



N° 15-546-XIF au catalogue

Le commerce interprovincial au Canada

1984-1996



Statistique
Canada

Statistics
Canada

Canada

Des données sous plusieurs formes

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes. Les données sont disponibles sur Internet, disque compact, disquette, imprimé d'ordinateur, microfiche et microfilm, et bande magnétique. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordinolingue et le système d'extraction de Statistique Canada.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet de la présente publication ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Consultation et marketing, Division des entrées-sorties, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : (613) 951-3697, télécopieur: (613) 951-0489, internet: riouxr@stacan.ca) ou à l'un des centres de consultation régionaux de Statistique Canada :

Halifax	(902) 426-5331	Regina	(306) 780-5405
Montréal	(514) 283-5725	Edmonton	(403) 495-3027
Ottawa	(613) 951-8116	Calgary	(403) 292-6717
Toronto	(416) 973-6586	Vancouver	(604) 666-3691
Winnipeg	(204) 983-4020		

Vous pouvez également visiter notre site sur le Web : <http://www.statcan.ca>

Un service d'appel interurbain sans frais est offert à **tous les utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale** des centres de consultation régionaux.

Service national de renseignements	1 800 263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1 800 363-7629
Numéro pour commander seulement (Canada et États-Unis)	1 800 267-6677

Renseignements sur les commandes et les abonnements

Les prix n'incluent pas la taxe de vente

Le produit n° 15-546-XPF au catalogue est publié sur **version papier** au coût de 55 \$ au Canada. À l'extérieur du Canada, le coût est de 55 \$ US.

Faites parvenir votre commande à Statistique Canada, Division des opérations et de l'intégration, Gestion de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario), K1A 0T6 ou commandez par téléphone au **(613) 951-7277** ou au **1 800 700-1033**, par télécopieur au **(613) 951-1584** ou au **1 800 889-9734** ou par Internet : order@statcan.ca. Pour tout changement d'adresse, veuillez fournir votre ancienne et votre nouvelle adresse. Vous pouvez aussi vous procurer les publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés, des librairies locales et des bureaux locaux de Statistique Canada.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois et dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.



Statistique Canada
Division des entrées-sorties
Système de comptabilité nationale

Le commerce interprovincial au Canada

1984-1996

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 1998

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Février 1998

N° 15-546-XPF au catalogue

Périodicité : Hors-série

ISBN 0-660-95713-2

Ottawa

This publication is available in English upon request (Catalogue no. 15-546-XPE).

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.



Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- nombres infimes
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret
- .. nombres indisponibles
- ... n'ayant pas lieu de figurer

Remerciements

Les flux du commerce interprovincial présentés et analysés dans cette publication ont été produits par la Division des entrées-sorties sous la direction de M. Claude Simard (1991-1995) et M. Kishori Lal (Directeur intérimaire de 1996 à maintenant). Les flux du commerce interprovincial portant sur la période de 1984 à 1996 ont été élaborés sous la direction de M. Hans Messinger, Directeur adjoint et M. Norm Ellis, Chef des flux du commerce interprovincial. Les personnes suivantes ont contribué à l'analyse, à la rédaction et à la vérification de la publication:

Ruth Barnes	Norm Ellis	Hans Messinger	Seth Nanayakkara	Bruce Orok
Cynthia Carter	Brent Langen	Francine Monette	James Nightingale	Warwick Wong

Les personnes suivantes ont été en charge du développement technique et de la production de la publication ainsi que de coordonner la traduction, la lecture d'épreuve, la diffusion et la commercialisation de la publication:

Cynthia Carter	Sylvain Noël	Francine Rouleau
Terry Delaney	Ronald Rioux	Sandra Tennant

Nous désirons également remercier la Division de la diffusion pour leur assistance dans la production et la diffusion de cette publication.

Pour de plus amples informations concernant cette publication, les flux du commerce interprovincial, la disponibilité de données supplémentaires ou des services analytiques, veuillez contacter: Division des entrées-sorties, FAX: (613) 951-0489

Ronald Rioux, Chef, Consultation et marketing (613) 951-3697 Internet: riouxr@statcan.ca

Norm Ellis, Chef, Flux du commerce interprovincial (613) 951-3677 Internet: ellisnorm@statcan.ca

Hans Messinger, Directeur-adjoint, Division des entrées-sorties (613) 951-2937 Internet: messingerh@statcan.ca

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48-1984.



Données de catalogage avant publication (Canada)

Vedette principale au titre:

Le commerce interprovincial au Canada, 1984-1996.

Publié aussi en anglais sous le titre: Interprovincial Trade in Canada, 1984-1996.

ISBN 0-660-95713-2

CS15-546-XPF

1. Commerce interprovincial (Canada)-Statistiques.

2. Canada-Commerce-Statistiques.

I. Statistique Canada. Division des entrées-sorties.

II. Titre.

HF3226.5 I5714 1998

382.'5'0971'021

C97-988033-5



Le système de comptabilité nationale

Au Canada, les comptes nationaux ont fait l'objet depuis la fin de la Seconde Guerre mondiale de toute une série de publications portant sur leurs éléments constitutifs propres. Ils ont connu une telle évolution qu'on peut maintenant les qualifier de "Système de comptabilité nationale". Aux fins d'identification, toutes les publications qui font partie du système (elles contiennent des tableaux statistiques, la description du cadre théorique et l'explication des sources et des méthodes) portent le titre général de "Système de comptabilité nationale".

Le système de comptabilité nationale du Canada se divise en plusieurs catégories de comptes. Les comptes annuels et trimestriels des revenus et des dépenses (paraissant dans les publications dont le numéro de catalogue commence par 13) ont constitué le premier ensemble de statistiques à être connu sous le titre de "Comptes nationaux" (Comptes nationaux, revenus et dépenses). Les données sur la balance canadienne des paiements internationaux (numéro de catalogue commençant par 67) font également partie du système de comptabilité nationale; elles ont même existé avant les comptes des revenus et dépenses.

Une nomenclature beaucoup plus détaillée d'industries et de biens et services figure dans les tableaux d'entrées-sorties du système (numéro de catalogue commençant par 15). Les publications dont le numéro de catalogue commence par 15 comprennent aussi les mesures de l'apport de chaque branche d'activité au total du produit intérieur brut au coût des facteurs ainsi que les mesures de productivité.

L'établissement est l'unité primaire de production industrielle tant dans les tableaux d'entrées-sorties que dans les estimations du produit intérieur brut par activité économique. Les comptes de flux financiers (publications dont le numéro de catalogue commence par 13) mesurent les opérations financières. Les catégories de prêteurs et d'instruments financiers forment les éléments de base de ces statistiques et l'entité juridique est le point de départ du classement des agents économiques. Les comptes du bilan des actifs et passifs en cours sont disponibles annuellement.

Le système de comptabilité nationale constitue un ensemble conceptuellement intégré dans lequel les diverses catégories de comptes peuvent être considérées comme des sous-systèmes étroitement liés entre eux. Au stade actuel de développement, on ne peut faire de comparaison directe entre les éléments basés sur l'établissement et ceux qui sont basés sur l'entité juridique que lorsque les données sont groupées dans des catégories très générales. Toutefois, Statistique Canada poursuit ses recherches sur les relations entre l'entreprise, la société et l'établissement. Il sera peut-être possible un jour de reclasser les données établies sur une certaine base (l'établissement par exemple) de manière à les faire correspondre aux données établies sur une autre base (société ou entreprise).

Dans ses grandes lignes, le système de comptabilité nationale du Canada suit de très près la norme internationale exposée dans la publication *System of National Accounts, 1993* produite conjointement par la Commission des Communautés européennes, le Fonds monétaire international, l'Organisation pour la Coopération et le Développement Économiques, les Nations Unies et la Banque mondiale.



TABLE DES MATIÈRES

Page

INTRODUCTION	11
1. SOMMAIRE DU COMMERCE INTERPROVINCIAL ET INTERNATIONAL	13
2. PROFILS PROVINCIAUX	
2.1 Terre-Neuve	27
2.2 Île-du-Prince-Édouard	37
2.3 Nouvelle-Écosse	47
2.4 Nouveau-Brunswick	57
2.5 Québec	67
2.6 Ontario	77
2.7 Manitoba	89
2.8 Saskatchewan	99
2.9 Alberta	109
2.10 Colombie-Britannique	119
2.11 Yukon	129
2.12 Territoires du Nord-Ouest	139
CONCLUSION	149
ANNEXES	151



LISTE DES FIGURES

Canada

Figure 1.1.1	Balances commerciales provinciales, 1996	14
Figure 1.1.2	Indices des flux du commerce de biens et services, 1984-1996	15
Figure 1.1.3	Composition des exportations interprovinciales	16
Figure 1.1.4	Composition des exportations internationales	16
Figure 1.1.5	Les principales exportations interprovinciales	17
Figure 1.1.6	Les principales exportations internationales	17
Figure 1.1.7	Commerce interprovincial par région, 1996	19

Terre-Neuve

Figure 2.1.1	Exportations et importations de biens et services, 1984-1996	27
Figure 2.1.2	Indices des flux du commerce de biens et services, 1984-1996	28
Figure 2.1.3	Composition des exportations interprovinciales	28
Figure 2.1.4	Composition des exportations internationales	29
Figure 2.1.5	Les principales exportations interprovinciales	29
Figure 2.1.6	Les principales exportations internationales	29
Figure 2.1.7	Balance du commerce régional	30
Figure 2.1.8	Partenaires commerciaux provinciaux, 1996	32

Île-du-Prince-Édouard

Figure 2.2.1	Exportations et importations de biens et services, 1984-1996	37
Figure 2.2.2	Indices des flux du commerce de biens et services, 1984-1996	38
Figure 2.2.3	Composition des exportations interprovinciales	38
Figure 2.2.4	Composition des exportations internationales	39
Figure 2.2.5	Les principales exportations interprovinciales	39
Figure 2.2.6	Les principales exportations internationales	39
Figure 2.2.7	Balance du commerce régional	40
Figure 2.2.8	Partenaires commerciaux provinciaux, 1996	42

Nouvelle-Écosse

Figure 2.3.1	Exportations et importations de biens et services, 1984-1996	47
Figure 2.3.2	Indices des flux du commerce de biens et services, 1984-1996	48
Figure 2.3.3	Composition des exportations interprovinciales	48
Figure 2.3.4	Composition des exportations internationales	49
Figure 2.3.5	Les principales exportations interprovinciales	49
Figure 2.3.6	Les principales exportations internationales	49
Figure 2.3.7	Balance du commerce régional	50
Figure 2.3.8	Partenaires commerciaux provinciaux, 1996	52



LISTE DES FIGURES

Nouveau-Brunswick

Figure 2.4.1	Exportations et importations de biens et services,1984-1996	57
Figure 2.4.2	Indices des flux du commerce de biens et services, 1984-1996	58
Figure 2.4.3	Composition des exportations interprovinciales	58
Figure 2.4.4	Composition des exportations internationales	59
Figure 2.4.5	Les principales exportations interprovinciales	59
Figure 2.4.6	Les principales exportations internationales	59
Figure 2.4.7	Balance du commerce régional.....	60
Figure 2.4.8	Partenaires commerciaux provinciaux, 1996	62

Québec

Figure 2.5.1	Exportations et importations de biens et services,1984-1996	67
Figure 2.5.2	Indices des flux du commerce de biens et services, 1984-1996	68
Figure 2.5.3	Composition des exportations interprovinciales	68
Figure 2.5.4	Composition des exportations internationales	69
Figure 2.5.5	Les principales exportations interprovinciales	69
Figure 2.5.6	Les principales exportations internationales	69
Figure 2.5.7	Balance du commerce régional.....	70
Figure 2.5.8	Partenaires commerciaux provinciaux, 1996	72

Ontario

Figure 2.6.1	Exportations et importations de biens et services,1984-1996	77
Figure 2.6.2	Indices des flux du commerce de biens et services, 1984-1996	78
Figure 2.6.3	Composition des exportations interprovinciales	78
Figure 2.6.4	Composition des exportations internationales	79
Figure 2.6.5	Les principales exportations interprovinciales	79
Figure 2.6.6	Les principales exportations internationales	79
Figure 2.6.7	Balance du commerce régional.....	80
Figure 2.6.8	Partenaires commerciaux provinciaux, 1996	83

Manitoba

Figure 2.7.1	Exportations et importations de biens et services,1984-1996	89
Figure 2.7.2	Indices des flux du commerce de biens et services, 1984-1996	90
Figure 2.7.3	Composition des exportations interprovinciales	90
Figure 2.7.4	Composition des exportations internationales	91
Figure 2.7.5	Les principales exportations interprovinciales	91
Figure 2.7.6	Les principales exportations internationales	91
Figure 2.7.7	Balance du commerce régional.....	92
Figure 2.7.8	Partenaires commerciaux provinciaux, 1996	93



LISTE DES FIGURES

Saskatchewan

Figure 2.8.1	Exportations et importations de biens et services, 1984-1996	99
Figure 2.8.2	Indices des flux du commerce de biens et services, 1984-1996	100
Figure 2.8.3	Composition des exportations interprovinciales	100
Figure 2.8.4	Composition des exportations internationales	101
Figure 2.8.5	Les principales exportations interprovinciales	101
Figure 2.8.6	Les principales exportations internationales	101
Figure 2.8.7	Balance du commerce régional	102
Figure 2.8.8	Partenaires commerciaux provinciaux, 1996	104

Alberta

Figure 2.9.1	Exportations et importations de biens et services, 1984-1996	109
Figure 2.9.2	Indices des flux du commerce de biens et services, 1984-1996	110
Figure 2.9.3	Composition des exportations interprovinciales	110
Figure 2.9.4	Composition des exportations internationales	111
Figure 2.9.5	Les principales exportations interprovinciales	111
Figure 2.9.6	Les principales exportations internationales	111
Figure 2.9.7	Balance du commerce régional	112
Figure 2.9.8	Partenaires commerciaux provinciaux, 1996	114

Colombie-Britannique

Figure 2.10.1	Exportations et importations de biens et services, 1984-1996	119
Figure 2.10.2	Indices des flux du commerce de biens et services, 1984-1996	120
Figure 2.10.3	Composition des exportations interprovinciales	120
Figure 2.10.4	Composition des exportations internationales	121
Figure 2.10.5	Les principales exportations interprovinciales	121
Figure 2.10.6	Les principales exportations internationales	121
Figure 2.10.7	Balance du commerce régional	122
Figure 2.10.8	Partenaires commerciaux provinciaux, 1996	124

Yukon

Figure 2.11.1	Exportations et importations de biens et services, 1984-1996	129
Figure 2.11.2	Indices des flux du commerce de biens et services, 1984-1996	130
Figure 2.11.3	Composition des exportations interprovinciales	130
Figure 2.11.4	Composition des exportations internationales	131
Figure 2.11.5	Les principales exportations interprovinciales	131
Figure 2.11.6	Les principales exportations internationales	131
Figure 2.11.7	Balance du commerce régional	132
Figure 2.11.8	Partenaires commerciaux provinciaux, 1996	133



LISTE DES FIGURES

Territoires du Nord-Ouest

Figure 2.12.1	Exportations et importations de biens et services, 1984-1996	139
Figure 2.12.2	Indices des flux du commerce de biens et services, 1984-1996	140
Figure 2.12.3	Composition des exportations interprovinciales	140
Figure 2.12.4	Composition des exportations internationales	141
Figure 2.12.5	Les principales exportations interprovinciales	141
Figure 2.12.6	Les principales exportations internationales	141
Figure 2.12.7	Balance du commerce régional	142
Figure 2.12.8	Partenaires commerciaux provinciaux, 1996	143

LISTE DES TABLEAUX

Canada

Tableau 1.1.1	Sommaire du commerce	13
Tableau 1.1.2	Flux commerciaux, 1984-1996	14
Tableau 1.1.3	Flux du commerce interprovincial et international, 1996 et 1984	18
Tableau 1.1.4	Exportations interprovinciales	23
Tableau 1.1.5	Importations interprovinciales	24
Tableau 1.1.6	Exportations internationales	25
Tableau 1.1.7	Importations internationales	26

Terre-Neuve

Tableau 2.1.1	Commerce interprovincial	32
Tableau 2.1.2	Exportations interprovinciales	33
Tableau 2.1.3	Importations interprovinciales	34
Tableau 2.1.4	Exportations internationales	35
Tableau 2.1.5	Importations internationales	36

Île-du-Prince-Édouard

Tableau 2.2.1	Commerce interprovincial	42
Tableau 2.2.2	Exportations interprovinciales	43
Tableau 2.2.3	Importations interprovinciales	44
Tableau 2.2.4	Exportations internationales	45
Tableau 2.2.5	Importations internationales	46

Nouvelle-Écosse

Tableau 2.3.1	Commerce interprovincial	52
Tableau 2.3.2	Exportations interprovinciales	53
Tableau 2.3.3	Importations interprovinciales	54
Tableau 2.3.4	Exportations internationales	55
Tableau 2.3.5	Importations internationales	56



LISTE DES TABLEAUX

Nouveau-Brunswick

Tableau 2.4.1	Commerce interprovincial	62
Tableau 2.4.2	Exportations interprovinciales	63
Tableau 2.4.3	Importations interprovinciales	64
Tableau 2.4.4	Exportations internationales	65
Tableau 2.4.5	Importations internationales	66

Québec

Tableau 2.5.1	Commerce interprovincial	72
Tableau 2.5.2	Exportations interprovinciales	73
Tableau 2.5.3	Importations interprovinciales	74
Tableau 2.5.4	Exportations internationales	75
Tableau 2.5.5	Importations internationales	76

Ontario

Tableau 2.6.1	Commerce interprovincial	83
Tableau 2.6.2	Exportations interprovinciales	84
Tableau 2.6.3	Importations interprovinciales	85
Tableau 2.6.4	Exportations internationales	86
Tableau 2.6.5	Importations internationales	87

Manitoba

Tableau 2.7.1	Commerce interprovincial	93
Tableau 2.7.2	Exportations interprovinciales	94
Tableau 2.7.3	Importations interprovinciales	95
Tableau 2.7.4	Exportations internationales	96
Tableau 2.7.5	Importations internationales	97

Saskatchewan

Tableau 2.8.1	Commerce interprovincial	104
Tableau 2.8.2	Exportations interprovinciales	105
Tableau 2.8.3	Importations interprovinciales	106
Tableau 2.8.4	Exportations internationales	107
Tableau 2.8.5	Importations internationales	108

Alberta

Tableau 2.9.1	Commerce interprovincial	114
Tableau 2.9.2	Exportations interprovinciales	115
Tableau 2.9.3	Importations interprovinciales	116



LISTE DES TABLEAUX

Tableau 2.9.4	Exportations internationales	117
Tableau 2.9.5	Importations internationales	118

Colombie-Britannique

Tableau 2.10.1	Commerce interprovincial	124
Tableau 2.10.2	Exportations interprovinciales	125
Tableau 2.10.3	Importations interprovinciales	126
Tableau 2.10.4	Exportations internationales	127
Tableau 2.10.5	Importations internationales	128

Yukon

Tableau 2.11.1	Commerce interprovincial	133
Tableau 2.11.2	Exportations interprovinciales	134
Tableau 2.11.3	Importations interprovinciales	135
Tableau 2.11.4	Exportations internationales	136
Tableau 2.11.5	Importations internationales	137

Territoires du Nord-Ouest

Tableau 2.12.1	Commerce interprovincial	143
Tableau 2.12.2	Exportations interprovinciales	144
Tableau 2.12.3	Importations interprovinciales	145
Tableau 2.12.4	Exportations internationales	146
Tableau 2.12.5	Importations internationales	147

ANNEXE

Tableau A.1	- Certains indicateurs économiques, 1984-1996 - Canada	151
Tableau A.2	- Certains indicateurs économiques, 1984-1996 - Terre-Neuve	152
Tableau A.3	- Certains indicateurs économiques, 1984-1996 - Île-du-Prince-Édouard	153
Tableau A.4	- Certains indicateurs économiques, 1984-1996 - Nouvelle-Écosse	154
Tableau A.5	- Certains indicateurs économiques, 1984-1996 - Nouveau-Brunswick	155
Tableau A.6	- Certains indicateurs économiques, 1984-1996 - Québec	156
Tableau A.7	- Certains indicateurs économiques, 1984-1996 - Ontario	157
Tableau A.8	- Certains indicateurs économiques, 1984-1996 - Manitoba	158
Tableau A.9	- Certains indicateurs économiques, 1984-1996 - Saskatchewan	159
Tableau A.10	- Certains indicateurs économiques, 1984-1996 - Alberta	160
Tableau A.11	- Certains indicateurs économiques, 1984-1996 - Colombie-Britannique	161
Tableau A.12	- Certains indicateurs économiques, 1984-1996 - Yukon	162
Tableau A.13	- Certains indicateurs économiques, 1984-1996 - Territoires du Nord-Ouest	163



Introduction

LE COMMERCE INTERPROVINCIAL AU CANADA, 1984-1996

L'évolution du commerce interprovincial au Canada de 1984 à 1996 a été façonnée par une série d'événements économiques et politiques qui ont modifié le profil et l'ampleur avec lesquels chacune des provinces commerce avec les autres et aussi collectivement en tant que nation. La période à l'étude en fut une d'expansion économique avec faible inflation qui fut interrompue par une récession au début des années 1990. Il y a eu néanmoins de fortes fluctuations dans les taux de change et dans les prix des métaux primaires, du pétrole, des produits agricoles et forestiers. Une globalisation croissante des marchés et la mise en oeuvre de l'Accord sur le libre-échange entre le Canada et les États-Unis en 1989 qui fut modifié en 1994 pour inclure le Mexique (L'Accord sur le libre-échange nord-américain, ALÉNA) ont aidé les provinces à élargir leurs marchés à l'extérieur du Canada au cours des années 1990. L'ALÉNA ainsi que l'émergence de nouvelles superpuissances économiques, notamment la Chine, ont augmenté la compétition pour le dollar canadien au niveau de la consommation. La croissance fulgurante du secteur des communications a créé de nouvelles opportunités pour les firmes canadiennes de haute technologie à la fois sur les marchés domestiques et à l'étranger.

Le commerce interprovincial a totalisé 160 milliards de dollars au Canada en 1996. De 1984 jusqu'à la récession économique de 1991, le commerce intérieur a progressé à peu près au même rythme que le commerce international, et était presque aussi important en valeur. Une étude récente basée sur l'année de référence 1990 a révélé qu'un emploi sur trois dans le secteur privé dépendait des exportations provinciales, réparties presque équitablement entre le commerce intérieur et international¹. Depuis 1992, les manufacturiers canadiens se tournent vers les marchés extérieurs pour augmenter leurs ventes durement touchées par une demande intérieure léthargique. Il y a également des opportunités qui s'offrent suite à la libéralisation des échanges internationaux, ainsi qu'une forte demande pour les biens en capital et l'assistance technique pour supporter l'industrialisation rapide des pays en voie de développement. La croissance des exportations internationales a explosé après la récession, fournissant la source principale de la croissance économique au Canada alors que le commerce intérieur piétinait.

De 1984 à 1996, le profil du commerce interprovincial a été affecté d'un océan à l'autre par une série d'événements-clés. L'industrie canadienne du pétrole et du gaz a fait face à une chute dramatique des prix mondiaux du pétrole en 1986 ainsi qu'au démantèlement du Programme énergétique national. La production domestique de pétrole provenant du large des côtes est maintenant une réalité avec la fin du projet de la plate-forme de forage Hibernia. Le Programme de la frégate canadienne de patrouille qui s'est chiffré à plusieurs milliards de dollars a généré une activité économique et un commerce interne très intenses, plus particulièrement au Nouveau-Brunswick et au Québec. L'industrie de la pêche de Terre-Neuve a été fortement touchée par le Moratoire sur la pêche à la morue de 1992. Le déplacement continu vers une économie basée sur les services a renforcé la position dominante de l'Ontario en tant qu'exportateur interprovincial net. Le Canada est devenu un joueur important au niveau mondial dans l'industrie aérospatiale et les firmes de haute technologie ont su répondre à l'expansion phénoménale de l'autoroute de l'information. La tenue d'événements internationaux majeurs tels que l'Exposition universelle de Vancouver en 1986 et les Jeux olympiques d'hiver de Calgary en 1988 ont généré des échanges commerciaux à la fois au niveau intérieur et au niveau international grâce aux voyages et au tourisme. Le parachèvement récent du pont de la Confédération qui relie l'Île-du-Prince-Édouard au Nouveau-Brunswick a généré un commerce intérieur de matériel, de biens en capital et de services. Le secteur forestier canadien a été affecté par les différends opposant le Canada et les États-Unis mais a aussi bénéficié d'une forte demande internationale et des années de prix élevés du papier journal au niveau mondial. L'industrie minière a dû composer avec des fluctuations de prix mondiaux et de taux de change. Les découvertes récentes de gisements de nickel à Voies Bay au Labrador et de diamants dans les Territoires du Nord-Ouest offrent le potentiel pour une expansion future des exportations de cette industrie.

La présente publication dresse une analyse des flux du commerce interprovincial et international de 1984 à 1996. Chaque province et territoire y est présenté en termes de développements économiques et d'événements qui ont eu un impact sur les échanges commerciaux à l'intérieur et à l'extérieur du Canada. Les tableaux et les graphiques aident à résumer l'évolution du commerce provincial au cours de cette période.

¹ Statistique Canada, "Les retombées économiques du commerce interprovincial au Canada", numéro 15-514-XPF au catalogue, 1996.



1. SOMMAIRE DU COMMERCE INTERPROVINCIAL ET INTERNATIONAL

- L'économie du Canada s'est fortement déplacée vers le commerce extérieur dans les années 1990

Plusieurs facteurs expliquent ce déplacement, entre autres: L'ouverture de l'économie du Canada, les liens économiques forts entre les provinces et les territoires, la globalisation de la compétitivité et les tentatives d'éliminer les barrières commerciales. Ces facteurs ont renforcé l'importance des marchés d'exportation pour la survie économique. Les provinces et les territoires ont collectivement exporté des biens et services pour une valeur de 229 milliards de dollars en 1984. Cette valeur a presque doublé en 1996 pour atteindre 453 milliards de dollars. La valeur des échanges interprovinciaux est presque équivalente à celle des échanges commerciaux internationaux de 1984 à 1990 alors que les deux secteurs augmentent à un taux moyen de 3,5 pour cent. De 1990 à 1996, le portrait s'est quelque peu modifié alors que le commerce interprovincial enregistre une hausse annuelle moyenne de seulement 2,8 pour cent comparativement à 10,9 pour cent pour les exportations internationales. La valeur des exportations à l'intérieur du Canada a totalisé 141 milliards de dollars

en 1990 comparativement à 161 milliards de dollars pour les ventes à l'étranger. En 1996, le commerce intérieur affiche un total de 160 milliards de dollars alors que les exportations internationales se propulsent à un niveau de 293 milliards de dollars. Les importations internationales de biens et services ont augmenté plus rapidement que les exportations de 1984 à 1990 pour enregistrer une croissance plus lente par la suite. Le surplus dans le commerce international de 14,6 milliards de dollars enregistré en 1984 a tourné en déficit en 1989 et affiche à nouveau un surplus en 1994 pour atteindre 25 milliards de dollars en 1996. La récession économique de 1991 a résulté en une baisse du commerce de marchandises (intérieur et extérieur) mais le commerce international a récupéré plus rapidement. Au lendemain de la récession, les exportations internationales ont augmenté de plus de 80 pour cent en 1996 alors que le commerce interprovincial ont enregistré une hausse de moins de 20 pour cent, soit environ le même taux que le PIB en terme nominal. Le déplacement des exportations des manufacturiers canadiens vers les marchés étrangers a été influencé par plusieurs facteurs tant au Canada qu'aux États-Unis. L'économie américaine a rebondi

Tableau 1.1.1
Sommaire du commerce

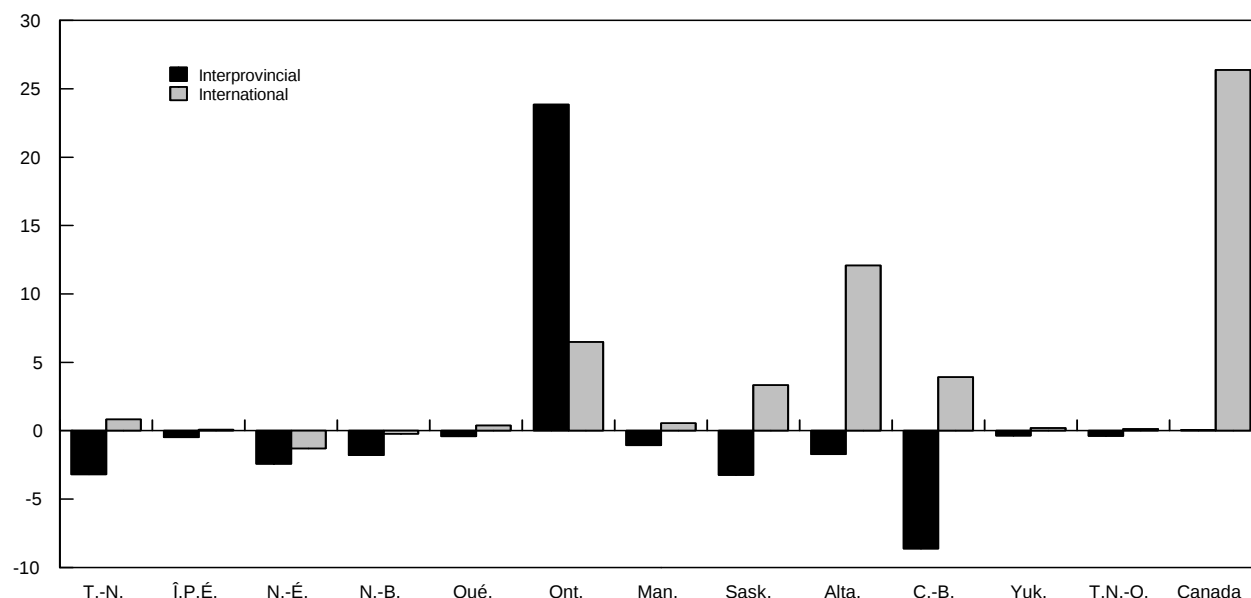
	Exportations interprovinciales			Exportations internationales			Importations interprovinciales			Importations internationales		
(millions de \$)	1984	1990	1996	1984	1990	1996	1984	1990	1996	1984	1990	1996
T.-N.	653	942	992	1811	2578	3026	3094	3656	4191	985	1924	2206
Î.-P.-É.	408	554	783	193	264	442	772	1063	1261	193	254	380
N.-É.	2580	3395	4108	2011	2619	3650	4896	6464	6545	2979	4209	5107
N.-B.	2459	3606	4695	2628	3534	5702	4001	5458	6495	2644	3626	5926
Qué.	22916	33263	34499	21368	29723	56249	24191	30651	34912	23325	36281	55875
Ont.	39441	57476	64168	56286	75458	140659	30634	37236	40320	52738	80995	134159
Man.	4847	6379	7311	3205	4196	7733	5469	7179	8380	2934	4018	7179
Sask.	4073	4745	6272	6448	5357	10444	6625	8161	9530	2877	3277	7109
Alta.	22179	18851	23070	13924	16690	33498	12968	20255	24802	8495	12156	21425
C.-B.	6835	10884	13580	14018	19511	30348	12387	18911	22210	9278	15673	26445
Yuk.	90	124	173	85	570	358	287	506	551	63	109	175
T.N.-O	359	507	523	262	490	501	1357	1009	926	307	214	388
Serv. gouv. à l'étranger	1	2	4	21	39	44	158	180	55	880	1249	1244
Total	106841	140728	160178	122260	161029	292654	106839	140729	160178	107698	163985	267618

*Dû à l'arrondissement, les sous-totaux peuvent différer des valeurs apparaissant ailleurs dans la publication.



Figure 1.1.1
Balances commerciales provinciales, 1996

(milliards de \$)



avec une croissance réelle dépassant les 2 pour cent en 1992 alors que l'économie canadienne était encore aux prises avec la récession en 1993. L'Accord de libre-échange canado-américain qui est entré en vigueur en 1989 a réduit ou éliminé progressivement les tarifs et autres barrières commerciales entre les deux pays. L'accord a ensuite été étendu pour inclure le Mexique (ALÉNA) en 1994. Au cours des deux années qui ont suivi, le commerce du Canada avec ses partenaires de l'ALÉNA s'est accru rapidement avec des hausses de plus de 20 pour cent des exportations et 15 pour cent des importations. Les exporta-

tions ont aussi été stimulées par un faible dollar canadien après 1992. Les taux de change étaient significativement plus bas qu'au cours des cinq années précédentes. De plus, "l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce" (GATT, 1994) a été entériné par le Canada, réduisant ou éliminant les tarifs et autres barrières au commerce global.

À l'intérieur du Canada, le premier Accord sur le commerce intérieur a été signé en 1994 et est entré en vigueur au milieu de 1995. Il cherche à éliminer les barrières empêchant le libre mouvement des biens, des

Tableau 1.1.2
Flux commerciaux, 1984-1996

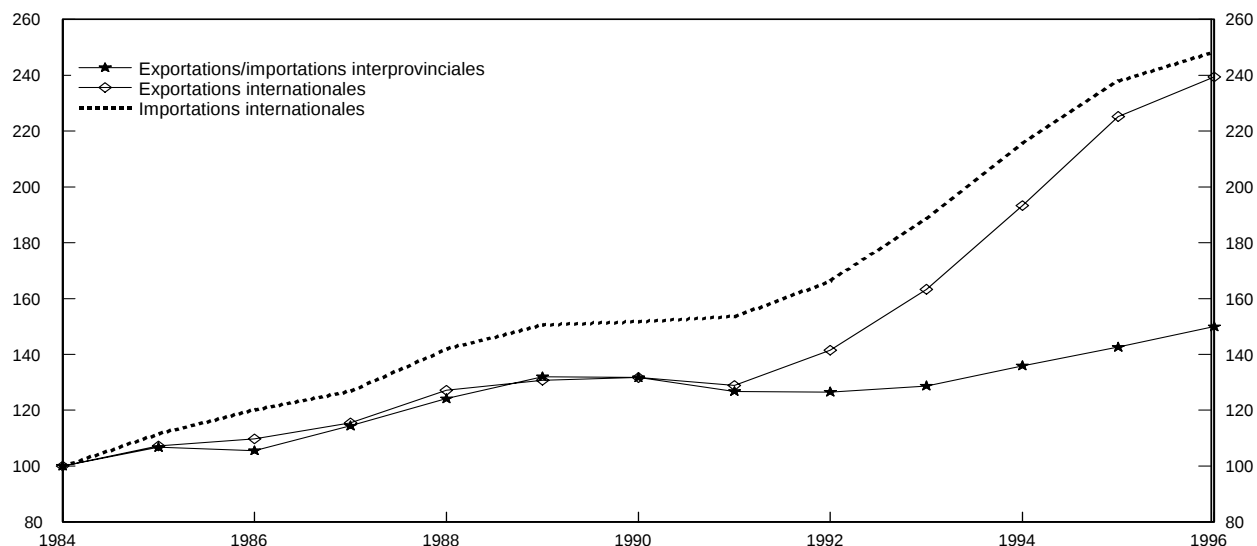
	Flux commerciaux, 1984-1996												
(millions de \$)	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996
Exportations internationales	122258	131018	134080	141091	155430	159758	161030	157424	172958	199624	236341	275346	292652
Importations/exportations interprovinciales	106840	113988	112731	122198	132586	140994	140728	135340	135111	137483	145192	152376	160177
Importations internationales	107695	120071	129534	136890	152748	162222	163985	165380	179023	202788	231911	256437	267617

*Dû à l'arrondissement, les sous-totaux peuvent différer des valeurs apparaissant ailleurs dans la publication.



Figure 1.1.2
Indices des flux du commerce de biens et services, 1984-1996

Indice 1984=100



services, des investissements et des emplois entre les provinces. Faisant suite à la récession économique du début des années 1990, la croissance du commerce intérieur a été lente et elle est demeurée presque entièrement concentrée dans les services. La demande intérieure était léthargique en raison des dépenses des consommateurs qui demeuraient stagnantes dans la plupart des provinces. Depuis 1994, les économies provinciales ont été davantage éprouvées par les mesures d'austérité des gouvernements et les coupures dans les Forces armées. Les dépenses totales des gouvernements étaient inférieures en 1996 à ce qu'elles étaient en 1992. Des méga-projets tels que le Programme de la frégate canadienne de patrouille, Hibernia et le pont de la Confédération de l'Île-du-Prince-Édouard ont fortement stimulé le commerce intérieur de matériaux, machines, équipement et services mais ont par la suite eu un effet de ralentissement lors de l'achèvement de ces travaux.

Le commerce interprovincial entre l'ensemble des provinces et territoires est par définition équilibré puisque les exportations d'une province ou d'un territoire constituent nécessairement les importations des autres. Cet équilibre global recèle toutefois des écarts marqués d'une province à l'autre en ce qui

concerne l'importance relative des exportations et des importations interprovinciales et internationales et le genre de biens et de services échangés. Ceci reflète l'immensité géographique du Canada, la diversité des ressources et la concentration de la production et des marchés.

- Les économies provinciales dépendent fortement des exportations

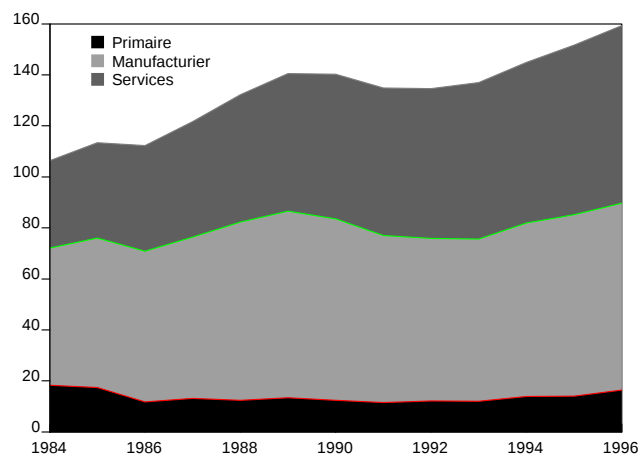
Les exportations interprovinciales et internationales représentaient 32 pour cent de l'offre domestique totale du Canada en 1984 et 34 pour cent en 1996¹. Le

¹ L'importance des exportations est en réalité plus grande lorsque mesurée simplement en termes des industries qui produisent des biens et services pouvant potentiellement être vendus à l'extérieur de la province. Par exemple, la construction et les loyers des édifices et des logements (payés et imputés) constituent des activités économiques qui, par définition, sont produites et absorbées à l'intérieur de la province. Pour toutes les provinces, la proportion des biens exportés était significativement plus grande que celle des services. Le ratio inférieur des services reflète le fait que plusieurs services, bien que potentiellement commercialisables, sont essentiellement produits et consommés à l'intérieur de la province. Sont inclus dans les services le commerce de détail et un large éventail de services personnels.



Figure 1.1.3
Composition des exportations interprovinciales

(milliards de \$)



Nouveau-Brunswick et la Saskatchewan sont les provinces les plus fortement axées sur les exportations puisque près de 40 pour cent de leur production est vendue à l'extérieur de la province pour les années 1984 et 1996. Le Nouveau-Brunswick possède d'importants marchés d'exportations tant au niveau canadien qu'à l'étranger. Les ventes aux autres provinces se composent principalement de pétrole, produits alimentaires et de l'équipement de transport qui a connu un essor depuis la fin des années 1980 en raison du Programme de la frégate canadienne de patrouille. Les exportations internationales qui prévalent sont les produits forestiers ainsi que les ventes, qui sont en forte croissance, de produits pétroliers aux marchés de l'est des États-Unis. Les exportations de la Saskatchewan, en tant que le plus important producteur canadien de céréales ainsi qu'une figure dominante au niveau mondial pour la production de potasse, sont fortement axées sur les marchés internationaux.

L'Ontario et l'Alberta sont les seules provinces à enregistrer un excédent commercial global pour chacune des années de 1984 à 1996. Pour l'Ontario, il s'agit principalement de la vigueur de ses exportations interprovinciales alors que l'Alberta enregistre un surplus au niveau du commerce international. Le

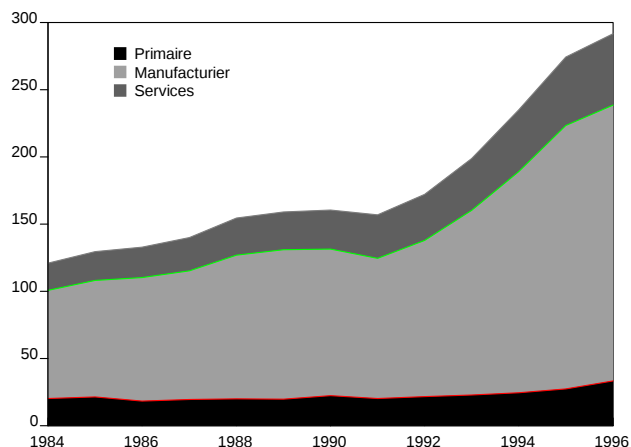
commerce international de l'Ontario est déficitaire au cours de presque toutes les années. L'Alberta commence à enregistrer un déficit de son commerce intérieur après 1987 lorsque les prix du pétrole ont plongé. D'autres cas isolés de surplus au niveau du commerce global ont été : le Québec (1995), la Saskatchewan (1984, 1995 et 1996), la Colombie-Britannique (1987 et 1988) et le Yukon (1987-1990). Cette situation est attribuable, à quelques exceptions près, au commerce avec l'extérieur du pays. Le surplus du Québec est attribuable aux exportations internationales d'équipement de transport alors que les surplus du commerce international de l'Alberta, de la Saskatchewan, de la Colombie-Britannique et du Yukon sont dus à leurs ressources naturelles abondantes telles que les mines Faro et Vangorda au Yukon qui furent les plus gros producteurs de plomb et de zinc au monde au cours de ces années.

- L'Ontario a enregistré un excédent commercial au niveau interprovincial au cours de toutes les années à l'étude

Seule l'Ontario a enregistré un surplus persistant au niveau du commerce interprovincial de 1984 à 1996. Le Québec et l'Alberta sont les seules autres provinces à enregistrer au moins une année de surplus commercial avec leurs partenaires commerciaux provinciaux

Figure 1.1.4
Composition des exportations internationales

(milliards de \$)





et territoriaux. Le Québec a été un exportateur interprovincial net de 1985 à 1993 et aussi en 1995. L'Alberta a exporté plus qu'elle n'a importé de 1984 à 1987 lorsque les prix du pétrole ont enregistré des niveaux records. L'Ontario est toutefois le vainqueur incontesté depuis 1986 en affichant des balances interprovinciales nettes entre 15 et 24 milliards de dol-

Figure 1.1.5
Les principales exportations interprovinciales

(milliards de \$)

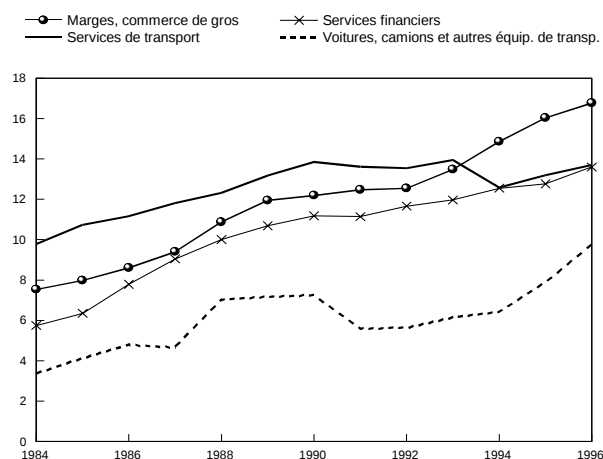
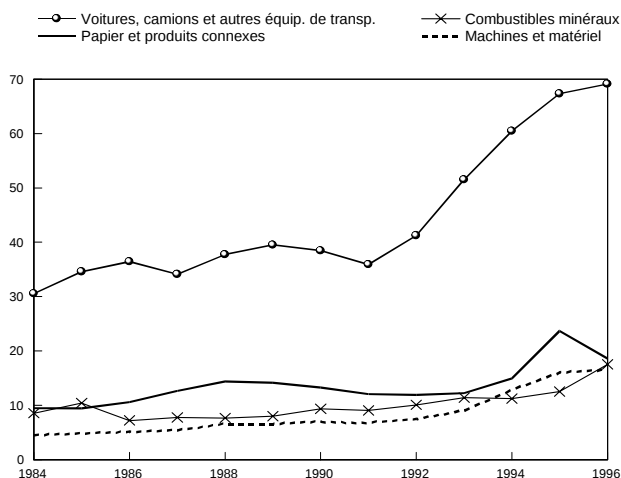


Figure 1.1.6
Les principales exportations internationales

(milliards de \$)



lars. La Nouvelle-Écosse a été la seule province à enregistrer des déficits commerciaux persistants et appréciables à la fois sur les marchés interprovinciaux et internationaux. Terre-Neuve, la Saskatchewan, l'Alberta et la Colombie-Britannique ont maintenu une balance commerciale favorable avec l'étranger de 1984 à 1996. Le déficit interprovincial persistant de Terre-Neuve s'est amplifié depuis 1992 alors que fut décrété le Moratoire sur la pêche à la morue du Nord. La situation s'est légèrement améliorée en 1996 lors de la fin de la phase de construction de Hibernia qui signifiait moins d'importations de machines, de matériel et de services.

L'Île-du-Prince-Édouard vend plus aux autres provinces canadiennes que n'importe quelle autre province et ses exportations se composent principalement de pommes de terre et de produits alimentaires connexes. Les exportations intérieures de la Nouvelle-Écosse se composent principalement de services de transport, puisque la province constitue un important centre de distribution reliant l'Europe et l'est des États-Unis avec les marchés canadiens. Le Manitoba, un centre de distribution majeur, est un important exportateur au niveau domestique de services de transport et de distribution vers le reste du Canada. L'Alberta domine nettement les ventes de combustibles minéraux et de produits dérivés du pétrole aux autres provinces mais les ventes internationales de pétrole et de gaz occupent une place de plus en plus importante dans les exportations totales.

Terre-Neuve, la Saskatchewan, la Colombie-Britannique et le Yukon ont été les plus dépendants face aux marchés étrangers en ce qui concerne leurs exportations, et ce, tout au long de la période de 1984 à 1996. Les ventes de Terre-Neuve à l'étranger se composent principalement de minerai de fer, de papier journal et depuis 1988, de produits pétroliers suite à la réouverture de la raffinerie Come-by-Chance. Les exportations internationales de la Saskatchewan se composent majoritairement de produits agricoles, de combustibles minéraux et de la potasse destinée entre autres à la Chine qui en a achetée un niveau record en 1994. Les ventes de la Colombie-Britannique à l'étranger sont fortement dominées par son vaste secteur forestier avec d'importantes exportations de



Tableau 1.1.3

Flux du commerce interprovincial et international - 1996 et 1984

Flux du commerce interprovincial et international - 1996

Total des biens et services (millions de \$)

	T.-N.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qué.	Ont.	Man.	Sask.	Alta.	C.-B.	Yukon	T.N.-O.	Serv. gouv. à l'étranger	Monde	Offre totale
T.-N.	9891	18	137	98	359	243	15	14	51	52	1	4	0	3026	13909
Î.-P.-É.	80	2747	92	208	139	210	6	6	25	16	0	0	0	442	3972
N.-É.	538	207	19606	813	913	1030	66	60	237	217	3	22	3	3650	27365
N.-B.	346	243	1059	16295	1475	917	48	46	142	414	2	4	0	5702	26692
Qué.	1022	225	1476	2281	188982	20188	1153	1103	3476	3340	41	163	33	56249	279731
Ont.	1764	494	3297	2635	25480	351004	3766	3559	12125	10546	170	319	13	140659	555831
Man.	39	13	91	95	1098	2533	26949	1058	1472	875	12	24	1	7733	41992
Sask.	19	8	38	34	573	2376	813	27094	1880	516	7	10	0	10444	43810
Alta.	291	23	184	156	2951	8532	1777	2713	107363	6093	95	253	2	33498	163930
C.-B.	89	29	162	174	1817	4012	723	962	5274	123917	218	116	3	30348	167845
Yukon	1	0	1	1	7	21	5	4	35	87	1071	11	0	358	1602
T.N.-O.	2	0	9	1	98	256	9	6	84	55	1	2102	0	501	3125
Serv. gouv. à l'étranger	0	0	0	0	0	3	0	0	0	0	0	0	174	44	223
Monde	2206	380	5107	5926	55875	134159	7179	7109	21425	26445	175	388	1244	13740	281356
Demande totale	16288	4388	31258	28715	279769	525483	42508	43733	153590	172572	1797	3415	1473	306394	1611523

Flux du commerce interprovincial et international - 1984

Total des biens et services (millions de \$)

	T.-N.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qué.	Ont.	Man.	Sask.	Alta.	C.-B.	Yukon	T.N.-O.	Serv. gouv. à l'étranger	Monde	Offre totale
T.-N.	6725	9	128	26	197	244	7	6	19	15	0	3	0	1811	9188
Î.-P.-É.	42	1356	56	120	69	105	2	2	7	5	0	0	0	193	1957
N.-É.	469	160	12324	606	508	529	33	37	101	100	1	36	1	2011	16915
N.-B.	202	145	621	8851	693	475	32	32	73	183	0	2	0	2628	13938
Qué.	939	154	1115	1404	110546	13895	707	659	1890	1873	19	176	86	21368	154829
Ont.	1277	265	2130	1599	16554	193414	2564	2480	6649	5294	79	488	63	56286	289141
Man.	29	7	74	58	814	1813	17100	763	822	436	5	25	1	3205	25152
Sask.	10	2	24	21	877	1512	525	17218	822	257	4	17	1	6448	27738
Alta.	75	16	634	81	3441	10052	1207	2105	66007	4051	51	462	2	13924	102109
C.-B.	48	14	109	85	918	1952	385	538	2521	58322	125	136	4	14018	79175
Yukon	1	0	1	0	14	6	2	1	17	35	500	12	0	85	675
T.N.-O.	3	0	4	1	106	50	5	2	46	138	2	2917	0	262	3538
Serv. gouv. à l'étranger	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	137	21	159
Monde	985	193	2979	2644	23325	52738	2934	2877	8495	9278	63	307	880	2937	110632
Demande totale	10803	2321	20199	15497	158061	276787	25503	26720	87469	79987	849	4581	1175	125195	835147

bois d'oeuvre, de pâte de bois et de papier journal. Le Yukon, pour sa part, exporte surtout des minerais métalliques, principalement l'or, le plomb et le zinc sur les marchés internationaux. Toutefois, depuis 1986, les fluctuations du prix des minerais et du taux de change ont fortement affecté le secteur minier forçant la fermeture de plusieurs mines importantes (Faro et Watson Lake) en 1993 et 1994. Malgré un important surplus commercial intérieur, les exportations internationales de l'Ontario sont significativement plus importantes que ses exportations intérieures. Ceci est principalement attribuable

au commerce d'équipement et de pièces de transport généré par le Pacte canado-américain de l'automobile. Depuis 1993, les ventes à l'étranger sont devenues plus importantes que les exportations intérieures vers le Québec qui se composaient surtout d'équipement de transport, suite au réoutillage de l'usine de la General Motors à Ste-Thérèse et le succès commercial de Bombardier. En ce qui concerne l'Alberta, on assiste à un déplacement notable vers les marchés internationaux depuis 1995 suite à la forte demande des États-Unis en combustibles minéraux. L'Alberta enregistre une croissance soutenue de ses exporta-



tions internationales depuis 1986, constituant la seule province à échapper aux baisses des ventes lors de la récession du début des années 1990. Le Nouveau-Brunswick, les Territoires du Nord-Ouest et le Manitoba (depuis 1993) dépendent presque à part égale des marchés d'exportations domestiques et étrangers.

La plupart des provinces ont davantage importé des autres provinces du Canada que de l'étranger. L'Ontario, pour toutes les années, et le Québec depuis 1985, achètent davantage de l'étranger notamment de l'équipement et des pièces de transport. La Colombie-Britannique a acheté progressivement davantage du reste du monde en raison de ses liens de transport avec les économies en expansion rapide de l'Asie et aussi avec l'ouest de l'Amérique du Nord suite à la mise en oeuvre de l'Accord de libre-échange entre le Canada et les États-Unis et de l'ALÉNA.

La composition du commerce intérieur et des exportations internationales diffère quelque peu. Les services ont joué un rôle beaucoup plus important dans le commerce interprovincial que dans les exportations à l'étranger.

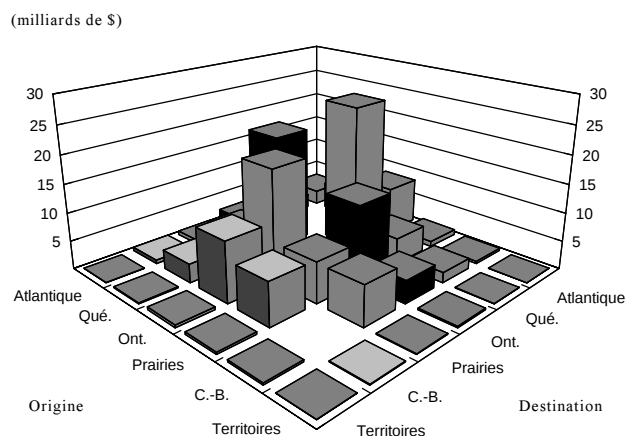
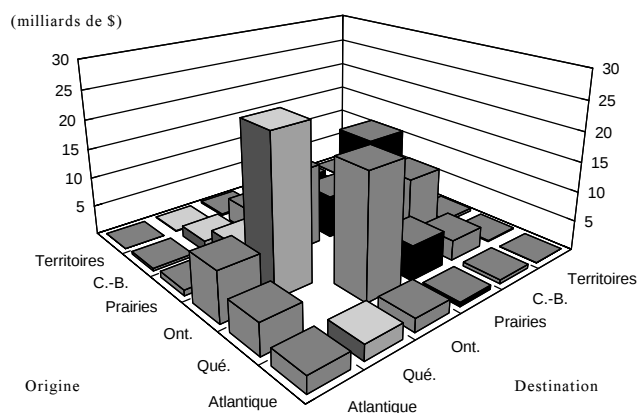
- Services: une dimension importante du commerce interprovincial

Les services ont représenté une portion croissante du commerce au Canada passant de 32 pour cent en 1984

à 44 pour cent en 1996 alors que les exportations de services à l'étranger sont demeurées stables à 18 pour cent du total. Toutes les grandes catégories de services ont joué un rôle dominant dans le commerce interprovincial, principalement les services de gros, de transport et les services financiers, avec des valeurs respectives de 17, 14 et 14 milliards de dollars en 1996. Il y a eu également une croissance dans le commerce interprovincial de services commerciaux, de communication et des services générés par les voyages et le tourisme, même si leur valeur est moins importante. Près de la moitié de toutes les exportations interprovinciales de services provenaient de l'Ontario, incluant près des deux tiers des services financiers et près de la moitié des services de gros. L'Ontario a été la seule province à enregistrer un surplus de son commerce interprovincial de services de 1984 à 1996. Le Manitoba a maintenu un surplus dans les services de 1984 à 1987 et a par la suite presque maintenu une balance commerciale en équilibre dans son commerce en raison de la force de son industrie des services de transport.

Étant donné que les biens sont évalués en prix à la production (prix "départ usine" pour les biens manufacturés), une importante portion du commerce des services de transport et de gros facilite la distribution et la commercialisation des biens. L'exemple suivant illustre bien le cas: une paire de jeans produite au Québec est vendue à un grossiste

Figure 1.1.7
Commerce interprovincial par région - 1996





ontarien qui, à son tour, la vend à un détaillant albertain. Les jeans sont acheminés du Québec en Alberta par une firme de camionnage du Manitoba. Les flux du commerce interprovincial enregistrent les jeans, au prix à la production, comme une exportation du Québec à l'Alberta. L'Ontario vend un service de gros à l'Alberta (marge de gros), le Manitoba exporte un service de transport à l'Alberta et le service de détail (marge de détail) est vendu à l'intérieur de la province de l'Alberta.

Les services liés à la vente de biens constituent une des principales causes expliquant pourquoi les échanges de services représentent une proportion substantiellement plus importante du commerce interprovincial que du commerce extérieur. Premièrement, les services liés au commerce international peuvent être produits et absorbés à l'extérieur du Canada. C'est notamment le cas lorsqu'un fabricant canadien vend à un grossiste américain. Deuxièmement, la vente de biens à l'étranger génère des échanges interprovinciaux de services: tels que les grossistes qui importent des biens de l'étranger pour ensuite les vendre dans d'autres provinces, et aussi les transporteurs acheminant d'une province à l'autre des biens produits à l'étranger.

Le commerce des biens génère aussi, bien que moins directement, des échanges de services, et notamment de services commerciaux (publicité, par exemple), de services financiers (coûts des transactions financières liées à la vente et à l'achat de biens, etc.), de services de communications (services postaux, téléphoniques et de télécopie, etc.) et de voyages d'affaires (représentants des ventes, etc.).

Les exportations internationales de services de transport et de gros (appelés marges) sont passées de 12 à 25 milliards de dollars au cours de la période de 1984 à 1996. Cette croissance est en partie le résultat du renforcement des liens économiques nord-sud et des alliances dans tous les modes de transport tels que l'accord de 1995 intitulé "Ciel ouvert" de même que la simplification du processus transfrontalier avec "L'Accord sur la gestion des frontières".

- Les services de transport et les pièces d'équipement s'y rapportant dominent le commerce

international

Les biens primaires constituent une portion décroissante des ventes à l'étranger et à l'intérieur du Canada passant de 17 pour cent en 1984 à 11 pour cent en 1996. L'extraction et la collecte de ressources non renouvelables et renouvelables continuent néanmoins d'être une importante source d'exportations pour les provinces du Canada les plus richement pourvues en ressources naturelles. Les biens primaires et les biens manufacturés qui en sont dérivés sont aussi plus vulnérables aux fluctuations volatiles des prix sur les marchés mondiaux et aux taux de change. Par exemple, la part du marché des combustibles minéraux a chuté de 7,9 pour cent en 1985 à 4,5 pour cent en 1995 et la part de marché des minerais métalliques, qui représentaient 4,2 pour cent en 1990, ont diminué à seulement 2,0 pour cent en 1994. Les biens manufacturés constituent plus des deux tiers des exportations internationales, mais seulement la moitié du commerce intérieur. Le Pacte de l'automobile entre le Canada et les États-Unis joue un rôle prépondérant dans l'importance relative des biens manufacturés qui font l'objet d'échanges commerciaux avec l'étranger. Les ventes de biens manufacturés à l'étranger étaient fortement concentrées dans l'équipement de transport qui représentait plus du tiers du total. En 1996, l'Ontario avait un surplus commercial de 20 milliards de dollars dans la vente d'équipements de transport à l'extérieur du Canada. Le bois d'oeuvre et les produits du papier, les métaux primaires et les machines et le matériel constituent la majorité des autres biens vendus sur le marché international. Du côté du commerce intérieur, les ventes de biens manufacturés étaient beaucoup plus diversifiées. Les produits alimentaires, les produits chimiques et les équipements de transport viennent en tête de liste. Les biens manufacturés représentent les trois quarts des importations internationales du Canada. Plus de la moitié consistent en équipements de transport, machines et matériel et en des produits électriques et de communication.

- Les liens commerciaux sont généralement plus forts entre provinces voisines

C'est sans surprise que le Québec et l'Ontario sont mutuellement le plus important partenaire commercial l'un de l'autre. Les échanges de biens et services entre ces deux provinces totalisent 20 milliards de dollars dans chaque sens en 1996 ce qui constitue près



de 30 pour cent de tout le commerce intérieur au Canada. L'ampleur de leurs économies (environ 60 pour cent du produit intérieur brut canadien pour le secteur des entreprises), la diversité économique, les vastes marchés de consommation (avec une population entre 16 et 19 millions d'habitants), la proximité géographique des marchés et les réseaux de transport bien développés sont les ingrédients de base qui favorisent le maintien de liens commerciaux étroits au sein du Canada central. Le commerce entre ces deux provinces consiste d'abord en services financiers, services de gros, équipements et pièces de transport. Ces deux provinces ont également de forts liens commerciaux avec le Canada Atlantique et l'Ouest du pays.

Le commerce du Québec avec les régions de l'Atlantique et les provinces des Prairies est d'égale importance (15 pour cent avec chacune des régions). Le Québec importe davantage des provinces atlantiques que l'Ontario ne le fait. Les relations commerciales sont particulièrement intenses entre le Québec et sa province voisine, le Nouveau-Brunswick. Le Québec exporte le dixième de son commerce intérieur à la Colombie-Britannique. L'Ontario entretient d'étroits liens commerciaux avec l'Ouest du Canada (plus de 40 pour cent de son commerce interprovincial). L'Ontario a enregistré un surplus commercial avec chacune des provinces et territoires, et ce, pour toutes les années sauf en 1984 et 1985 alors que l'Alberta exportait du pétrole brut et du gaz naturel à un prix élevé. Le Québec a enregistré un surplus commercial avec toutes les provinces sauf l'Ontario. Son déficit avec l'Ontario provient principalement du commerce de services.

Les échanges commerciaux des provinces de l'Atlantique et de l'Ouest sont intenses à l'intérieur des limites de chacune de ces régions mais les échanges entre les deux régions sont minimes. Le commerce à l'intérieur des provinces atlantiques représentait près de 40 pour cent de toutes leurs exportations interprovinciales. Les liens commerciaux sont très forts entre provinces voisines. La Nouvelle-Écosse et le Nouveau-Brunswick s'échangent entre 20 et 25 pour cent de leurs exportations interprovinciales. Le Programme de la frégate canadienne de patrouille a

contribué de façon prédominante dans ce lien économique. Près du tiers des exportations domestiques de l'Île-du-Prince-Édouard ont été destinées au Nouveau-Brunswick et consistaient principalement en des services de transport et des produits alimentaires reliés à la pomme de terre. Le commerce entre Terre-Neuve et la Nouvelle-Écosse a représenté 15 pour cent du total de leurs exportations interprovinciales. Les services de transport, les produits du poisson et du pétrole constituaient la majeure partie de leurs échanges commerciaux. En ce qui a trait aux provinces des Prairies, les échanges commerciaux entre ces trois provinces comptaient pour le quart de toutes leurs ventes interprovinciales. La Saskatchewan a vendu 40 pour cent de ses exportations domestiques à ses voisines des Prairies. Les ventes consistaient surtout en des produits agricoles. La Saskatchewan enregistre néanmoins des déficits commerciaux avec ses deux voisines surtout en raison de ses achats de produits du pétrole et de produits chimiques de l'Alberta et de services de transport et de gros du Manitoba.

Les provinces des Prairies dépendent de l'Ontario pour près de 40 pour cent de leurs exportations interprovinciales. Depuis 1988 cependant, elles ont collectivement acheté plus de l'Ontario qu'elles ne lui ont vendu ce qui a résulté en un déficit commercial de près de 5 milliards de dollars. L'Alberta a vendu environ le quart de ses exportations intérieures à la Colombie-Britannique, surtout des combustibles minéraux et des produits de la viande. En retour, elle a acheté près de 40 pour cent des exportations interprovinciales de la Colombie-Britannique dont des services de transport et de gros. La Colombie-Britannique se démarque par le fait qu'elle affiche le plus important déficit au niveau du commerce interprovincial qui passe de 6 milliards de dollars en 1984 à 9 milliards de dollars en 1996. Ce déficit découle en grande partie des achats de services en provenance du Canada central. L'Alberta a pourtant acheté davantage des autres provinces que la Colombie-Britannique mais n'affiche que de modestes déficits (surplus de 1984 à 1987) en raison surtout de ses ventes interprovinciales de pétrole et de gaz. Le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest importent un large éventail de biens manufacturés principalement du reste du Canada. Puisque leurs exportations sont



davantage orientées vers les marchés internationaux que vers les marchés intérieurs, les territoires accusent un déficit commercial interprovincial important. Les principaux fournisseurs du Yukon sont la Colombie-

Britannique, l'Ontario et l'Alberta. Les Territoires du Nord-Ouest importent surtout de l'Ontario, de l'Alberta, de la Colombie-Britannique ainsi que du Québec pour l'est de l'arctique.



Tableau 1.1.4
Exportations interprovinciales

	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996
(millions de \$)													
Marges, commerce de gros	7532	7975	8604	9398	10870	11943	12188	12470	12542	13479	14854	16034	16766
Services de transport	9783	10735	11165	11806	12318	13178	13848	13612	13541	13943	12577	13190	13699
Services financiers	5744	6351	7786	9041	10007	10689	11178	11140	11661	11965	12549	12763	13596
Voitures, camions et autres équip. de transp.	3377	4136	4816	4684	7041	7174	7238	5606	5622	6161	6431	7879	9756
Serv. personnels et autres serv.	3827	4353	5039	5434	5804	6172	6842	7092	7070	7411	7795	8133	8164
Fruits, lég., alim., anim. et divers	5432	5625	5800	5969	6112	6304	6406	6886	7308	7224	7552	7853	8144
Produits chimiques	5905	6400	6512	7109	7637	8028	7549	7402	7412	7931	8432	8557	8032
Combustibles minéraux	13263	12568	7022	7665	6299	6752	7458	5797	6099	5407	6839	6387	7873
Services commerciaux	2681	2960	3478	3884	4715	5297	5505	6182	6328	6432	6650	7287	7836
Services de communication	3292	3556	3804	4018	4292	4691	5068	5253	5476	5894	6016	6338	6783
Viande, poisson et prod. laitiers	4276	4435	4525	4974	5080	5225	5425	5613	5678	6021	6541	6765	6759
Produits métalliques primaires	3736	3670	3446	3983	4902	4885	4157	3744	3675	3961	4563	4826	5358
Produits du pétrole et du charbon	5198	5732	4033	4091	3452	3634	4390	4227	4289	4147	4878	4615	4876
Semi-produits métalliques	3016	3424	3423	3679	3956	4323	4109	3681	3507	3480	3719	3786	3930
Produits agricoles excl. les céréales	1825	1705	1677	1806	2009	2043	2242	2340	2557	2744	3160	3429	3766
Papier et produits connexes	3530	3657	3967	4272	4749	4979	4662	3861	3312	2984	3363	3728	3444
Appareils élect. et de télécomm.	3230	4037	4022	4832	5304	5592	5721	5141	4537	3975	3289	3281	3342
Impression et édition	1862	2064	2217	2369	2721	2851	2807	2594	2539	2402	2841	2962	3003
Marges, commerce de détail	1333	1463	1584	1725	1876	2004	2074	2106	2116	2216	2583	2764	2882
Produits en tricot et vêtements	2571	2705	2831	2958	3084	3285	3225	2940	2763	2731	2662	2752	2613
Prod. en caout., en cuir, mat. pla.	2077	2142	2272	2385	2522	2616	2540	2337	2254	2268	2260	2315	2258
Sciage, prod. de scierie et divers	1326	1529	1717	2192	2240	2291	1922	1719	1843	2054	2227	2143	2145
Produits textiles	2026	2105	2264	2433	2476	2512	2307	2086	1927	1880	2079	2125	2043
Tabac et produits du tabac	951	1003	1015	999	1061	1130	1103	1059	978	867	1567	1566	1640
Machines et matériel	1476	1733	1770	1731	2640	3345	3190	2363	1895	1443	1485	1866	1600
Minerais métalliques et concentrés	1524	1222	1169	1898	2099	2591	1081	1322	1593	1711	1316	1279	1543
Meubles et articles d'ameublement	1078	1143	1247	1270	1404	1496	1416	1197	1073	1033	1037	1102	1256
Produits manufacturiers divers	1181	1275	1334	1341	1491	1483	1439	1399	1289	1413	1291	1178	1211
Produits minéraux non métalliques	1053	1168	1184	1294	1259	1235	1088	944	950	813	937	953	974
Produits de la forêt	166	153	185	174	208	178	179	194	284	219	370	540	951
Céréales	744	707	709	779	884	796	488	690	470	711	777	890	927
Boissons	598	693	670	696	860	818	509	790	886	801	878	931	919
Serv. d'utilité publique incl. élect., eau, gaz	493	593	489	518	390	489	491	467	508	517	328	745	822
Services auxiliaires aux mines	342	553	395	247	249	268	329	523	540	787	741	712	592
Minéraux non métalliques	278	300	431	388	353	468	355	381	394	315	371	411	446
Prod. de la pêche et du piégeage	113	120	129	156	223	230	200	185	191	145	235	291	229
Total des exportations interprovinciales	106840	113988	112731	122198	132586	140994	140728	135340	135111	137483	145192	152376	160177
Biens primaires	18256	17327	11717	13113	12323	13325	12332	11431	12129	12038	13809	13938	16327
Biens manufacturés	53899	58676	59067	63261	69990	73206	71203	65588	63739	63587	68032	71184	73302
Total des biens	72648	76595	71274	76892	82703	87020	84026	77486	76376	76143	82169	85867	90451
Services	34192	37393	41458	45305	49883	53974	56702	57854	58734	61340	63023	66508	69726

*Dû à l'arrondissement, les sous-totaux peuvent différer des valeurs apparaissant ailleurs dans la publication.

**Table 1.1.5**
Importations interprovinciales

	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996
(millions de \$)													
Marges, commerce de gros	7532	7975	8604	9398	10870	11943	12188	12470	12542	13479	14854	16034	16766
Services de transport	9783	10735	11165	11806	12318	13178	13848	13612	13541	13943	12577	13190	13699
Services financiers	5744	6351	7786	9041	10007	10689	11178	11140	11661	11965	12549	12763	13596
Voitures, camions et autres équip. de transp.	3377	4136	4816	4684	7041	7174	7238	5606	5622	6161	6431	7879	9756
Serv. personnels et autres serv.	3827	4353	5039	5434	5804	6172	6842	7092	7070	7411	7795	8133	8164
Fruits, lég., alim., anim. et divers	5432	5625	5800	5969	6112	6304	6406	6886	7308	7224	7552	7853	8144
Produits chimiques	5905	6400	6512	7109	7637	8028	7549	7402	7412	7931	8432	8557	8032
Combustibles minéraux	13263	12568	7022	7665	6299	6752	7458	5797	6099	5407	6839	6387	7873
Services commerciaux	2681	2960	3478	3884	4715	5297	5505	6182	6328	6432	6650	7287	7836
Services de communication	3292	3556	3804	4018	4292	4691	5068	5253	5476	5894	6016	6338	6783
Viande, poisson et prod. laitiers	4276	4435	4525	4974	5080	5225	5425	5613	5678	6021	6541	6765	6759
Produits métalliques primaires	3736	3670	3446	3983	4902	4885	4157	3744	3675	3961	4563	4826	5358
Produits du pétrole et du charbon	5198	5732	4033	4091	3452	3634	4390	4227	4289	4147	4878	4615	4876
Semi-produits métalliques	3016	3424	3423	3679	3956	4323	4109	3681	3507	3480	3719	3786	3930
Produits agricoles excl. les céréales	1825	1705	1677	1806	2009	2043	2242	2340	2557	2744	3160	3429	3766
Papier et produits connexes	3530	3657	3967	4272	4749	4979	4662	3861	3312	2984	3363	3728	3444
Appareils élect. et de télécomm.	3230	4037	4022	4832	5304	5592	5721	5141	4537	3975	3289	3281	3342
Impression et édition	1862	2064	2217	2369	2721	2851	2807	2594	2539	2402	2841	2962	3003
Marges, commerce de détail	1333	1463	1584	1725	1876	2004	2074	2106	2116	2216	2583	2764	2882
Produits en tricot et vêtements	2571	2705	2831	2958	3084	3285	3225	2940	2763	2731	2662	2752	2613
Prod. en caout., en cuir, mat. pla.	2077	2142	2272	2385	2522	2616	2540	2337	2254	2268	2260	2315	2258
Sciage, prod. de scierie et divers	1326	1529	1717	2192	2240	2291	1922	1719	1843	2054	2227	2143	2145
Produits textiles	2026	2105	2264	2433	2476	2512	2307	2086	1927	1880	2079	2125	2043
Tabac et produits du tabac	951	1003	1015	999	1061	1130	1103	1059	978	867	1567	1566	1640
Machines et matériel	1476	1733	1770	1731	2640	3345	3190	2363	1895	1443	1485	1866	1600
Minerais métalliques et concentrés	1524	1222	1169	1898	2099	2591	1081	1322	1593	1711	1316	1279	1543
Meubles et articles d'ameublement	1078	1143	1247	1270	1404	1496	1416	1197	1073	1033	1037	1102	1256
Produits manufacturiers divers	1181	1275	1334	1341	1491	1483	1439	1399	1289	1413	1291	1178	1211
Produits minéraux non métalliques	1053	1168	1184	1294	1259	1235	1088	944	950	813	937	953	974
Produits de la forêt	166	153	185	174	208	178	179	194	284	219	370	540	951
Céréales	744	707	709	779	884	796	488	690	470	711	777	890	927
Boissons	598	693	670	696	860	818	509	790	886	801	878	931	919
Serv. d'utilité publique incl. élect., eau, gaz	493	593	489	518	390	489	491	467	508	517	328	745	822
Services auxiliaires aux mines	342	553	395	247	249	268	329	523	540	787	741	712	592
Minéraux non métalliques	278	300	431	388	353	468	355	381	394	315	371	411	446
Prod. de la pêche et du piégeage	113	120	129	156	223	230	200	185	191	145	235	291	229
Total des exportations interprovinciales	106840	113988	112731	122198	132586	140994	140728	135340	135111	137483	145192	152376	160177
Biens primaires	18256	17327	11717	13113	12323	13325	12332	11431	12129	12038	13809	13938	16327
Biens manufacturés	53899	58676	59067	63261	69990	73206	71203	65588	63739	63587	68032	71184	73302
Total des biens	72648	76595	71274	76892	82703	87020	84026	77486	76376	76143	82169	85867	90451
Services	34192	37393	41458	45305	49883	53974	56702	57854	58734	61340	63023	66508	69726

*Dû à l'arrondissement, les sous-totaux peuvent différer des valeurs apparaissant ailleurs dans la publication.



Tableau 1.1.6
Exportations internationales

	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996
(millions de \$)													
Voitures, camions et autres équip. de transp.	30540	34588	36438	34125	37740	39502	38459	35901	41235	51506	60451	67323	69099
Papier et produits connexes	9479	9457	10612	12672	14389	14177	13295	12070	11947	12250	14965	23692	18589
Combustibles minéraux	8570	10434	7216	7761	7688	8022	9366	9074	10095	11419	11261	12431	17387
Machines et matériel	4608	4880	5211	5512	6552	6671	7110	6881	7413	9053	12816	16084	16525
Produits métalliques primaires	7440	7285	7763	8724	11513	12670	10472	10119	10351	11081	11907	14958	15291
Sciage, prod. de scierie et divers	5015	5310	5777	6311	6259	6484	5934	5605	7325	10276	13400	13549	14994
Services de transport	8385	8771	8769	9288	9599	10041	10661	10504	10577	10976	13393	13956	14705
Appareils élect. et de télécomm.	3679	3863	4128	4511	4803	5828	6495	6841	7735	8922	10782	12180	14068
Produits chimiques	4107	4264	4248	4816	6003	5658	6031	6020	6863	7149	8893	11363	12858
Marges, commerce de gros	3887	3854	4193	4432	4965	5319	5662	5735	6286	7098	9989	10095	10798
Serv. personnels et autres serv.	3020	3448	4253	4502	5271	5476	5623	5609	5678	6088	8142	9028	10119
Services commerciaux	1787	2008	2090	2433	3055	3403	3205	4179	4596	5756	6563	6550	7509
Produits du pétrole et du charbon	3671	3874	2338	2414	2495	2478	3737	3582	3297	3781	3563	4588	6119
Minerais métalliques et concentrés	4047	4089	5282	5618	5704	6281	6750	5167	4586	4358	4697	5972	6013
Import. et export. non réparties	2143	2272	1909	2311	2866	1917	1354	3718	4309	5596	3689	7637	5820
Produits manufacturiers divers	1982	2334	2578	2928	3100	3150	3318	2968	3474	3828	4448	5186	5752
Semi-produits métalliques	1549	1712	2008	2109	2317	2240	2175	2165	2416	2893	3952	4813	5701
Prod. en caout., en cuir, mat. pla.	1144	1345	1558	1666	1773	2019	2058	2073	2509	2919	3737	4555	5148
Viande, poisson et prod. laitiers	2514	2651	3253	3583	3706	3554	3752	3397	3541	3696	4248	4615	4965
Fruits, lég., alim., anim. et divers	1308	1302	1487	1515	1535	1524	1630	1747	2180	2495	2985	3184	4533
Produits agricoles excl. les céréales	1581	1512	1340	1424	1829	1832	2039	1923	2427	3004	3745	4125	4487
Céréales	4405	3255	2539	2688	2989	2309	2806	2624	3123	2703	3258	3557	4272
Services financiers	541	785	1151	1224	1304	1470	1808	1944	2252	2474	2971	2720	2878
Produits textiles	503	546	605	743	891	929	928	996	1197	1386	1761	2068	2413
Meubles et articles d'ameublement	536	653	792	855	812	852	778	787	1012	1341	1681	1999	2357
Produits minéraux non métalliques	726	773	932	1021	1060	1169	912	858	965	1204	1387	1665	2047
Produits en tricot et vêtements	467	507	621	724	701	683	613	683	855	1057	1300	1646	1724
Boissons	712	722	741	759	727	808	850	852	952	955	1401	1243	1695
Services de communication	332	344	379	503	487	548	631	658	633	738	1145	1053	1139
Impression et édition	401	515	595	607	580	535	483	459	578	776	751	922	1038
Serv. d'utilité publique incl. élect., eau, gaz	1393	1441	1096	1202	851	641	546	566	721	736	1393	998	1024
Minéraux non métalliques	1108	1500	1313	1028	1110	980	888	883	707	610	787	785	815
Prod. de la pêche et du piégeage	296	411	495	572	338	260	401	457	471	558	513	498	398
Tabac et produits du tabac	131	121	154	159	113	131	146	275	476	734	186	161	246
Produits de la forêt	252	190	216	349	308	198	117	104	175	208	185	155	129
Total des exportations internationales	122258	131018	134080	141091	155430	159758	161030	157424	172958	199624	236341	275351	292654
Biens primaires	20260	21391	18402	19439	19966	19881	22368	20234	21584	22861	24445	27523	33501
Biens manufacturés	80510	86704	91840	95757	107068	111062	109173	104278	116322	137302	164613	195792	205161
Total des biens	102163	109536	111338	116398	127885	131584	132087	125077	138627	160899	190451	224313	239686
Services	20095	21482	22743	24693	27545	28174	28943	32346	34331	38726	45892	51039	52968

*Dû à l'arrondissement, les sous-totaux peuvent différer des valeurs apparaissant ailleurs dans la publication.

**Tableau 1.1.7**
Importations internationales

	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996
(millions de \$)													
Voitures, camions et autres équip. de transp.	28765	34574	36568	36634	39253	37983	34755	35621	37938	43926	52853	55822	57483
Machines et matériel	11688	13226	14706	16270	18342	19690	18258	17714	19208	22422	26328	31856	32902
Appareils élect. et de télécomm.	7643	8066	9109	9210	11768	13404	13569	14339	16100	17935	19476	20510	23113
Produits chimiques	5630	5826	6300	6708	7373	8012	8557	8854	10441	12215	14160	16740	17847
Produits manufacturiers divers	5409	5737	6355	6761	7458	8600	8828	9053	10019	10991	11592	13157	13363
Serv. personnels et autres serv.	4296	4540	4720	5763	6199	7439	9036	9447	9706	9891	10487	11248	12246
Services commerciaux	2789	3121	3992	3737	4629	5607	5442	5947	6731	7860	8955	8800	9935
Semi-produits métalliques	2841	3383	3613	3847	4744	4821	4632	4600	5138	5906	7722	8420	8631
Produits métalliques primaires	3518	3616	3662	3794	5289	5404	5056	4600	4692	5503	6791	8308	8421
Prod. en caout., en cuir, mat. pla.	2404	2611	2984	3347	4160	4603	4626	4581	5098	5713	7093	7831	7763
Combustibles minéraux	4872	5068	3921	4617	4177	4855	6478	5444	5281	5661	5385	5551	7534
Import. et export. non réparties	2711	2821	2761	3277	3804	1876	2253	3356	2948	5073	5874	8998	6848
Services financiers	1938	2328	3123	3476	3773	4090	4534	4777	4631	5143	6170	5557	6321
Services de transport	2338	2484	2610	3000	3216	3595	4247	4311	4742	4727	5036	5567	6054
Fruits, lég., alim., anim. et divers	2315	2276	2453	2537	2740	2888	3197	3456	3934	4318	4987	5201	5560
Produits textiles	2119	2290	2586	2806	2723	2961	2837	2896	3267	3741	4487	4932	5067
Produits en tricot et vêtements	1945	2024	2405	2675	2737	3183	3518	3232	3785	4049	4748	5101	5049
Papier et produits connexes	1464	1538	1730	1899	2243	2468	2561	2653	3009	3334	4043	5076	5026
Impression et édition	1227	1299	1440	1427	1788	2062	2373	2549	2843	3061	3127	3384	3351
Viande, poisson et prod. laitiers	1174	1125	1272	1471	1657	1917	1991	2142	2276	2540	2930	3155	3312
Produits du pétrole et du charbon	2170	2275	2171	2346	2099	2680	3055	2475	2573	2718	2960	2956	3143
Produits minéraux non métalliques	1094	1202	1308	1449	1844	1982	1986	1954	2108	2289	2667	2761	2889
Produits agricoles excl. les céréales	1495	1659	1836	1987	1898	2088	2190	2163	2250	2523	2508	2744	2741
Minerais métalliques et concentrés	1262	2208	2420	2176	2677	2604	2435	1823	2178	1879	2371	2539	2469
Importations non concurrentielles	1363	1243	1494	1333	1316	1441	1429	1366	1344	1474	1771	2123	2133
Meubles et articles d'ameublement	435	533	652	743	991	1339	1328	1561	1601	1752	1840	1858	1818
Sciage, prod. de scierie et divers	559	582	741	835	913	967	900	825	987	1128	1235	1329	1429
Boissons	592	643	676	709	712	946	968	953	1046	1069	743	1277	1331
Services de communication	300	343	391	497	569	729	758	775	795	830	988	920	1054
Marges, commerce de gros	451	481	531	554	626	683	638	673	689	771	923	826	943
Minéraux non métalliques	382	388	389	400	490	495	492	395	429	473	629	732	699
Produits de la forêt	156	175	205	200	204	201	201	225	222	257	344	504	388
Tabac et produits du tabac	78	73	75	79	86	120	160	487	782	1270	426	311	342
Céréales	109	106	101	55	84	134	99	50	119	128	132	193	231
Serv. d'utilité publique incl. élect., eau, gaz	17	12	11	10	59	293	587	82	107	118	121	129	161
Prod. de la pêche et du piégeage	145	197	224	262	108	61	13	1	3	98	7	20	24
Total des importations internationales	107695	120071	129534	136890	152748	162222	163986	165380	179023	202788	231911	256437	267617
Biens primaires	8421	9802	9095	9697	9639	10438	11908	10102	10483	110521	11375	12282	14085
Biens manufacturés	83071	92897	100806	105545	118919	126031	123153	124543	136847	155881	180210	199988	207838
Total des biens	92872	103954	111407	116586	129932	138203	137078	136094	148781	168494	193478	214522	224216
Services	14823	16117	18127	20303	22815	24020	26908	29286	30242	34295	38433	41916	43401

*Dû à l'arrondissement, les sous-totaux peuvent différer des valeurs apparaissant ailleurs dans la publication.

2. PROFILS PROVINCIAUX

2.1 Terre-Neuve

De nombreux secteurs d'activités importants de Terre-Neuve, comme la pêche, les mines et le papier journal, dépendent presque entièrement des marchés d'exportation. Les ventes internationales ont dépassé de loin les exportations interprovinciales, représentant en moyenne les trois quarts de toutes les ventes effectuées à l'extérieur de la province. Les exportations à l'étranger, toutefois, n'ont pas profité de la progression vertigineuse qui a suivi la récession de 1991, comme ce fut le cas dans la plupart des autres provinces. Il faut souligner que les ventes ont été quelque peu gênées par les restrictions imposées sur les pêches en vertu du Moratoire de la morue du Nord qui est entré en vigueur en juillet 1992. Comme l'industrie manufacturière est concentrée dans les ressources naturelles, Terre-Neuve doit importer une grande partie des biens de consommation, des matériaux de construction, de la machinerie et de l'équipement lourd, ainsi qu'une vaste gamme de services, dont elle a besoin pour répondre à sa demande. Hibernia et les récentes découvertes concernant les dépôts de nickel de Voises Bay ont également contribué à la hausse des importations. La construction d'Hibernia a pris fin

- Les exportations sont principalement destinées aux marchés étrangers.
- Les exportations sont fortement basées sur les pêches, les mines et les forêts.
- Les ventes internationales de pétrole raffiné n'ont que faiblement contribué à l'économie.
- Les ventes interprovinciales prédominantes: les services de transport et de communication et les minerais métalliques.

Figure 2.1.1
Exportations et importations de biens et services, 1984-1996

(milliards de \$)

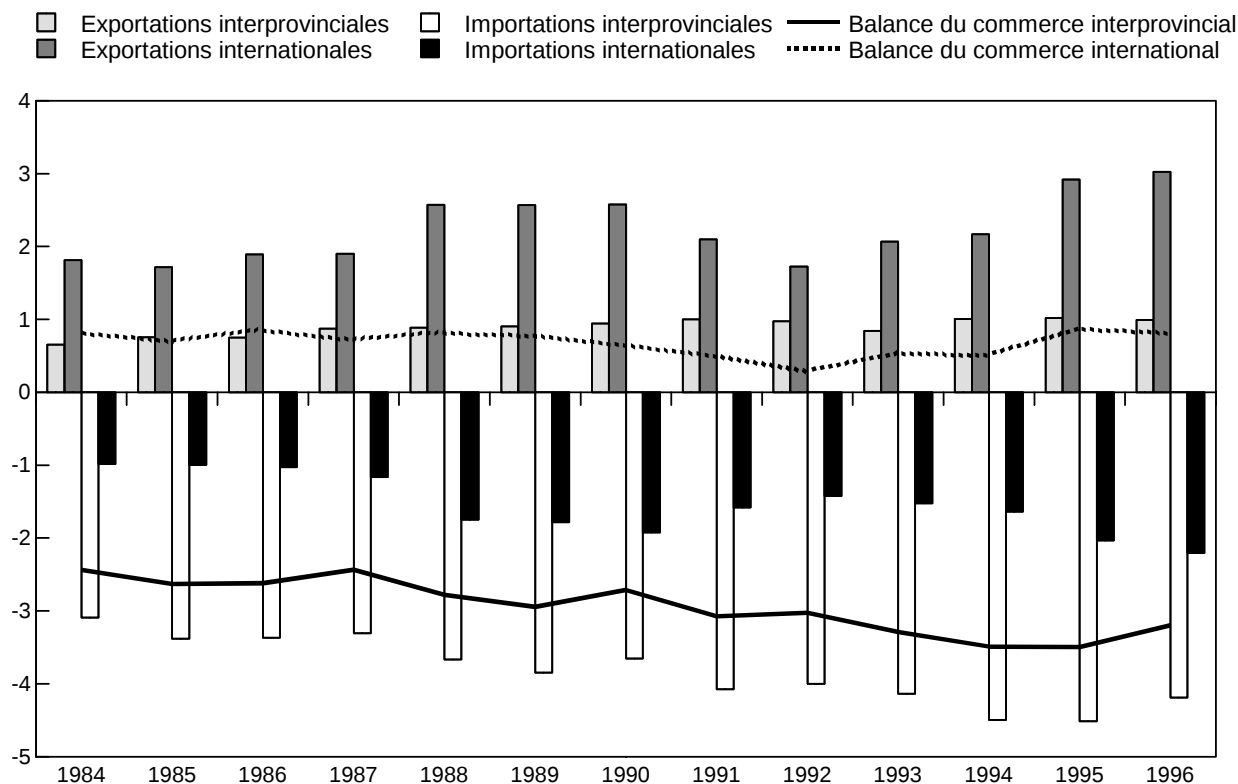
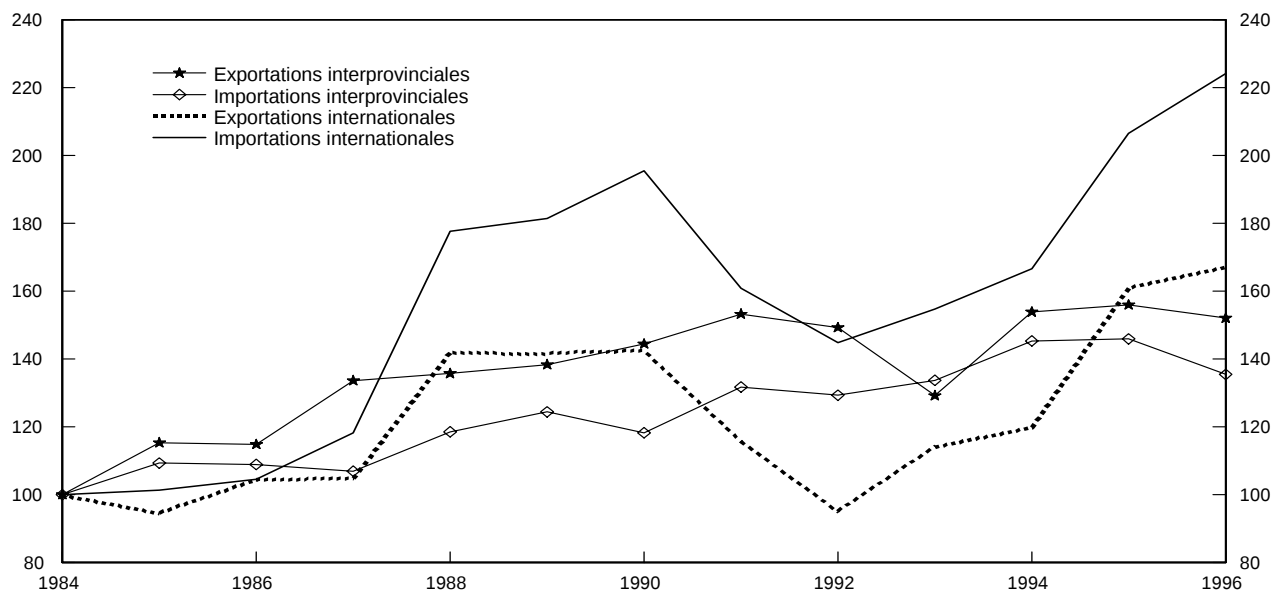




Figure 2.1.2
Indices du flux du commerce de biens et services, 1984-1996

Indice 1984=100



en 1996, même si la plupart des travaux étaient déjà terminés à l'automne 1995. Hibernia a eu des répercussions formidables sur la construction non résidentielle, de même que sur les machines et l'équipement lourd. Dans l'ensemble, les biens et services sont importés de la région centrale du Canada et des provinces maritimes voisines. En résumé, de 1984 à 1996, Terre-Neuve affiche un surplus constant pour ce qui est du commerce international et, en même temps, un déficit supérieur pour ce qui est du commerce intérieur.

De 1984 à 1996, les exportations internationales ont légèrement mieux progressé que les ventes aux autres provinces. L'écart entre les exportations internationales et interprovinciales s'est davantage élargi en 1988, à la suite de la réouverture de la raffinerie de Come-by-Chance. Les ventes de pétrole raffiné aux États-Unis ont dépassé les 500 millions de dollars pour cette seule année, égalant les ventes internationales de minerais métalliques. Cependant, comme le pétrole brut est entièrement importé des sources extérieures, le raffinage a très peu influé sur la balance commerciale internationale. La récession économique, qui a eu lieu au début des années 1990, a fait reculer le commerce

international en 1991 et en 1992, tandis que le commerce intérieur y a légèrement progressé. En 1995, les ventes internationales ont atteint de nouveaux sommets alors que les exportations vers les autres provinces canadiennes ont pour ainsi dire stagné. Les importations interprovinciales ont progressé sans cesse en raison des investissements dans Hibernia ce qui a

Figure 2.1.3
Composition des exportations interprovinciales
(millions de \$)

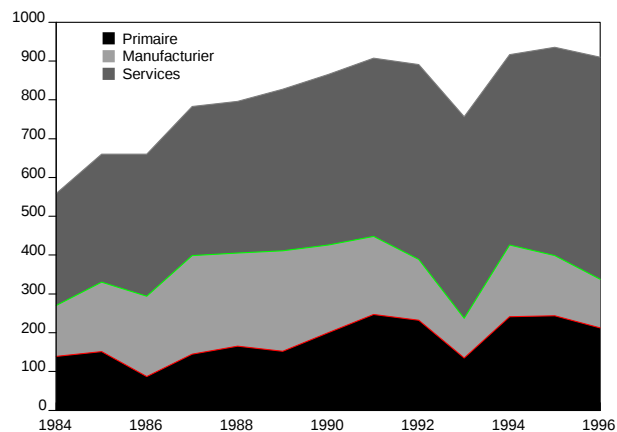
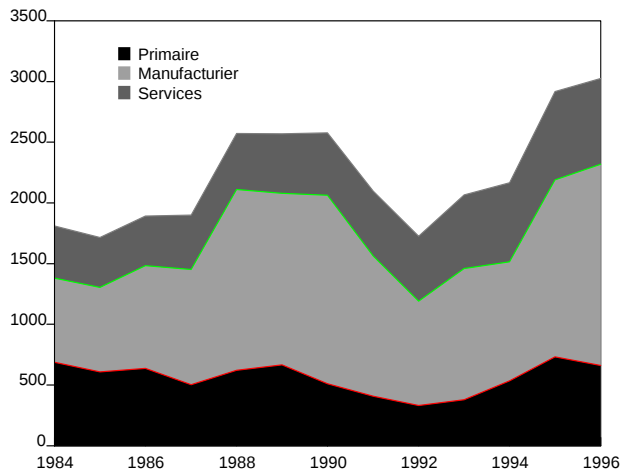




Figure 2.1.4
Composition des exportations internationales
(millions de \$)



entraîné des déficits annuels supérieurs à 3 milliards de dollars dans le commerce intérieur depuis les années 1990.

Au cours de la période de 1984 à 1996, les mines de Terre-Neuve tiennent lieu de pilier en ce qui concerne les exportations internationales et intérieures. Les ventes internationales de minerais et de concentrés métalliques ont dépassé les 500 millions de dollars la plupart des années et représentent en moyenne 23 pour cent des exportations internationales totales. Durant plusieurs années, les minerais métalliques ont constitué le produit le plus exporté aux autres provinces; en 1991-1992, les ventes ont atteint plus de 200 millions de dollars. La société Iron Ore du Canada, sise au Labrador, est actuellement le plus grand producteur. Lorsque INCO va entreprendre la production de minerais et de concentrés de nickel à son dépôt de Voises Bay, nous pourrions nous attendre à un regain ainsi qu'à une plus grande diversité des exportations dans le secteur minier de Terre-Neuve.

La pêche a traditionnellement toujours été au centre de l'économie terre-neuvienne. Bien que ce soit une activité saisonnière, elle n'en constitue pas moins le domaine d'exportation qui emploie le plus grand nombre de travailleurs (pêcheurs et employés des usines de transformation réunis). En dollars, les

produits de la pêche se classent près du premier rang autant pour les exportations internationales que pour les exportations intérieures. La pêche à la morue constitue une part importante de cette industrie. Le Moratoire de la morue du Nord annoncé en juillet 1992

Figure 2.1.5
Les principales exportations interprovinciales
(Basé sur 1996)

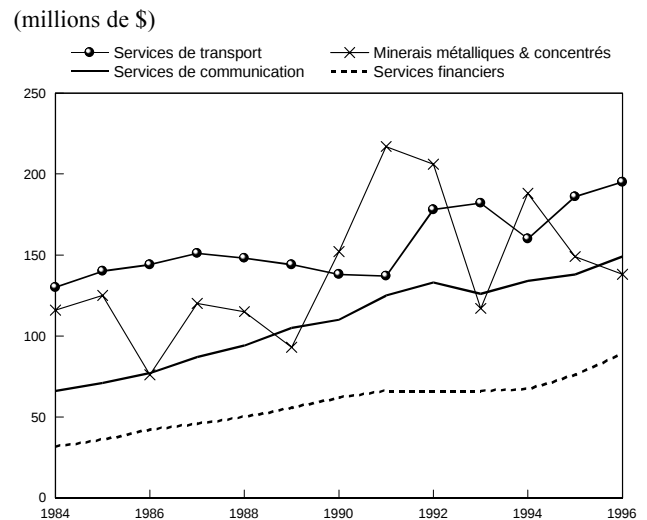
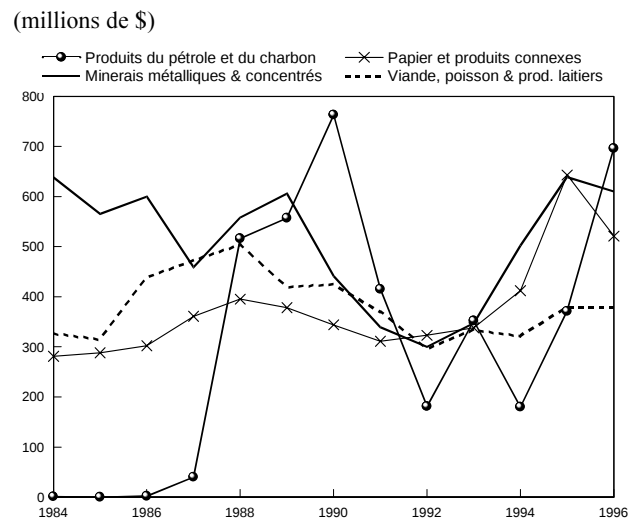


Figure 2.1.6
Les principales exportations internationales
(Basé sur 1996)





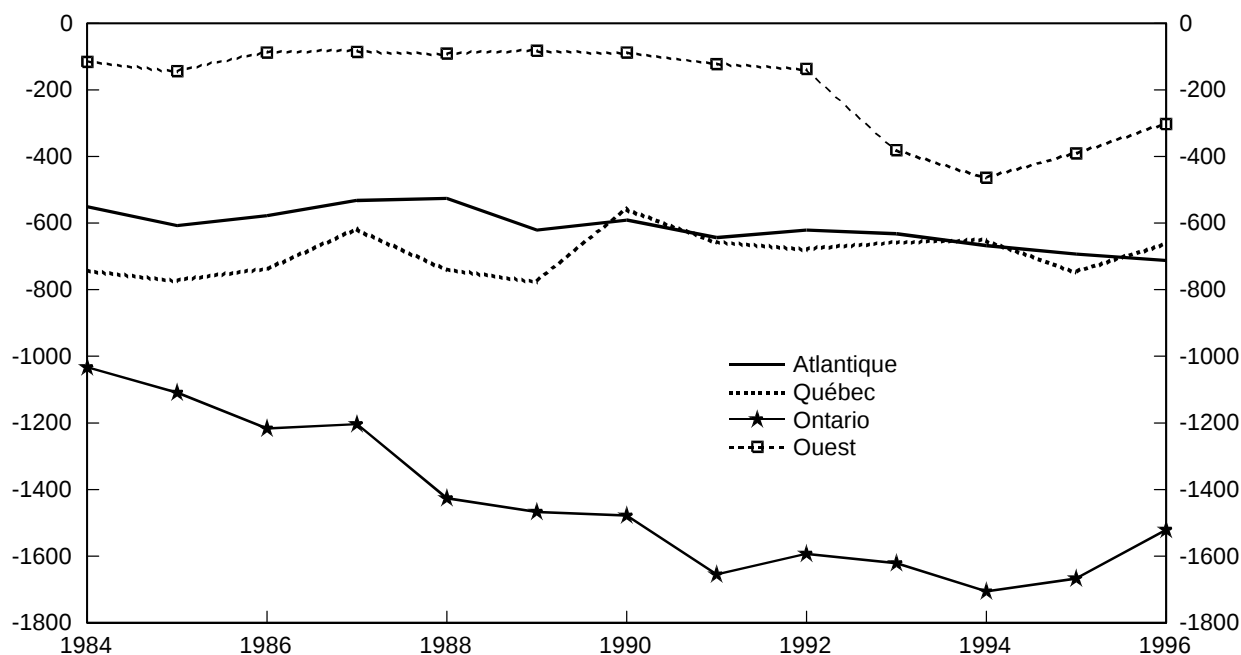
a eu des conséquences dévastatrices sur les ventes interprovinciales des produits de la pêche; en 1993, les exportations ne représentaient plus que la moitié de celles de 1991. Les ventes à l'étranger ont aussi connu des difficultés, mais dans l'ensemble, elles ont bien fait en raison de la hausse des exportations des crustacés.

Les exportations de papier journal ont en général profité de la forte demande à l'étranger, malgré la très faible demande interprovinciale. Les prix élevés ont mené à des ventes internationales records de 642 millions de dollars en 1995, classant ce secteur au premier rang des exportations cette année-là. Les profits réalisés par les usines leur ont permis de rembourser les concessions obtenues au niveau des salaires et de faire d'importants investissements en capital.

Outre les minerais métalliques et les produits de la pêche, les ventes d'électricité au Québec (83 millions de dollars en 1996) représentent l'autre produit d'exportation intérieure majeur. Les revenus tirés durant la période visée ont plutôt stagné, étant donné que le prix de l'électricité est fixé jusqu'en 2041 en vertu de l'accord de Churchill Falls, et est même maintenant inférieur au prix du marché. La hausse des exportations interprovinciales est attribuable principalement au secteur des services. Ainsi, les ventes de 1996 affichent le double de celles de 1984, et, au cours de quatre des cinq dernières années, elles dépassent même la valeur des biens. Les transports et les communications sont de loin les principaux secteurs, comptant pour 60 pour cent de toutes les ventes de services aux autres provinces.

Figure 2.1.7
Balance du commerce régional

(millions de \$)





Les services de gros, surtout en provenance de l'Ontario, sont en tête des importations interprovinciales de Terre-Neuve. Ils ont doublé au cours des douze dernières années, pour dépasser les 600 millions de dollars en 1995 et en 1996. Les services liés à l'industrie minière et à l'exploration pétrolière en mer ont connu une flambée, alors que les services de transport ont toujours affiché dans l'ensemble une bonne tenue. Les importations interprovinciales de biens, qui regroupent un grand éventail de produits manufacturés, sont dominées par les produits alimentaires et le pétrole raffiné.

Le pétrole brut, utilisé pour produire du pétrole raffiné destiné à l'exportation, la machinerie et l'équipement lourd, les véhicules motorisés, les produits électriques et les produits de communication tiennent la tête des importations internationales.

Chaque année, de 1984 à 1996, Terre-Neuve a enregistré un déficit commercial interprovincial avec

chaque région du Canada (voir la figure 2.1.7). Avec l'Ontario seulement, les déficits annuels dépassent 1,5 milliard de dollars depuis le début des années 1990. Avec le Québec et les provinces maritimes, les déficits se sont maintenus juste au-dessus du demi-milliard de dollars.

Le commerce provincial se fait principalement avec le Québec et l'Ontario. Les autres provinces atlantiques ont fourni un marché pour 26 pour cent des exportations de Terre-Neuve (Nouvelle-Écosse 14 pour cent, Nouveau-Brunswick 10 pour cent et Île-du-Prince-Édouard 2 pour cent), alors que les importations de ces mêmes provinces comptent pour 23 pour cent du total (Nouvelle-Écosse 13 pour cent, Nouveau-Brunswick 8 pour cent et Île-du-Prince-Édouard 2 pour cent). Le commerce terre-neuvien est très minime avec les provinces de l'Ouest. À l'exception des services dans le domaine de l'exploration en mer du pétrole et du gaz récemment achetés de l'Alberta, le commerce se limite principalement à la Colombie-Britannique.



Figure 2.1.8

Partenaires commerciaux provinciaux, 1996

Valeur totale des exportations interprovinciales \$992 millions

Valeur totale des importations interprovinciales \$4,191 millions

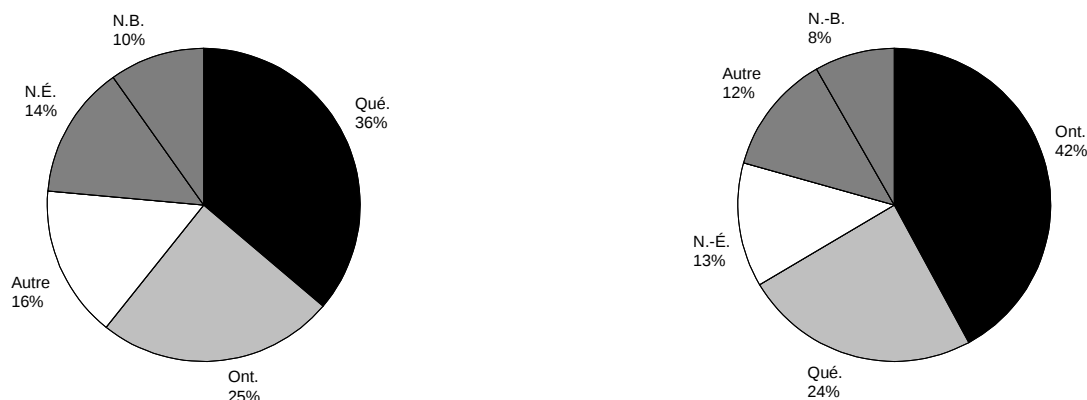


Tableau 2.1.1 Commerce interprovincial

TOTAL DES EXPORTATIONS DE BIENS ET SERVICES 1984 - 1996

(millions de \$)

	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996
Î.-P.-É.	9	9	10	10	10	10	10	13	14	16	18	19	18
N.-É.	128	137	127	165	152	148	135	120	120	118	155	148	137
N.-B.	26	31	34	36	41	49	53	53	56	58	76	104	98
Québec	197	236	249	283	274	260	383	438	410	333	389	385	359
Ontario	244	283	264	300	319	328	258	269	262	212	248	234	243
Manitoba	7	8	9	10	10	11	12	12	13	11	13	14	15
Saskatchewan	6	7	9	12	16	20	14	15	13	11	12	14	14
Alberta	19	21	24	28	31	35	36	38	41	38	42	47	51
C.-B.	15	18	21	26	29	37	35	38	40	39	44	47	52
Yukon	-	-	-	-	-	-	1	1	1	1	1	1	1
T.N.-O.	3	3	3	3	4	5	4	4	5	5	5	6	4
Serv. gouv. à l'étranger	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Total	654	753	750	873	886	903	941	1,001	975	842	1,003	1,019	992

TOTAL DES IMPORTATIONS DE BIENS ET SERVICES 1984 - 1996

(millions de \$)

	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996
Î.-P.-É.	42	43	44	40	45	46	38	47	58	62	58	63	80
N.-É.	469	519	463	445	445	509	483	493	457	470	543	567	538
N.-B.	202	223	241	258	239	272	268	289	296	292	318	334	346
Québec	939	1,006	984	898	1,012	1,035	940	1,092	1,085	991	1,042	1,131	1,022
Ontario	1,277	1,392	1,481	1,503	1,745	1,795	1,736	1,924	1,854	1,833	1,954	1,901	1,764
Manitoba	29	29	31	32	34	32	31	34	36	33	37	40	39
Saskatchewan	10	10	11	12	13	15	14	18	18	18	18	21	19
Alberta	75	108	56	56	61	64	70	97	107	341	423	359	291
C.-B.	48	51	55	61	69	77	73	80	86	92	100	96	89
Yukon	1	-	-	-	1	1	1	1	1	1	1	1	1
T.N.-O.	3	2	2	2	3	3	2	3	2	3	2	2	2
Serv. gouv. à l'étranger	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,095	3,383	3,368	3,307	3,667	3,849	3,656	4,078	4,000	4,136	4,496	4,515	4,191



Tableau 2.1.2
Exportations interprovinciales

	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996
(millions de \$)													
Services de transport	130,0	140,0	143,9	150,7	147,9	143,9	138,1	137,1	177,7	182,3	160,2	185,7	194,7
Services de communication	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Minerais métalliques et concentrés	116,0	124,8	75,8	120,0	114,7	92,6	151,8	216,8	206,3	116,7	187,8	149,3	138,5
Services financiers	32,3	36,1	42,2	45,7	49,5	56,1	61,9	66,2	65,7	66,0	66,9	76,3	89,1
Serv. d'utilité publique incl. élect., eau, gaz	94,3	93,0	89,3	88,6	89,4	76,1	76,6	93,5	82,4	87,7	87,4	83,9	82,9
Services commerciaux	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Prod. de la pêche et du piégeage	13,7	15,6	7,9	18,2	33,6	46,9	40,3	21,1	17,9	10,9	40,5	85,4	63,3
Serv. personnels et autres serv.	24,5	42,0	55,2	45,5	40,2	41,7	56,6	52,8	48,6	59,3	44,1	49,8	53,8
Viande, poisson et prod. laitiers	28,3	52,8	72,1	105,2	110,1	102,7	124,9	123,4	95,3	60,6	62,8	52,3	49,4
Marges, commerce de détail	16,5	18,0	19,5	20,6	23,7	24,1	25,8	26,5	25,2	25,2	16,0	14,7	11,8
Prod. en caout., en cuir, mat. pla.	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Produits métalliques primaires	0,3	0,6	1,2	0,7	1,1	2,9	8,8	7,1	2,6	3,2	3,1	5,6	11,0
Marges, commerce de gros	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Impression et édition	0,7	1,2	1,5	1,4	1,0	1,2	2,2	2,7	1,2	1,8	3,9	6,9	9,0
Sciage, prod. de scierie et divers	0,4	0,6	1,3	2,1	3,5	4,0	2,8	3,2	9,0	8,1	9,1	8,6	8,5
Fruits, lég., alim., anim. et divers	10,0	23,2	23,0	23,8	4,5	5,3	10,3	7,1	5,7	9,2	7,1	9,0	8,4
Produits chimiques	18,9	21,5	18,9	23,0	26,7	43,6	5,8	5,3	3,8	3,5	7,2	7,1	5,7
Produits agricoles excl. les céréales	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Voitures, camions et autres équip. de transp.	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Boissons	19,6	22,6	17,3	33,5	35,2	34,5	9,0	10,7	13,6	0,2	11,3	0,7	2,9
Semi-produits métalliques	0,8	1,0	0,8	0,7	3,7	4,4	2,4	1,5	0,5	0,2	0,6	10,0	2,9
Produits du pétrole et du charbon	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Produits de la forêt	4,5	2,2	0,1	0,6	7,5	4,2	0,2	0,0	0,0	0,6	3,5	2,1	2,5
Produits minéraux non métalliques	4,6	7,5	9,1	10,6	8,6	8,2	7,4	7,3	1,1	0,0	3,7	2,6	2,4
Appareils élect. et de télécomm.	4,2	5,4	7,5	5,5	8,7	8,3	14,7	10,2	8,2	2,6	0,9	0,6	2,3
Papier et produits connexes	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Minéraux non métalliques	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Produits en tricot et vêtements	0,0	0,0	0,0	0,0	0,2	0,3	0,2	0,4	0,4	0,6	0,5	1,2	1,2
Produits manufacturiers divers	0,1	0,2	0,2	0,4	0,3	1,2	3,4	2,3	2,4	0,2	0,3	0,5	0,3
Services auxiliaires aux mines	0,9	0,9	0,2	0,3	0,7	3,5	0,5	0,0	0,0	0,1	1,9	0,1	0,1
Machines et matériel	0,0	0,0	0,2	0,2	0,0	0,0	0,3	1,6	0,0	0,0	0,3	0,1	0,0
Meubles et articles d'ameublement	0,0	0,0	0,0	0,1	0,0	0,0	0,0	0,0	0,1	0,1	0,3	0,0	0,0
Combustibles minéraux	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,8	0,0	0,0	0,0	0,0
Total des exportations interprovinciales	652,8	752,8	749,6	872,1	885,6	903,0	942,4	1000,2	974,1	843,5	1004,3	1017,9	992,2
Biens primaires	138,6	151,2	87,4	145,2	165,4	152,1	200,3	246,6	232,5	134,7	241,3	243,7	211,5
Biens manufacturés	131,4	178,8	207,3	253,8	239,6	259,0	226,2	200,7	156,8	101,8	185,2	154,8	125,6
Total des biens	364,2	423,0	384,0	487,6	494,3	487,2	503,2	540,8	471,7	324,3	513,9	482,4	420,1
Services	288,6	329,8	365,6	384,5	391,3	415,8	439,2	459,4	502,4	519,2	490,4	535,5	572,1

*Dû à l'arrondissement, les sous-totaux peuvent différer des valeurs apparaissant ailleurs dans la publication.

**Tableau 2.1.3**
Importations interprovinciales

	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996
(millions de \$)													
Marges, commerce de gros	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Services commerciaux	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Services de transport	376,3	396,1	402,9	411,0	474,1	523,0	457,9	447,2	425,5	444,3	385,5	387,3	365,9
Services auxiliaires aux mines	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Services financiers	155,2	165,6	208,0	247,9	278,7	277,4	268,6	250,3	266,0	274,7	290,6	268,8	250,4
Produits du pétrole et du charbon	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Serv. personnels et autres serv.	143,1	139,4	161,1	175,4	206,6	205,2	193,2	218,4	229,6	245,7	279,2	271,8	224,2
Fruits, lég., alim., anim. et divers	162,1	165,3	177,7	180,1	187,8	191,5	208,7	243,7	252,1	222,0	241,6	232,0	224,2
Viande, poisson et prod. laitiers	178,4	183,1	190,3	181,2	164,5	180,1	185,0	207,4	210,3	200,7	206,6	200,9	189,8
Voitures, camions et autres équip. de transp.	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Produits chimiques	110,3	113,7	124,7	120,7	141,5	142,5	131,4	142,7	156,6	133,7	129,4	132,1	111,8
Marges, commerce de détail	31,3	34,0	37,2	40,7	44,5	47,2	48,0	48,7	48,4	50,3	84,4	90,2	111,4
Machines et matériel	35,8	76,6	75,1	50,2	71,6	70,3	68,1	58,7	50,7	45,9	34,3	90,7	105,4
Papier et produits connexes	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Semi-produits métalliques	81,0	92,6	102,8	113,4	115,1	126,5	115,0	118,5	108,0	108,1	133,5	109,1	97,5
Impression et édition	56,9	58,4	61,6	68,3	85,4	83,0	75,4	82,2	79,1	64,2	77,7	97,1	87,9
Services de communication	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Produits en tricot et vêtements	57,1	60,3	64,4	68,6	71,1	74,7	78,3	85,7	87,1	82,9	84,9	90,0	73,7
Produits métalliques primaires	82,9	78,3	44,9	35,7	42,2	42,2	34,1	49,8	45,5	21,9	74,0	76,4	62,1
Prod. en caout., en cuir, mat. pla.	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Meubles et articles d'ameublement	41,4	36,2	41,4	44,8	55,6	67,7	60,6	61,6	50,3	48,4	58,6	58,4	51,3
Appareils élect. et de télécomm.	92,0	109,6	117,7	122,9	139,7	145,9	128,7	115,1	88,4	71,4	69,4	57,1	48,2
Sciage, prod. de scierie et divers	30,9	41,3	58,7	46,9	50,0	50,3	53,2	58,1	58,3	53,7	57,4	44,9	43,2
Tabac et produits du tabac	23,2	22,4	23,0	16,9	14,0	12,8	23,0	17,6	12,1	22,4	49,7	46,7	42,8
Produits textiles	27,3	29,8	32,0	32,6	40,8	44,3	40,1	36,8	37,4	38,1	45,6	45,3	36,9
Produits minéraux non métalliques	34,5	38,5	36,7	40,0	41,0	42,4	32,7	30,5	25,1	16,7	21,6	38,6	34,9
Produits agricoles excl. les céréales	29,3	23,2	21,6	32,4	35,0	39,2	33,8	36,0	32,4	30,2	31,6	30,0	33,0
Produits manufacturiers divers	42,5	42,2	41,2	41,8	48,1	41,7	33,6	36,3	29,2	26,4	22,4	30,8	28,2
Boissons	17,4	19,3	28,0	11,9	25,0	20,3	18,6	31,8	34,1	28,6	30,3	29,7	23,0
Produits de la forêt	0,1	0,3	0,6	0,1	0,3	0,3	2,4	7,5	11,4	3,4	0,6	3,8	9,4
Minéraux non métalliques	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Céréales	4,4	3,4	1,9	1,7	3,0	1,7	2,3	3,5	2,7	1,8	0,6	1,6	1,7
Prod. de la pêche et du piégeage	4,2	3,0	10,1	6,4	4,8	3,7	2,4	4,0	4,1	5,7	2,6	1,2	1,5
Combustibles minéraux	0,2	0,6	7,7	6,6	5,4	9,7	10,8	5,7	0,8	0,8	0,0	1,0	0,8
Minerais métalliques et concentrés	0,1	0,8	1,9	1,1	0,0	0,1	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Total des importations interprovinciales	3094,2	3383,4	3369,3	3308,4	3665,7	3849,2	3656,3	4075,6	4001,0	4135,6	4495,3	4514,4	4190,7
Biens primaires	172,6	228,8	187,0	118,4	112,7	121,9	72,5	226,7	242,5	372,3	433,6	414,1	338,7
Biens manufacturés	1694,6	1851,6	1763,7	1716,6	1852,9	1923,1	1843,8	2014,0	1881,0	1723,6	1911,0	1933,8	1824,7
Total des biens	1867,2	2080,4	1950,7	1835,1	1965,5	2045,0	1916,4	2240,8	2123,6	2095,9	2344,6	2348,0	2163,4
Services	1227,0	1303,0	1418,5	1473,3	1700,2	1804,2	1739,9	1834,8	1877,5	2039,7	2150,7	2166,4	2027,3

*Dû à l'arrondissement, les sous-totaux peuvent différer des valeurs apparaissant ailleurs dans la publication.



Tableau 2.1.4
Exportations internationales

	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996
(millions de \$)													
Produits du pétrole et du charbon	1,3	0,0	1,7	39,7	515,5	557,1	762,5	415,1	181,3	351,9	180,1	371,3	695,6
Minerais métalliques et concentrés	638,3	564,9	600,3	459,0	558,1	605,8	440,8	338,8	300,3	347,0	501,9	639,5	609,7
Papier et produits connexes	280,9	287,6	302,4	360,7	395,3	377,8	343,5	310,6	322,7	337,9	411,8	642,5	520,8
Viande, poisson et prod. laitiers	328,4	317,1	439,7	472,7	504,8	420,0	423,7	370,6	296,3	334,4	321,9	380,2	379,1
Services de transport	228,2	229,1	211,0	217,5	200,6	218,8	203,1	198,2	211,7	223,0	281,0	286,3	296,3
Marges, commerce de gros	152,4	129,4	148,2	170,0	187,8	206,6	250,0	219,7	214,1	217,7	258,4	276,4	267,6
Import. et export. non réparties	28,5	30,2	25,4	30,8	38,1	25,5	18,0	66,2	58,3	78,8	44,7	92,2	68,2
Prod. de la pêche et du piégeage	15,1	15,5	11,5	11,6	23,6	12,9	27,0	36,3	21,9	17,6	18,4	80,8	46,3
Serv. personnels et autres serv.	12,7	14,3	16,0	18,1	22,7	25,3	27,1	27,5	29,7	63,7	38,4	38,6	38,4
Services commerciaux	1,8	2,0	1,6	2,4	3,6	3,8	3,7	8,9	7,3	8,8	8,3	11,5	16,0
Machines et matériel	2,2	10,3	13,4	6,8	2,3	3,0	4,5	6,1	3,8	3,5	6,7	12,6	13,2
Services de communication	3,9	4,0	4,6	7,0	6,5	7,4	8,2	9,1	8,3	8,7	12,7	13,3	12,9
Fruits, lég., alim., anim. et divers	0,5	1,1	1,1	1,7	1,4	1,1	1,5	3,3	5,4	12,6	13,2	11,8	11,5
Produits métalliques primaires	2,9	4,8	4,1	2,8	3,0	6,2	2,2	3,9	7,6	5,7	9,2	10,2	8,7
Services financiers	1,0	1,4	2,5	2,7	2,7	3,5	4,4	5,1	5,9	6,8	7,6	8,0	8,2
Semi-produits métalliques	1,7	1,1	4,3	2,6	0,7	1,3	1,0	1,8	0,3	0,1	0,1	3,0	8,0
Voitures, camions et autres équip. de transp.	6,7	0,9	6,5	2,9	7,0	3,3	6,9	16,9	18,9	9,2	13,1	11,4	5,1
Appareils élect. et de télécomm.	0,1	0,3	0,3	0,1	0,8	1,0	0,6	0,4	0,4	0,7	0,2	0,8	4,4
Produits de la forêt	3,9	2,4	2,9	5,7	1,4	12,2	2,7	1,7	0,4	3,6	6,8	6,9	3,5
Produits chimiques	61,7	64,9	65,1	53,5	52,8	39,1	0,8	1,1	0,9	1,4	2,8	6,1	3,1
Boissons	0,6	0,7	0,2	0,6	0,8	0,3	3,5	16,9	2,6	1,0	2,7	1,0	2,9
Sciage, prod. de scierie et divers	4,2	3,3	2,5	2,5	1,9	1,8	0,5	1,1	1,2	0,2	0,1	0,1	1,3
Minéraux non métalliques	30,6	25,2	22,5	24,8	36,8	32,3	38,6	30,9	8,9	10,1	5,5	3,0	1,1
Prod. en caout., en cuir, mat. pla.	0,2	0,2	0,4	0,3	0,4	0,2	0,3	4,6	10,9	15,4	16,9	3,7	1,0
Produits manufacturiers divers	1,2	2,1	2,0	1,1	0,5	0,7	0,6	0,7	1,5	0,9	0,3	0,7	0,9
Produits en tricot et vêtements	0,0	0,1	0,0	0,0	0,7	0,1	0,4	0,4	0,5	0,4	0,3	2,2	0,6
Produits agricoles excl. les céréales	0,3	0,8	0,7	1,1	1,1	1,4	1,1	0,6	0,3	1,9	0,5	0,4	0,6
Produits minéraux non métalliques	1,6	1,1	0,8	0,6	0,7	0,5	1,0	1,7	2,0	2,3	2,7	0,4	0,4
Impression et édition	0,2	0,4	0,4	0,2	0,2	0,1	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,4
Produits textiles	0,0	0,0	0,0	0,0	0,1	0,0	0,0	0,1	0,6	0,1	0,7	0,8	0,2
Serv. d'utilité publique incl. élect., eau, gaz	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
Meubles et articles d'ameublement	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,1	0,2	0,3	0,1	0,0	0,1
Tabac et produits du tabac	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,4	0,7	0,1	0,3	0,0
Céréales	0,0	0,1	0,3	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Total des exportations internationales	1811,1	1715,2	1892,4	1899,3	2572,0	2569,3	2578,4	2098,6	1724,9	2066,7	2167,6	2916,7	3026,0
Biens primaires	688,2	608,9	638,1	502,0	621,1	664,6	510,2	408,3	331,9	380,2	533,0	730,7	661,1
Biens manufacturés	694,4	695,8	844,9	948,9	1488,8	1413,9	1553,8	1155,4	857,6	1079,0	983,2	1459,7	1657,1
Total des biens	1382,6	1304,7	1483,1	1451,0	2109,9	2078,5	2064,0	1563,8	1189,6	1459,3	1516,4	2190,5	2318,3
Services	428,5	410,4	409,4	448,3	462,1	490,8	514,4	534,8	535,3	607,4	651,2	726,2	707,6

*Dû à l'arrondissement, les sous-totaux peuvent différer des valeurs apparaissant ailleurs dans la publication.



Tableau 2.1.5
Importations internationales

	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996
(millions de \$)													
Combustibles minéraux	0,0	0,0	0,0	91,6	474,3	471,6	710,0	323,8	135,5	261,8	147,7	309,7	572,7
Machines et matériel	120,8	136,0	147,3	160,9	202,9	160,0	160,6	188,0	178,5	139,7	184,8	235,5	255,0
Voitures, camions et autres équip. de transp.	191,7	201,9	221,5	259,8	298,5	341,4	254,3	181,8	204,6	190,5	245,1	262,4	191,0
Appareils élect. et de télécomm.	71,0	83,0	89,9	83,6	126,3	128,9	121,5	129,9	126,8	141,0	169,3	205,4	190,3
Produits manufacturiers divers	72,2	66,4	80,1	74,0	88,9	95,9	91,8	101,1	116,2	111,6	117,5	137,7	146,6
Semi-produits métalliques	40,6	44,0	40,6	37,6	44,4	42,4	44,5	60,3	66,4	79,4	128,9	155,9	108,6
Produits chimiques	34,1	35,9	39,7	41,1	50,4	55,8	54,5	82,5	73,1	70,1	77,6	83,6	96,0
Serv. personnels et autres serv.	95,0	25,0	28,6	35,7	32,4	38,5	46,7	54,6	58,8	59,3	69,8	75,7	87,2
Import. et export. non réparties	31,5	33,9	33,4	38,2	45,8	23,0	25,8	44,5	32,9	53,9	71,1	112,2	84,5
Produits du pétrole et du charbon	70,5	86,3	46,9	52,1	60,3	71,6	66,7	39,6	50,8	51,8	46,4	52,4	53,9
Viande, poisson et prod. laitiers	7,0	6,5	7,4	8,9	9,3	10,8	12,0	17,0	12,4	13,0	15,3	27,9	49,0
Produits en tricot et vêtements	42,8	39,8	44,4	49,8	50,3	55,4	54,3	50,4	48,0	38,5	38,6	45,6	46,6
Services commerciaux	18,1	20,4	27,9	26,4	30,5	41,7	46,8	22,7	26,5	28,8	68,0	47,9	45,7
Services de transport	18,1	15,8	15,8	16,5	17,1	21,3	21,3	20,8	21,3	21,3	19,0	19,8	38,2
Prod. en caout., en cuir, mat. pla.	25,6	25,0	25,4	22,9	25,3	23,7	22,4	31,1	31,4	28,0	23,0	38,2	32,8
Boissons	9,9	20,3	15,4	10,9	15,5	17,9	19,8	21,0	23,4	28,9	19,8	23,9	26,5
Fruits, lég., alim., anim. et divers	13,2	13,3	14,8	13,9	15,4	16,6	19,5	28,5	24,5	18,9	19,2	24,2	25,3
Produits métalliques primaires	14,8	21,6	12,7	8,1	11,4	8,2	11,1	16,6	18,7	24,5	39,4	32,7	21,2
Marges, commerce de gros	8,2	9,3	10,3	9,7	11,2	12,3	11,1	13,0	13,4	15,6	19,9	17,3	19,8
Produits minéraux non métalliques	7,8	9,5	11,1	11,4	13,8	15,4	14,9	18,9	20,0	13,5	18,2	16,6	16,9
Service financiers	8,4	9,3	12,5	13,2	14,2	17,7	18,5	18,5	19,4	20,9	17,2	14,4	15,6
Impression et édition	17,0	15,9	16,8	17,7	22,1	27,6	28,3	30,8	35,3	30,7	23,6	18,1	15,2
Produits textiles	19,6	18,2	19,0	18,2	17,3	16,7	15,2	22,3	17,4	12,5	7,5	12,9	15,0
Papier et produits connexes	8,7	9,0	9,5	8,4	10,1	10,1	10,3	12,6	15,8	12,9	13,4	23,1	13,0
Services de communication	4,0	4,8	5,5	6,7	7,3	9,3	9,5	8,7	8,0	9,3	11,1	10,1	11,6
Minéraux non métalliques	11,4	16,4	9,3	8,0	11,5	12,2	6,0	6,7	7,6	3,9	6,5	7,5	7,3
Importations non concurrentielles	10,3	9,7	11,4	11,1	9,7	10,7	5,4	6,2	6,1	6,1	5,7	6,1	6,0
Tabac et produits du tabac	0,2	0,3	0,4	0,4	0,3	0,5	1,1	5,2	9,8	15,8	2,6	3,9	6,0
Sciage, prod. de scierie et divers	2,8	5,3	11,0	10,8	12,0	13,8	12,0	11,4	8,4	4,0	2,7	2,0	3,7
Meubles et articles d'ameublement	1,0	1,0	1,3	1,5	2,4	3,6	4,1	6,8	8,5	9,6	6,0	4,9	3,0
Produits agricoles excl. les céréales	7,6	11,3	16,4	13,5	13,2	11,8	4,3	6,9	5,4	5,3	5,0	5,4	2,0
Serv. d'utilité publique incl. élect., eau, gaz	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
Prod. de la pêche et du piégeage	0,1	0,3	1,9	0,8	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	1,8	0,3	0,0	0,0
Minerais métalliques et concentrés	0,0	1,3	0,0	0,2	1,9	0,0	0,0	0,0	0,6	0,2	0,0	0,0	0,0
Produits de la forêt	0,6	0,7	0,7	0,0	2,5	0,1	0,1	0,5	0,2	0,0	0,0	0,0	0,0
Total des importations internationales	984,6	997,6	1028,7	1163,6	1748,6	1786,3	1924,3	1583,2	1425,6	1523,2	1640,4	2033,2	2206,2
Biens primaires	19,8	30,0	28,3	114,1	503,4	495,8	720,4	337,9	149,3	273,0	159,5	322,7	582,1
Biens manufacturés	771,3	839,4	855,1	892,1	1077,1	1116,0	1018,9	1056,2	1089,9	1034,9	1198,9	1406,8	1315,4
Total des biens	801,4	879,2	894,8	1017,3	1590,2	1622,6	1744,7	1400,4	1245,4	1314,0	1364,2	1735,7	1903,6
Services	183,3	118,5	134,0	146,4	158,4	163,8	179,6	182,9	180,2	209,2	276,2	297,5	302,6

*Dû à l'arrondissement, les sous-totaux peuvent différer des valeurs apparaissant ailleurs dans la publication.

2.2 Île-du-Prince-Édouard

L'économie de l'Île-du-Prince-Édouard s'est développée autour des terres agricoles fertiles, des beautés naturelles et de la ligne côtière de la province, délimitée par le détroit de Northumberland et le golfe du Saint-Laurent. L'Île-du-Prince-Édouard est la province canadienne la plus petite et la plus densément peuplée. Ses exportations provenaient principalement des secteurs de l'agriculture, des transports, de la pêche et du tourisme. Une bonne partie du territoire de la province est recouverte de terres agricoles servant à la culture de pommes de terre et de céréales mélangées. Au cours des dernières années, l'expansion de l'industrie de la transformation des aliments a accru considérablement la valeur et l'importance économique des exportations de produits agricoles et alimentaires. Deux entreprises multinationales ont établi des usines de transformation sur l'île pour produire des aliments surgelés à base de pommes de terre. Les légumes surgelés, composés surtout de frites et d'autres produits à base de pommes de terre, représentaient près du cinquième des exportations interprovinciales en 1996. Les exportations internationales étaient constituées principalement de produits à base de poisson et de pommes de terre.

- L'agriculture, les transports, les pêches et le tourisme sont les principales exportations.
- Forts liens économiques avec le reste du Canada.
- Les légumes surgelés, surtout des produits de la pomme de terre, constituent la principale exportation interprovinciale.

Figure 2.2.1
Exportations et importations de biens et services, 1984-1996

(milliards de \$)

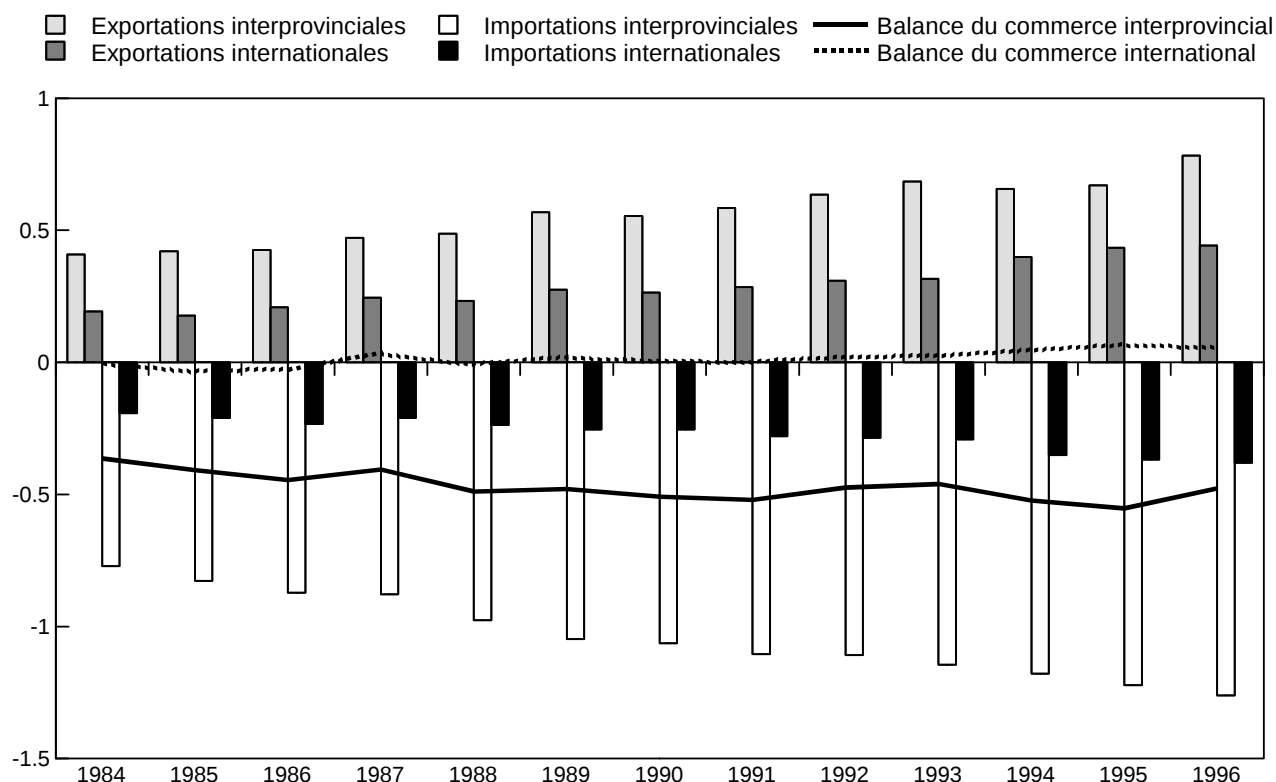
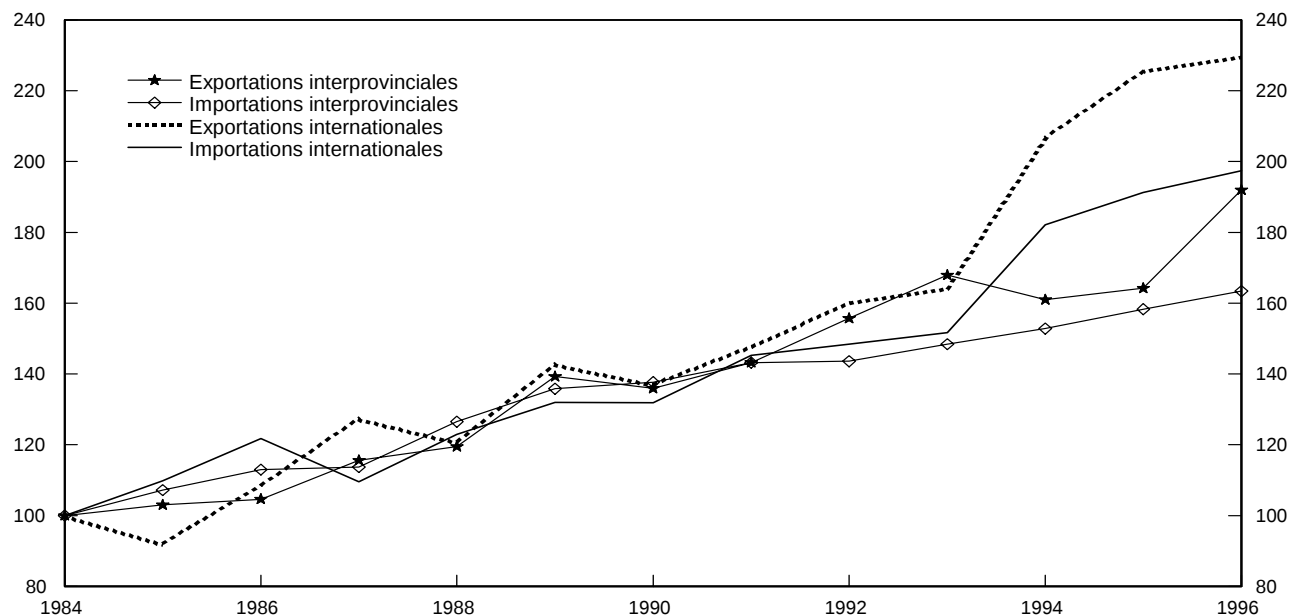




Figure 2.2.2
Indices du flux du commerce de biens et services, 1984-1996

Indice 1984=100



Les exportations interprovinciales de biens et services ont augmenté en moyenne annuellement de 5,6 pour cent de 1984 à 1996 pour atteindre 783 millions de dollars. Les exportations de biens primaires et de biens manufacturés ont connu une croissance solide en 1996. L'augmentation des ventes de biens manufacturés est surtout attribuable à l'augmentation des exportations d'aliments surgelés. Les biens manufacturés représentaient 40 pour cent des exportations interprovinciales en 1996. Chaque année depuis 1989, les exportations interprovinciales de biens primaires ont dépassé les 100 millions de dollars. Les exportations de services ont augmenté de 74 pour cent de 1984 à 1996 pour atteindre 337 millions de dollars. Dans les années 1990, la croissance du secteur des services a été en moyenne nettement inférieure à celle des biens contrairement à ce qui s'est passé dans la plupart des autres provinces. En 1996, les deux tiers des exportations intérieures de services provenaient des secteurs des transports et du tourisme, le reste provenant surtout du secteur des services de gros.

Dans les années 1990, comme cela a été le cas dans la plupart des autres provinces, les entreprises de l'Île-

du-Prince-Édouard ont axé leurs exportations sur les marchés internationaux. Les exportations internationales de biens et services ont augmenté de 40 pour cent par rapport à 1993 alors que les exportations interprovinciales se sont accrues de 14 pour cent, cette croissance survenant en bonne partie

Figure 2.2.3
Composition des exportations interprovinciales

(millions de \$)

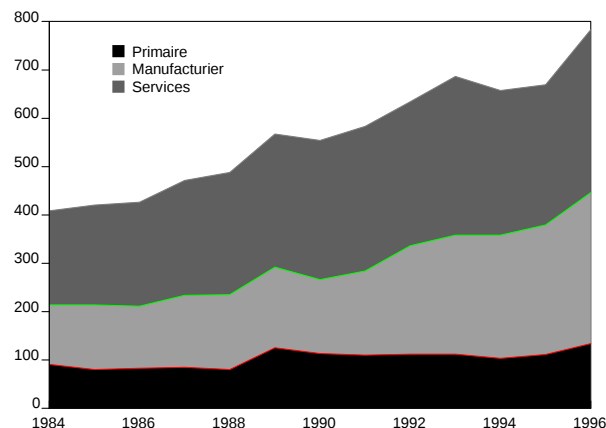
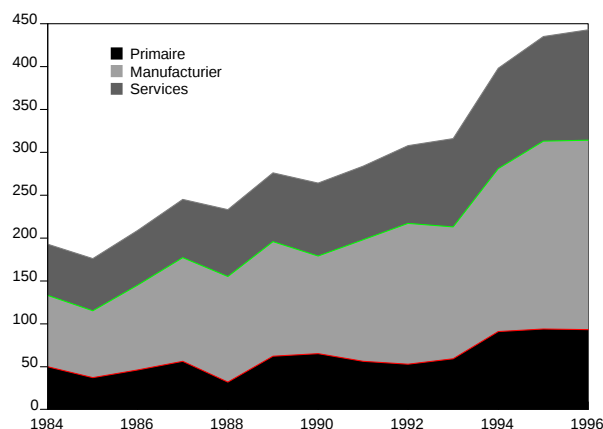




Figure 2.2.4
Composition des exportations internationales

(millions de \$)



en 1996. Toutefois, les exportations internationales, qui ont atteint 442 millions de dollars en 1996, sont demeurées nettement inférieures aux ventes interprovinciales. La croissance enregistrée au milieu des années 1990 était surtout attribuable à l'augmentation des exportations de produits agricoles et alimentaires. Les ventes à l'étranger ont également bénéficié de l'exportation de moteurs d'avions remis à neuf par une entreprise d'entretien d'avions établie sur le site de la base militaire de Summerside qui fut fermée¹. Au cours des trois dernières années, la valeur des exportations de produits du poisson s'est élevée en moyenne à une centaine de millions de dollars par année. Le secteur de la transformation du poisson a pris de l'expansion depuis 1993, et ce, malgré la diminution des débarquements de poisson, surtout ceux de homard. Le ministère des Pêches et de l'Environnement a mis sur pied un programme de développement destiné à l'industrie aquicole, ainsi

¹ L'entreprise faisant l'entretien de moteurs d'avions a débuté ses opérations (en 1991) suite à la fermeture de la base militaire qui fut annoncée en 1989. Les exportations n'ont été inscrites qu'à compter de 1994 dans nos statistiques courantes. Toutefois, suite à la révision historique présentement en cours, les nombres seront révisés jusqu'en 1991, afin de refléter les valeurs appropriées de production et d'exportations à partir de l'année au cours de laquelle l'entreprise a ouvert ses portes.

qu'aux industries de la transformation du poisson et du homard. La valeur au débarquement de l'industrie aquicole, qui cultive principalement des huîtres et des moules, a augmenté considérablement dans les années 1990.

Figure 2.2.5
Les principales exportations interprovinciales
(Basé sur 1996)

(millions de \$)

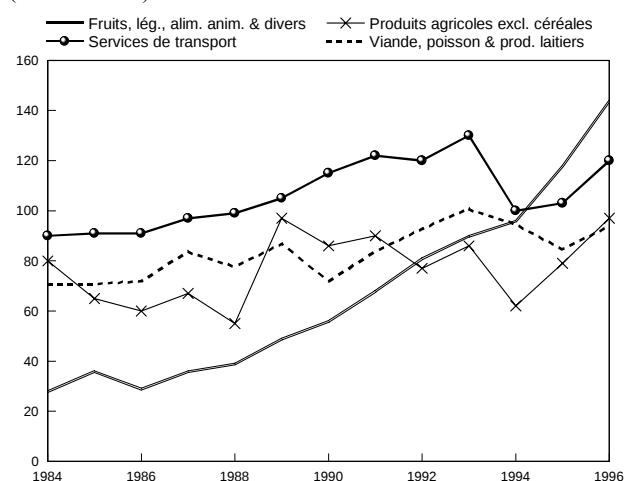
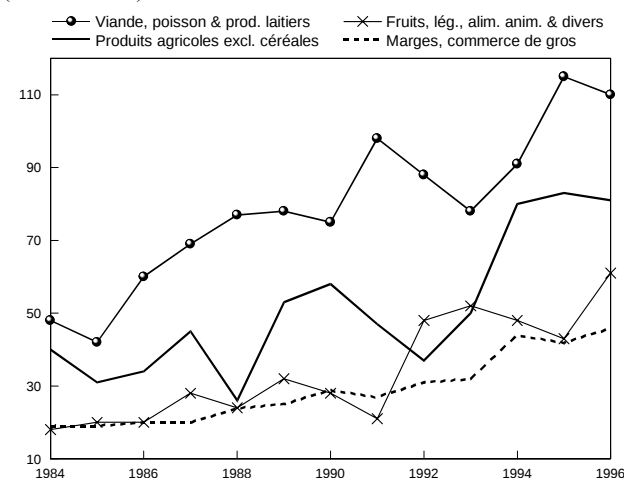


Figure 2.2.6
Les principales exportations internationales
(Basé sur 1996)

(millions de \$)





En 1996, les biens manufacturés représentaient près de la moitié des importations interprovinciales de biens et services, qui ont atteint 1,3 milliard de dollars. La majeure partie des achats à d'autres provinces était constituée de services de gros et de transport, qui ont facilité directement la distribution et le marketing des biens. La valeur des importations interprovinciales de services a plus que doublé de 1984 à 1996, passant de 272 millions de dollars à 571 millions de dollars. Les services représentaient 45 pour cent des importations interprovinciales de l'Île-du-Prince-Édouard en 1996, comparativement à 35 pour cent en 1984.

Les importations internationales ont presque doublé depuis 1984 et ont totalisé 380 millions de dollars en 1996. Elles étaient surtout composées de machines et de matériel, d'appareils et de matériel électriques et de produits de communication : ordinateurs, machines de bureau, matériel nautique, agricole et téléphonique. La province est bien versée dans la technologie de

l'information car, ces dernières années, elle a acheté du matériel de bureau et des ordinateurs dans le but, notamment, d'inciter des entreprises à y établir des centres d'appels dans le domaine des télécommunications. D'autres produits ont trait aux industries traditionnelles de l'exploitation agricole et de la pêche. Les importations d'automobiles, de camions et d'autres équipements de transport se sont élevées à 44 millions de dollars en 1996, soit une diminution de 29 pour cent par rapport à 1995.

Le déficit commercial interne enregistré en 1996 par l'Île-du-Prince-Édouard était de 478 millions de dollars et était attribuable pratiquement dans une même mesure aux biens et aux services. Le déficit commercial le plus important était avec l'Ontario (284 millions de dollars), puis avec la Nouvelle-Écosse (114 millions de dollars) et le Québec (85 millions de dollars). Le déficit commercial avec l'Ontario était surtout attribuable à l'importation de services et le déficit

Figure 2.2.7
Balance du commerce régional

(millions de \$)





enregistré avec la Nouvelle-Écosse était causé principalement par les importations de biens tels que les produits pétroliers raffinés et les produits agricoles et alimentaires.

En 1996, près de la moitié des exportations nationales de l'Île-du-Prince-Édouard étaient destinées aux provinces de l'Atlantique, la majeure partie au Nouveau-Brunswick. Les services de transport étaient de loin la plus importante exportation de services vers cette province, atteignant 52 millions de dollars en 1996. Les exportations de biens étaient principalement composées de produits agricoles et alimentaires. En 1996, l'Île-du-Prince-Édouard a exporté 27 pour cent de ses biens et services vers l'Ontario et 18 pour cent vers le Québec. Pour ces deux provinces, les produits surgelés à base de pommes de terres étaient la principale marchandise exportée. L'Île-du-Prince-Édouard a importé près de 40 pour cent de ses biens et services de l'Ontario et 19 pour cent du Nouveau-

Brunswick. Les importations provenant de l'Ontario étaient surtout constituées de services de gros, qui ont atteint 92 millions de dollars, alors que celles achetées du Nouveau-Brunswick se composaient principalement de produits pétroliers raffinés, de services commerciaux et d'électricité.

L'achèvement du pont de la Confédération en 1997 reliant l'Île-du-Prince-Édouard au Nouveau-Brunswick a amélioré considérablement l'accès de la province au reste du Canada. La construction du pont a entraîné d'importantes mises de fonds, mais la majeure partie des travaux de construction s'est déroulée dans la province. La construction non domiciliaire a augmenté de 41 pour cent en 1994 et de 15 pour cent en 1995 pour atteindre le nombre record de 237 millions de dollars. On prévoit que ce raccordement permanent au Nouveau-Brunswick stimulera le commerce avec le reste du Canada et avec les États-Unis.



Figure 2.2.8

Partenaires commerciaux provinciaux, 1996

Valeur totale des exportations interprovinciales \$782 millions

Valeur totale des importations interprovinciales \$1,260 millions

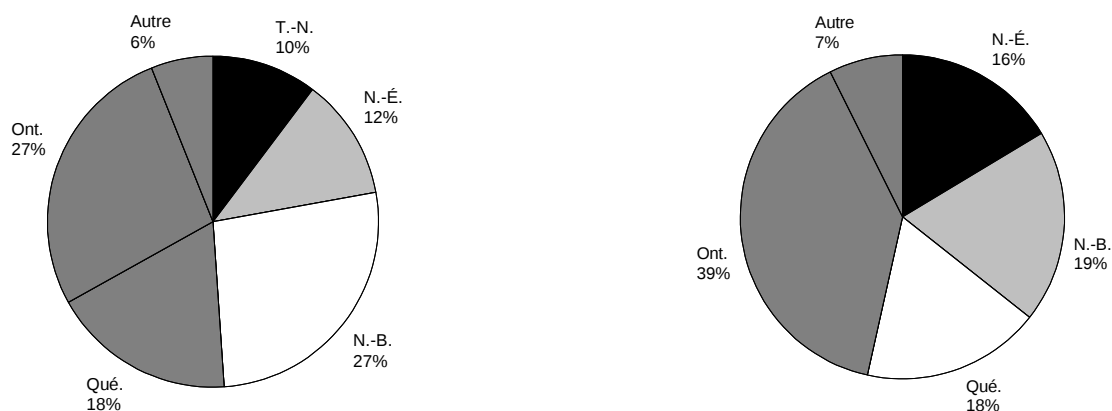


Tableau 2.2.1 Commerce interprovincial

TOTAL DES EXPORTATIONS DE BIENS ET SERVICES 1984 - 1996

(millions de \$)	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996
T.-N.	42	43	44	40	45	46	38	47	58	62	58	63	80
N.-É.	56	57	62	65	64	76	75	83	91	95	92	87	92
N.-B.	120	120	122	128	131	149	155	160	169	180	167	169	208
Québec	69	75	78	89	89	107	107	101	116	128	121	129	139
Ontario	105	109	102	128	134	163	147	158	161	179	178	178	210
Manitoba	2	2	2	2	3	3	3	4	5	5	5	5	6
Saskatchewan	2	2	3	3	4	4	5	5	5	5	5	5	6
Alberta	7	8	8	9	10	11	13	16	19	19	20	20	25
C.-B.	5	5	5	6	8	9	9	11	11	12	12	12	16
Yukon	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
T.N.-O.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0
Serv. gouv. à l'étranger	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Total	408	421	426	470	488	568	552	585	635	685	659	668	782

TOTAL DES IMPORTATIONS DE BIENS ET SERVICES 1984 - 1996

(millions de \$)	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996
T.-N.	9	9	10	10	10	10	10	13	14	16	18	19	18
N.-É.	160	164	158	155	170	184	193	194	189	200	188	193	207
N.-B.	145	150	147	151	144	160	161	191	205	229	214	234	243
Québec	154	162	173	172	196	194	203	203	198	190	210	231	225
Ontario	265	301	339	345	405	448	444	450	445	448	475	473	494
Manitoba	7	7	7	7	8	9	8	8	9	10	13	13	13
Saskatchewan	2	3	3	3	4	5	5	5	6	6	8	7	8
Alberta	16	16	18	16	19	18	18	19	18	20	23	23	23
C.-B.	14	15	17	18	21	21	20	22	24	26	30	29	29
Yukon	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
T.N.-O.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Serv. gouv. à l'étranger	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Total	772	827	872	877	977	1,049	1,062	1,105	1,108	1,145	1,179	1,222	1,260



Tableau 2.2.2
Exportations interprovinciales

	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996
(millions de \$)													
Fruits, lég., alim., anim. et divers	27,8	36,1	29,4	35,5	39,3	49,2	56,5	68,3	80,6	89,6	95,6	118,0	143,5
Services de transport	89,6	91,2	90,5	97,4	98,7	105,5	115,3	122,1	120,2	130,4	100,4	103,0	120,2
Produits agricoles excl. les céréales	79,6	65,3	59,7	67,0	55,0	96,8	86,5	90,2	76,7	86,2	61,5	78,8	97,3
V viande, poisson et prod. laitiers	71,3	70,5	71,8	84,2	78,2	87,1	71,6	83,7	92,8	101,2	94,7	84,8	94,2
Serv. personnels et autres serv.	44,7	47,8	52,5	60,0	65,8	72,5	67,7	63,0	62,2	69,8	63,2	60,2	65,3
Marges, commerce de gros	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Marges, commerce de détail	16,6	16,8	18,7	20,4	22,1	23,5	24,4	24,5	25,6	27,2	32,6	33,1	41,3
Services de communication	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Prod. de la pêche et du piégeage	7,4	9,3	18,8	14,0	20,0	23,0	19,0	15,8	25,2	16,7	31,8	20,3	24,1
Services financiers	8,9	9,8	11,4	13,1	13,8	14,8	15,4	16,6	15,9	18,3	20,1	19,6	23,5
Machines et matériel	1,1	1,8	1,4	0,9	2,2	2,1	1,6	1,5	2,2	3,0	5,2	11,0	20,3
Services commerciaux	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Voitures, camions et autres équip. de transp.	2,6	3,5	4,3	2,7	9,8	6,8	2,0	3,7	11,0	10,8	21,9	20,6	13,4
Produits chimiques	4,9	7,2	5,3	6,2	9,5	6,8	5,4	2,4	2,9	2,5	8,3	9,6	9,6
Céréales	3,7	4,1	4,3	3,8	3,7	4,6	6,1	3,3	8,7	6,4	5,9	9,5	9,2
Semi-produits métalliques	2,6	2,6	2,8	3,1	3,9	4,2	4,5	3,5	4,8	6,0	4,9	6,0	7,0
Sciage, prod. de scierie et divers	7,6	7,3	7,7	8,6	6,5	4,3	3,8	3,7	10,0	11,7	5,2	4,8	5,9
Papier et produits connexes	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Tabac et produits du tabac	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	6,8	8,0	5,5	3,8	3,6
Produits de la forêt	0,5	0,8	0,2	0,2	1,0	0,8	1,5	1,2	1,7	2,2	3,9	2,7	3,3
Impression et édition	0,9	1,7	1,4	1,4	1,9	1,5	2,4	1,3	1,8	1,0	2,2	1,7	2,4
Boissons	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Appareils élect. et de télécomm.	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,3	2,0	1,7	1,6	1,6	1,8	1,5	1,9
Produits textiles	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Produits minéraux non métalliques	0,1	0,2	0,2	0,3	0,4	0,5	0,8	0,7	1,7	1,4	1,6	0,6	0,8
Produits métalliques primaires	0,1	0,1	0,1	0,1	0,2	0,3	0,8	0,8	0,7	0,6	0,6	0,3	0,5
Produits en tricot et vêtements	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,1	0,4	0,5	0,5	0,3	0,5
Produits manufacturiers divers	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Produits du pétrole et du charbon	0,0	0,0	0,0	0,0	0,1	0,1	0,1	0,1	0,0	0,0	0,0	0,0	0,1
Minéraux non métalliques	0,0	0,9	0,4	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Prod. en caout., en cuir, mat. pla.	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,1	0,0	0,0
Serv. d'utilité publique incl. élect., eau, gaz	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,1	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Total des exportations interprovinciales	407,7	419,9	426,5	471,3	487,3	567,8	554,0	584,0	634,9	684,7	656,4	669,6	782,8
Biens primaires	91,2	80,4	83,3	85,0	79,7	125,2	113,0	110,5	112,2	111,6	103,1	111,4	134,0
Biens manufacturés	122,8	133,7	128,2	149,3	155,0	167,4	153,2	174,0	224,5	245,6	254,8	268,4	311,6
Total des biens	214,1	214,1	211,5	234,3	234,7	292,7	266,2	284,5	336,7	357,2	357,9	379,8	445,6
Services	193,7	205,8	214,9	237,0	252,6	275,1	287,7	299,5	298,3	327,5	298,6	289,8	337,2

*Dû à l'arrondissement, les sous-totaux peuvent différer des valeurs apparaissant ailleurs dans la publication.

**Tableau 2.2.3**
Importations interprovinciales

	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996
(millions de \$)													
Marges, commerce de gros	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Services de transport	91,9	96,6	102,8	102,5	110,5	126,6	134,9	121,1	121,3	128,3	118,7	113,5	122,5
Services commerciaux	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Produits du pétrole et du charbon	105,8	105,1	81,2	84,3	76,4	78,3	83,9	84,3	80,6	80,7	83,0	84,9	89,4
Fruits, lég., anim. et divers	49,8	49,8	54,7	54,5	57,5	60,1	69,9	79,9	85,3	80,3	86,6	84,6	87,6
Serv. personnels et autres serv.	39,1	46,0	54,8	51,7	55,7	59,5	68,8	79,2	83,2	87,8	78,4	81,0	83,8
Services financiers	28,6	32,1	41,9	52,4	59,8	65,2	67,4	61,5	70,0	69,4	65,8	65,2	67,1
Produits chimiques	42,9	36,6	44,1	40,6	38,8	44,9	40,0	38,8	40,9	41,8	46,8	51,8	50,4
Voitures, camions et autres équip. de transp.	29,2	36,0	39,8	42,5	53,3	42,7	47,2	37,5	37,1	45,0	49,2	46,7	48,8
Papier et produits connexes	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Semi-produits métalliques	24,5	27,6	32,0	30,5	29,3	36,9	29,4	30,4	32,8	28,5	37,7	43,1	39,9
Viande, poisson et prod. laitiers	22,1	27,2	27,6	28,2	28,7	28,5	22,2	24,8	28,8	34,4	36,3	35,9	36,3
Services de communication	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Impression et édition	12,8	15,4	17,6	19,9	23,6	26,6	25,8	25,9	25,3	21,9	27,9	28,6	29,0
Produits en tricot et vêtements	21,9	21,8	25,3	24,4	23,6	25,9	29,4	26,9	26,4	26,7	30,3	29,0	27,9
Serv. d'utilité publique incl. élect., eau, gaz	31,7	31,4	18,6	24,1	20,8	24,6	28,4	30,7	33,1	34,7	26,3	25,1	27,7
Produits agricoles excl. les céréales	11,5	9,3	15,6	9,6	24,9	17,6	14,8	19,9	26,4	36,7	25,3	22,5	26,7
Produits minéraux non métalliques	11,1	12,7	13,9	11,4	13,8	14,6	12,6	14,3	13,7	10,8	16,0	18,0	21,2
Appareils élect. et de télécomm.	20,3	27,2	26,3	29,9	32,5	34,4	30,2	27,6	23,7	21,5	21,2	18,9	20,1
Prod. en caout., en cuir, mat. pla.	15,5	17,7	18,7	19,0	19,4	18,0	17,9	19,2	18,5	18,6	22,3	20,9	18,9
Sciage, prod. de scierie et divers	13,3	15,7	17,6	16,7	22,4	15,0	13,1	15,7	14,4	13,1	16,2	16,9	17,3
Produits textiles	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Marges, commerce de détail	11,9	13,0	14,1	15,3	16,8	17,6	18,2	18,5	18,2	18,9	14,7	13,1	13,0
Meubles et articles d'ameublement	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Boissons	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Machines et matériel	9,1	11,9	12,5	9,6	14,3	29,2	14,9	17,5	9,2	11,2	14,2	15,2	11,8
Minéraux non métalliques	4,1	3,4	3,5	3,9	5,0	8,7	8,9	7,4	9,7	7,4	8,5	10,6	11,0
Produits manufacturiers divers	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Produits métalliques primaires	3,3	4,7	3,9	3,2	4,7	8,1	5,3	5,6	7,4	7,6	8,0	10,8	9,7
Prod. de la pêche et du piégeage	1,3	2,8	2,3	4,2	3,4	3,6	3,2	6,9	3,9	5,2	4,4	10,8	7,0
Tabac et produits du tabac	4,9	4,5	4,6	2,4	1,6	1,2	3,7	1,0	1,4	6,0	6,5	5,8	5,6
Céréales	5,5	5,2	1,4	3,3	5,3	4,7	2,6	2,6	2,0	2,3	5,0	2,9	4,6
Produits de la forêt	0,1	0,1	0,2	0,1	0,3	1,1	1,4	1,3	0,8	4,4	1,9	4,3	2,7
Combustibles minéraux	0,8	0,7	0,6	0,4	0,4	0,4	1,0	0,7	0,3	0,1	0,1	0,1	0,1
Minerais métalliques et concentrés	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,1	0,0	0,0	0,0	0,0
Services auxiliaires aux mines	0,0	0,1	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Total des importations interprovinciales	772,0	827,7	872,2	877,7	976,2	1048,2	1063,4	1105,4	1108,6	1145,3	1179,4	1222,4	1261,1
Biens primaires	23,4	21,6	23,6	21,7	39,3	36,1	31,8	38,8	43,2	56,2	45,3	51,3	52,1
Biens manufacturés	444,5	475,1	484,8	476,7	518,3	547,5	528,9	537,8	523,9	527,8	591,4	614,9	610,3
Total des biens	499,7	528,0	527,0	522,5	578,5	608,2	589,1	607,3	600,1	618,7	663,0	691,3	690,1
Services	272,3	299,7	345,2	355,2	397,7	440,0	474,3	498,1	508,4	526,6	516,4	531,0	571,0

*Dû à l'arrondissement, les sous-totaux peuvent différer des valeurs apparaissant ailleurs dans la publication.



Tableau 2.2.4
Exportations internationales

	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996
(millions de \$)													
Viande, poisson et prod. laitiers	47,6	41,7	59,6	69,3	77,0	77,8	74,7	97,7	88,2	78,1	90,9	115,0	110,4
Produits agricoles excl. les céréales	40,5	31,2	33,7	45,2	25,9	53,0	57,7	46,5	36,9	49,7	80,5	82,8	80,8
Fruits, lég., alim., anim. et divers	17,7	20,2	20,0	28,3	24,4	31,5	27,6	21,3	48,1	51,5	47,6	43,1	60,8
Marges, commerce de gros	18,9	18,7	19,7	20,2	23,9	25,5	29,1	27,5	30,7	32,4	44,3	42,3	45,5
Serv. personnels et autres serv.	17,6	19,6	22,4	23,8	26,7	28,0	28,3	22,7	23,2	25,6	32,8	36,5	38,6
Services de transport	17,4	17,0	16,2	17,1	18,1	19,0	21,5	21,5	21,5	25,6	27,1	26,1	30,1
Voitures, camions et autres équip. de transp.	5,0	1,8	2,7	5,8	3,0	8,0	0,3	1,4	5,9	8,1	34,1	40,1	27,8
Prod. de la pêche et du piégeage	8,5	5,6	11,4	9,4	6,4	8,5	7,0	9,5	13,8	8,1	8,2	10,1	9,5
Sciage, prod. de scierie et divers	1,2	0,8	1,0	1,2	1,9	1,8	1,5	0,5	0,8	2,1	2,5	5,1	9,3
Services commerciaux	0,3	0,4	0,3	0,5	1,0	0,9	0,8	2,3	2,7	3,9	6,7	8,9	6,8
Produits chimiques	1,9	1,6	1,2	1,7	2,1	2,2	2,3	7,6	9,7	4,7	2,9	3,3	4,0
Services de communication	0,9	0,9	1,1	1,6	1,6	1,8	2,1	2,2	2,0	2,7	3,2	3,0	3,4
Import. et export. non réparties	4,5	4,7	4,0	4,8	6,0	4,0	2,8	9,1	10,5	12,1	2,0	3,9	3,3
Boissons	0,5	0,2	0,2	0,1	0,1	0,1	0,1	1,6	1,9	0,7	1,9	3,4	2,3
Minéraux non métalliques	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,3	0,0	0,4	1,9	0,3	2,2
Semi-produits métalliques	0,1	0,2	0,1	0,2	0,9	0,1	0,1	0,9	1,8	2,4	2,0	2,2	2,0
Machines et matériel	1,7	7,0	7,4	8,3	7,7	5,2	3,2	3,3	2,1	3,5	5,8	3,0	1,2
Produits textiles	0,3	0,0	0,0	0,1	0,2	0,4	1,7	1,6	0,9	0,4	0,7	0,7	1,2
Services financiers	0,1	0,1	0,3	0,3	0,3	0,4	0,5	0,6	0,6	0,8	0,8	0,8	0,9
Produits métalliques primaires	1,4	0,1	0,2	0,1	0,9	2,0	0,3	0,5	0,4	0,4	0,5	0,7	0,8
Papier et produits connexes	0,1	0,0	0,0	0,0	0,1	0,0	0,0	0,1	0,1	0,7	0,4	0,4	0,4
Produits manufacturiers divers	4,1	3,7	4,8	4,5	2,6	2,8	1,1	2,0	2,3	0,5	0,2	0,3	0,3
Produits en tricot et vêtements	0,5	0,5	0,7	0,5	0,9	1,2	0,5	1,3	1,1	0,3	0,4	1,0	0,2
Céréales	0,5	0,0	0,0	0,2	0,0	0,0	0,2	0,0	1,4	0,5	0,4	0,5	0,2
Meubles et articles d'ameublement	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,1	0,1	0,2	0,0	0,0	0,1
Impression et édition	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,2	0,1	0,2	0,1
Appareils élect. et de télécomm.	0,4	0,2	0,1	0,0	0,2	0,0	0,0	0,0	0,1	0,0	0,0	0,0	0,0
Produits du pétrole et du charbon	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	2,2	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Prod. en caout., en cuir, mat. pla.	0,3	0,1	0,7	0,5	0,4	0,2	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,5	0,0
Produits minéraux non métalliques	0,3	0,2	0,2	0,3	0,2	0,3	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Tabac et produits du tabac	0,1	0,0	0,0	0,1	0,1	0,0	0,0	0,0	0,1	0,0	0,0	0,0	0,0
Produits de la forêt	0,2	0,4	0,8	0,9	0,0	0,0	0,2	0,0	1,1	0,0	0,0	0,0	0,0
Total des exportations internationales	192,6	177,1	208,8	245,2	232,5	274,9	263,8	284,6	308,5	315,7	397,9	434,2	442,0
Biens primaires	49,7	37,2	45,9	55,6	32,3	61,6	65,1	56,4	53,3	58,7	90,8	93,7	92,7
Biens manufacturés	83,2	78,5	99,1	121,1	122,7	133,7	113,8	142,3	164,0	154,0	190,2	218,9	220,7
Total des biens	133,0	115,7	145,0	176,8	155,0	195,3	178,9	198,7	217,3	212,7	281,1	312,6	313,4
Services	59,6	61,4	63,9	68,4	77,5	79,6	85,0	85,9	91,2	103,0	116,8	121,5	128,6

*Dû à l'arrondissement, les sous-totaux peuvent différer des valeurs apparaissant ailleurs dans la publication.



Tableau 2.2.5
Importations internationales

	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996
(millions de \$)													
Machines et matériel	21,4	33,2	34,8	33,4	31,3	50,3	30,8	43,2	32,2	39,8	51,6	52,0	58,4
Appareils élect. et de télécomm.	16,2	17,7	19,3	17,6	21,3	23,2	21,4	23,0	28,5	40,4	52,8	46,7	57,5
Voitures, camions et autres équip. de transp.	60,7	65,0	72,0	56,4	60,9	46,7	47,9	49,1	50,0	46,8	61,6	62,2	44,2
Produits chimiques	9,7	9,3	12,0	10,5	13,1	15,2	14,8	20,7	19,3	20,8	21,4	25,7	30,4
Produits manufacturiers divers	16,2	15,5	19,8	16,7	17,9	20,8	20,2	22,4	25,6	25,1	27,8	30,7	30,1
Serv. personnels et autres serv.	5,2	5,5	5,8	7,5	8,3	10,0	13,7	15,2	15,4	15,0	18,0	19,1	25,4
Semi-produits métalliques	9,1	9,4	9,7	7,4	9,9	10,0	8,2	13,4	11,9	10,1	11,1	13,9	13,4
Import. et export. non réparties	5,2	5,4	5,2	6,2	7,0	3,6	4,8	7,9	6,6	10,4	12,4	17,7	13,1
Importations non concurrentielles	2,8	2,8	3,1	3,2	3,2	3,4	11,0	10,8	11,0	11,4	12,2	12,2	13,0
Produits en tricot et vêtements	5,0	5,3	5,9	6,3	6,2	6,8	8,5	11,0	11,3	8,4	9,5	10,4	10,9
Produits du pétrole et du charbon	6,5	6,0	3,5	4,5	7,1	7,3	7,8	6,9	10,8	8,1	12,8	10,7	10,1
Prod. en caout., en cuir, mat. pla.	3,9	4,3	4,6	4,5	4,8	5,4	5,8	7,0	8,0	7,0	7,1	9,6	9,6
Services de transport	2,8	2,7	3,0	3,2	3,2	4,0	4,6	4,2	4,5	5,0	5,1	4,1	8,4
Impression et édition	3,0	3,2	3,1	3,2	4,1	4,6	6,2	6,3	8,5	8,4	6,0	7,8	7,5
Produits minéraux non métalliques	1,6	1,9	2,3	2,1	3,0	3,4	3,1	4,6	6,3	6,0	5,5	7,1	6,2
Produits textiles	6,1	5,5	6,2	6,0	5,8	6,8	6,1	5,3	5,0	3,7	3,4	7,1	6,1
Fruits, lég., alim., anim. et divers	4,1	4,2	6,3	4,9	6,2	7,6	12,8	6,2	6,3	2,7	4,6	3,1	5,9
Produits agricoles excl. les céréales	2,0	3,1	4,0	3,1	7,5	4,2	1,7	1,2	1,9	2,9	3,2	6,2	5,2
Services commerciaux	3,9	4,3	5,7	4,7	5,4	8,8	10,3	4,4	4,6	4,4	5,6	3,5	4,3
Services de communication	1,2	1,5	1,8	2,1	2,2	2,9	3,0	2,8	2,6	2,8	3,8	3,3	3,4
Boissons	2,0	0,7	0,8	1,5	1,3	1,4	2,6	2,5	2,8	2,7	2,8	3,8	3,1
Papier et produits connexes	1,0	1,0	1,0	1,1	1,2	1,3	1,4	2,6	4,2	1,6	1,8	2,4	2,9
Sciage, prod. de scierie et divers	0,3	0,7	0,8	0,9	1,0	1,0	1,2	1,4	1,4	1,5	2,2	2,2	2,4
Services financiers	0,2	0,2	0,4	0,4	0,5	1,0	1,1	1,3	1,5	1,5	2,3	1,8	2,1
Produits métalliques primaires	0,8	1,0	1,1	1,1	1,6	1,6	1,8	2,1	1,7	1,5	1,5	1,8	1,7
Viande, poisson et prod. laitiers	1,2	1,1	1,3	1,5	1,2	1,7	1,5	2,1	2,0	0,9	0,9	1,3	1,6
Meubles et articles d'ameublement	0,2	0,2	0,2	0,3	0,5	0,6	0,7	1,2	1,2	1,5	0,8	0,5	0,9
Tabac et produits du tabac	0,0	0,1	0,2	0,1	0,1	0,1	0,5	0,1	0,1	0,2	0,2	0,1	0,8
Minéraux non métalliques	0,0	0,1	0,1	0,1	0,2	0,1	0,1	0,1	0,1	1,2	1,7	0,7	0,8
Marges, commerce de gros	0,3	0,3	0,3	0,3	0,4	0,4	0,4	0,5	0,5	0,5	0,7	0,5	0,6
Céréales	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,2
Total des importations internationales	192,6	211,4	234,5	210,9	236,7	254,2	253,9	279,6	285,7	292,2	350,6	368,4	380,1
Biens primaires	2,1	3,3	4,1	3,3	7,7	4,3	1,8	1,3	2,0	4,1	4,9	7,0	6,1
Biens manufacturés	169,1	185,5	205,1	179,9	198,8	216,0	203,3	231,2	237,0	237,0	285,4	299,1	303,6
Total des biens	173,9	191,6	212,3	186,4	209,7	223,7	216,1	243,3	250,0	252,5	302,6	318,2	322,7
Services	18,7	19,9	22,2	24,5	27,0	30,5	37,8	36,3	35,7	39,7	48,0	50,1	57,3

*Dû à l'arrondissement, les sous-totaux peuvent différer des valeurs apparaissant ailleurs dans la publication.



2.3 Nouvelle-Écosse

La Nouvelle-Écosse, qui est stratégiquement située à proximité des grandes routes maritimes reliant l'Europe, Boston et New York, a un passé commercial profondément enraciné. Le port de Halifax est une importante plaque tournante du transport qui dessert des destinations canadiennes et américaines. Michelin et Volvo, deux multinationales domiciliées en Europe, ont implanté des installations de fabrication en Nouvelle-Écosse pour approvisionner les marchés tant canadien qu'américain en produits automobiles. Une grande société de raffinage du pétrole du Canada Atlantique bénéficie d'un accès commode au pétrole brut sous-marin. Halifax est la ville dominante du Canada Atlantique, et fait office de centre financier, commercial et de distribution de la région. Le vaste et pittoresque littoral de la Nouvelle-Écosse procure à cette province une source d'activités économiques fort appréciable dans les domaines de la pêche et du tourisme. Les réserves de houille abondantes et les immenses surfaces boisées confirment l'importance des ressources naturelles dans l'économie provinciale. La transformation secondaire des matières premières rehausse considérablement la valeur des exportations de la Nouvelle-Écosse. Entre 1984 et 1996, la pêche et les produits

- Déficits commerciaux persistants et appréciables avec le reste du Canada et l'étranger.
- Les exportations interprovinciales sont concentrées dans l'équipement de transport, le pétrole raffiné et les services.
- Les produits de la pêche et des forêts dominent les ventes internationales.

Figure 2.3.1
Exportations et importations de biens et services, 1984-1996

(milliards de \$)

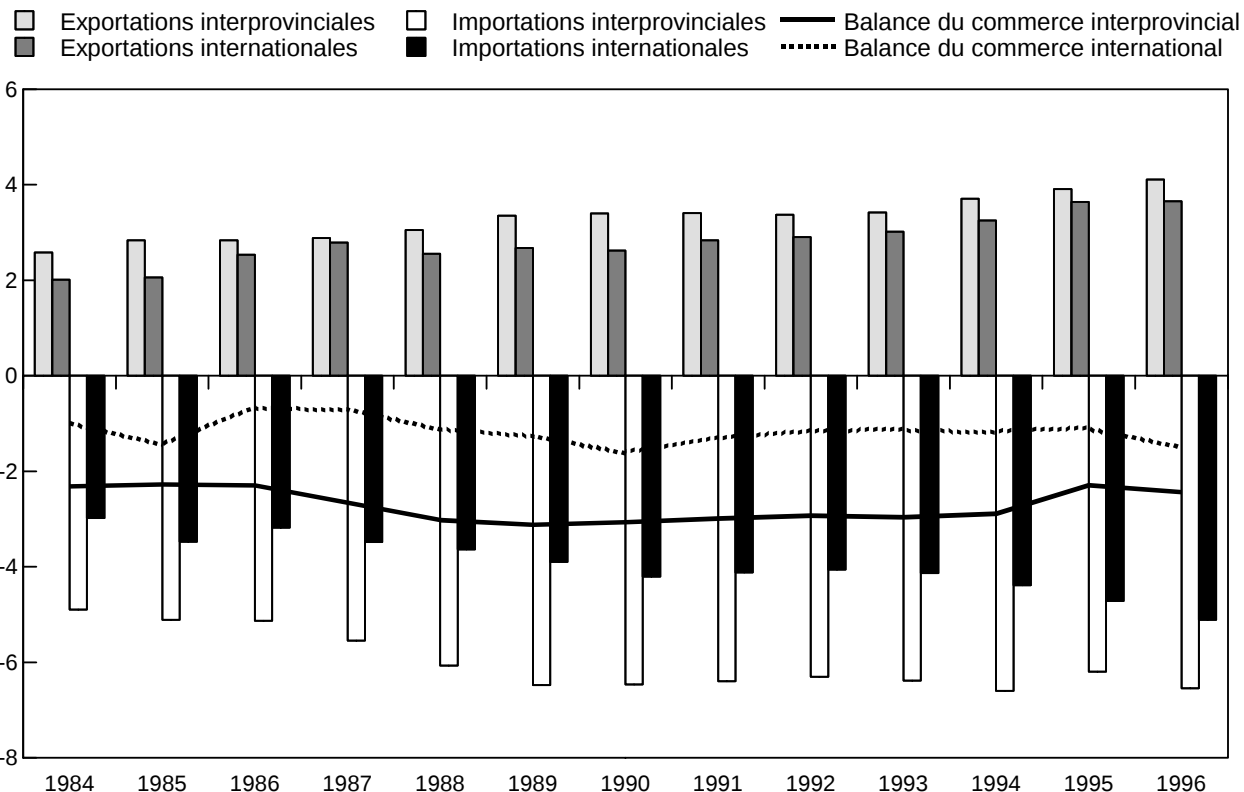
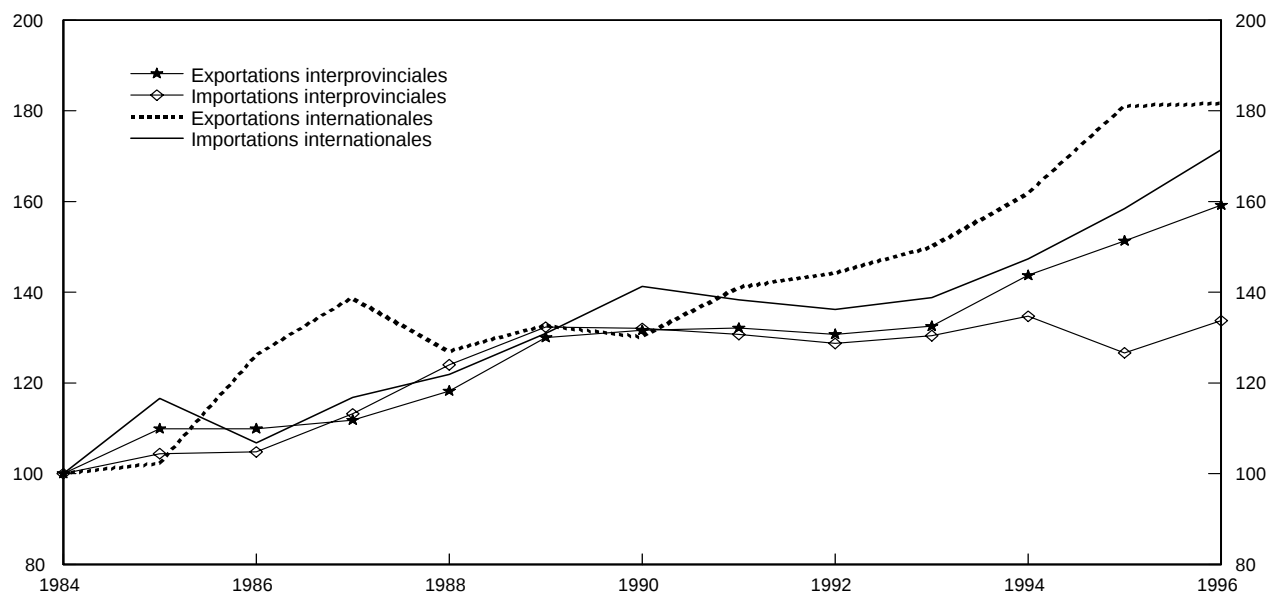




Figure 2.3.2
Indices du flux du commerce de biens et services, 1984-1996

Indice 1984=100



forestiers ont dominé toutes les ventes internationales. Les exportations interprovinciales ont été concentrées dans le matériel de transport, le pétrole raffiné et les services, notamment le transport, le commerce de gros, les finances et les communications.

En 1996, les exportations totales de la Nouvelle-Écosse se sont chiffrées à 7,8 milliards de dollars; elles se sont réparties presque également entre les marchés étrangers et le marché intérieur. La part de ce dernier a été légèrement plus élevée chaque année entre 1984 et 1996. Cependant, les importations tant interprovinciales qu'internationales ont constamment dépassé leurs exportations respectives, d'où un déficit commercial durable sur les deux fronts. Le déficit commercial total s'est établi à 3,9 milliards de dollars en 1996 (2,4 milliards de dollars au Canada).

Les exportations interprovinciales de biens et de services ont totalisé 4,1 milliards de dollars en 1996, et se sont accrues au taux annuel moyen de 4 pour cent depuis 1984. Les exportations de services ont plus que doublé, et la plupart des gains ont été enregistrés avant la récession de 1990. Les services ont néanmoins poursuivi leur expansion chaque année

pendant les années 90, quoique à un rythme plus lent. En revanche, les exportations de biens n'ont augmenté que de 31 pour cent et ont fluctué pendant toute cette période. Depuis 1993, les ventes de biens ont connu un regain d'activités en raison de la hausse des ventes

Figure 2.3.3
Composition des exportations interprovinciales

(milliards de \$)

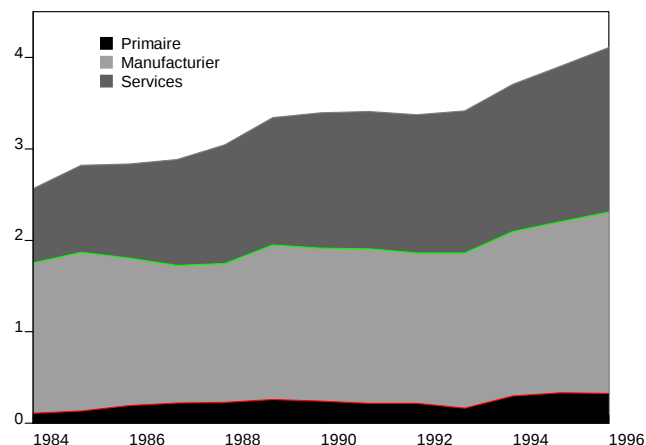
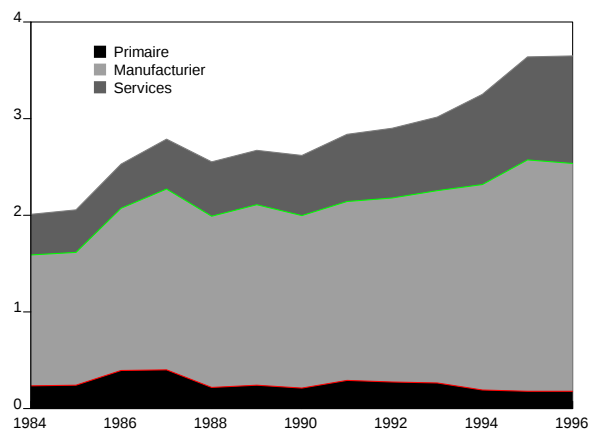




Figure 2.3.4
Composition des exportations internationales

(milliards de \$)



de matériel de transport en 1995 et 1996.

Le matériel de transport s'est classé au premier rang des biens exportés grâce à une usine de montage de voitures Volvo, à une usine de moteurs d'avions Pratt et Whitney et à une usine de voies ferrées et de locomotives. Les services de transport et de vente en gros ont compté pour presque le cinquième de la totalité des exportations interprovinciales en 1996. Ces services ont directement facilité la distribution et le marketing des produits tant canadiens qu'étrangers.

En 1996, les exportations internationales de biens et de services ont atteint 3,7 milliards de dollars, soit presque la moitié des exportations totales. Entre 1984 et 1996, une réorientation modeste vers les marchés internationaux a été observée en Nouvelle-Écosse, mais cette tendance a été moins marquée que dans la plupart des autres provinces. Le déficit international en 1996 s'est élevé à 1,5 milliard de dollars, soit environ les trois cinquièmes du déficit interprovincial. Les exportations dominantes en 1996 ont été les produits du poisson, les produits du papier et les pneus de véhicules automobiles. Les produits du papier ont bénéficié des cours élevés du papier journal sur les marchés mondiaux en 1995; ils ont représenté presque le cinquième de la totalité des exportations internationales enregistrées cette année-là. Cependant, la chute subséquente enregistrée en 1996

a été principalement attribuable à la baisse des cours tout au long de l'année dans le secteur du papier et des produits connexes. Les produits du bois d'oeuvre ont affiché la hausse la plus prononcée en 1996, les provinces atlantiques ayant été officiellement

Figure 2.3.5
Les principales exportations interprovinciales
(Basé sur 1996)

(millions de \$)

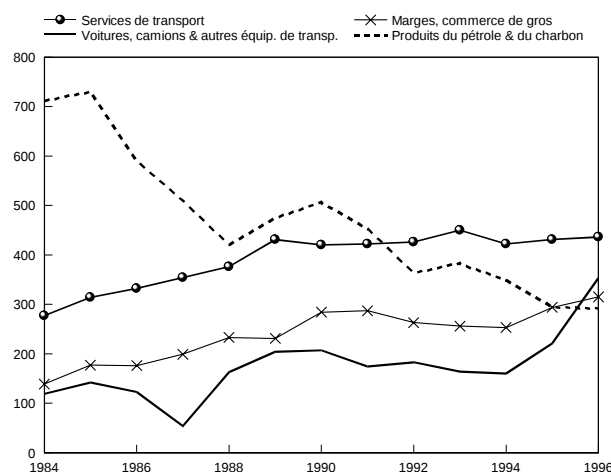
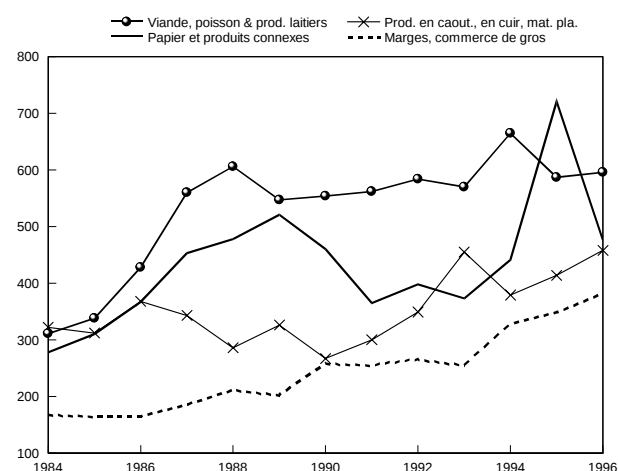


Figure 2.3.6
Les principales exportations internationales
(Basé sur 1996)

(millions de \$)





dispensées de l'entente entre le Canada et les États-Unis sur le bois d'œuvre résineux, signée le 1^{er} avril 1996 et limitant les expéditions provenant des grosses provinces productrices. Depuis 1992, la Nouvelle-Écosse a enregistré un déficit commercial croissant au titre des articles manufacturés qui ont compté pour plus de 60 pour cent des exportations internationales totales en 1996.

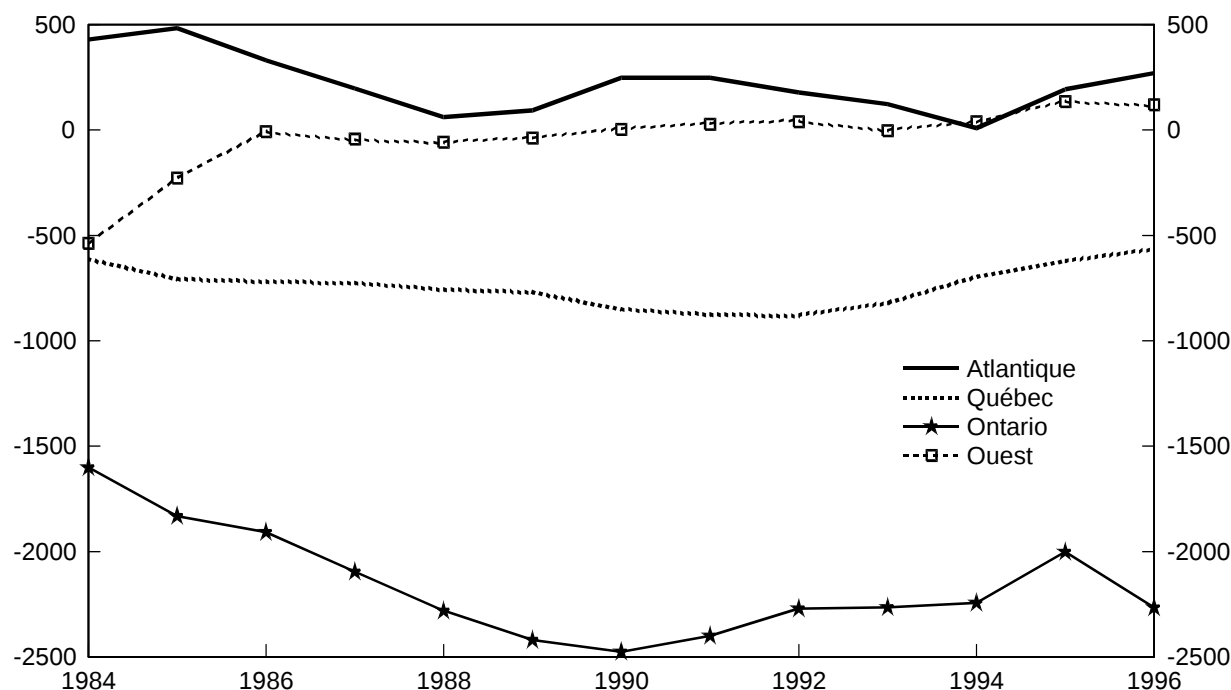
Les importations interprovinciales de biens et de services en 1996 se sont chiffrées à 6,5 milliards de dollars. Les services de vente en gros, le matériel de transport et les services de transport ont été les principaux achats en provenance des autres provinces. Les services ont représenté 41 pour cent des importations internes de la Nouvelle-Écosse en 1996, contre 32 pour cent en 1984. Les importations internationales ont totalisé 5,1 milliards de dollars en 1996. Le matériel de transport a dominé les importations (17 pour cent du total). Ces chiffres sont

partiellement attribuables à l'achat de pièces pour l'usine Volvo et l'usine de moteurs d'avions Pratt et Whitney. Les achats de pétrole brut sous-marin ont été presque aussi importants (17 pour cent des importations internationales), puisqu'ils ont crû de 65 pour cent en 1996 en raison de la hausse des prix et de la demande. Le pétrole raffiné et les produits pétroliers de la Nouvelle-Écosse ont été principalement exportés en territoire canadien. La machinerie et l'équipement ont représenté plus de 10 pour cent des importations en provenance de l'étranger en 1996.

Le déficit commercial de la Nouvelle-Écosse envers les autres provinces en 1996 s'est établi à 2,4 milliards de dollars (1,5 milliard de dollars de biens et 0,9 milliard de dollars de services). À l'exception de 1995, ce déficit a été le plus faible depuis 1986. Le déficit commercial provincial le plus important a été enregistré à l'égard de l'Ontario (2,3 milliards de dollars), puis du Québec, du Nouveau-Brunswick et du Manitoba. Le déficit

Figure 2.3.7
Balance du commerce régional

(millions de \$)





envers le Nouveau-Brunswick a été surtout attribuable au programme de la Frégate canadienne de patrouille en vertu duquel sept des douze nouveaux navires destinés aux Forces armées canadiennes étaient destinés à Halifax. Une part importante de l'activité économique s'est déroulée au chantier naval de Saint John au Nouveau-Brunswick. Ce programme a été un élément important du commerce interprovincial au cours de chacune des années comprises entre 1984 et 1996, même si le premier navire n'a en fait été livré qu'à l'été 1991. Les importations ont diminué en 1995 et 1996 en raison de l'achèvement du programme des frégates¹. Le déficit envers l'Ontario en 1996 a été principalement attribuable aux importations de services de vente en gros, de services aux entreprises de même que de matériel de transport.

Presque 40 pour cent des exportations intérieures de la Nouvelle-Écosse sont demeurées au Canada Atlantique, et le Nouveau-Brunswick a été le principal client. Les marchandises les plus souvent exportées au Nouveau-Brunswick en 1996 ont été les denrées alimentaires, le pétrole raffiné et un large éventail de services. En 1996, la Nouvelle-Écosse a exporté le quart de ses biens et services à l'Ontario et un peu plus du cinquième au Québec. Les deux exportations dominantes à l'Ontario ont été le matériel de transport

et les services de transport, alors que le matériel de transport a été de loin la principale exportation au Québec. La Nouvelle-Écosse a importé la moitié de ses biens et services de l'Ontario et un peu plus du cinquième du Québec. En 1996, les services de vente en gros en provenance tant du Québec que de l'Ontario ont été la principale importation, lesquels ont été suivis par les services de transport du Québec et les services aux entreprises de l'Ontario.

¹ Les importations ont été évaluées de manière à tenir compte des travaux en cours, conformément au traitement conceptuel des paiements échelonnés de la Balance canadienne des paiements internationaux avant la révision historique du Système de comptabilité nationale du Canada (SCN). La destination provinciale de ces importations a été déterminée en fonction de l'emplacement des navires au moment de l'achèvement des travaux et de la livraison. Ces flux commerciaux seront révisés dans la prochaine publication afin de se conformer aux concepts du SCN des Nations Unies de 1993. La valeur du commerce sera inscrite lorsque chaque navire sera terminé et livré.



Figure 2.3.8

Partenaires commerciaux provinciaux, 1996

Valeur totale des exportations interprovinciales \$4.1 milliards

Valeur totale des importations interprovinciales \$6.5 milliards

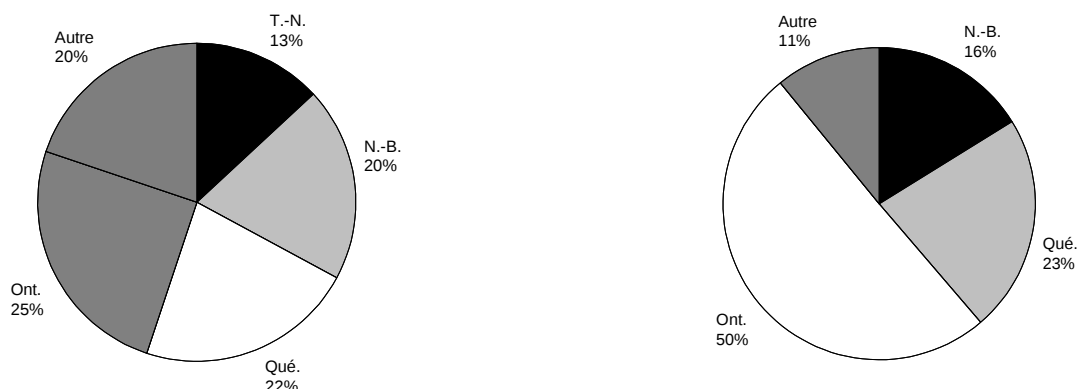


Tableau 2.3.1 Commerce interprovincial

TOTAL DES EXPORTATIONS DE BIENS ET SERVICES 1984 - 1996

(millions de \$)	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996
T.-N.	469	519	463	445	445	509	483	493	457	470	543	567	538
Î.-P.-É.	160	164	158	155	170	184	193	194	189	200	188	193	207
N.-B.	606	629	573	616	627	718	738	782	716	708	718	777	813
Québec	508	552	579	602	651	690	682	630	642	659	768	803	913
Ontario	529	641	688	708	791	856	851	846	880	884	933	975	1,030
Manitoba	33	38	44	43	45	47	57	53	52	53	58	65	66
Saskatchewan	37	38	40	40	35	34	41	42	46	53	56	57	60
Alberta	101	114	125	126	131	140	166	174	194	194	217	229	237
C.-B.	100	105	116	122	132	149	158	169	169	168	195	212	217
Yukon	1	1	1	1	1	1	2	2	2	2	2	2	3
T.N.-O.	36	34	46	25	17	20	20	18	22	25	25	22	22
Serv. gouv. à l'étranger	1	1	1	2	3	3	4	5	3	1	3	3	3
Total	2,581	2,836	2,834	2,885	3,048	3,351	3,395	3,408	3,372	3,417	3,706	3,905	4,109

TOTAL DES IMPORTATIONS DE BIENS ET SERVICES 1984 - 1996

(millions de \$)	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996
T.-N.	128	137	127	165	152	148	135	120	120	118	155	148	137
Î.-P.-É.	56	57	62	65	64	76	75	83	91	95	92	87	92
N.-B.	621	636	675	788	965	1,095	956	1,019	973	1,042	1,192	1,109	1,059
Québec	1,115	1,254	1,291	1,320	1,400	1,451	1,528	1,501	1,521	1,478	1,465	1,426	1,476
Ontario	2,130	2,473	2,596	2,804	3,071	3,276	3,328	3,246	3,151	3,149	3,177	2,977	3,297
Manitoba	74	79	83	82	88	96	91	86	91	87	86	84	91
Saskatchewan	24	30	30	32	34	33	30	31	32	38	36	35	38
Alberta	634	318	122	126	130	113	142	145	153	195	208	165	184
C.-B.	109	125	138	153	159	180	170	159	163	170	176	158	162
Yukon	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
T.N.-O.	4	6	7	7	8	6	8	8	8	9	8	9	9
Serv. gouv. à l'étranger	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Total	4,896	5,116	5,132	5,543	6,072	6,475	6,464	6,399	6,304	6,382	6,596	6,199	6,546



Tableau 2.3.2
Exportations interprovinciales

	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996
(millions de \$)													
Services de transport	276,7	313,9	331,9	354,4	376,2	430,8	420,2	422,4	426,2	450,0	422,3	430,6	436,1
Voitures, camions et autres équip. de transp.	119,1	142,4	122,7	53,8	162,6	203,7	207,4	174,1	183,2	164,4	159,8	221,0	353,3
Marges, commerce de gros	139,3	176,5	176,4	199,3	232,7	231,0	283,8	287,1	263,3	255,8	253,3	294,1	314,9
Produits du pétrole et du charbon	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Services financiers	100,1	113,8	130,6	164,1	177,8	178,8	190,9	203,4	204,2	218,0	246,5	262,4	284,2
Services de communication	106,7	114,4	125,1	149,1	167,3	183,3	208,5	220,5	235,4	228,2	239,8	248,3	273,4
Serv. personnels et autres serv.	83,7	106,5	130,1	150,8	182,5	190,0	197,2	202,9	211,2	230,4	232,1	252,7	257,6
Fruits, lég., alim., anim. et divers	158,6	190,5	204,2	206,5	120,6	145,4	139,6	158,9	204,3	232,1	199,5	241,1	243,6
Viande, poisson et prod. laitiers	73,8	89,8	92,6	114,6	125,8	143,5	111,2	152,5	221,8	264,5	244,3	245,2	229,8
Prod. en caout., en cuir, mat. pla.	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Services commerciaux	54,8	68,4	70,2	74,7	87,1	100,1	101,3	81,6	90,5	90,3	117,3	126,3	125,5
Papier et produits connexes	124,9	124,2	127,4	139,1	139,9	155,2	125,3	112,9	91,9	89,0	134,1	133,3	121,1
Produits textiles	86,0	91,6	86,8	94,8	117,3	125,3	99,9	84,1	75,4	71,8	81,1	116,5	111,5
Marges, commerce de détail	52,2	57,0	62,0	67,1	73,5	77,7	78,1	80,6	80,0	83,7	98,2	85,4	105,2
Services auxiliaires aux mines	1,4	0,7	2,8	0,6	0,6	0,2	0,9	0,4	0,7	2,2	64,2	82,3	79,3
Minéraux non métalliques	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Produits métalliques primaires	73,8	42,1	65,4	33,4	44,9	23,2	30,5	34,9	37,0	44,4	81,5	64,7	78,1
Semi-produits métalliques	29,8	26,9	30,4	32,8	25,6	21,6	31,3	51,0	52,3	34,9	68,1	79,0	75,4
Produits agricoles excl. les céréales	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Prod. de la pêche et du piégeage	30,4	44,9	70,4	64,2	79,0	95,3	83,0	76,7	68,5	51,8	74,7	96,5	74,6
Produits chimiques	11,0	13,0	18,0	23,0	20,6	23,8	22,3	21,4	11,3	37,3	41,2	25,5	44,6
Appareils élect. et de télécomm.	19,3	18,3	22,3	23,4	35,6	46,6	58,9	52,6	53,7	59,9	55,5	42,5	43,0
Produits en tricot et vêtements	36,2	34,0	36,4	42,1	47,2	50,8	45,6	38,8	29,2	33,3	35,6	39,3	39,2
Produits minéraux non métalliques	10,9	10,8	10,8	18,2	21,0	26,0	26,7	22,7	22,4	20,1	17,7	26,7	31,2
Impression et édition	7,7	12,7	14,1	15,1	14,9	13,7	12,7	16,9	11,6	13,6	22,0	23,9	30,0
Boissons	18,6	19,7	14,7	15,9	23,4	21,0	18,2	41,8	53,0	38,4	29,1	27,5	28,1
Sciage, prod. de scierie et divers	28,8	32,3	27,1	30,2	28,5	25,9	16,5	26,6	23,6	40,9	41,2	40,4	22,4
Produits manufacturiers divers	6,9	4,0	6,2	6,8	4,9	12,6	9,7	13,7	21,9	13,5	28,1	6,0	14,3
Produits de la forêt	1,6	2,6	1,5	0,8	1,5	3,6	4,0	5,7	9,0	7,6	20,3	8,1	9,8
Meubles et articles d'ameublement	6,2	4,3	5,1	6,2	5,9	7,3	6,5	7,5	6,1	7,4	4,9	12,9	9,0
Combustibles minéraux	2,2	19,8	18,0	37,6	28,4	49,3	22,0	12,9	19,7	1,4	11,8	3,4	8,8
Machines et matériel	3,1	4,4	4,7	3,2	4,2	7,9	6,6	8,8	3,2	1,7	3,2	2,5	2,4
Serv. d'utilité publique incl. élect., eau, gaz	13,4	15,3	0,3	0,1	2,7	10,2	0,2	0,0	0,1	0,1	0,0	0,2	0,2
Céréales	0,4	0,3	0,2	0,3	0,4	0,7	0,3	0,0	0,2	0,3	0,2	0,1	0,2
Tabac et produits du tabac	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,6	0,0	0,5	0,0
Minerais métalliques et concentrés	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Total des exportations interprovinciales	2579,8	2835,9	2834,6	2884,6	3048,2	3352,7	3395,1	3407,5	3372,8	3418,3	3706,1	3904,4	4108,1
Beins primaires	110,3	134,9	194,2	220,4	229,1	260,9	242,2	217,9	218,5	166,4	300,4	332,2	326,1
Biens manufacturés	1642,7	1735,1	1613,8	1504,5	1519,5	1689,9	1672,7	1691,0	1643,5	1695,3	1796,3	1872,2	1984,8
Total des biens	1766,4	1885,3	1808,3	1725,1	1751,2	1961,0	1915,2	1908,9	1862,1	1861,8	2096,7	2204,6	2311,1
Services	813,5	950,6	1026,3	1159,5	1297,1	1391,8	1479,9	1498,6	1510,7	1556,4	1609,4	1699,8	1797,0

*Dû à l'arrondissement, les sous-totaux peuvent différer des valeurs apparaissant ailleurs dans la publication.

**Tableau 2.3.3**
Importations interprovinciales

	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996
(millions de \$)													
Marges, commerce de gros	431,0	435,7	483,0	511,6	579,1	663,6	600,7	625,9	627,2	722,0	823,8	773,7	831,6
Voitures, camions et autres équip. de transp.	357,1	377,0	409,6	431,6	725,9	819,4	704,5	544,1	588,4	678,2	711,5	658,0	692,5
Services de transport	460,2	520,6	549,9	548,0	576,9	613,0	642,8	620,6	619,2	634,3	561,4	559,0	598,1
Fruits, lég., alim., anim. et divers	269,7	276,1	292,9	308,7	336,2	347,2	419,7	459,1	470,4	450,0	465,6	437,3	473,9
Services commerciaux	189,8	190,7	258,8	305,7	335,1	387,4	428,4	464,5	453,4	460,7	331,7	370,2	431,7
Produits chimiques	277,2	297,5	307,3	321,5	348,5	379,9	368,4	358,4	361,4	334,9	357,9	341,6	345,5
Services financiers	186,7	206,2	257,4	287,6	320,3	346,3	359,5	341,5	366,7	361,7	345,0	326,9	345,0
Viande, poisson et prod. laitiers	182,7	189,7	207,5	223,8	211,2	200,1	218,8	252,0	285,0	288,5	333,1	298,5	324,7
Serv. personnels et autres serv.	160,6	167,7	201,4	217,9	252,7	282,3	262,7	294,0	286,0	297,6	279,3	261,3	266,5
Appareils élect. et de télécomm.	151,6	424,3	344,5	486,3	489,4	433,9	406,4	375,1	317,3	273,3	277,3	244,1	240,5
Produits du pétrole et du charbon	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Impression et édition	127,5	142,8	161,7	157,2	163,8	181,6	182,9	194,4	192,1	163,3	186,4	184,8	172,0
Semi-produits métalliques	127,5	152,9	168,2	175,5	187,0	215,1	218,2	181,8	172,4	156,7	169,9	154,8	163,9
Papier et produits connexes	122,8	147,0	153,1	160,6	177,8	199,2	207,2	192,7	175,6	168,0	171,9	171,0	159,6
Services de communication	97,9	109,5	116,5	107,8	109,9	117,6	119,7	125,6	125,1	139,6	138,9	135,7	148,0
Produits en tricot et vêtements	109,3	119,4	126,6	128,6	131,8	143,7	145,1	129,8	135,3	142,9	154,5	141,1	131,7
Prod. en caout., en cuir, mat. pla.	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Meubles et articles d'ameublement	73,1	81,1	86,6	83,3	91,1	107,3	99,8	83,6	73,5	89,1	128,4	84,6	105,6
Sciage, prod. de scierie et divers	60,9	72,9	88,5	93,5	87,9	75,2	81,7	75,0	78,3	92,3	93,4	93,7	104,7
Produits métalliques primaires	105,7	103,3	76,1	68,5	70,9	78,9	87,7	83,1	77,0	69,4	77,2	72,6	100,5
Produits textiles	97,8	100,3	105,4	108,9	94,4	99,2	85,6	89,8	84,9	80,6	107,1	95,1	99,7
Boissons	31,7	38,6	37,7	35,2	45,2	42,2	32,1	67,5	64,1	59,0	78,4	83,9	70,6
Produits agricoles excl. les céréales	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Marges, commerce de détail	37,4	40,8	44,6	48,9	53,8	56,3	58,3	58,6	58,0	60,1	63,5	71,6	69,1
Tabac et produits du tabac	42,5	50,4	51,6	73,2	57,7	33,9	45,5	51,4	51,6	44,6	73,6	62,8	67,0
Produits manufacturiers divers	61,1	67,8	67,6	65,4	72,3	71,3	62,0	58,6	53,0	55,0	48,8	46,1	48,9
Machines et matériel	58,5	58,9	60,1	81,3	90,5	111,3	99,5	89,6	64,4	62,6	57,3	51,6	47,7
Produits minéraux non métalliques	58,6	62,8	66,1	66,7	63,4	57,0	57,2	46,5	37,9	34,6	40,0	34,3	34,5
Prod. de la pêche et du piégeage	15,3	12,7	7,1	16,9	27,5	32,1	13,3	13,2	15,6	16,7	26,0	26,9	25,7
Céréales	27,4	26,9	21,7	21,0	27,1	24,8	23,4	25,3	22,7	25,6	18,6	16,3	24,5
Produits de la forêt	14,1	11,1	15,6	14,2	14,5	6,8	11,1	21,1	32,1	17,3	30,4	25,2	20,0
Serv. d'utilité publique incl. élect., eau, gaz	11,7	17,2	16,3	19,4	8,0	16,1	17,3	27,3	15,7	12,9	6,9	9,4	8,7
Minéraux non métalliques	6,8	10,2	12,2	6,9	6,8	9,3	7,9	8,9	10,0	4,2	5,1	3,2	4,1
Services auxiliaires aux mines	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Minerais métalliques et concentrés	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Combustibles minéraux	503,5	194,7	14,9	17,2	22,6	1,2	19,4	9,2	5,8	21,9	25,0	0,0	0,0
Total des importations interprovinciales	4896,0	5113,3	5130,3	5542,8	6072,6	6476,2	6463,5	6398,0	6301,7	6382,0	6596,4	6199,5	6544,9
Biens primaires	677,7	386,0	142,9	148,6	171,9	135,2	137,4	192,5	187,6	192,2	180,8	147,9	145,3
Biens manufacturés	2643,1	3038,7	3059,5	3347,2	3664,9	3858,3	3836,8	3647,5	3562,7	3500,7	3865,1	3543,8	3701,0
Total des biens	3332,5	3442,0	3218,8	3515,2	3844,8	4009,7	3991,5	3867,2	3766,0	3705,8	4052,8	3701,1	3855,0
Services	1563,6	1671,3	1911,6	2027,6	2227,8	2466,6	2472,1	2530,7	2535,7	2676,2	2543,6	2498,4	2689,9

*Dû à l'arrondissement, les sous-totaux peuvent différer des valeurs apparaissant ailleurs dans la publication.



Tableau 2.3.4
Exportations internationales

	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996
(millions de \$)													
Viande, poisson et prod. laitiers	311,3	337,9	428,5	560,4	606,4	546,8	553,6	561,9	584,5	569,6	665,4	586,7	595,7
Papier et produits connexes	278,4	310,4	367,0	453,2	478,4	520,7	459,6	364,6	397,9	373,1	440,7	720,6	475,6
Prod. en caout., en cuir, mat. pla.	321,6	312,0	368,1	343,3	285,6	326,1	266,8	300,0	349,0	454,9	378,7	414,0	457,8
Marges, commerce de gros	168,0	165,6	165,9	185,7	212,5	203,7	257,8	255,9	265,7	256,0	328,1	348,6	382,0
Voitures, camions et autres équip. de transp.	183,7	151,2	206,6	184,6	144,5	207,9	165,4	200,0	216,5	223,6	218,2	249,4	297,7
Services de transport	131,1	141,9	150,8	159,9	163,5	175,9	183,1	179,7	180,7	191,8	244,4	251,9	265,5
Serv. personnels et autres serv.	62,9	70,0	84,1	98,6	102,7	110,1	118,9	117,7	125,1	134,6	177,3	182,1	208,1
Import. et export. non réparties	46,8	49,6	41,6	50,4	62,5	41,8	29,5	95,4	103,2	122,1	103,5	196,4	160,2
Sciage, prod. de scierie et divers	48,8	33,9	46,8	50,8	37,4	47,9	61,3	48,0	49,9	49,6	83,0	92,1	159,3
Produits du pétrole et du charbon	68,1	94,3	96,4	90,8	37,6	39,6	72,8	88,4	56,9	62,6	69,5	54,5	83,7
Produits métalliques primaires	35,2	23,5	28,7	41,9	38,6	18,9	37,3	36,9	36,2	68,5	63,8	97,3	68,1
Prod. de la pêche et du piégeage	110,4	124,3	207,1	221,7	70,6	81,6	66,5	107,3	102,0	86,4	56,0	72,5	63,0
Fruits, lég., alim., anim. et divers	23,2	27,3	32,3	36,7	37,1	29,7	36,9	35,8	46,0	43,8	55,1	61,6	61,2
Minéraux non métalliques	43,4	46,7	50,8	48,2	53,5	54,3	50,3	45,5	48,5	45,2	58,8	52,2	57,8
Services commerciaux	4,3	6,5	5,7	6,3	9,3	10,2	9,2	19,0	23,1	29,1	42,5	50,0	54,9
Semi-produits métalliques	11,1	11,5	11,0	14,8	13,6	15,1	14,6	20,6	30,8	21,4	19,2	22,0	37,6
Combustibles minéraux	61,2	41,1	97,8	85,5	66,1	75,0	56,9	98,9	103,0	106,4	57,6	36,6	34,9
Produits chimiques	7,7	8,1	7,8	8,7	20,7	25,0	33,1	32,8	46,4	42,0	49,0	25,3	29,2
Appareils élect. et de télécomm.	12,1	13,5	22,6	27,9	12,2	20,3	22,8	78,3	37,2	17,7	23,2	21,5	23,3
Services de communication	6,0	6,0	7,1	11,5	11,0	12,2	15,0	15,4	13,5	14,6	22,7	21,3	23,1
Produits agricoles excl. les céréales	10,8	18,4	18,2	25,2	24,0	19,3	19,5	17,8	17,3	15,6	13,8	16,9	20,7
Machines et matériel	31,7	25,3	25,6	20,0	13,1	18,4	18,4	13,9	8,3	9,5	12,4	16,7	18,7
Services financiers	0,9	1,4	3,3	4,3	4,5	7,9	9,1	10,4	11,6	13,6	17,6	17,4	17,2
Boissons	3,2	7,7	6,2	13,7	24,5	27,7	2,2	21,4	8,4	6,3	11,3	3,0	12,0
Produits textiles	2,2	2,8	14,0	14,6	12,1	13,0	15,8	15,4	9,3	9,2	6,8	2,8	11,1
Produits manufacturiers divers	5,4	3,8	4,7	4,0	4,1	4,7	10,3	15,0	15,7	19,6	12,5	6,5	10,0
Produits minéraux non métalliques	7,4	6,9	7,9	0,7	0,7	0,6	3,6	5,3	1,7	6,2	4,8	7,5	9,0
Produits en tricot et vêtements	3,5	2,8	4,6	4,2	1,3	0,9	5,1	4,0	2,9	4,0	3,5	7,4	6,8
Meubles et articles d'ameublement	0,6	1,0	1,2	1,5	2,0	4,2	3,7	8,4	5,9	7,9	6,8	3,2	2,7
Produits de la forêt	8,4	11,4	9,3	17,9	1,4	1,1	3,3	0,6	3,5	9,7	5,9	0,8	2,1
Impression et édition	1,4	1,5	1,3	1,1	1,1	0,8	0,6	0,7	0,6	0,7	0,6	0,7	0,7
Serv. d'utilité publique incl. élect., eau, gaz	0,4	0,2	0,2	0,1	0,1	0,0	0,0	0,2	0,2	0,2	0,3	0,3	0,4
Céréales	0,1	0,0	0,0	0,2	0,4	0,0	0,5	1,0	0,4	0,3	0,8	0,4	0,3
Tabac et produits du tabac	0,0	0,0	0,1	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,7	0,7	0,2	0,0	0,0
Minerais métalliques et concentrés	0,0	0,0	10,0	1,6	1,6	10,9	15,6	20,8	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Total des exportations internationales	2011,3	2058,6	2533,3	2790,2	2554,9	2672,7	2619,1	2837,2	2902,6	3016,7	3254,1	3640,5	3650,4
Biens primaires	234,3	241,9	393,3	400,2	217,6	242,3	212,6	291,9	274,6	263,6	192,9	179,4	178,8
Biens manufacturés	1356,6	1375,5	1681,3	1873,1	1771,2	1868,5	1783,9	1851,6	1904,8	1991,1	2124,7	2393,0	2360,2
Total des biens	1591,2	1617,6	2074,8	2273,4	1988,9	2110,9	1996,4	2143,6	2179,6	2254,9	2317,9	2572,7	2539,5
Services	420,0	441,0	458,5	516,8	566,0	561,9	622,6	693,6	723,0	761,8	936,2	1067,8	1111,0

*Dû à l'arrondissement, les sous-totaux peuvent différer des valeurs apparaissant ailleurs dans la publication.

**Tableau 2.3.5**
Importations internationales

	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996
(millions de \$)													
Voitures, camions et autres équip. de transp.	629,0	642,0	640,3	670,0	702,6	636,0	655,9	808,4	772,6	802,6	863,6	865,9	888,2
Combustibles minéraux	641,1	1012,6	674,0	759,0	596,0	764,5	971,7	777,3	794,7	610,8	553,9	524,7	865,7
Machines et matériel	294,5	315,4	319,1	463,0	498,0	471,1	411,8	401,5	349,5	381,0	475,3	526,6	537,2
Appareils élect. et de télécomm.	168,3	250,5	224,2	212,0	339,6	343,2	361,0	351,6	308,7	336,0	510,5	440,2	434,7
Produits chimiques	97,5	104,9	126,5	134,5	157,0	190,1	199,1	237,2	283,9	276,1	253,6	335,2	337,6
Produits manufacturiers divers	150,3	161,6	180,4	177,5	185,9	219,8	212,5	210,5	237,1	241,4	252,0	323,2	305,9
Serv. personnels et autres serv.	112,9	69,9	76,8	96,8	105,7	134,1	151,5	159,5	162,6	168,6	180,3	195,8	223,6
Semi-produits métalliques	83,3	86,8	85,8	79,9	90,3	125,9	123,0	143,1	161,2	175,2	162,0	224,2	209,8
Import. et export. non réparties	50,8	55,1	54,5	61,3	75,3	37,6	47,5	114,2	92,2	144,6	116,3	182,7	137,5
Services commerciaux	56,1	57,6	82,1	77,8	87,9	110,0	121,8	68,6	72,2	86,0	152,2	107,4	131,7
Services de transport	36,3	39,7	41,4	45,3	46,4	57,6	68,5	64,7	69,1	68,8	68,8	76,0	120,2
Produits du pétrole et du charbon	124,6	111,4	64,5	74,4	108,1	109,9	145,5	76,9	86,4	93,0	87,7	92,3	116,5
Produits en tricot et vêtements	87,6	93,9	104,9	101,5	96,4	108,0	123,4	110,2	101,0	87,5	84,5	96,6	106,7
Viande, poisson et prod. laitiers	64,5	52,0	65,2	80,9	63,8	61,8	66,0	66,7	48,2	61,3	79,6	100,1	98,9
Prod. en caout., en cuir, mat. pla.	55,3	56,7	61,3	56,6	58,1	68,4	80,2	70,5	72,8	80,8	71,0	96,3	93,2
Impression et édition	24,2	28,9	35,0	35,5	38,3	50,3	64,3	57,2	49,9	70,1	69,6	67,1	74,3
Fruits, lég., alim., anim. et divers	42,0	36,6	38,8	37,5	42,0	43,5	49,7	56,1	53,7	54,5	75,8	74,2	71,6
Produits textiles	50,8	49,9	50,6	53,1	54,1	56,8	49,5	35,2	46,2	47,1	42,3	67,2	53,4
Importations non concurrentielles	54,7	48,5	42,8	49,2	50,3	47,1	26,2	27,6	29,7	30,0	32,1	31,0	42,7
Produits métalliques primaires	34,3	34,0	26,9	20,7	28,5	33,1	45,6	55,3	39,3	56,3	56,7	71,2	41,2
Services financiers	27,2	31,9	42,7	43,5	47,3	51,4	57,2	56,1	57,3	62,1	40,4	35,1	38,8
Produits minéraux non métalliques	17,0	19,8	22,5	23,5	27,5	32,7	33,8	33,2	36,7	40,7	32,2	37,7	35,8
Boissons	13,3	11,4	17,1	12,6	14,0	18,9	24,3	24,6	27,6	30,0	25,1	37,5	34,6
Papier et produits connexes	15,2	17,3	18,1	20,6	22,9	25,6	29,6	25,0	22,5	18,7	18,4	24,0	28,5
Services de communication	7,4	9,8	11,0	12,7	12,8	16,5	15,8	16,4	15,1	16,6	20,2	18,2	20,7
Produits agricoles excl. les céréales	12,0	25,9	27,3	30,6	31,3	35,2	16,9	10,2	10,4	12,0	13,9	16,9	17,9
Marges, commerce de gros	7,3	8,6	9,7	9,6	10,5	12,1	10,0	11,2	11,5	13,7	17,1	14,4	16,4
Meubles et articles d'ameublement	5,7	7,3	8,7	8,8	12,2	17,2	18,0	20,0	17,8	15,7	13,1	11,9	7,7
Sciage, prod. de scierie et divers	8,0	16,7	16,7	17,5	16,1	14,7	13,8	10,8	10,8	11,2	7,7	8,2	5,6
Tabac et produits du tabac	0,8	1,2	1,5	2,7	2,2	2,0	3,6	9,3	11,9	25,8	7,6	4,5	5,5
Minéraux non métalliques	2,3	4,6	5,3	4,6	6,8	3,5	6,3	2,1	2,6	5,1	5,6	8,2	3,8
Produits de la forêt	1,6	0,9	3,5	0,8	3,8	1,7	5,0	6,8	0,5	9,3	0,1	3,6	0,5
Serv. d'utilité publique incl. élect., eau, gaz	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,1	0,1	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,1
Prod. de la pêche et du piégeage	1,9	4,8	1,1	4,0	0,5	0,4	0,0	0,0	0,0	1,7	0,1	0,1	0,1
Minerais métalliques et concentrés	1,1	5,9	0,0	2,0	0,3	0,1	0,2	0,5	0,4	0,0	0,0	0,0	0,0
Céréales	0,1	0,1	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Total des importations internationales	2979,0	3473,8	3180,3	3480,1	3632,6	3900,9	4209,4	4118,9	4056,2	4134,4	4389,5	4718,3	5106,7
Biens primaires	660,1	1054,8	711,1	801,0	638,8	805,3	1000,2	797,0	808,6	638,8	573,7	553,5	888,0
Biens manufacturés	1966,0	2098,0	2108,1	2282,8	2557,7	2629,1	2710,6	2803,3	2737,8	2905,0	3188,3	3504,1	3487,0
Total des biens	2680,9	3201,3	2862,0	3133,0	3246,8	3481,6	3737,0	3628,1	3576,2	3573,9	3794,3	4088,7	4417,8
Services	298,1	272,5	318,3	347,0	385,8	419,3	472,3	490,8	480,1	560,4	595,2	629,6	688,9

*Dû à l'arrondissement, les sous-totaux peuvent différer des valeurs apparaissant ailleurs dans la publication.



2.4 Nouveau Brunswick

De 1984 à 1996, les principales exportations du Nouveau-Brunswick sont les produits forestiers, le pétrole raffiné, les navires et les aliments transformés. Au cours de la plupart de ces années, les exportations se divisent en parts égales entre les ventes interprovinciales et internationales, bien que, dans chaque cas, les produits soient de nature différente. Les ventes intérieures sont dominées par le Programme de la frégate canadienne de patrouille, dont la part du lion de ce contrat de la Défense nationale a été accordée à la St. John Shipbuilding. Pour ce qui est des ventes internationales, ce sont les produits forestiers, c'est-à-dire la pâte, le papier et le bois d'oeuvre, qui tiennent le haut du pavé. Le pétrole raffiné, les produits alimentaires et les services de transport ont joué un rôle important, tant dans les exportations intérieures qu'extérieures.

Les exportations de biens et de services ont atteint un sommet en 1996 (10,4 milliards de dollars). Les importations interprovinciales et internationales ont aussi atteint leur plus haut niveau cette même année avec 12,4 milliards de dollars. Le déficit résultant est surpassé seulement au cours de la récession de 1991 et 1992. Depuis 1989, les balances commerciales intérieure et extérieure accusent un déficit, sauf en 1995, où il y a eu un excédent commercial international. Les exportations de papier journal y ont connu une année record

- Une proportion importante des exportations est basée sur la forêt, le pétrole raffiné, la construction navale et la transformation des aliments.
- Les exportations sont divisées presque à part égale entre les ventes domestiques et à l'étranger.
- Les services commerciaux sont l'un des secteurs à plus forte croissance dans les exportations interprovinciales.

Figure 2.4.1
Exportations et importations de biens et services, 1984-1996

(milliards de \$)

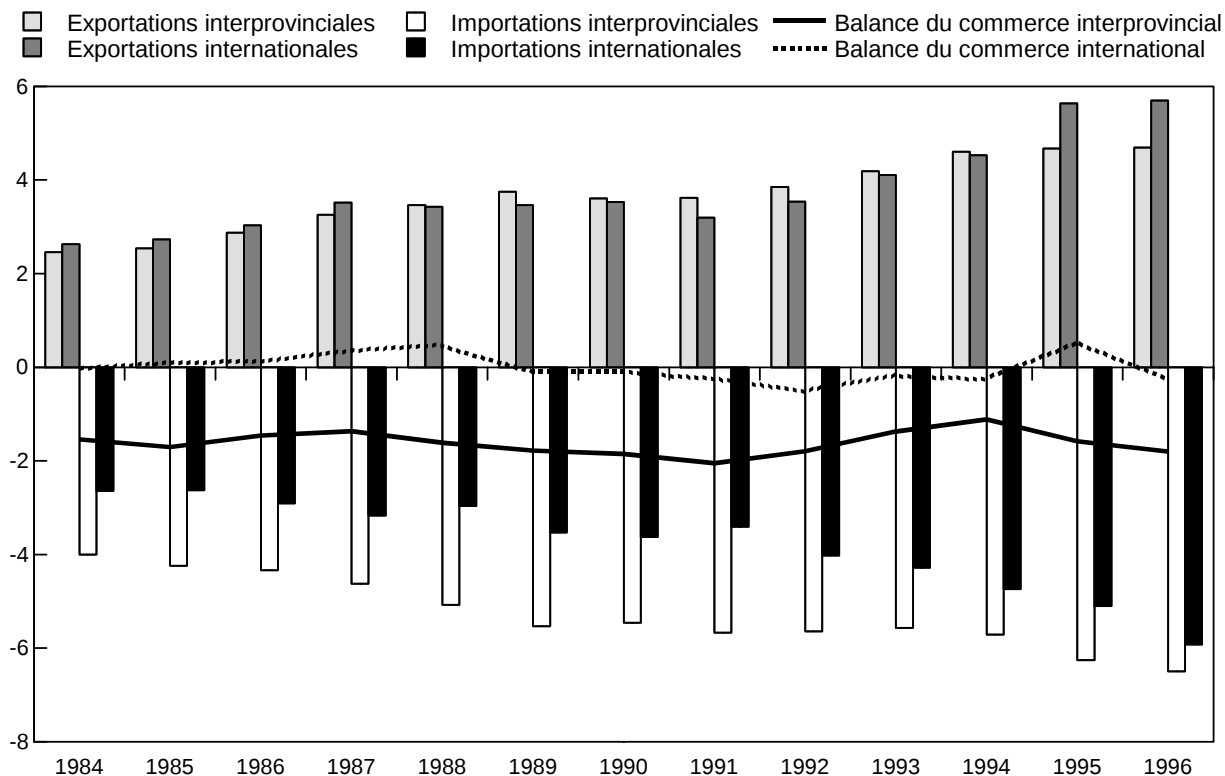
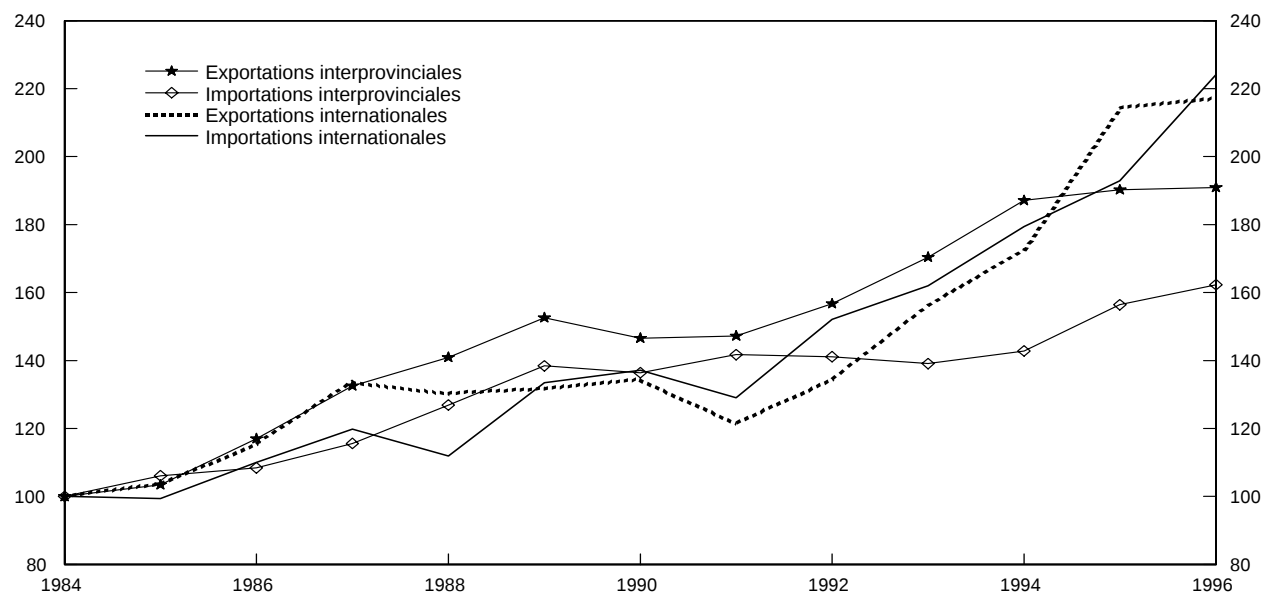




Figure 2.4.2
Indices du flux du commerce de biens et services, 1984-1996

Indice 1984=100



en raison des prix élevés sur le marché et de la forte demande à l'étranger. Avant 1989, le commerce international affichait un quasi-équilibre ou un léger excédent. Le commerce interprovincial se termine chaque année par un déficit persistant, entre 1,1 milliard et 2,0 milliards de dollars, de 1984 à 1996.

Les exportations interprovinciales augmentent en moyenne de 5,5 pour cent par année depuis 1984 pour atteindre un sommet de 4,7 milliards de dollars en 1996. Les biens, qui représentent 70 pour cent de cette somme, contribuent aussi en grande partie à cette croissance. Par contre, les exportations intérieures des biens essuient un recul en 1995 et 1996, à la suite de la réduction du Programme des frégates. Le dernier des 12 navires a été livré à la fin de 1996. Trois des six premiers navires ont été construits au Québec. De 1984 à 1996, le Programme de la frégate canadienne de patrouille constitue une part importante des exportations interprovinciales annuelles, même si le

Figure 2.4.3
Composition des exportations interprovinciales

(milliards de \$)

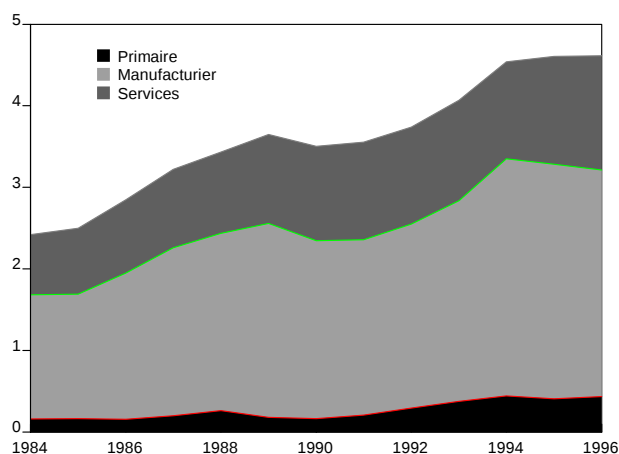
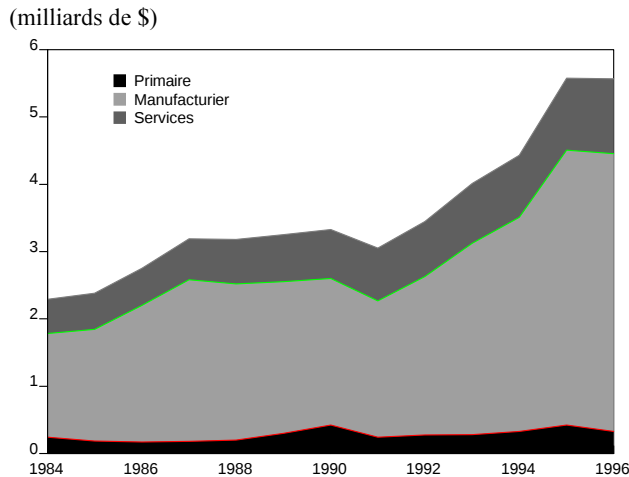




Figure 2.4.4
Composition des exportations internationales



premier navire n'est livré qu'en 1991¹. Ainsi, sept navires sont postés en Nouvelle-Écosse et les cinq autres, en Colombie-Britannique. Par ailleurs, les produits alimentaires, groupe important des exportations intérieures du Nouveau-Brunswick, ont en général poursuivi leur rythme de croissance, en partie grâce au succès de l'empire McCain. En 1996, les produits alimentaires, soit la viande, le poisson, les produits laitiers, les fruits et légumes, les aliments pour animaux et autres produits divers, ont couronné toutes les catégories d'exportation des biens. La viande, le poisson et les produits laitiers, qui représentaient seulement une faible part (22 pour cent en 1984) des produits alimentaires, ont profité d'une croissance rapide et contribuent à près de 40 pour cent des exportations intérieures de produits alimentaires en 1994. Ce groupe de produits alimentaires n'a cependant augmenté que de 2 pour cent au cours des deux dernières années, comparativement à la montée

¹ La valeur de ces exportations reflète le travail en cours, méthode utilisée sous le concept de la balance des paiements internationaux du Canada pour les paiements échelonnés en vigueur avant la révision historique du Système de comptabilité nationale (SCN). Ces exportations avaient pour destination la province où se trouve le port d'attache des navires livrés. Ces flux commerciaux seront révisés lors de la prochaine diffusion afin de refléter les concepts du SCN des Nations Unies de 1993. La valeur des transactions commerciales sera inscrite lorsque chaque navire sera complété et livré.

de 26 pour cent des fruits et légumes. Les abondantes récoltes de pommes de terre combinées à la production à la hausse des frites surgelées et à l'introduction de nouveaux produits alimentaires surgelés ont contribué en grande partie à cette croissance. Le pétrole raffiné est principalement vendu aux autres provinces atlantiques, le reste allant au Québec. Les services

Figure 2.4.5
Les principales exportations interprovinciales
(Basé sur 1996)

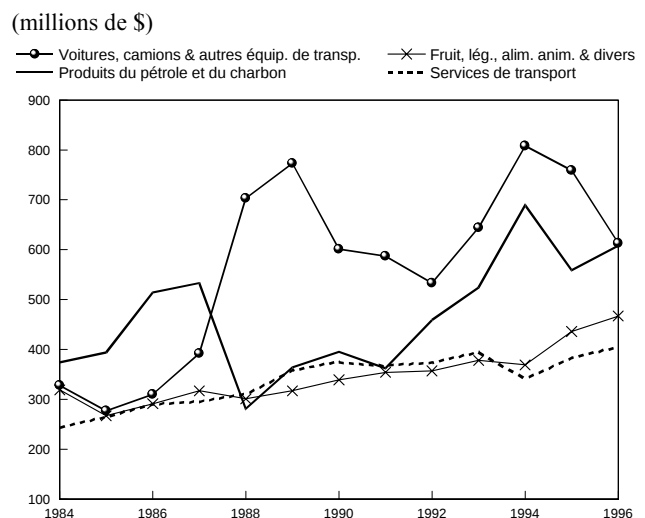
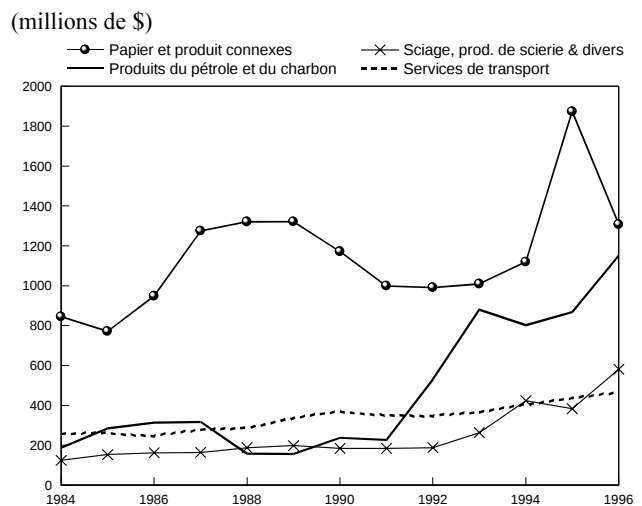


Figure 2.4.6
Les principales exportations internationales
(Basé sur 1996)





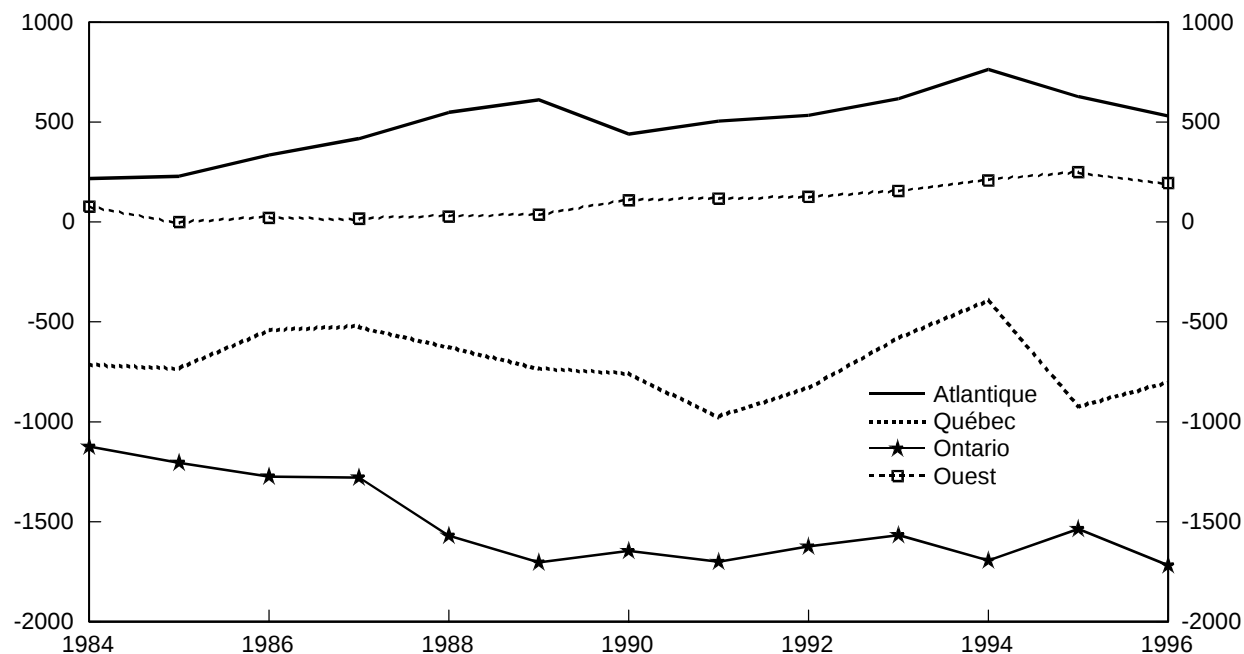
commerciaux exportés aux autres provinces constituent l'un des secteurs dont la croissance est la plus forte. Cette progression est attribuable surtout aux investissements massifs de NBTel. dans le domaine des communications. Ainsi, la province compte maintenant de nombreux centres d'appels et de services aux clients.

Les exportations internationales des biens et services atteignent un sommet de 5,7 milliards de dollars en 1996, soit 55 pour cent de toutes les exportations (une légère hausse depuis 1984). Également depuis 1984, nous constatons un déplacement du volume des exportations vers les marchés internationaux. Ainsi, l'année 1995 affiche le plus haut excédent commercial de tous les temps. Cependant, l'année 1996 se termine de nouveau par un déficit commercial. Sur le plan international, les produits du papier occupent en 1996 la tête des biens exportés, suivi des produits du pétrole et du charbon. Ensemble, ces deux derniers produits comptent pour 43 pour cent des exportations

internationales totales. Les produits du papier, quant à eux, constituent 23 pour cent de ce total, et ont maintenant chuté à leur plus bas niveau depuis 1984. Les produits du papier ont suivi le cycle de hausse et de baisse de l'industrie forestière, comme en témoigne leur performance au cours des deux dernières années. En 1996, les produits du papier ont reculé de 30 pour cent, après leur flambée de 67 pour cent en 1995. Les exportations internationales des produits du pétrole et du charbon ont connu une hausse, passant de 7 pour cent en 1984 à 20 pour cent en 1996, pour atteindre un sommet toute catégorie. Les raffineries ont augmenté leur production en 1996 après une grève de deux ans qui s'est terminée au cours de l'été. Dans l'ensemble, les biens manufacturés représentent 72 pour cent des exportations internationales en 1996. Depuis 1992, le Nouveau-Brunswick enregistre un excédent commercial international toujours à la hausse pour ces biens. De 1990 à 1996, la croissance annualisée des biens manufacturés exportés à l'étranger était de 11,3 pour cent, soit une nette

Figure 2.4.7
Balance du commerce régional

(million de \$)





amélioration par rapport à la période précédente de 1984 à 1990.

La valeur des biens et services importés au Nouveau-Brunswick des autres provinces canadiennes en 1996 s'élève à 6,5 milliards de dollars, soit une augmentation de 3,8 pour cent par rapport à l'année précédente. Ce pourcentage est toutefois inférieur au taux de croissance annualisé de 4,1 pour cent pour la période de 12 ans. Par ailleurs, avec 13 pour cent de toutes les importations interprovinciales, les services de gros constituent la principale importation interprovinciale, suivie des fruits, des légumes, des aliments pour animaux et des produits alimentaires divers. En 1996, les services comptent pour 44 pour cent des importations interprovinciales de la province, comparativement à 33 pour cent en 1984.

De 1990 à 1996, les importations internationales augmentent à un taux annualisé de 9 pour cent, pour atteindre 5,9 milliards de dollars en 1996. Ce taux est de loin supérieur à celui obtenu au cours de la période de 1984 à 1990. Les biens constituent 90 p. cent de toutes les importations. Les combustibles minéraux sont le bien le plus importé représentant près de 40 pour cent de toutes les importations internationales. La valeur de cette denrée a connu une flambée de 66 pour cent depuis 1995, surtout en raison de la hausse du prix du pétrole brut et de l'augmentation du volume de pétrole brut raffiné à Saint-John. Les machines et le matériel se classent au deuxième rang des importations totales.

En 1996, le déficit commercial interprovincial total du Nouveau-Brunswick atteint 1,8 milliard de dollars. Après un repli du déficit commercial de 1991 à 1994, le déficit commercial de la province ne cesse maintenant d'augmenter. Le Nouveau-Brunswick produit des excédents commerciaux avec toutes les provinces atlantiques au cours de la période de 1984 à 1996. Toutefois, chaque année, il enregistre un déficit par

rapport à l'Ontario et au Québec. Et c'est par rapport à l'Ontario que le déficit est le plus important: 1,7 milliard de dollars en 1996, soit plus du double de celui par rapport au Québec.

En 1996, le Nouveau-Brunswick accuse aussi le plus lourd déficit interprovincial au niveau des services, soit 1,5 milliard de dollars. Ce déficit est causé en grande partie par une augmentation des importations des services, notamment des activités de gros. Depuis 1984, le secteur des services présente chaque année un déficit à la hausse. Les biens, quant à eux, enregistrent un déficit commercial de 323 millions de dollars en 1996. Après 1991, le secteur des biens primaires produit des excédents commerciaux. Et chaque année de 1984 à 1996, le Nouveau-Brunswick obtient un excédent commercial par rapport au Québec dans le domaine des biens primaires.

En 1996, le Nouveau-Brunswick exporte environ 30 pour cent de ses biens et services au Québec (1,5 milliard de dollars) et 20 pour cent à l'Ontario. Toutefois, en raison de sa proximité géographique, 35 pour cent des exportations de la province vont aux autres provinces atlantiques, principalement à la Nouvelle-Écosse. Les deux principaux produits exportés au Québec sont les minerais et concentrés métalliques ainsi que les produits pétroliers. En Ontario, ce sont les produits alimentaires ainsi que les produits du papier. Pour ce qui est des importations, le Nouveau-Brunswick importe 41 pour cent de ses biens et services de l'Ontario et 35 pour cent du Québec. Dans ces deux provinces, les services de gros occupent le premier rang. De l'Ontario, suivent ensuite les services financiers et les équipements de transport. Au deuxième rang des produits importés du Québec, nous retrouvons l'électricité. Le Nouveau-Brunswick achète l'électricité d'Hydro-Québec, puis la distribue dans l'ensemble de la province au moyen de lignes établies, ainsi qu'à l'Île-du-Prince-Édouard, à la Nouvelle-Écosse et à l'État du Maine.



Figure 2.4.8

Partenaires commerciaux provinciaux, 1996

Valeur totale des exportations interprovinciales \$4.7 milliards

Valeur totale des importations interprovinciales \$6.5 milliards

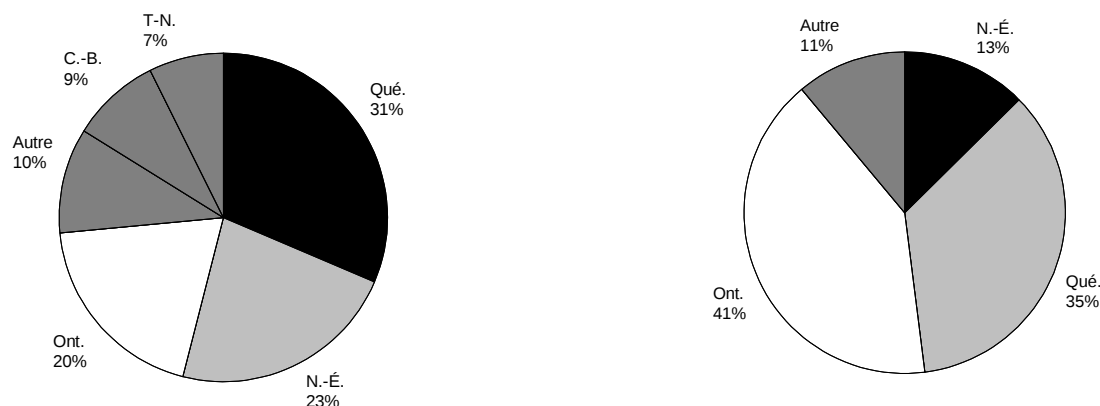


Tableau 2.4.1 Commerce interprovincial

TOTAL DES EXPORTATIONS DE BIENS ET SERVICES 1984-1996

(millions de \$)

	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996
T.-N.	202	223	241	258	239	272	268	289	296	292	318	334	346
Î.-P.-É.	145	150	147	151	144	160	161	191	205	229	214	234	243
N.-É.	621	636	675	788	965	1,095	956	1,019	973	1,042	1,192	1,109	1,059
Québec	693	764	938	1,060	1,056	1,107	1,065	936	1,101	1,274	1,499	1,418	1,475
Ontario	475	485	552	654	680	711	679	681	770	802	725	882	917
Manitoba	32	31	37	32	31	34	33	35	39	39	41	46	48
Saskatchewan	32	33	35	35	35	34	39	37	39	38	42	45	46
Alberta	73	74	79	83	81	84	94	97	108	107	120	142	142
C.-B.	183	143	169	191	230	250	304	331	316	362	444	460	414
Yukon	-	1	1	1	1	1	1	1	2	2	2	2	2
T.N.-O.	2	4	5	6	4	4	5	4	4	4	4	5	4
Serv. gouv. à l'étranger	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,458	2,544	2,879	3,259	3,466	3,752	3,605	3,621	3,853	4,191	4,601	4,677	4,696

TOTAL DES IMPORTATIONS DE BIENS ET SERVICES 1984 - 1996

(millions de \$)

	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996
T.-N.	26	31	34	36	41	49	53	53	56	58	76	104	98
Î.-P.-É.	120	120	122	128	131	149	155	160	169	180	167	169	208
N.-É.	606	629	573	616	627	718	738	782	716	708	718	777	813
Québec	1,404	1,488	1,479	1,581	1,675	1,833	1,819	1,908	1,927	1,854	1,890	2,340	2,281
Ontario	1,599	1,690	1,826	1,933	2,249	2,415	2,325	2,381	2,394	2,369	2,419	2,418	2,635
Manitoba	58	61	67	70	73	78	77	79	77	80	88	93	95
Saskatchewan	21	25	25	27	28	28	25	29	27	31	30	32	34
Alberta	81	97	94	100	109	100	107	121	121	134	153	145	156
C.-B.	85	103	116	134	143	164	157	157	156	150	173	178	174
Yukon	-	-	-	1	1	1	1	-	1	1	1	1	1
T.N.-O.	1	1	1	1	1	2	1	1	1	1	1	1	1
Serv. gouv. à l'étranger	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Total	4,001	4,245	4,337	4,627	5,078	5,537	5,458	5,671	5,645	5,566	5,716	6,258	6,496



Tableau 2.4.2
Exportations interprovinciales

	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996
(millions de \$)													
Voitures, camions et autres équip. de transp.	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Produits du pétrole et du charbon	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Fruits, lég., alim., anim. et divers	319,1	267,2	290,8	316,5	300,8	317,0	339,3	353,8	357,2	377,7	369,2	435,6	466,6
Services de transport	242,9	264,6	289,6	295,6	311,0	359,4	375,2	368,7	373,8	394,6	341,5	384,0	405,8
Minerais métalliques et concentrés	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Viande, poisson et prod. laitiers	89,7	119,5	129,3	152,0	170,2	180,5	175,3	193,0	219,8	228,8	240,3	235,2	245,7
Services financiers	113,3	122,1	141,0	159,0	133,5	148,4	165,8	171,0	169,8	184,3	197,4	221,6	239,2
Marges, commerce de gros	163,1	174,6	201,6	215,3	241,5	240,4	237,6	216,0	206,1	197,9	200,4	223,7	229,9
Papier et produits connexes	108,4	113,3	125,3	162,0	170,5	180,6	166,5	122,2	111,7	114,1	160,3	266,8	216,2
Services de communication	90,5	95,4	94,7	105,9	109,1	125,4	145,0	150,0	158,5	151,2	173,2	186,2	198,9
Sciage, prod. de scierie et divers	58,7	73,1	93,7	116,8	124,3	125,8	108,4	126,9	146,9	170,1	207,9	163,6	164,7
Serv. personnels et autres serv.	67,8	84,1	101,5	109,6	117,6	131,9	133,9	141,9	133,0	152,0	135,8	140,2	140,1
Services commerciaux	21,5	24,3	26,9	27,0	30,6	34,8	38,8	89,4	90,3	95,1	84,0	99,8	116,9
Produits chimiques	52,3	52,4	80,6	95,9	120,0	116,2	102,6	80,1	96,3	85,4	96,9	93,1	97,1
Serv. d'utilité publique incl. élect., eau, gaz	40,7	45,4	30,0	38,2	32,3	102,2	104,9	68,0	116,3	121,1	63,6	74,0	82,6
Produits agricoles excl. les céréales	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Marges, commerce de détail	37,9	41,6	45,2	48,9	53,1	55,3	58,2	58,3	57,7	59,7	55,1	64,2	69,3
Semi-produits métalliques	23,0	24,4	29,5	33,6	41,1	43,6	74,7	78,6	62,3	39,7	61,0	69,4	63,9
Produits métalliques primaires	22,9	13,8	24,0	28,8	26,9	40,5	41,9	46,7	44,8	45,7	32,9	45,0	60,8
Machines et matériel	9,0	11,5	16,8	21,6	15,7	16,1	25,6	20,3	25,2	17,1	13,9	39,0	45,7
Boissons	33,6	50,7	51,5	58,1	59,2	56,0	21,5	56,2	71,9	64,3	70,9	60,5	43,6
Produits minéraux non métalliques	31,2	33,8	27,9	32,0	33,8	30,4	25,6	25,2	36,6	36,8	33,0	36,0	38,1
Produits manufacturiers divers	14,1	22,1	15,4	19,4	33,9	33,6	25,4	29,4	29,0	30,7	41,2	35,6	34,4
Prod. en caout., en cuir, mat. pla.	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Prod. de la pêche et du piégeage	8,7	9,7	9,6	14,2	17,9	18,6	24,6	31,4	33,6	27,6	43,0	38,8	28,3
Produits de la forêt	11,7	19,6	15,9	18,7	11,4	10,4	12,4	18,7	22,9	17,6	36,8	21,8	17,4
Impression et édition	5,9	10,1	9,8	12,9	16,9	17,5	15,6	14,7	12,8	12,0	14,2	14,2	14,9
Produits textiles	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Produits en tricot et vêtements	7,1	3,1	10,7	14,7	4,0	4,9	7,1	11,1	9,3	11,1	10,9	11,8	10,7
Minéraux non métalliques	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Meubles et articles d'ameublement	12,0	11,1	10,1	10,2	13,0	10,4	6,8	4,4	5,9	7,9	7,0	6,9	7,1
Services auxiliaires aux mines	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Appareils élect. et de télécomm.	8,3	19,4	16,3	16,0	13,0	21,2	11,3	5,9	6,6	5,8	11,4	4,9	4,6
Céréales	0,8	1,2	1,0	0,9	0,6	0,7	0,9	0,3	0,2	0,5	1,0	1,2	1,2
Tabac et produits du tabac	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,1	0,0
Total des exportations interprovinciales	2459,4	2542,5	2878,7	3259,9	3465,4	3753,4	3606,1	3620,7	3854,4	4190,9	4602,1	4676,9	4695,5
Biens primaires	159,2	161,8	156,1	197,7	261,3	178,3	163,6	207,6	291,5	376,7	440,6	406,8	432,9
Biens manufacturés	1522,5	1528,6	1792,1	2062,7	2175,3	2377,5	2183,1	2149,8	2257,5	2458,3	2910,3	2876,5	2780,0
Total des biens	1722,4	1735,7	1978,2	2298,7	2468,9	2657,9	2451,7	2425,4	2665,3	2956,1	3414,6	3357,3	3295,5
Services	737,0	806,7	900,4	961,3	996,5	1095,5	1154,4	1195,3	1189,1	1234,8	1187,5	1319,6	1400,0

*Dû à l'arrondissement, les sous-totaux peuvent différer des valeurs apparaissant ailleurs dans la publication.

**Tableau 2.4.3**
Importations interprovinciales

	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996
(millions de \$)													
Marges, commerce de gros	339,9	359,1	385,4	412,1	485,6	583,5	585,3	623,2	621,3	694,7	775,8	842,0	856,7
Services de transport	388,9	417,7	421,1	450,3	462,9	501,4	516,6	516,4	514,5	529,9	487,2	506,2	520,5
Fruits, lég., alim., anim. et divers	200,1	203,5	216,2	229,2	249,8	269,7	274,3	312,1	337,6	360,0	395,7	400,9	448,3
Services financiers	192,0	213,5	269,3	318,0	376,0	389,6	379,0	364,1	408,1	400,3	392,3	401,5	429,7
Services commerciaux	105,0	125,0	164,0	205,0	209,8	245,5	268,0	360,1	380,3	376,6	354,6	409,0	421,7
Serv. personnels et autres serv.	154,0	171,3	201,0	229,0	257,5	270,8	300,7	329,9	343,0	362,2	356,6	387,4	400,9
Voitures, camions et autres équip. de transp.	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Viande, poisson et prod. laitiers	181,7	179,2	189,4	211,2	211,5	216,9	225,3	260,6	247,5	272,0	295,1	294,4	298,5
Produits chimiques	243,6	264,9	266,9	300,0	332,1	344,7	311,1	310,2	305,0	293,6	314,4	318,1	268,5
Produits du pétrole et du charbon	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Serv. d'utilité publique incl. élect., eau, gaz	154,9	200,4	137,0	152,5	72,7	97,0	110,9	130,4	106,7	107,8	44,2	265,5	232,1
Semi-produits métalliques	119,1	125,2	140,8	152,3	144,7	159,7	131,6	136,5	131,8	139,2	149,8	152,2	169,6
Impression et édition	99,6	115,7	131,2	136,5	143,2	145,2	157,7	137,7	136,4	118,2	145,2	160,0	163,3
Services de communication	87,0	94,4	108,0	108,8	119,8	124,8	128,9	134,5	137,5	156,8	140,6	149,0	156,4
Appareils élect. et de télécomm.	184,5	203,8	199,3	227,9	246,4	236,4	266,5	294,9	306,2	215,7	158,4	143,3	155,6
Produits agricoles excl. les céréales	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Produits en tricot et vêtements	90,9	99,6	103,9	105,7	110,7	118,7	127,0	128,8	125,9	132,2	151,4	156,0	136,5
Papier et produits connexes	142,5	138,7	150,0	155,2	185,0	200,3	191,8	169,7	131,0	99,4	125,3	126,0	125,5
Prod. en caout., en cuir, mat. pla.	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Prod. de la pêche et du piégeage	27,9	34,6	53,8	50,9	70,8	77,1	58,8	50,8	50,9	45,6	70,9	111,2	99,7
Produits métalliques primaires	103,2	66,2	79,4	69,6	103,7	91,9	71,4	64,0	61,4	57,8	75,1	80,8	94,7
Marges, commerce de détail	46,8	51,1	55,8	61,2	67,1	70,7	71,9	72,9	72,4	75,6	94,6	86,4	89,8
Machines et matériel	75,2	114,1	105,3	89,6	162,5	260,1	150,2	121,4	89,8	58,1	79,8	96,4	88,7
Sciage, prod. de scierie et divers	46,6	59,3	65,9	81,0	71,7	83,4	55,7	48,7	59,9	73,1	76,7	88,0	76,8
Boissons	29,3	32,9	24,8	26,0	40,1	32,1	33,3	56,1	57,6	50,2	55,6	64,2	67,1
Produits minéraux non métalliques	57,3	67,5	66,9	68,9	69,1	70,2	66,1	52,1	42,1	46,0	53,5	58,2	65,9
Meubles et articles d'ameublement	61,8	53,7	58,4	55,2	66,7	68,5	68,4	65,3	51,1	48,3	60,3	71,4	64,1
Produits textiles	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Tabac et produits du tabac	33,5	35,1	36,0	21,5	20,7	31,4	43,3	51,7	44,7	29,4	49,6	51,9	54,3
Produits de la forêt	31,5	21,6	24,7	16,5	34,3	29,1	14,8	14,8	24,7	12,2	43,6	21,5	39,5
Produits manufacturiers divers	65,9	60,6	65,1	63,1	67,9	68,2	55,0	56,3	46,3	41,3	37,0	33,2	34,4
Minéraux non métalliques	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Minerais métalliques et concentrés	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Céréales	15,8	12,3	10,2	9,7	11,3	11,9	10,4	11,3	8,5	10,7	7,4	8,9	12,4
Combustibles minéraux	1,2	0,0	0,6	0,0	4,1	0,5	0,0	1,8	12,7	0,6	11,7	2,3	7,9
Services auxiliaires aux mines	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Total des importations interprovinciales	4001,3	4245,1	4338,6	4625,5	5078,5	5535,9	5458,5	5671,1	5646,7	5565,5	5715,5	6259,1	6494,8
Biens primaires	180,6	189,5	197,7	199,0	260,6	271,4	232,6	226,0	266,8	235,1	284,1	315,1	340,3
Biens manufacturés	2352,1	2422,9	2399,2	2489,7	2766,6	2981,3	2864,6	2913,6	2796,2	2626,5	2785,5	2896,9	3046,7
Total des biens	2687,6	2812,9	2733,9	2841,1	3099,9	3349,7	3208,1	3270,0	3169,7	2969,4	3113,8	3477,6	3619,1
Services	1313,7	1432,2	1604,6	1784,4	1978,7	2186,2	2250,3	2401,1	2477,0	2596,0	2601,6	2781,6	2875,7

*Dû à l'arrondissement, les sous-totaux peuvent différer des valeurs apparaissant ailleurs dans la publication.



Tableau 2.4.4
Exportations internationales

	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996
(millions de \$)													
Papier et produits connexes	844,2	771,4	947,7	1273,6	1319,7	1321,4	1171,0	999,0	990,6	1008,6	1119,0	1873,1	1306,5
Produits du pétrole et du charbon	187,1	284,5	313,9	316,7	158,3	156,5	236,6	226,0	530,3	880,3	802,0	868,3	1151,7
Sciage, prod. de scierie et divers	124,1	152,7	161,8	163,5	186,9	198,3	183,8	184,2	188,2	263,3	423,2	383,1	581,1
Services de transport	256,3	263,2	250,3	278,5	286,1	339,0	368,9	355,4	349,5	367,6	405,2	435,8	465,6
Viande, poisson et prod. laitiers	162,3	195,5	225,6	249,4	281,9	271,0	260,4	230,7	254,7	281,6	376,0	462,2	464,6
Marges, commerce de gros	117,4	124,5	144,0	151,9	167,8	162,8	168,5	150,5	161,6	154,1	195,6	209,5	218,7
Serv. personnels et autres serv.	67,0	74,3	86,0	95,1	107,7	114,3	119,7	114,4	114,4	124,8	165,2	178,1	197,4
Produits chimiques	21,2	34,1	49,7	63,5	78,2	59,9	106,7	127,7	148,6	130,7	160,3	157,7	164,3
Serv. d'utilité publique incl. élect., eau, gaz	334,7	347,6	281,1	327,3	250,0	212,9	208,0	142,0	88,0	91,8	99,3	59,6	137,1
Minerais métalliques et concentrés	140,9	66,9	46,9	47,4	69,0	140,9	241,5	102,4	105,1	89,8	89,0	188,9	126,2
Import. et export. non réparties	54,1	57,3	48,1	58,3	72,3	48,4	34,2	100,1	118,4	155,0	73,1	146,2	116,0
Fruits, lég., alim., anim. et divers	44,0	49,9	60,2	88,6	76,1	65,3	58,6	48,4	78,5	83,6	68,1	62,7	110,5
Produits métalliques primaires	70,0	49,2	74,6	56,8	96,8	66,6	30,5	27,2	37,5	34,6	58,7	86,7	96,6
Prod. de la pêche et du piégeage	55,0	46,3	56,9	64,0	36,4	43,9	80,9	61,1	64,9	73,0	81,4	97,3	80,5
Services commerciaux	8,5	9,8	9,1	10,1	15,5	17,1	14,7	44,2	48,7	61,4	49,9	67,0	79,8
Minéraux non métalliques	10,6	18,2	26,3	17,6	31,3	34,2	35,0	44,4	54,2	61,7	78,8	90,0	66,0
Boissons	43,0	36,1	39,5	48,3	39,2	38,0	30,7	39,7	34,6	39,8	51,9	20,5	55,6
Machines et matériel	14,5	17,3	28,8	32,7	24,9	26,0	38,9	51,2	21,7	27,3	32,6	39,3	50,5
Semi-produits métalliques	6,2	7,3	6,1	16,4	20,4	8,3	21,9	44,3	30,3	25,0	25,1	41,8	44,5
Produits agricoles excl. les céréales	20,6	27,0	27,5	33,9	30,1	54,1	64,9	31,0	35,7	44,7	55,8	40,2	43,5
Produits manufacturiers divers	2,3	5,6	9,1	9,3	7,3	5,9	7,4	8,6	10,4	12,0	12,4	28,6	31,3
Services de communication	5,9	6,0	6,3	9,2	8,2	9,5	11,8	12,1	12,1	12,5	15,2	18,3	19,3
Prod. en caout., en cuir, mat. pla.	2,8	3,4	3,9	4,3	4,8	3,8	3,1	2,9	2,5	5,7	8,6	16,6	17,7
Voitures, camions et autres équip. de transp.	5,9	34,3	100,6	60,3	14,3	15,0	10,9	22,8	15,3	28,7	24,4	19,5	16,8
Services financiers	1,7	2,6	4,4	5,1	4,5	7,9	9,4	10,4	11,3	13,3	14,5	14,1	14,8
Produits minéraux non métalliques	2,3	2,3	2,2	4,1	1,4	1,5	3,6	3,3	6,0	8,7	5,6	7,6	11,6
Produits textiles	2,9	2,4	1,7	2,7	1,4	3,9	0,7	0,6	1,2	3,0	3,1	6,2	11,0
Meubles et articles d'ameublement	0,3	0,4	0,4	0,4	0,8	0,8	0,6	3,3	2,2	5,2	4,9	5,8	8,1
Produits de la forêt	6,9	15,4	10,8	14,7	26,8	23,1	2,5	2,6	13,7	10,0	23,0	4,1	7,9
Appareils élect. et de télécomm.	3,1	4,0	4,9	10,1	2,5	2,4	2,6	3,3	1,5	2,4	3,8	1,0	2,5
Céréales	2,9	1,3	1,7	0,1	0,2	0,2	0,1	0,5	0,9	0,6	1,3	0,9	2,1
Impression et édition	0,4	0,4	0,4	0,7	0,5	0,3	0,1	0,3	1,0	1,2	0,7	0,8	1,3
Produits en tricot et vêtements	1,5	7,3	0,5	0,1	4,6	8,2	5,6	1,6	0,9	1,3	1,0	5,1	0,9
Tabac et produits du tabac	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,9	0,1	0,4	0,0
Combustibles minéraux	7,4	9,9	1,1	3,3	4,0	3,3	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Total des exportations internationales	2627,9	2728,5	3032,0	3518,2	3430,0	3464,6	3533,9	3196,2	3534,7	4104,5	4528,9	5636,9	5702,0
Biens primaires	244,2	185,0	171,1	181,1	197,7	299,7	424,9	242,0	274,6	279,8	329,3	421,4	326,2
Biens manufacturés	1538,1	1658,2	2031,6	2401,6	2320,1	2253,2	2173,9	2025,1	2356,0	2844,1	3181,5	4087,0	4127,2
Total des biens	2117,0	2190,8	2483,8	2910,0	2767,8	2765,7	2806,8	2409,1	2718,7	3215,6	3610,1	4568,1	4590,4
Services	510,8	537,7	548,2	608,1	662,2	698,9	727,1	787,1	816,0	888,9	918,8	1068,8	1111,6

*Dû à l'arrondissement, les sous-totaux peuvent différer des valeurs apparaissant ailleurs dans la publication.

**Tableau 2.4.5**
Importations internationales

	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996
(millions de \$)													
Combustibles minéraux	775,8	695,0	782,7	989,6	431,6	543,4	709,2	579,0	1002,9	1334,8	1510,1	1388,1	2315,3
Machines et matériel	189,5	301,1	301,9	265,2	369,2	499,2	292,5	253,8	308,3	259,8	318,4	393,6	431,6
Appareils élect. et de télécomm.	145,8	139,2	224,1	242,2	405,8	528,4	561,0	545,7	440,1	354,0	399,0	466,7	402,5
Voitures, camions et autres équip. de transp.	365,1	365,7	394,4	389,1	390,5	372,9	353,3	373,5	362,0	346,7	414,0	421,6	356,1
Produits chimiques	96,9	88,2	98,0	110,5	113,1	135,6	139,7	142,4	177,8	197,5	228,9	307,6	300,1
Serv. personnels et autres serv.	82,8	85,7	96,1	117,5	130,1	159,2	188,9	192,0	202,6	203,9	213,1	241,1	258,1
Produits manufacturiers divers	97,9	100,7	114,2	112,5	137,4	161,0	158,1	171,5	184,7	196,3	194,1	213,6	214,3
Produits du pétrole et du charbon	186,5	155,1	92,3	113,8	129,3	167,0	190,7	123,5	172,6	158,1	176,4	193,7	174,6
Import. et export. non réparties	62,5	64,9	63,2	75,4	87,0	43,7	51,7	95,0	91,5	149,8	134,4	210,1	155,9
Importations non concurrentielles	78,9	64,2	92,8	75,9	70,5	107,1	114,2	60,3	73,6	79,4	116,2	106,0	124,3
Semi-produits métalliques	65,7	69,9	79,2	78,7	81,2	82,3	81,1	78,0	88,6	87,5	98,6	107,6	113,7
Prod. en caout., en cuir, mat. pla.	47,6	46,2	49,5	48,4	57,4	59,8	59,6	63,4	76,7	82,1	80,0	107,5	111,6
Fruits, lég., alim., anim. et divers	66,5	51,8	61,2	61,1	64,2	68,6	84,0	79,3	93,2	80,3	82,7	89,1	106,1
Viande, poisson et prod. laitiers	41,8	39,3	51,3	56,6	43,4	67,1	57,4	51,5	70,5	65,6	80,1	92,8	102,5
Produits en tricot et vêtements	70,3	78,7	88,3	89,4	79,2	87,9	97,8	80,1	85,4	80,3	72,2	92,2	91,9
Papier et produits connexes	30,0	24,8	27,7	36,1	41,5	43,8	53,2	59,2	80,2	73,2	73,2	104,9	90,7
Services de transport	36,6	37,1	38,2	44,2	46,2	53,6	65,5	66,2	70,9	71,1	68,6	71,7	86,9
Produits agricoles excl. les céréales	25,0	23,0	29,1	29,3	25,6	45,5	38,2	52,0	57,9	68,2	76,8	60,9	62,5
Services commerciaux	20,1	21,2	29,0	28,4	31,4	38,8	50,7	30,5	33,8	40,9	58,0	46,5	56,2
Minéraux non métalliques	10,4	12,4	13,7	17,0	24,3	25,1	32,0	28,8	32,7	45,1	52,5	59,4	51,6
Produits textiles	26,1	28,0	28,0	26,6	30,5	44,3	32,7	37,8	43,0	36,1	34,1	44,4	42,3
Sciage, prod. de scierie et divers	13,8	20,5	23,5	29,6	26,2	27,5	24,2	22,9	30,7	25,7	24,6	37,9	41,6
Impression et édition	12,2	17,0	23,2	22,4	27,6	34,5	41,5	59,6	61,8	52,4	49,4	45,2	41,4
Produits métalliques primaires	28,9	15,5	20,1	15,8	23,1	21,3	23,0	23,6	26,4	26,4	39,6	43,2	36,9
Produits minéraux non métalliques	14,0	15,1	16,8	16,8	21,9	25,7	24,0	28,4	29,9	30,3	29,0	28,0	26,9
Marges, commerce de gros	10,2	10,3	11,2	11,2	13,1	15,9	14,4	16,5	16,8	19,7	24,3	21,9	24,1
Produits de la forêt	5,8	4,6	5,4	1,5	9,6	2,8	10,6	10,8	8,9	14,3	10,6	12,3	19,9
Boissons	10,6	9,9	9,6	8,7	8,2	11,1	13,9	14,9	16,2	13,9	8,5	21,5	17,9
Services de communication	5,6	6,8	8,4	10,4	11,9	14,6	13,6	13,7	12,9	14,5	16,3	14,4	16,2
Services financiers	6,4	7,1	9,9	10,4	11,5	12,6	13,1	13,5	14,8	15,8	14,8	13,6	15,6
Meubles et articles d'ameublement	5,3	6,0	7,7	7,9	11,9	15,4	19,2	24,9	26,0	25,3	21,9	23,7	14,7
Tabac et produits du tabac	1,3	1,4	1,4	0,9	0,9	1,9	3,3	16,2	24,2	28,3	13,8	9,1	9,7
Minerais métalliques et concentrés	0,5	0,3	0,6	0,2	0,5	5,4	0,5	1,0	2,2	0,6	5,5	7,3	6,8
Prod. de la pêche et du piégeage	7,2	21,8	14,7	24,6	2,4	0,2	0,0	0,0	0,0	3,8	1,6	2,7	5,0
Serv. d'utilité publique incl. élect., eau, gaz	0,5	0,1	0,1	0,1	1,0	6,1	12,7	1,7	1,1	1,2	1,8	0,7	0,4
Céréales	0,1	0,1	0,2	0,2	0,2	0,3	0,3	0,3	0,4	0,1	0,0	0,0	0,1
Total des importations internationales	2644,2	2628,6	2907,4	3168,0	2959,6	3529,6	3626,0	3411,3	4021,4	4283,0	4743,2	5100,5	5925,6
Biens primaires	824,8	757,3	846,3	1062,3	494,4	622,8	790,9	671,8	1105,0	1467,0	1657,1	1530,7	2461,2
Biens manufacturés	1515,9	1574,0	1712,3	1732,3	2062,6	2455,2	2310,3	2250,2	2398,5	2219,8	2438,7	2843,8	2727,0
Total des biens	2420,0	2395,5	2651,4	2870,6	2628,5	3191,3	3228,1	2983,9	3578,2	3767,4	4213,7	4481,2	5312,8
Services	224,2	233,1	256,0	297,4	331,1	338,4	397,8	427,4	443,2	515,6	529,5	619,4	612,8

*Dû à l'arrondissement, les sous-totaux peuvent différer des valeurs apparaissant ailleurs dans la publication.

2.5 Québec

Le Québec a une économie diversifiée et hautement industrialisée comme en attestent ses échanges commerciaux avec les autres provinces du Canada et le reste du monde. Les exportations totales du Québec ont plus que doublé entre 1984 et 1996 pour atteindre 91 milliards de dollars. De 1984 à 1992, les exportations interprovinciales ont dépassé les ventes internationales. De même, avant la récession économique de 1991, les exportations intérieures ont été supérieures aux ventes à l'étranger, leurs taux de croissance annuels moyens étant respectivement de 6,4 pour cent et de 5,7 pour cent. Après la récession, la croissance des exportations provenait essentiellement des ventes internationales, qui ont atteint l'impressionnant taux annuel moyen de 14,3 pour cent comparativement à un faible 1,9 pour cent pour les exportations interprovinciales. Ces excellents résultats sont imputables aux ventes de matériel de transport à l'étranger, qui ont bénéficié du réoutillage de l'usine General Motors à Ste-Thérèse, et au succès international de Bombardier. L'explosion des exportations internationales des années 1990 a permis au Québec d'enregistrer un excédent commercial en 1995 et 1996 après une longue période de déficit culminant à 8 milliards de dollars en 1992. Un léger

- Les exportations interprovinciales ont dépassé les ventes internationales jusqu'en 1993.
- La croissance rapide des ventes d'équipement de transport depuis 1993 propulse les ventes internationales au-dessus du niveau des exportations intérieures.
- L'Ontario, son plus important partenaire commercial, a acheté près de 60 p. 100 des exportations interprovinciales du Québec et, en retour, a fourni près des trois quarts des importations intérieures du Québec.

Figure 2.5.1
Exportations et importations de biens et services, 1984-1996

(milliards de \$)

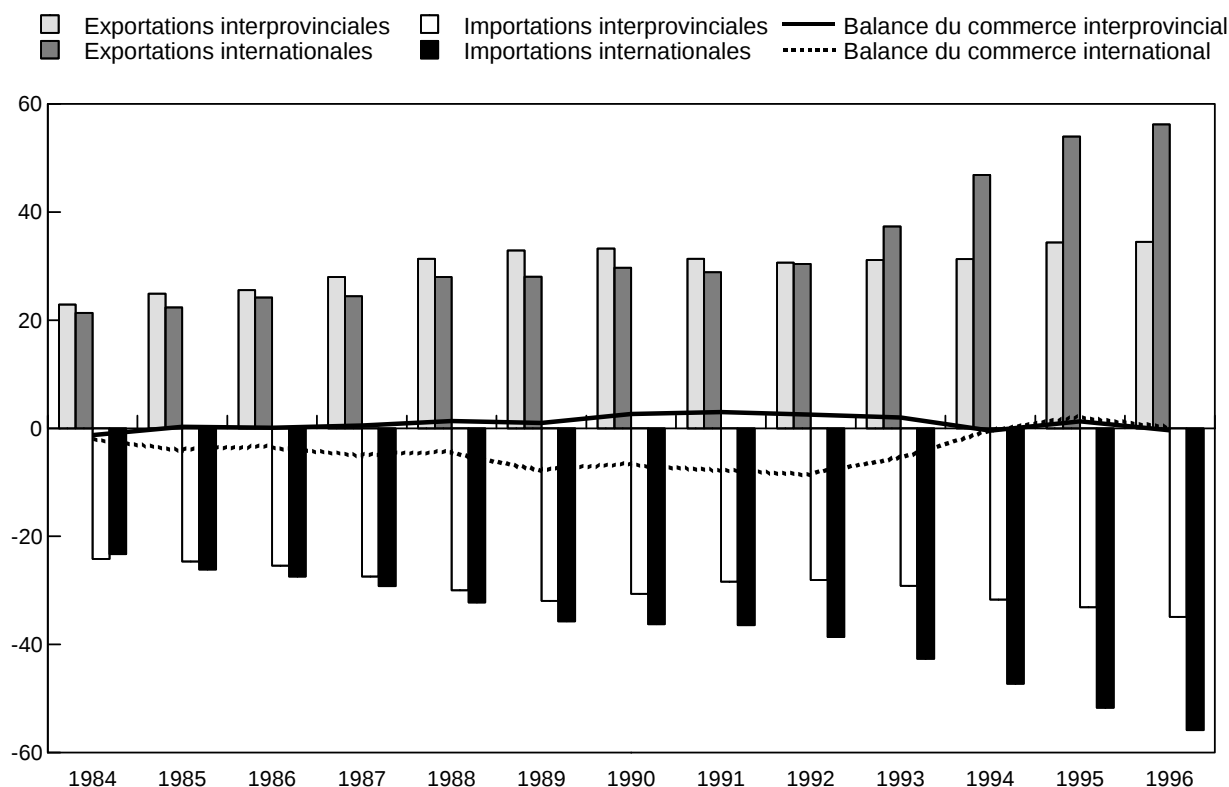
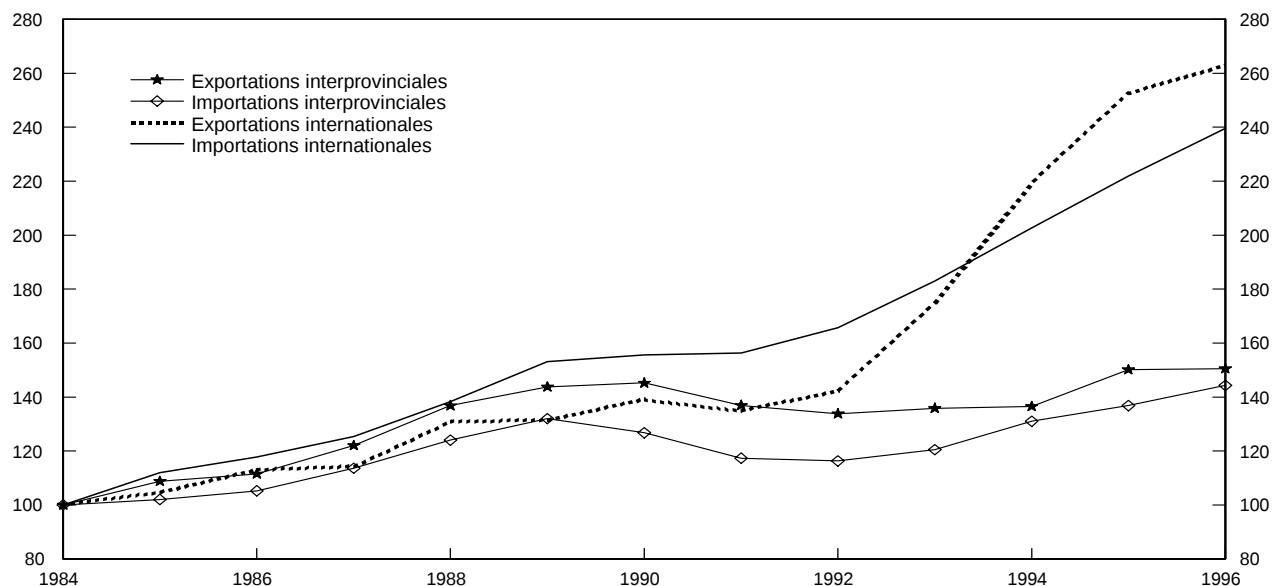




Figure 2.5.2
Indices du flux du commerce de biens et services, 1984-1996

Indice 1984=100



excédent a été enregistré au chapitre du commerce intérieur pendant la plupart des années. L'Ontario est le principal partenaire commercial du Québec; en 1996, la part de l'Ontario représentait environ 60 pour cent des exportations interprovinciales du Québec, mais aussi près des trois quarts de ses importations intérieures. Si le Québec a continué d'enregistrer un déficit commercial avec l'Ontario, sa balance commerciale avec toutes les autres provinces a, dans l'ensemble, été excédentaire chaque année.

Les exportations interprovinciales ont atteint 34 milliards de dollars en 1996, soit une croissance annuelle moyenne de 4,2 pour cent depuis 1984. Cette croissance s'est surtout produite avant 1990 grâce aux gains considérables enregistrés dans la plupart des biens et services. Les ventes de matériel de transport, de produits pharmaceutiques, de bois d'oeuvre et de produits du papier, de machines, de matériel électrique et de vêtements ont connu une hausse particulière. La relance des exportations intérieures est imputable en partie à l'obtention de contrats de défense conclus dans le cadre du Programme de la frégate canadienne de patrouille et du contrat d'entretien des chasseurs CF-18, attribué en 1986 à un consortium ayant son siège social à

Montréal. Cette période a été extrêmement prospère pour les principales industries de services (commerce de gros, transport, communications, services financiers et services aux entreprises). Les ventes de services aux entreprises aux autres provinces ont plus que doublé pendant ces cinq années.

Figure 2.5.3
Composition des exportations interprovinciales

(milliards de \$)

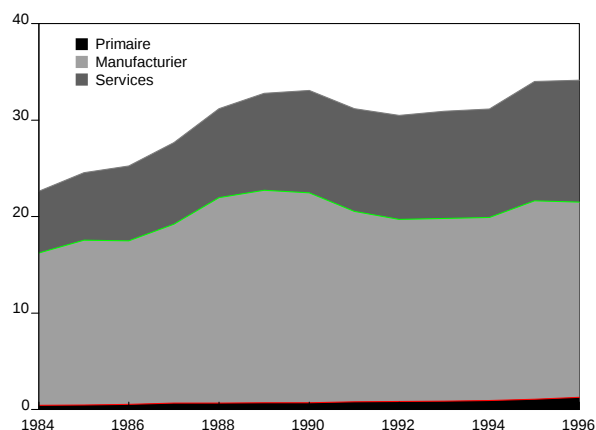
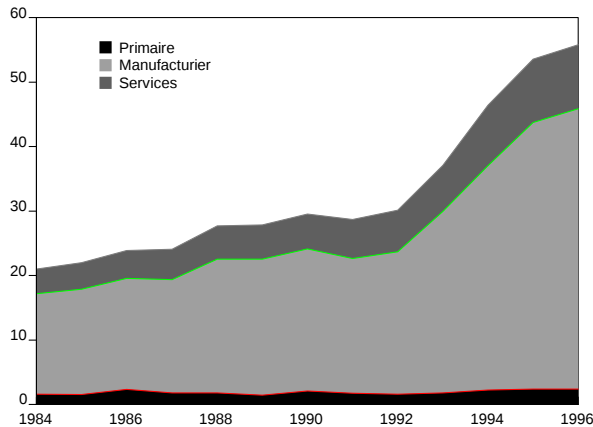




Figure 2.5.4
Composition des exportations internationales

(milliards de \$)



La croissance des exportations intérieures s'est arrêtée dans les années 90 et, en 1996, les ventes de biens manufacturés ont été inférieures à leurs niveaux d'avant la récession. Les ventes interprovinciales de vêtements, de matériel et de machines, de produits électroniques, de matériel de transport et de produits du papier ont toutes baissé. La part des exportations de biens manufacturés est tombée sous la barre des 60 pour cent alors qu'il approchait les 70 pour cent dans les années 80. La baisse des exportations de vêtements s'explique par la compétitivité croissante du marché mondial. Toutefois, le Québec est resté en tête des exportations interprovinciales de l'industrie de la maille, de la confection et du textile au Canada. De 1984 à 1989, l'exportation de ces produits n'a cessé d'augmenter au rythme annuel moyen de 5,2 pour cent, pour atteindre le chiffre record de 3,3 milliards de dollars en 1989. Par la suite, les ventes interprovinciales de vêtements n'ont pu résister à l'intensification de la concurrence que leur livraient les pays d'Asie en voie de développement, ni à la réduction progressive des tarifs douaniers régis par l'Accord de libre-échange entre le Canada et les États-Unis. La plupart des services ont continué leur expansion au cours des années 90, les exportations de gros, de matériel de communication et de services aux entreprises étant particulièrement fortes.

Les exportations internationales ont vraiment démarré en 1992; leur valeur en 1996 étant presque deux fois celle de 1991, une croissance que seule l'Alberta a dépassée. Les ventes de matériel de transport ont connu une hausse spectaculaire, passant de 2,7

Figure 2.5.5
Les principales exportations interprovinciales
(Basé sur 1996)

(millions de \$)

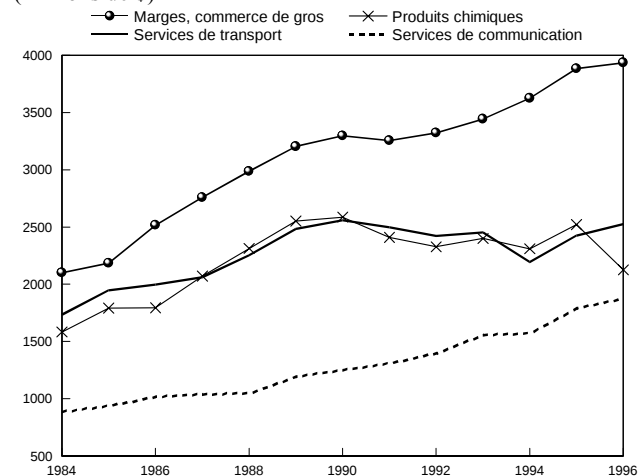
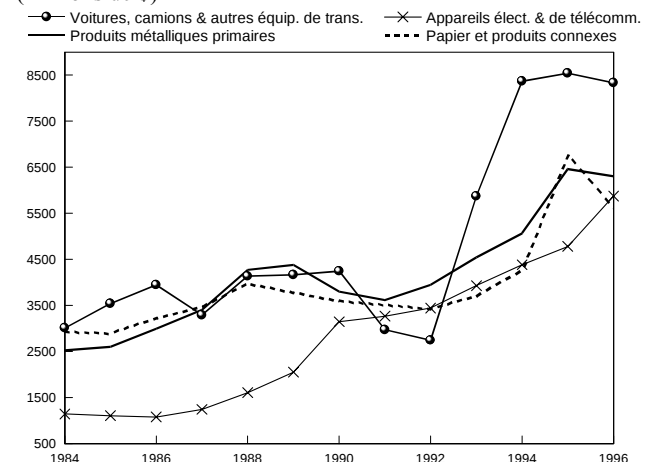


Figure 2.5.6
Les principales exportations internationales
(Basé sur 1996)

(millions de \$)





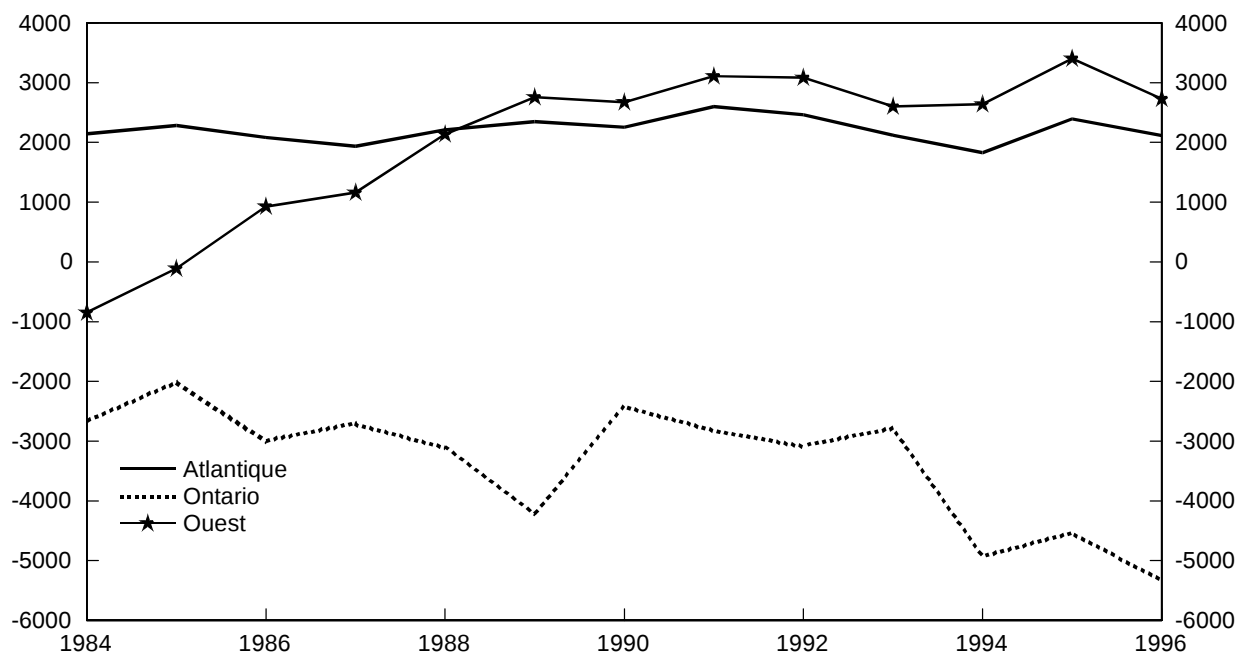
milliards de dollars en 1992 à plus de 8 milliards de dollars deux ans plus tard. En 1992, General Motors a fermé son usine de Ste-Thérèse afin de procéder à un réoutillage complet lui permettant de produire en exclusivité les modèles Camaro et Firebird. Lorsque l'usine a rouvert ses portes, elle a eu du mal à répondre à la demande, elle a donc élargi ses activités et produit désormais 24 heures sur 24, sept jours sur sept. Les exportations de véhicules automobiles ont décuplé en 1993 et augmenté à nouveau de 75 pour cent en 1994 avant de ralentir. Dans les années 90, Bombardier est devenue l'une des plus importantes compagnies de l'industrie aéronautique internationale. En 1996, les ventes internationales d'aéronefs ont dépassé celles des véhicules automobiles grâce, en grande partie, aux lucratifs contrats d'achat d'aéronefs-navettes obtenus par la compagnie. Bombardier a également maintenu son rôle dans les exportations de matériel de transport grâce à ses ventes de véhicules ferroviaires, de motos marines et de motoneiges. La hausse spectaculaire des exportations de matériel de transport s'est

accompagnée d'une très forte augmentation des importations de pièces automobiles et de pièces d'aéronefs. D'autres grands secteurs ont contribué à la croissance des exportations internationales, ce sont: les produits en aluminium, le matériel électronique et de communication, le papier, le bois d'oeuvre et les produits chimiques. Les producteurs d'aluminium et de papier journal ont bénéficié de la très forte hausse des cours mondiaux pendant cette période.

De 1984 à la récession économique des années 90, les importations du reste du Canada n'ont pas augmenté au même rythme que les exportations intérieures ce qui a résulté en un modeste surplus commercial à la fin des années 1980 et au début des années 1990. Après un ralentissement de trois ans, les achats de produits et services aux autres provinces ont augmenté plus rapidement que les ventes, ce qui explique le bilan déficitaire du commerce interprovincial du Québec en 1994 et 1996. Pendant la période de 1984 à 1996, l'augmentation importante de la demande

Figure 2.5.7
Balance du commerce régional

(millions de \$)





en services financiers et de gros, en automobiles et en pièces automobiles a été compensée en partie par une demande intérieure plus modeste en pétrole brut. Après le démantèlement du Programme énergétique national, le Québec a acheté davantage de pétrole brut à des sources étrangères et réduit considérablement ses importations du reste du Canada, lesquelles ont chuté de 2,3 milliards de dollars en 1984 à 0,5 milliard de dollars en 1996. Les importations interprovinciales de services ont connu une hausse notable, passant de 31 pour cent en 1984 à 45 pour cent en 1996. Depuis 1992, les importations de services ont été presque aussi importantes, en valeur, que celles des produits fabriqués.

Près des trois quarts de toutes les importations interprovinciales provenaient de l'Ontario qui, à son tour, a acheté près de 60 pour cent des exportations intérieures du Québec. En 1996, les échanges entre ces deux provinces se sont chiffrés à 46 milliards de dollars. Depuis 1984, le déficit commercial du Québec avec l'Ontario a presque doublé, passant de 2,7 milliards de dollars en 1984 à 5,3 milliards de dollars en 1996. Ce déficit était dû essentiellement à l'achat de services et, plus particulièrement, de services aux entreprises et de services financiers et de gros. Les principaux biens et services ayant favorisé les exportations du Québec vers l'Ontario ont été les

services de gros, le matériel téléphonique et de télécommunication, les produits pharmaceutiques, les services de gestion des entreprises et les produits en aluminium.

La balance commerciale du Québec est restée excédentaire avec toutes les autres provinces depuis 1984, sauf avec les Prairies avant 1987, la principale raison étant ses achats domestiques de pétrole brut. En 1996, ses échanges avec les provinces de l'Ouest ont permis au Québec d'enregistrer un excédent de 2,6 milliards de dollars, dont 1,5 milliard de dollars avec la Colombie-Britannique. L'Alberta et la Colombie-Britannique ont été les principaux partenaires commerciaux du Québec après l'Ontario. Pendant la période à l'étude, les principales exportations vers ces provinces ont visé notamment les services financiers, de gros et de communication, les produits pharmaceutiques, les cigarettes et les vêtements. Les exportations vers les provinces Atlantiques se sont élevées à 5 milliards de dollars en 1996, se traduisant, pour le Québec, par un excédent commercial de 2,1 milliards de dollars. Parmi ces provinces, c'est avec son voisin, le Nouveau-Brunswick, que le Québec a entretenu les relations économiques les plus fructueuses, ses principales exportations étant les services de gros, les services aux entreprises, l'électricité, les vêtements et les produits pétroliers.



Figure 2.5.8

Partenaires commerciaux provinciaux, 1996

Valeur totale des exportations interprovinciales \$34.5 milliards

Valeur totale des importations interprovinciales \$34.9 milliards

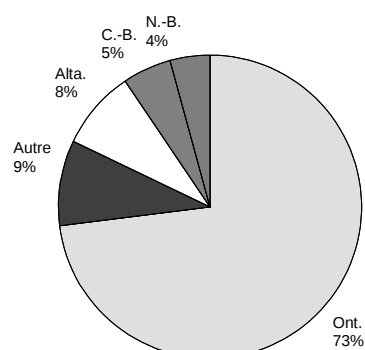
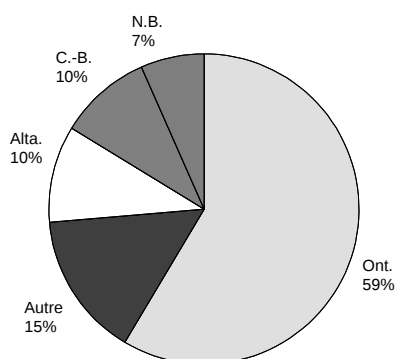


Tableau 2.5.1 Commerce interprovincial

TOTAL DES EXPORTATIONS DE BIENS ET SERVICES 1984 - 1996

(millions de \$)

	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996
T.-N.	939	1,006	984	898	1,012	1,035	940	1,092	1,085	991	1,042	1,131	1,022
Î.-P.-É.	154	162	173	172	196	194	203	203	198	190	210	231	225
N.-É.	1,115	1,254	1,291	1,320	1,400	1,451	1,528	1,501	1,521	1,478	1,465	1,426	1,476
N.-B.	1,404	1,488	1,479	1,581	1,675	1,833	1,819	1,908	1,927	1,854	1,890	2,340	2,281
Ontario	13,895	15,118	15,442	17,387	19,431	20,169	20,247	18,535	17,817	18,671	17,837	19,626	20,188
Manitoba	707	770	829	894	1,008	1,038	1,095	1,048	1,019	1,028	1,080	1,136	1,153
Saskatchewan	659	690	734	765	834	844	922	902	888	925	1,018	1,128	1,103
Alberta	1,890	2,074	2,194	2,347	2,658	2,810	2,923	2,840	2,935	2,880	3,295	3,544	3,476
C.-B.	1,873	2,083	2,160	2,332	2,831	3,210	3,300	3,068	3,016	2,875	3,198	3,576	3,340
Yukon	19	21	23	27	29	30	32	36	38	32	41	39	41
T.N.-O.	176	170	164	149	174	219	173	158	165	151	171	179	163
Serv. gouv. à l'étranger	86	82	73	90	92	92	81	72	54	36	29	34	33
Total	22,917	24,918	25,546	27,962	31,340	32,925	33,263	31,363	30,663	31,111	31,276	34,390	34,501

TOTAL DES IMPORTATIONS DE BIENS ET SERVICES 1984 - 1996

(millions de \$)

	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996
T.-N.	197	236	249	283	274	260	383	438	410	333	389	385	359
Î.-P.-É.	69	75	78	89	89	107	107	101	116	128	121	129	139
N.-É.	508	552	579	602	651	690	682	630	642	659	768	803	913
N.-B.	693	764	938	1,060	1,056	1,107	1,065	936	1,101	1,274	1,499	1,418	1,475
Ontario	16,554	17,119	18,433	20,085	22,526	24,384	22,642	21,333	20,880	21,462	22,754	24,165	25,480
Manitoba	814	856	987	877	878	855	963	852	911	872	974	1,082	1,098
Saskatchewan	877	763	582	651	675	671	644	610	475	466	535	606	573
Alberta	3,441	3,173	2,403	2,456	2,390	2,351	2,714	2,089	2,140	2,424	2,698	2,726	2,951
C.-B.	918	1,017	1,161	1,308	1,398	1,451	1,394	1,336	1,394	1,463	1,875	1,698	1,817
Yukon	14	14	3	5	4	14	4	5	5	5	6	7	7
T.N.-O.	106	95	41	55	52	48	52	51	51	59	75	82	98
Serv. gouv. à l'étranger	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Total	24,191	24,664	25,454	27,471	29,993	31,938	30,650	28,381	28,125	29,145	31,694	33,101	34,910



Tableau 2.5.2
Exportations interprovinciales

	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996
(millions de \$)													
Marges, commerce de gros	2100,7	2184,1	2515,7	2757,7	2986,4	3203,3	3297,1	3255,4	3322,4	3442,9	3624,6	3883,0	3935,0
Services de transport	1733,6	1947,8	1996,2	2062,3	2252,5	2482,6	2558,3	2496,0	2421,4	2454,4	2195,1	2424,6	2525,0
Produits chimiques	1582,9	1791,2	1793,9	2071,1	2311,6	2550,7	2586,2	2408,5	2327,1	2400,2	2309,8	2521,3	2125,6
Services de communication	884,5	940,5	1014,5	1038,7	1049,3	1192,0	1252,7	1305,7	1397,4	1560,0	1571,0	1788,3	1880,6
Produits métalliques primaires	1077,5	1099,8	1082,4	1332,2	1586,7	1553,5	1201,9	1015,3	1106,3	1235,8	1201,6	1531,6	1783,6
Produits en tricot et vêtements	1601,8	1680,7	1758,8	1830,2	1925,9	2088,6	2121,5	1987,0	1904,9	1855,7	1768,0	1860,4	1762,2
Services financiers	743,3	810,7	956,6	1073,4	1183,2	1247,1	1490,7	1430,6	1449,6	1480,4	1526,0	1663,2	1677,8
Voitures, camions et autres équip. de transp.	742,4	956,6	1042,7	1010,0	1751,7	1796,3	1888,5	1404,6	1392,2	1324,2	1432,3	1436,2	1620,9
Fruits, lég., alim., anim. et divers	1166,9	1164,9	1194,9	1213,7	1145,7	1060,0	1115,1	1309,5	1362,0	1396,7	1474,9	1558,6	1602,5
Viande, poisson et prod. laitiers	1064,1	1067,3	1083,9	1159,2	1335,6	1353,0	1468,0	1553,9	1501,7	1639,3	1605,1	1650,6	1559,9
Services commerciaux	475,0	580,5	691,7	876,3	961,4	1101,0	1097,7	1208,0	1257,1	1164,4	1274,5	1566,4	1494,8
Semi-produits métalliques	774,2	1010,5	758,9	922,5	1242,2	1290,0	1235,6	1102,2	1123,7	1232,6	1176,1	1312,2	1378,3
Papier et produits connexes	1414,5	1510,0	1627,0	1754,5	1975,1	2018,1	1851,1	1504,2	1184,6	1115,0	1098,9	1296,1	1230,6
Appareils élect. et de télécomm.	864,1	967,5	1031,8	1250,7	1435,2	1593,1	1713,2	1607,7	1489,3	1416,1	1132,0	1053,5	988,0
Produits textiles	997,6	1010,3	1116,4	1207,2	1197,3	1191,9	1107,0	1039,1	963,1	972,2	957,2	1049,4	970,6
Tabac et produits du tabac	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Impression et édition	580,2	551,3	582,5	660,5	692,1	698,8	658,5	643,1	627,0	601,9	652,2	786,8	757,9
Serv. personnels et autres serv.	245,2	290,5	319,9	343,1	424,8	486,1	569,1	583,7	579,1	657,9	701,8	691,8	690,0
Produits du pétrole et du charbon	1127,2	1302,4	620,8	699,4	620,4	605,2	859,0	752,5	718,4	583,6	797,0	660,1	684,1
Prod. en caout., en cuir, mat. pla.	704,9	663,6	739,5	804,1	844,5	811,7	790,5	680,6	692,3	772,0	616,4	745,9	677,7
Minerais métalliques et concentrés	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Sciage, prod. de scierie et divers	344,6	389,5	469,8	606,0	643,1	699,4	584,3	501,6	498,5	530,0	581,5	548,0	551,7
Produits manufacturiers divers	335,0	363,4	398,6	392,8	434,8	440,5	448,4	457,3	441,1	514,3	460,7	443,4	494,4
Marges, commerce de détail	220,6	247,5	268,4	300,8	329,1	342,3	348,3	347,1	343,1	359,1	362,1	343,5	432,6
Produits agricoles excl. les céréales	86,8	87,5	64,9	93,0	113,3	122,3	250,5	191,5	175,0	291,9	435,3	483,4	398,7
Meubles et articles d'ameublement	343,9	353,8	390,4	381,6	488,2	496,4	469,5	386,0	310,6	266,5	323,2	331,7	386,3
Serv. d'utilité publique incl. élect., eau, gaz	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Machines et matériel	250,5	322,0	312,5	318,1	624,9	708,8	721,6	436,6	337,2	243,6	200,5	445,4	313,1
Produits minéraux non métalliques	189,3	202,1	211,0	229,2	278,5	254,7	213,4	197,7	206,4	201,8	238,5	305,8	309,6
Boissons	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Produits de la forêt	54,1	26,2	29,7	22,9	44,6	33,8	45,3	60,4	101,0	47,3	85,1	91,6	103,1
Céréales	67,8	52,7	69,6	70,5	62,0	77,9	62,0	59,7	58,7	84,4	42,5	78,1	74,5
Services auxiliaires aux mines	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Minéraux non métalliques	64,7	97,8	119,7	134,2	117,9	132,2	109,8	91,6	106,5	67,1	23,1	48,8	39,5
Prod. de la pêche et du piégeage	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Combustibles minéraux	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,2	0,2	0,0	0,4
Total des exportations interprovinciales	22916	24916	25547	27962	31341	32925	33263	31364	30665	31113	31275	34391	34499
Biens primaires	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Biens manufacturés	15775	17069	16924	18537	21297	22027	21754	19739	18872	18930	18975	20568	20236
Total des biens	16513	17915	17784	19510	22154	22871	22649	20737	19895	19994	20020	22030	21863
Services	6403	7002	7763	8452	9187	10054	10614	10627	10770	11119	11255	12361	12636

*Dû à l'arrondissement, les sous-totaux peuvent différer des valeurs apparaissant ailleurs dans la publication.

**Tableau 2.5.3**
Importations interprovinciales

	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996
(millions de \$)													
Marges, commerce de gros	1624,8	1782,9	1861,3	2058,4	2534,1	2849,4	2848,7	2981,0	2852,8	3219,9	3627,6	4084,3	4380,1
Services financiers	1621,8	1860,1	2348,9	2830,9	3178,7	3425,9	3368,7	3429,8	3678,0	3665,2	3897,9	3795,2	4172,8
Voitures, camions et autres équip. de transp.	797,9	962,6	1267,8	1060,0	1676,9	1678,7	1576,0	1157,4	1167,2	1685,8	2017,1	2972,7	3382,8
Services de transport	2097,4	2210,5	2328,5	2502,7	2544,1	2681,6	2893,8	2791,9	2777,5	2847,9	2667,8	2881,5	2913,5
Fruits, lég., alim., anim. et divers	1449,8	1475,6	1466,7	1488,5	1563,1	1642,7	1504,4	1506,4	1624,5	1633,7	1695,3	1749,1	1851,8
Produits chimiques	1356,9	1373,3	1477,4	1668,2	1767,5	1803,7	1626,7	1556,0	1613,4	1821,6	2012,2	1935,8	1815,6
Viande, poisson et prod. laitiers	1090,9	1138,2	1158,7	1307,9	1233,9	1252,9	1344,0	1246,7	1291,6	1320,6	1679,7	1766,0	1664,6
Produits métalliques primaires	829,4	838,6	881,8	1014,7	1385,5	1295,7	1161,7	1067,7	1090,0	1139,5	1271,2	1276,9	1383,6
Serv. personnels et autres serv.	886,1	931,3	1092,9	1176,6	1191,6	1298,6	1416,5	1420,3	1276,6	1293,0	1214,2	1382,2	1376,2
Services de communication	598,3	659,0	699,2	764,3	860,8	896,5	983,8	1000,6	1016,0	1069,1	1121,2	1150,7	1236,6
Services commerciaux	448,2	504,8	623,4	652,2	870,9	953,6	1056,2	953,3	947,9	1020,0	1160,0	976,0	1172,0
Produits du pétrole et du charbon	627,6	601,8	714,6	699,8	496,4	602,1	753,6	609,3	682,7	791,8	941,7	911,5	879,8
Combustibles minéraux	2679,9	2212,5	1147,5	1087,6	966,9	861,5	1033,7	442,4	428,5	607,1	691,2	609,0	818,3
Appareils élect. et de télécomm.	762,0	906,8	928,9	1071,4	1233,0	1307,0	1284,2	1075,1	1004,7	839,3	653,1	700,7	793,1
Minerais métalliques et concentrés	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Papier et produits connexes	839,7	825,0	890,3	951,1	1055,5	1074,6	1025,4	766,3	634,2	481,3	675,2	691,1	603,9
Semi-produits métalliques	683,2	697,0	825,0	873,4	798,7	835,0	758,5	633,9	584,2	559,4	605,7	529,0	590,3
Produits agricoles excl. les céréales	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Prod. en caout., en cuir, mat. pla.	507,4	540,6	553,9	563,1	587,3	594,5	533,0	497,9	476,8	491,6	520,2	494,3	525,6
Impression et édition	339,3	408,0	437,1	445,9	526,2	540,0	518,8	482,6	425,6	442,9	439,5	469,3	506,7
Produits textiles	623,7	626,7	660,6	703,0	717,2	727,4	632,3	526,2	465,0	417,3	514,5	478,8	479,7
Marges, commerce de détail	213,5	229,5	253,5	282,0	309,1	332,6	338,4	339,1	337,7	349,6	411,1	469,2	396,0
Sciage, prod. de scierie et divers	244,9	283,2	310,8	387,1	386,5	385,7	339,0	287,9	292,6	289,7	340,3	340,0	349,2
Tabac et produits du tabac	270,3	273,9	255,5	265,0	324,4	350,4	326,1	270,4	242,6	190,8	366,3	330,2	332,8
Machines et matériel	343,8	382,3	427,0	439,3	590,4	786,1	736,1	575,7	412,5	254,0	310,4	249,7	265,5
Céréales	254,7	242,2	229,9	249,3	274,3	217,0	146,9	203,6	141,6	163,3	240,0	253,2	248,8
Produits manufacturiers divers	260,1	267,0	274,3	292,1	324,4	324,5	333,0	305,6	282,2	290,6	286,9	250,7	244,9
Produits de la forêt	55,4	60,7	63,4	74,2	52,6	74,1	44,7	41,1	55,5	60,2	110,0	107,4	224,8
Produits minéraux non métalliques	353,8	382,5	377,4	387,0	333,8	308,1	272,8	231,2	248,6	216,0	259,6	206,5	215,0
Meubles et articles d'ameublement	189,1	194,2	209,6	244,9	208,8	218,0	209,9	175,6	167,3	210,4	150,9	175,9	191,8
Minéraux non métalliques	69,0	65,0	70,5	71,6	74,6	104,3	88,8	123,9	134,6	106,7	109,1	124,5	158,4
Produits en tricot et vêtements	285,4	278,6	302,9	304,7	330,5	292,1	239,0	180,6	145,2	139,4	155,8	151,7	148,2
Serv. d'utilité publique incl. élect., eau, gaz	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Boissons	102,0	113,1	104,7	109,7	126,6	129,2	64,6	121,7	125,7	99,5	127,1	136,3	127,4
Services auxiliaires aux mines	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Prod. de la pêche et du piégeage	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Total des importations interprovinciales	24191	24664	25454	27472	29993	31941	30651	28382	28124	29146	31695	33100	34912
Biens primaires	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Biens manufacturés	11957	12569	13525	14277	15667	16148	15239	13274	12977	13315	15023	15816	16352
Total des biens	16701	16486	16247	17205	18504	19503	17745	15466	15237	15681	17595	18361	19265
Services	7490	8178	9208	10267	11489	12438	12906	12916	12887	13465	14100	14739	15647

*Dû à l'arrondissement, les sous-totaux peuvent différer des valeurs apparaissant ailleurs dans la publication.



Tableau 2.5.4
Exportations internationales

	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996
(millions de \$)													
Voitures, camions et autres équip. de transp.	3008,5	3541,5	3945,7	3289,8	4132,8	4162,5	4244,1	2970,9	2741,7	5868,7	8364,5	8536,6	8328,0
Produits métalliques primaires	2524,1	2602,4	2995,4	3401,6	4271,1	4376,1	3798,3	3614,3	3945,6	4544,0	5062,0	6457,8	6302,2
Appareils élect. et de télécomm.	1143,5	1108,7	1078,2	1244,1	1607,7	2053,3	3146,0	3266,7	3443,2	3927,9	4380,9	4778,7	5873,1
Papier et produits connexes	2934,8	2905,2	3221,8	3467,2	3977,3	3788,5	3604,8	3520,9	3428,6	3698,5	4264,8	6787,5	5609,2
Sciage, prod. de scierie et divers	847,8	758,7	854,0	743,2	696,4	683,1	687,5	768,9	1010,3	1565,3	2558,1	2714,9	3162,7
Services de transport	1474,6	1520,4	1587,5	1576,6	1707,0	1804,1	1900,3	1818,7	1782,3	1864,2	2244,0	2335,1	2513,7
Produits chimiques	601,5	598,5	608,7	656,6	728,0	713,1	781,2	949,8	1251,5	1258,2	1430,1	1857,3	2261,1
Machines et matériel	612,6	614,5	693,7	682,4	1029,0	996,3	1055,0	1006,0	930,3	1070,1	1328,2	1722,8	1955,3
Services commerciaux	431,7	521,6	503,5	637,8	681,7	768,0	685,1	947,6	1081,6	1184,2	2148,8	1862,3	1950,3
Produits manufacturiers divers	920,0	1075,1	607,3	672,6	691,2	791,4	899,9	867,1	993,2	1124,5	1366,7	1634,9	1825,1
Marges, commerce de gros	740,1	738,3	842,2	901,3	974,7	1017,9	1068,7	1069,4	1217,6	1280,0	1766,5	1721,9	1806,5
Serv. personnels et autres serv.	557,1	653,5	752,7	854,8	965,1	1004,7	1035,6	993,7	995,1	1052,9	1501,9	1545,7	1597,9
Minerais métalliques et concentrés	1183,9	1153,0	1972,6	1396,8	1420,1	1088,7	1692,6	1298,0	1100,1	1245,9	1607,3	1675,2	1575,9
Prod. en caout., en cuir, mat. pla.	158,9	177,8	213,3	250,6	350,0	464,0	476,1	482,4	538,3	658,9	965,6	1194,8	1355,7
Import. et export. non réparties	413,4	438,2	368,2	445,7	552,8	369,8	261,2	768,2	871,9	1195,2	922,0	1643,2	1268,6
Semi-produits métalliques	377,7	404,5	433,6	461,9	610,0	546,7	535,9	478,2	515,9	666,8	882,5	1077,2	1205,0
Produits en tricot et vêtements	225,9	231,9	306,9	375,5	383,4	300,1	286,9	345,9	431,0	543,3	756,4	926,2	987,7
Produits textiles	163,5	175,6	196,4	249,5	312,3	308,3	323,5	323,2	386,5	459,5	611,2	688,4	912,3
Viande, poisson et prod. laitiers	708,7	687,7	750,6	709,5	694,3	670,7	700,5	681,4	640,7	514,9	599,8	675,8	722,5
Fruits, lég., alim., anim. et divers	224,1	224,4	279,9	257,8	224,0	223,5	282,0	296,4	327,2	418,7	457,4	494,2	691,3
Meubles et articles d'ameublement	122,4	144,6	177,3	199,3	206,5	203,0	195,5	215,0	241,9	270,3	407,2	449,6	577,5
Produits du pétrole et du charbon	475,0	559,1	234,9	280,0	221,4	253,4	388,2	384,3	303,0	314,1	359,6	413,7	539,1
Serv. d'utilité publique incl. élect., eau, gaz	391,9	396,8	312,2	351,0	257,0	200,1	181,1	183,6	272,7	282,1	460,8	374,0	468,3
Services financiers	82,7	122,3	153,1	153,0	164,2	199,9	281,7	289,9	328,4	349,3	438,6	393,1	414,0
Impression et édition	172,8	203,7	220,6	249,1	261,3	197,7	244,2	215,6	271,6	348,5	344,2	369,7	386,3
Boissons	168,0	124,7	126,3	143,7	96,4	103,8	166,6	174,1	212,4	203,5	366,1	223,0	371,1
Produits minéraux non métalliques	171,3	191,0	211,5	207,8	188,1	187,5	164,5	182,1	198,4	217,3	237,0	305,8	362,8
Services de communication	96,2	101,0	115,5	147,1	136,8	158,3	176,5	191,1	168,1	196,7	338,0	325,8	355,3
Minéraux non métalliques	291,9	272,8	253,4	205,2	234,0	269,4	279,2	293,8	325,5	329,7	334,5	341,7	346,7
Produits agricoles excl. les céréales	58,6	51,3	44,7	62,6	59,4	35,7	97,0	94,6	87,8	127,9	125,5	224,5	304,1
Céréales	27,6	3,7	6,1	1,6	4,7	6,1	4,9	20,2	27,5	52,7	100,0	91,3	118,5
Tabac et produits du tabac	16,8	24,2	38,3	47,3	44,3	55,5	61,6	146,1	258,1	461,4	64,4	58,6	49,0
Prod. de la pêche et du piégeage	23,8	45,1	64,0	92,6	35,1	29,4	13,8	21,9	22,8	37,1	41,6	49,3	38,8
Produits de la forêt	16,6	9,5	11,6	20,2	38,8	19,7	3,5	4,7	29,8	11,5	14,6	7,1	11,9
Combustibles minéraux	0,0	0,0	0,0	0,0	0,4	0,0	0,0	0,3	10,6	1,8	1,3	0,1	2,0
Total des exportations internationales	21368	22381	24182	24436	27957	28050	29723	28885	30391	37346	46852	53958	56249
Biens primaires	1602	1535	2352	1779	1793	1449	2091	1734	1604	1807	2225	2389	2398
Biens manufacturés	15578	16354	17194	17589	20726	21078	22042	20889	22069	28134	34807	41368	43477
Total des biens	17572	18286	19859	19720	22775	22728	24314	22807	23946	30223	37492	44131	46343
Services	3796	4095	4323	4716	5182	5323	5409	6079	6445	7123	9360	9827	9906

*Dû à l'arrondissement, les sous-totaux peuvent différer des valeurs apparaissant ailleurs dans la publication.



Tableau 2.5.5
Importations internationales

	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996
(millions de \$)													
Voitures, camions et autres équip. de transp.	4949,6	6069,7	6623,6	6593,2	6952,3	6539,7	5755,2	5700,1	5598,9	6738,9	9081,9	8727,1	8886,8
Appareils élect. et de télécomm.	1452,0	1600,9	1831,4	1809,0	2427,0	3127,0	4379,8	4653,1	5163,8	5291,8	5445,1	5604,0	7278,8
Machines et matériel	2538,4	2779,4	3212,4	3643,4	4033,5	4606,9	3925,2	3745,4	3821,6	4039,8	4233,4	4883,7	5143,8
Produits chimiques	1248,0	1280,8	1468,0	1638,1	1756,4	1869,8	1937,1	1972,6	2246,6	2561,9	2905,0	3581,4	3890,9
Produits manufacturiers divers	1212,1	1154,7	1295,1	1394,1	1541,5	1693,8	1921,9	1911,1	2169,7	2547,5	2363,4	2542,6	2762,0
Combustibles minéraux	1900,7	2037,6	1290,0	1605,0	1382,9	1599,9	2335,7	2257,0	2258,5	1890,1	2347,2	2413,9	2649,3
Serv. personnels et autres serv.	829,3	863,7	915,9	1117,9	1212,6	1468,8	1760,8	1859,1	1972,4	1966,3	2088,0	2265,7	2624,4
Produits textiles	827,0	911,0	1064,6	1179,0	1188,6	1361,3	1261,7	1233,8	1373,2	1587,5	1864,6	1994,3	2024,1
Produits métalliques primaires	702,4	678,0	847,3	762,7	1031,8	1082,0	1023,2	1066,5	1147,5	1107,8	1285,1	1932,4	2014,8
Prod. en caout., en cuir, mat. pla.	503,1	533,6	652,2	741,8	926,5	1021,3	1041,6	988,2	1112,8	1216,0	1454,3	1649,9	1637,8
Semi-produits métalliques	536,8	623,6	721,0	785,8	912,2	969,7	994,2	913,1	985,4	1041,2	1145,3	1428,1	1553,7
Services commerciaux	323,2	352,3	473,4	381,5	503,2	601,1	622,2	735,8	785,0	1048,0	1261,6	1136,1	1450,7
Minerais métalliques et concentrés	738,0	1478,2	561,4	731,4	1012,1	1936,5	1080,8	1032,7	1116,1	1165,2	1183,9	1355,3	1448,1
Services financiers	423,9	530,7	710,6	810,8	893,1	908,9	948,8	998,2	978,2	1058,8	1290,2	1101,3	1278,8
Produits en tricot et vêtements	352,0	375,8	467,2	481,8	420,7	526,5	667,9	613,6	793,3	1036,9	1183,2	1286,8	1264,3
Import. et export. non réparties	468,9	493,0	480,5	575,4	661,6	327,2	391,4	825,4	718,4	1231,6	1031,9	1613,4	1214,1
Papier et produits connexes	358,2	349,1	398,7	468,3	606,9	634,7	630,9	634,2	670,5	715,1	840,3	1242,2	1193,4
Services de transport	426,9	439,1	470,5	498,3	531,3	614,1	718,2	652,2	701,3	700,7	807,0	929,5	1099,7
Fruits, lég., alim., anim. et divers	552,8	539,6	584,5	590,7	656,5	718,0	746,4	745,1	795,4	826,4	888,2	982,6	1039,7
Produits du pétrole et du charbon	641,1	673,0	722,4	643,5	664,4	853,9	927,9	585,3	546,8	662,4	655,8	644,9	776,3
Importations non concurrentielles	421,8	397,9	441,7	389,5	425,6	420,6	446,6	423,0	419,5	474,7	566,1	670,7	764,4
Impression et édition	305,8	302,9	341,6	290,0	351,9	418,5	447,9	423,8	487,7	522,4	524,3	592,5	586,4
Viande, poisson et prod. laitiers	252,8	220,9	281,1	318,3	313,1	353,2	376,7	428,3	484,1	527,7	568,2	538,2	563,3
Produits agricoles excl. les céréales	277,3	316,8	357,2	372,5	355,5	385,9	408,6	369,0	390,0	488,2	506,0	509,6	462,6
Produits minéraux non métalliques	201,3	209,2	228,9	258,9	340,6	353,3	359,5	357,0	345,9	385,3	454,7	437,4	416,4
Meubles et articles d'ameublement	99,0	116,5	134,0	168,5	197,3	256,2	246,7	279,5	273,8	331,8	317,8	354,2	327,5
Boissons	174,7	175,1	192,7	214,9	202,5	266,7	170,2	165,1	183,3	185,1	86,2	262,3	324,2
Sciage, prod. de scierie et divers	133,3	122,6	154,6	192,6	165,7	196,0	165,2	153,9	162,2	175,9	174,5	204,9	237,1
Marges, commerce de gros	87,2	90,9	98,5	102,8	120,5	133,9	123,4	136,9	134,8	153,2	185,1	169,5	196,6
Services de communication	54,3	61,4	71,0	95,3	109,8	138,8	139,6	140,6	131,7	131,5	155,6	142,1	161,6
Minéraux non métalliques	65,1	68,7	76,8	89,6	113,2	126,8	112,2	80,4	87,6	79,4	122,4	156,5	149,1
Tabac et produits du tabac	33,8	30,1	27,4	31,5	35,7	43,2	54,0	243,9	475,2	589,0	96,2	112,0	144,9
Produits de la forêt	106,8	104,0	118,0	115,0	102,6	73,9	44,1	116,8	50,7	108,9	85,9	146,1	136,2
Serv. d'utilité publique incl. élect., eau, gaz	0,3	0,7	0,7	0,6	8,0	49,1	101,6	23,5	61,2	67,5	78,6	97,1	113,7
Céréales	34,3	22,4	17,7	0,9	15,8	9,1	9,0	1,0	9,0	8,9	10,4	40,6	55,2
Prod. de la pêche et du piégeage	92,4	115,8	115,6	141,2	70,4	30,7	4,9	0,2	0,5	20,5	0,9	3,8	4,2
Total des importations internationales	23325	26120	27448	29234	32244	35717	36281	36466	38653	42684	47289	51753	55875
Biens primaires	3215	4144	2537	3056	3053	4163	3995	3857	3912	3761	4257	4626	4905
Biens manufacturés	17074	18747	21249	22206	24725	26892	27033	26814	28838	32091	35568	39002	42066
Total des biens	20711	23289	24228	25652	28212	31524	31577	31118	33231	36394	40469	44395	47849
Services	2614	2831	3220	3582	4032	4193	4704	5348	5422	6290	6819	7358	8026

*Dû à l'arrondissement, les sous-totaux peuvent différer des valeurs apparaissant ailleurs dans la publication.



2.6 Ontario

La très grande majorité des échanges commerciaux du Canada ont eu lieu en Ontario. En 1996, les exportations de cette province s'élevaient à 205 milliards de dollars et les importations, à 174 milliards de dollars. Chaque année, de 1984 à 1996, le matériel de transport était la principale exportation et, en 1996, représentait près de 25 milliards de dollars du surplus dans le commerce total de l'Ontario. Le secteur de l'automobile est depuis longtemps la force motrice de la croissance des entreprises de fabrication. Toutefois, les entreprises ontariennes de haute technologie ont joué un rôle de plus en plus important ces dernières années. Les exportations de matériel informatique, téléphonique et de télécommunication, ainsi que de machines et de matériel spécialisés ont connu une croissance exceptionnelle depuis 1992. Les exportations vers le Québec, qui est le principal partenaire commercial de l'Ontario, ont atteint 25 milliards de dollars et les importations provenant de cette province ont totalisé 20 milliards de dollars. Pendant la période d'étude, environ 30 p. 100 du commerce intérieur du Canada a eu lieu entre l'Ontario et le Québec. Les échanges commerciaux dans le centre du Canada ont bénéficié de la taille et de la diversité de l'économie de ces deux provinces, de

- Surplus au niveau du commerce interprovincial avec chacune des provinces et territoires.
- Les services financiers et de gros dominent les exportations interprovinciales.
- Le Pacte de l'automobile est la principale raison pour laquelle le commerce international surpasse le commerce intérieur.

Figure 2.6.1
Exportations et importations de biens et services, 1984-1996

(milliards de \$)

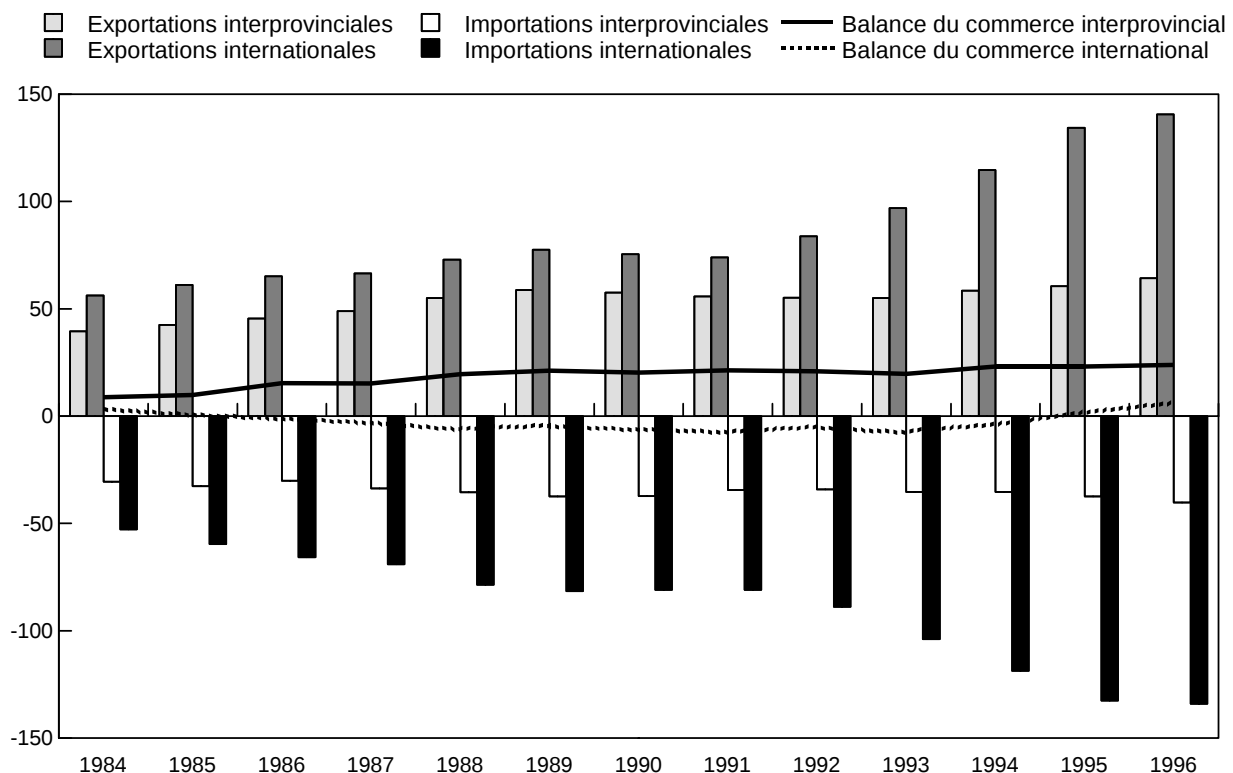
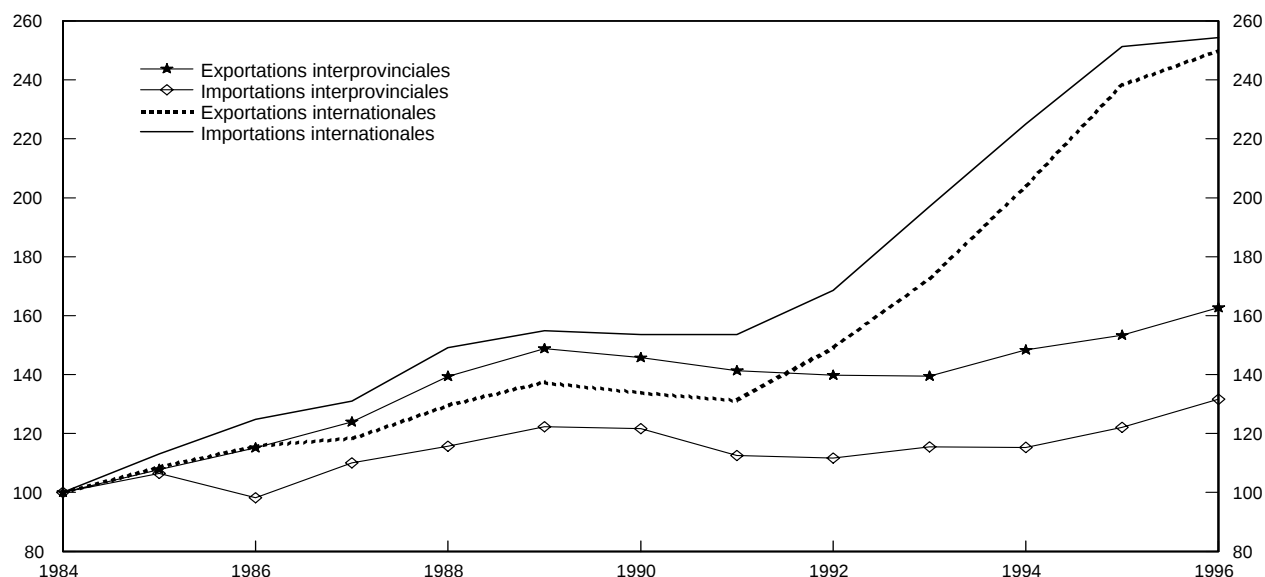




Figure 2.6.2
Indices du flux du commerce de biens et services, 1984-1996

Indice 1984=100



l'ampleur de leurs marchés de consommation, de la proximité géographique des marchés et de réseaux de transport bien développés.

Le cœur du secteur manufacturier du Canada se trouve en Ontario et bon nombre des plus importantes entreprises et institutions du pays ont leur siège social dans cette province. L'Ontario a maintenu un excédent commercial considérable avec ses partenaires provinciaux dans le secteur manufacturier, variant de 10,6 à 13,7 milliards de dollars de 1984 à 1996, grâce surtout aux industries de l'automobile, des machines et du matériel et des produits électroniques. Toutefois, la majeure partie de la croissance du secteur manufacturier est survenue pendant les cinq premières années (1984-1989). À compter de 1990, les exportations intérieures ont diminué régulièrement jusqu'en 1993 et, en 1996, elles demeuraient inférieures à ce qu'elles étaient en 1989. Cette situation est semblable à celle qu'a connue l'économie ontarienne, qui a mené la reprise à la suite de la récession au début des années 1980 puis mené le ralentissement économique en 1991. La reprise des exportations interprovinciales de biens manufacturés dans les années 1990 a été ralentie par la faiblesse de la demande intérieure, l'intensification de la concurrence

étrangère résultant de l'Accord de libre-échange entre le Canada et les États-Unis et le développement de l'économie des pays d'Asie, notamment celle de la Chine. Par contraste, les ventes de biens manufacturés sur les marchés internationaux ont monté en flèche entre 1992 et 1996 en réponse à la vigueur de l'économie américaine, ainsi qu'à une intégration et à

Figure 2.6.3
Composition des exportations interprovinciales

(milliards de \$)

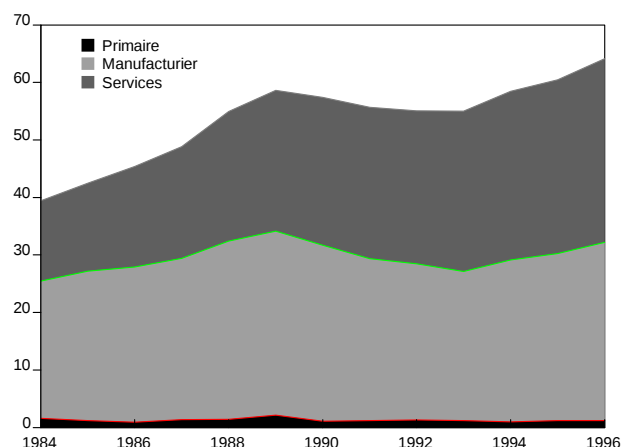
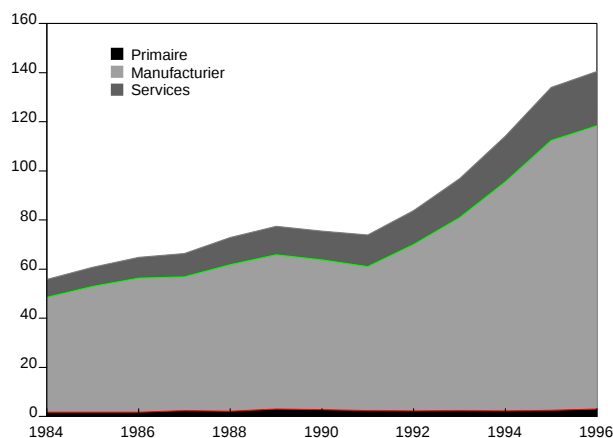




Figure 2.6.4
Composition des exportations internationales

(milliards de \$)



une spécialisation accrues de la production industrielle en Amérique du Nord.

Le dynamisme du secteur manufacturier et la croissance soutenue du secteur des services ont largement contribué à renforcer la position de l'Ontario à titre de principal exportateur net à l'intérieur du Canada. Les services constituaient près de la moitié de toutes les exportations interprovinciales en 1996 comparativement à un peu plus du tiers en 1984. L'excédent du commerce intérieur de services est passé de 5,9 milliards de dollars en 1984 à 17,5 milliards de dollars en 1996 et toutes les catégories de services ont connu de fortes augmentations. L'excédent du commerce interprovincial de l'Ontario dans le secteur des biens manufacturés a augmenté légèrement depuis 1984, principalement grâce au matériel de transport, pour atteindre 13,7 milliards de dollars en 1996. En raison de ses solides assises industrielles, de 1984 à 1996, l'Ontario était un importateur net d'envergure au chapitre des matières premières.

Les exportations totales de l'Ontario ont dépassé les 200 milliards de dollars en 1996 et généré un excédent commercial de 30 milliards de dollars, ce qui est deux fois plus élevé que l'excédent enregistré cinq ans plus

tôt. L'excédent du commerce interprovincial et celui du commerce international ont atteint leur niveau le plus élevé depuis 1984. L'intensification du commerce des produits automobiles entre le Canada et les États-Unis de 1992 à 1996 a joué un rôle important dans l'évolution des importations et des exportations, qui sont

Figure 2.6.5
Les principales exportations interprovinciales
(Basé sur 1996)

(milliards de \$)

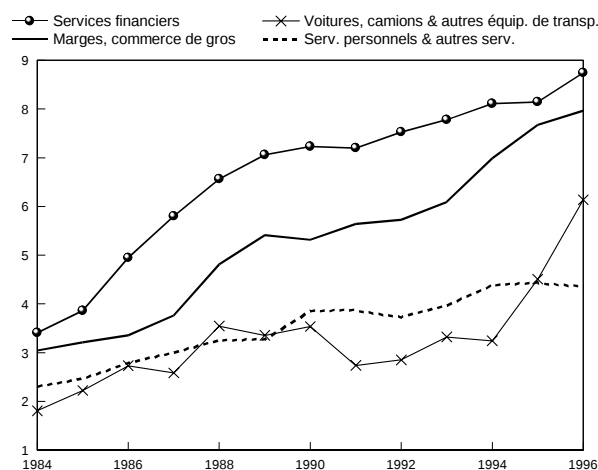
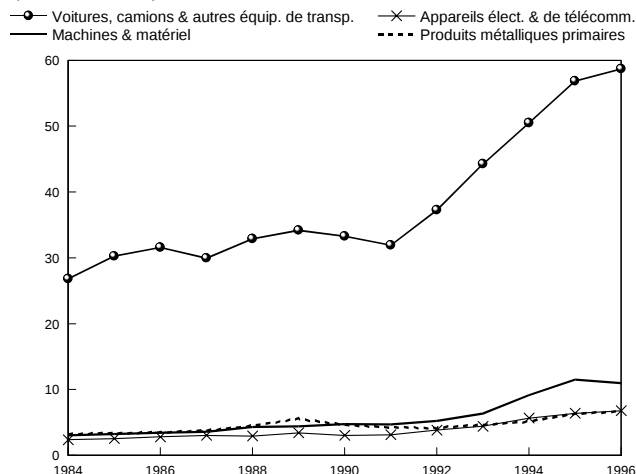


Figure 2.6.6
Les principales exportations internationales
(Basé sur 1996)

(milliards de \$)





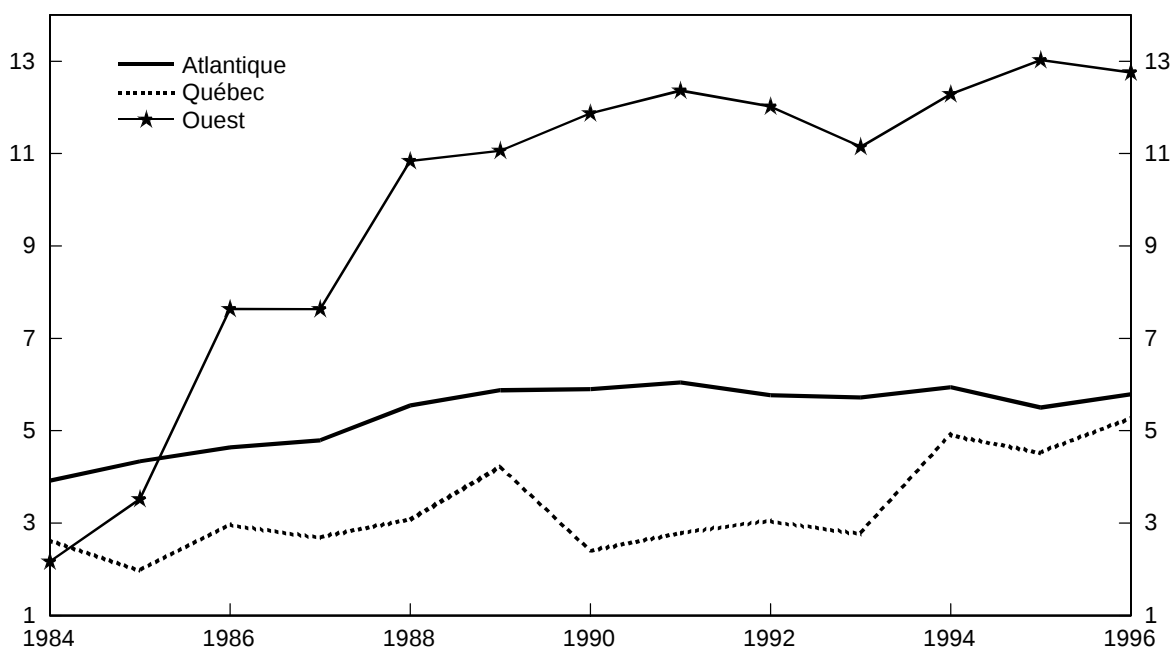
maintenant davantage axées sur les marchés internationaux que sur les marchés intérieurs. Toutefois, de 1984 à 1996, le commerce interprovincial était la principale cause, et pendant plusieurs années la seule cause, de l'excédent commercial constant de l'Ontario.

De 1984 à 1996, le taux de croissance moyen des exportations interprovinciales a été de 4,1 p. 100 et celles-ci ont atteint 64 milliards de dollars en 1996. Les augmentations sont survenues principalement dans le secteur des services, car les biens exportés dans le reste du Canada étaient très vulnérables au cycle économique et à la concurrence internationale. Les biens manufacturés ont contribué le plus aux exportations de produits (31 milliards de dollars en 1996), alors que les exportations de matières premières, composées surtout de produits agricoles, n'étaient que de 1,2 milliard de dollars.

Toujours de 1984 à 1996, des changements importants sont survenus dans l'importance relative des marchandises vendues aux autres provinces et territoires du Canada. Les services financiers et de gros sont demeurés les principales exportations interprovinciales et représentaient environ le quart de ces exportations en 1996. Depuis 1984, le taux de croissance annuel moyen de chacune de ces deux catégories de services est de plus de 8 p. 100, soit plus du double du taux de croissance des exportations interprovinciales. Toutefois, les services aux entreprises ont connu la croissance la plus rapide, passant du douzième rang en 1984 au cinquième rang en 1996 parmi les exportations intérieures. Le matériel de transport a mené la croissance des exportations de biens, avec un taux de croissance de plus de 10 p. 100 par année en moyenne depuis 1984 et a presque doublé au cours des deux dernières années. Cela signifie que, en 1996, le matériel de transport

Figure 2.6.7
Balance du commerce régional

(milliards de \$)





représentait environ 10 p. 100 des exportations interprovinciales, ce qui est plus du double du niveau d'exportation enregistré en 1984. Les exportations interprovinciales de produits chimiques demeurent importantes, mais leur croissance a été faible et elles sont passées du deuxième rang en 1984 au huitième rang en importance en 1996. En 1984, la valeur des exportations de produits chimiques était semblable à celle des exportations de services financiers et de gros et était nettement supérieure à celle du matériel de transport.

Les importations interprovinciales ont atteint 40 milliards de dollars en 1996, augmentant à un taux moyen de 2,3 p. 100 depuis 1984. Les combustibles minéraux, surtout le pétrole brut et le gaz naturel, ont été les principales importations interprovinciales de l'Ontario pendant la période d'étude. La chute des prix du pétrole en 1986 a réduit considérablement la valeur de cette importation, qui est passée de 8 à 4,6 milliards de dollars. Au cours des dix années suivantes, la valeur des importations de combustibles minéraux est demeurée à ce faible niveau, subissant de très légères hausses et baisses, car, à quelques exceptions près, les prix sur le marché mondial sont demeurés faibles en raison de l'adoption de mesures d'économie d'énergie et du délaissement du pétrole pour le gaz naturel, ainsi que pour d'autres sources alternatives d'énergie moins coûteuses. Les services ont constitué la cause principale de l'augmentation de la demande, représentant 36 pour cent des importations interprovinciales de l'Ontario en 1996 par rapport à 26 p. 100 en 1984. Tout au long de la période, les services de transport étaient de loin la principale importation dans ce secteur, mais la demande pour les services financiers, de gros et de communication provenant de ses partenaires provinciaux a augmenté plus rapidement proportionnellement parlant.

Les exportations internationales ont augmenté en moyenne de 7,9 p. 100 depuis 1984, pour représenter 69 p. 100 des exportations totales en 1996 (141 milliards de dollars). Dans l'ensemble, les biens manufacturés représentaient 82 p. 100 des exportations internationales de l'Ontario en 1996 et ont connu un taux de croissance annuel moyen remarquable depuis 1991. Le matériel de transport et les pièces ont représenté 42 p. 100 de toutes les ventes

à l'étranger de l'Ontario en 1996 alors qu'ils ne représentaient que 10 p. 100 de ses exportations interprovinciales. Cette situation témoigne de l'intégration de l'industrie automobile nord-américaine, qui génère de très nombreux échanges commerciaux entre le Canada et les États-Unis en raison de la répartition de la production des véhicules et des pièces automobiles entre plusieurs usines de fabrication dans les deux pays. De plus, comme chaque usine assemble des modèles qui lui sont propres, les activités de fabrication nécessitent de nombreux échanges de pièces. Étant donné que les usines au Canada et aux États-Unis fabriquent des voitures et camions qui sont distincts, il s'ensuit de nombreux échanges commerciaux afin de répondre à la demande de divers modèles et marques de véhicules. Par exemple, toutes les mini-fourgonnettes de Chrysler sont fabriquées à Windsor, en Ontario. Si l'on faisait abstraction du commerce de matériel de transport, l'excédent du commerce international de 6,5 milliards de dollars enregistré en 1996 deviendrait un déficit commercial de 13,5 milliards de dollars.

Au cours des dernières années, la prédominance écrasante du secteur automobile a éclipsé le rendement spectaculaire du secteur ontarien de la haute technologie. Les ventes à l'étranger d'ordinateurs, de périphériques et de machines de bureau ont plus que doublé depuis 1991, ce qui a fait de ce groupe de produits une des principales exportations en 1996. Malgré une forte concurrence, les producteurs ontariens de matériel téléphonique et de communication connexe ont vu leurs exportations internationales croître de façon exceptionnelle. En moyenne, le taux de croissance annuel des exportations internationales de matériel téléphonique et de communication a été de près de 20 p. 100 depuis 1991 (ces exportations ont augmenté de 33 p. 100 en 1992 et de 43 p. 100 en 1994). D'autres biens manufacturés ont joué un rôle de premier plan dans la croissance des exportations internationales, notamment les semi-produits métalliques, le matériel utilisé par certaines industries, les produits chimiques, ainsi que les produits finis spécialisés du plastique et du caoutchouc, dont le taux de croissance annuel moyen a varié de 19 à 25 p. 100 depuis 1991.

Diverses industries productrices de services ont



bénéficié de la forte croissance des exportations internationales de biens manufacturés. Les exportations de services de gros se sont accrues chaque année depuis 1985 et leur taux annuel moyen de croissance a été de plus de 15 p. 100 depuis 1991. L'amélioration de la conjoncture économique aux États-Unis après la récession et les taux de change favorables ont contribué à une forte croissance des exportations internationales des services liés aux voyages d'affaires et d'agrément.

La croissance annuelle des importations internationales fut en moyenne de 8,1 p. 100 de 1984 à 1996 et représente désormais plus des trois quarts de toutes les importations. Comme c'est le cas pour les exportations, l'industrie automobile est le secteur dominant. Les biens manufacturés représentaient les quatre cinquièmes des importations internationales en 1996 avec l'industrie de l'automobile comptant pour le tiers du total.

L'Ontario est le partenaire commercial canadien le plus important du Québec et vice-versa. En 1996, les échanges commerciaux entre ces deux provinces ont totalisé 45,7 milliards de dollars, soit près de 30 p. 100 du commerce interprovincial du Canada. Les exportations de l'Ontario vers le Québec ont plus que doublé depuis 1984 pour atteindre 25,5 milliards de dollars en 1996. Toutefois, la majeure partie de cette croissance est survenue avant 1990. Les effets de la récession et le réoutillage de l'usine d'assemblage d'automobiles de Ste-Thérèse au début des années 1990 ont causé une baisse des exportations de pièces pour véhicules automobiles qui a duré trois ans. Malgré une légère hausse depuis 1993, les exportations totales vers le Québec en 1996 n'étaient que 4 p. 100 plus élevées que ce qu'elles étaient en 1989. À l'instar des exportations, les importations provenant du Québec

ont subi une forte croissance avant 1990 puis ont connu des hauts et des bas par la suite. En 1996, elles n'avaient toujours pas dépassé le niveau atteint en 1990.

La croissance légèrement supérieure des exportations par rapport aux importations, surtout depuis 1993, a contribué à l'excédent du commerce de l'Ontario avec le Québec, qui a doublé, passant de 2,7 milliards de dollars en 1984 à 5,3 milliards de dollars en 1996. Cette performance est surtout attribuable à la forte croissance des exportations des services aux entreprises ainsi que des services financiers, de gros et de transport vers le Québec, qui ont presque triplé le surplus enregistré dans les services passant de 1,7 milliard de dollars en 1984 à 4,8 milliards de dollars en 1996. L'Ontario a également enregistré un surplus avec le Québec dans le commerce de marchandises à l'exception de la période 1990-93. Le revirement de 1994 en faveur de l'Ontario qui affiche à nouveau un surplus est largement attribuable à une augmentation importante des exportations de pièces de véhicules automobiles, ainsi qu'une forte croissance des produits fabriqués du fer et de l'acier jumelée à une baisse des importations des produits du vêtement et des produits pharmaceutiques.

De 1984 à 1996, l'Ontario a affiché chaque année un excédent commercial avec toutes les provinces, à l'exception de l'Alberta en 1984 et 1985 en raison de la hausse des prix du pétrole brut pendant cette période. L'Alberta a fourni environ un cinquième des importations interprovinciales de l'Ontario sauf en 1984 et 1985, alors qu'elles ont atteint un tiers environ. Le plus important excédent commercial interprovincial a été avec la Colombie-Britannique en 1996 (6,5 milliards de dollars). Depuis 1984, les importations intérieures de l'Ontario provenant des provinces de l'Ouest ont augmenté, à l'exception de celles provenant de l'Alberta.



Figure 2.6.8

Partenaires commerciaux provinciaux, 1996

Valeur totale des exportations interprovinciales \$64.2 milliards

Valeur totale des importations interprovinciales \$40.3 milliards

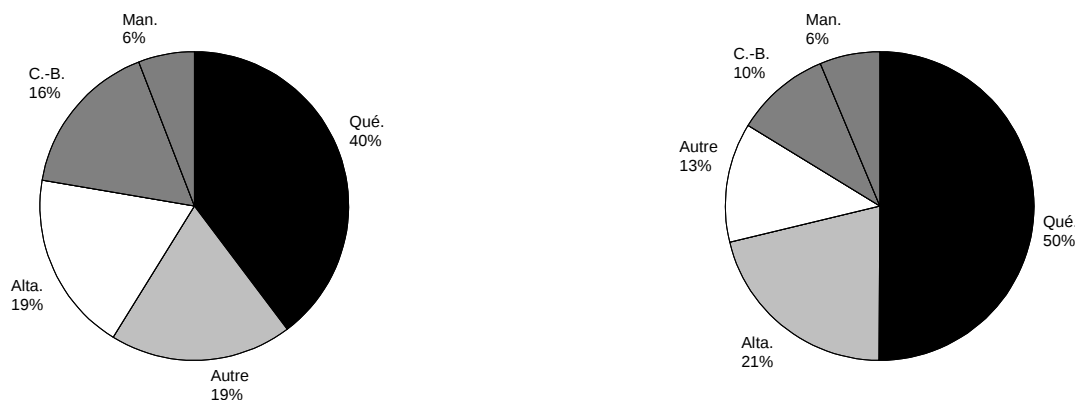


Tableau 2.6.1 Commerce interprovincial

TOTAL DES EXPORTATIONS DE BIENS ET SERVICES 1984 - 1996

(millions de \$)

	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996
T.-N.	1,277	1,392	1,481	1,503	1,745	1,795	1,736	1,924	1,854	1,833	1,954	1,901	1,764
Î.-P.-É.	265	301	339	345	405	448	444	450	445	448	475	473	494
N.-É.	2,130	2,473	2,596	2,804	3,071	3,276	3,328	3,246	3,151	3,149	3,177	2,977	3,297
N.-B.	1,599	1,690	1,826	1,933	2,249	2,415	2,325	2,381	2,394	2,369	2,419	2,418	2,635
Québec	16,554	17,119	18,433	20,085	22,526	24,384	22,642	21,333	20,880	21,462	22,754	24,165	25,480
Manitoba	2,564	2,746	2,872	3,068	3,488	3,457	3,385	3,403	3,360	3,263	3,340	3,356	3,766
Saskatchewan	2,480	2,672	2,827	2,988	3,249	3,257	3,385	3,317	3,191	3,033	3,190	3,279	3,559
Alberta	6,649	7,500	7,954	8,431	9,576	9,982	10,279	9,763	10,009	10,080	11,088	11,269	12,125
C.-B.	5,294	6,023	6,485	7,205	8,130	9,002	9,357	9,325	9,274	8,912	9,572	10,095	10,546
Yukon	79	94	109	127	140	150	154	176	172	134	142	161	171
T.N.-O.	488	445	417	346	356	444	363	363	351	328	352	357	319
Serv. gouv. à l'étranger	63	57	54	47	50	58	77	54	39	18	17	14	13
Total	39,442	42,512	45,393	48,882	54,985	58,668	57,475	55,736	55,119	55,030	58,480	60,465	64,169

TOTAL DES IMPORTATIONS DE BIENS ET SERVICES 1984 - 1996

(millions de \$)

	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996
T.-N.	244	283	264	300	319	328	258	269	262	212	248	234	243
Î.-P.-É.	105	109	102	128	134	163	147	158	161	179	178	178	210
N.-É.	529	641	688	708	791	856	851	846	880	884	933	975	1,030
N.-B.	475	485	552	654	680	711	679	681	770	802	725	882	917
Québec	13,895	15,118	15,442	17,387	19,431	20,169	20,247	18,535	17,817	18,671	17,837	19,626	20,188
Manitoba	1,813	1,934	1,980	2,144	2,280	2,482	2,344	2,197	2,189	2,130	2,099	2,269	2,533
Saskatchewan	1,512	1,696	1,391	1,660	1,579	1,788	1,790	1,727	1,889	2,054	2,018	2,101	2,376
Alberta	10,052	10,085	7,117	7,707	6,997	7,373	7,655	6,871	6,941	6,827	7,568	7,304	8,532
C.-B.	1,952	2,191	2,369	2,810	3,035	3,342	3,086	3,029	3,150	3,416	3,540	3,631	4,012
Yukon	6	7	17	27	34	38	19	12	12	14	15	17	21
T.N.-O.	50	48	156	183	177	208	158	149	157	163	158	172	256
Serv. gouv. à l'étranger	1	1	1	1	1	1	1	-	-	-	1	6	3
Total	30,634	32,598	30,079	33,709	35,458	37,459	37,235	34,474	34,228	35,352	35,320	37,395	40,321



Tableau 2.6.2
Exportations interprovinciales

	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996
(millions de \$)													
Services financiers	3408,2	3860,7	4946,7	5801,4	6563,9	7061,3	7231,4	7200,7	7528,0	7778,6	8111,3	8144,7	8743,2
Marges, commerce de gros	3043,2	3209,6	3355,0	3759,7	4811,8	5412,0	5316,5	5638,3	5727,1	6092,9	6986,4	7672,3	7964,8
Voitures, camions et autres équip. de transp.	1805,0	2221,8	2729,9	2581,5	3545,2	3354,0	3534,3	2736,1	2850,1	3320,4	3242,0	4506,8	6137,4
Serv. personnels et autres serv.	2298,5	2472,0	2789,4	2998,9	3251,0	3276,1	3858,8	3876,6	3732,2	3965,6	4382,2	4433,4	4372,5
Services commerciaux	1164,1	1319,4	1669,9	1852,8	2437,1	2769,2	2880,1	3323,7	3369,2	3439,6	3636,7	3662,8	4217,4
Fruits, lég., alim., anim. et divers	2711,5	2838,2	2991,2	3079,4	3325,9	3500,6	3552,7	3792,2	4135,3	3798,9	4013,0	3893,9	4056,5
Services de transport	2747,3	2989,7	3144,9	3405,5	3683,5	3970,1	4223,9	4010,9	3951,2	4011,3	3716,2	3736,7	3990,1
Produits chimiques	3072,9	3167,5	3252,4	3499,3	3636,1	3684,2	3448,4	3579,7	3573,3	3621,1	3920,5	3735,4	3558,1
Produits métalliques primaires	1841,6	1849,1	1685,7	1806,7	2356,0	2236,5	1949,8	1876,8	1823,4	1969,9	2388,8	2462,9	2597,0
Services de communication	998,2	1095,6	1178,4	1229,4	1313,5	1480,0	1716,1	1779,7	1815,3	2072,5	2050,2	2052,0	2255,4
V viande, poisson et prod. laitiers	1055,3	1099,9	1148,1	1168,7	1079,5	1072,3	1054,7	1191,1	1415,1	1370,1	1761,7	1884,4	1856,2
Appareils élect. et de télécomm.	2025,1	2652,1	2570,6	3127,7	3335,3	3344,0	3230,4	2840,0	2390,9	2060,1	1698,9	1824,8	1852,6
Impression et édition	1059,4	1223,4	1317,3	1351,1	1631,3	1731,4	1737,8	1555,2	1517,9	1360,8	1669,8	1668,8	1689,0
Semi-produits métalliques	1776,3	1914,1	2090,3	2076,7	1997,7	2167,0	2035,4	1786,6	1663,3	1535,7	1696,0	1651,1	1665,1
Papier et produits connexes	1411,0	1442,7	1534,4	1610,7	1758,0	1898,1	1792,2	1505,1	1328,2	1079,6	1265,2	1217,2	1163,3
Prod. en caout., en cuir, mat. pla.	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Produits textiles	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Tabac et produits du tabac	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Produits du pétrole et du charbon	794,2	761,8	681,1	672,1	663,2	714,2	902,7	795,9	669,7	679,2	664,7	676,9	728,7
Machines et matériel	916,6	1078,5	1112,2	1053,7	1480,6	1956,4	1751,0	1272,2	988,1	690,3	669,4	753,3	662,7
Meubles et articles d'ameublement	603,5	650,6	703,0	716,6	703,6	778,1	736,0	626,1	557,4	532,1	484,4	500,2	591,7
Produits manufacturiers divers	772,4	799,0	781,7	787,8	830,7	792,0	688,3	751,0	650,6	606,5	525,2	503,9	526,0
Produits agricoles excl. les céréales	482,7	462,5	450,4	436,2	456,4	464,1	440,7	493,3	574,7	471,2	553,1	483,7	520,5
Produits en tricot et vêtements	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Marges, commerce de détail	310,3	332,7	368,7	412,4	452,3	488,4	493,9	493,6	490,6	506,8	475,7	500,3	408,8
Produits minéraux non métalliques	599,6	627,7	653,1	684,5	623,7	596,5	514,9	410,3	380,3	290,0	388,2	297,9	309,5
Boissons	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Sciage, prod. de scierie et divers	189,4	224,5	262,9	259,8	280,9	266,9	263,6	238,1	226,6	215,4	263,8	247,1	281,1
Minerais métalliques et concentrés	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Minéraux non métalliques	71,2	64,9	89,6	94,5	107,0	165,1	82,9	109,4	155,3	116,9	122,6	128,8	162,3
Produits de la forêt	52,1	51,9	60,2	70,5	51,5	70,7	39,0	33,9	44,7	52,4	88,3	91,5	154,6
Services auxiliaires aux mines	21,2	42,5	20,5	9,3	17,1	16,7	107,9	89,9	100,0	121,4	55,9	82,3	64,2
Céréales	171,4	172,9	75,1	122,1	115,2	90,2	67,3	52,9	35,9	35,4	36,6	37,9	51,1
Serv. d'utilité publique incl. élect., eau, gaz	31,5	34,7	38,3	41,1	44,0	60,3	52,2	33,8	38,3	24,1	8,8	15,0	17,2
Prod. de la pêche et du piégeage	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Combustibles minéraux	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	3,6	0,5	0,8	0,1	0,0	0,3	0,4
Total des exportations interprovinciales	39441	42512	45394	48882	54986	58669	57476	55735	55121	55029	58481	60465	64168
Biens primaires	1584	1206	924	1369	1420	2156	1063	1196	1303	1206	959	1168	1209
Biens manufacturés	23856	25991	26978	28012	31009	31996	30640	28182	27166	25932	28154	29080	30990
Total des biens	25472	27232	27941	29422	32473	34212	31755	29411	28507	27161	29122	30262	32216
Services	13970	15280	17453	19460	22513	24457	25721	26324	26614	27867	29359	30202	31952

*Dû à l'arrondissement, les sous-totaux peuvent différer des valeurs apparaissant ailleurs dans la publication.


Tableau 2.6.3
Importations interprovinciales

	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996
(millions de \$)													
Combustibles minéraux	8022,5	7863,8	4602,4	5086,3	4178,3	4549,7	4994,2	4147,8	4460,2	3818,9	4915,8	4677,0	5989,3
Services de transport	2898,1	3240,9	3366,3	3576,5	3694,5	3943,3	4173,6	4133,8	4114,0	4223,0	3656,6	3870,9	4029,4
Marges, commerce de gros	1894,5	2074,1	2372,0	2552,4	2626,2	2823,6	2981,0	2866,1	2814,1	3118,8	3147,3	3225,5	3517,0
Services de communication	1097,6	1183,5	1273,1	1372,7	1479,5	1585,0	1577,9	1639,5	1747,1	1800,7	1839,1	1961,4	2070,4
Produits chimiques	1337,8	1527,6	1479,1	1725,6	1898,6	2062,8	1980,6	1796,2	1786,6	2177,9	2117,9	2147,8	1955,5
Produits métalliques primaires	1255,3	1249,9	1208,1	1559,2	1843,8	1893,3	1447,4	1164,2	1237,7	1336,2	1296,8	1609,3	1900,4
Services financiers	922,1	993,9	1127,8	1303,8	1388,6	1464,7	1626,5	1630,2	1665,9	1666,8	1683,8	1745,6	1868,2
Viande, poisson et prod. laitiers	1235,0	1272,0	1276,3	1439,4	1561,8	1632,5	1681,3	1700,1	1616,5	1918,1	1763,3	1731,2	1764,7
Voitures, camions et autres équip. de transp.	565,5	763,4	901,0	928,3	1455,5	1515,9	1578,4	1210,7	1093,9	1010,6	1093,9	1248,0	1518,7
Fruits, lég., alim., anim. et divers	1041,0	1063,9	1022,7	1069,2	1033,6	1020,1	996,3	1075,3	1145,2	1309,3	1248,6	1465,7	1461,4
Services commerciaux	559,2	566,8	578,5	667,9	699,4	762,6	777,9	987,4	1012,1	1006,1	929,1	1101,6	1107,2
Papier & produits connexes	1298,9	1363,9	1474,8	1601,2	1811,4	1840,4	1651,9	1266,5	985,8	903,9	929,6	1160,7	1060,0
Produits du pétrole et du charbon	1136,5	1458,1	860,1	914,0	796,1	724,2	1043,3	949,4	1009,5	940,2	1182,6	1028,4	1052,1
Produits en tricot et vêtements	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Produits agricoles excl. les céréales	499,5	403,6	346,7	355,1	431,9	493,5	461,1	452,6	559,9	672,0	883,0	869,1	974,1
Serv. personnels et autres serv.	395,0	529,6	634,3	705,7	729,6	831,7	849,0	892,9	902,5	932,8	871,5	926,5	971,8
Semi-produits métalliques	601,8	784,2	591,5	772,1	1042,0	1081,6	992,9	855,0	819,9	914,6	772,6	903,1	956,4
Marges, commerce de détail	286,1	317,9	343,8	379,6	413,8	434,0	446,7	449,5	449,5	472,1	629,1	672,3	874,3
Sciage, prod. de scierie et divers	556,4	623,2	700,3	1022,7	1048,2	1080,0	818,7	687,8	708,2	824,6	832,1	777,8	786,5
Minerais métalliques et concentrés	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Produits textiles	727,3	738,7	823,4	902,7	896,0	893,6	827,0	738,9	677,7	691,6	608,2	690,5	647,1
Appareils élect. et de télécomm.	500,7	562,5	662,0	789,4	985,9	1148,8	1310,9	1210,1	1045,5	950,9	694,2	640,0	642,3
Prod. en caout., en cuir, mat. pla.	592,8	574,9	652,0	701,6	733,7	675,8	665,6	550,3	554,2	647,0	477,5	652,1	599,3
Impression et édition	389,9	398,1	413,4	488,6	512,8	520,9	491,6	463,2	430,2	431,7	378,1	519,3	531,5
Produits de la forêt	46,5	33,6	45,9	34,9	54,4	26,8	65,1	64,6	78,5	49,8	72,7	196,4	419,9
Produits manufacturiers divers	185,6	225,3	268,1	264,4	333,9	347,5	381,2	326,3	311,9	436,4	372,9	301,1	315,8
Tabac et produits du tabac	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Machines et matériel	114,3	149,8	172,4	171,4	297,9	352,0	356,5	292,5	224,3	233,1	192,2	372,5	236,1
Meubles et articles d'ameublement	182,3	191,4	223,3	240,9	321,5	327,0	295,0	230,6	192,3	193,0	212,0	215,3	232,5
Céréales	256,5	235,1	291,9	312,8	347,9	321,5	157,8	261,3	116,2	235,5	238,9	259,8	226,3
Produits minéraux non métalliques	143,0	174,9	167,8	201,8	235,2	225,0	175,8	165,5	191,0	198,3	182,4	228,3	223,0
Boissons	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Serv. d'utilité publique incl. élect., eau, gaz	142,8	181,6	156,6	152,3	85,3	68,0	65,2	89,9	76,0	93,4	71,0	114,0	108,6
Services auxiliaires aux mines	11,2	66,0	44,4	54,1	53,4	82,7	58,9	112,3	129,6	135,9	121,7	117,8	89,0
Minéraux non métalliques	75,2	78,6	76,5	96,0	66,5	68,5	74,7	47,3	34,5	43,4	40,7	67,2	68,9
Prod. de la pêche et du piégeage	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Total des importations interprovinciales	30634	32597	30077	33709	35457	37459	37236	34474	34228	35351	35320	37395	40321
Biens primaires	9149	8927	5807	6597	5771	6306	6166	5482	5925	5549	6835	6732	8526
Biens manufacturés	13290	14581	14418	16402	18569	19240	18573	16303	15522	16488	15657	17045	17247
Total des biens	22582	23690	20381	23151	24425	25614	24804	21874	21523	22131	22563	23891	25882
Services	8053	8907	9696	10559	11032	11845	12433	12599	12705	13220	12757	13504	14438

*Dû à l'arrondissement, les sous-totaux peuvent différer des valeurs apparaissant ailleurs dans la publication.



Tableau 2.6.4
Exportations internationales

	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996
(millions de \$)													
Voitures, camions et autres équip. de transp.	26798,0	30240,9	31589,0	29946,1	32894,6	34182,2	33269,7	31921,6	37252,4	44250,3	50502,3	56861,7	58695,1
Machines et matériel	3064,5	3233,1	3420,9	3567,6	4309,0	4414,9	4737,7	4707,7	5245,3	6349,8	9141,9	11486,9	10941,8
Appareils élect. et de télécomm.	2360,2	2556,9	2815,5	3024,8	2938,9	3423,9	3024,9	3116,0	3820,4	4416,9	5652,0	6367,2	6766,0
Produits métalliques primaires	3316,2	3353,9	3518,2	3718,1	4488,4	5636,4	4695,9	4374,4	4307,3	4648,3	5094,2	6319,7	6605,0
Produits chimiques	1568,0	1763,6	1771,3	1974,9	2418,6	2302,8	2590,7	2364,4	2876,8	2970,8	3756,0	4778,9	5618,8
Serv. personnels et autres serv.	1353,5	1573,3	1855,2	2053,0	2322,3	2507,5	2594,7	2547,8	2574,7	2731,5	3673,7	4233,5	4758,3
Marges, commerce de gros	1447,9	1352,1	1441,0	1557,7	1891,4	2085,0	2119,7	2207,5	2493,2	2760,5	4077,8	4317,8	4551,7
Papier et produits connexes	2264,1	2123,8	2291,0	2633,7	2902,8	2886,3	2807,9	2394,1	2601,6	2610,0	3020,8	4992,6	4234,8
Services commerciaux	1131,3	1135,4	1289,0	1502,5	2042,1	2289,8	2177,6	2614,6	2801,1	3611,5	3419,8	3538,1	4202,9
Semi-produits métalliques	1021,0	1138,9	1369,4	1400,9	1393,1	1406,9	1356,6	1388,1	1581,3	1872,6	2682,2	3166,3	3736,1
Services de transport	2049,3	2073,5	2169,0	2323,4	2484,3	2605,3	2697,0	2556,0	2535,6	2609,6	3180,5	3384,4	3453,2
Produits manufacturiers divers	985,1	1114,0	1786,1	2080,7	2195,6	2111,3	2143,1	1832,1	2157,9	2409,1	2709,2	3157,4	3435,7
Prod. en caout., en cuir, mat. pla.	604,2	770,3	880,4	964,8	1002,0	1097,9	1163,0	1160,7	1470,1	1608,5	2132,0	2606,0	2930,5
Import. et export. non réparties	923,8	979,2	822,7	995,9	1235,1	826,3	583,6	1335,3	1580,4	2067,2	1649,5	3749,3	2761,3
Fruits, lég., alim., anim. et divers	618,3	597,1	734,0	716,9	707,3	763,4	824,4	906,4	1200,3	1282,7	1636,3	1655,3	2298,6
Services financiers	351,0	512,8	808,3	876,4	932,2	1030,9	1229,0	1339,1	1562,6	1737,9	2042,6	1882,6	1998,2
Sciage, prod. de scierie et divers	656,1	681,2	717,8	569,8	542,0	529,4	453,3	461,0	689,4	1019,5	1422,0	1645,3	1965,0
Minerais métalliques et concentrés	1049,8	1087,9	1187,4	1806,9	1458,4	2499,6	2071,0	1645,8	1368,1	1462,6	1297,3	1271,4	1693,7
Meubles et articles d'ameublement	390,9	478,5	575,6	604,9	543,3	577,9	505,5	474,3	628,2	871,2	1034,4	1264,8	1421,4
Produits minéraux non métalliques	406,0	435,6	562,5	646,2	725,0	802,9	613,7	546,5	615,9	799,6	921,2	1086,2	1287,1
Produits textiles	287,6	316,5	341,5	411,7	479,9	501,4	476,4	545,3	662,0	766,0	970,4	1145,7	1257,4
Produits du pétrole et du charbon	1256,1	1232,4	724,9	688,7	675,4	720,3	808,6	955,5	833,6	725,0	537,3	929,2	1122,1
Boissons	420,3	426,2	447,8	394,1	381,1	435,0	526,2	505,6	526,5	575,7	801,1	848,5	1047,5
Viande, poisson et prod. laitiers	273,1	292,3	369,8	425,6	426,4	453,8	541,2	418,4	492,5	526,2	536,5	623,5	727,2
Produits agricoles excl. les céréales	354,9	350,0	321,6	332,3	395,0	261,6	381,9	433,9	437,9	473,9	410,6	583,8	633,1
Impression et édition	202,2	271,0	320,3	304,4	268,3	270,3	201,0	198,0	258,2	361,8	334,1	447,8	536,8
Services de communication	140,6	144,3	155,7	204,0	200,5	232,8	275,7	287,7	286,1	345,8	553,0	474,3	520,5
Produits en tricot et vêtements	170,7	194,5	232,2	258,3	228,8	212,5	210,3	216,3	285,6	337,6	369,2	456,1	497,4
Céréales	171,6	96,7	87,6	47,1	82,5	101,9	144,0	140,8	236,5	201,0	253,5	336,1	406,5
Tabac et produits du tabac	113,6	96,7	115,0	111,1	68,4	75,6	84,7	128,4	213,4	265,1	119,5	100,3	196,9
Minéraux non métalliques	47,4	42,3	48,6	53,6	100,6	116,1	87,4	80,9	91,9	105,4	147,5	138,4	172,1
Serv. d'utilité publique incl. élect., eau, gaz	447,7	419,1	293,6	285,1	166,7	86,2	24,3	83,6	63,4	68,4	542,7	340,3	107,8
Produits de la forêt	2,8	5,0	4,6	17,0	21,9	6,2	6,2	9,6	36,4	39,5	51,3	38,6	43,1
Prod. de la pêche et du piégeage	30,0	40,7	42,0	60,6	40,4	18,0	30,7	21,7	24,2	36,0	26,4	21,8	23,2
Combustibles minéraux	7,7	6,5	4,4	0,0	7,6	0,0	0,0	18,9	16,7	13,5	8,3	14,0	11,4
Total des exportations internationales	56286	61136	65114	66559	72970	77473	75458	73938	83828	96931	114707	134264	140659
Biens primaires	1664	1629	1696	2318	2106	3003	2721	2352	2212	2332	2195	2404	2983
Biens manufacturés	46776	51318	54584	54443	59589	62805	61035	58615	67719	78667	93372	109940	115321
Total des biens	48888	53366	56573	57046	61862	65895	63780	61050	69994	81067	96110	112684	118412
Services	7397	7771	8541	9513	11108	11578	11677	12888	13834	15864	18597	21580	22246

*Dû à l'arrondissement, les sous-totaux peuvent différer des valeurs apparaissant ailleurs dans la publication.



Tableau 2.6.5
Importations internationales

	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996
(millions de \$)													
Voitures, camions et autres équip. de transp.	17639,5	21690,2	22167,9	22157,9	24348,1	24018,0	22391,9	22144,3	24892,5	29074,5	34345,9	37255,1	38664,5
Machines et matériel	5129,6	5887,9	6916,9	7398,8	8690,0	8870,3	8539,9	8690,3	9419,0	11577,9	13696,1	17637,9	16712,0
Appareils élect. et de télécomm.	3682,9	3724,0	4355,4	4596,3	5711,8	6253,3	5188,6	5613,6	6715,1	7795,2	8259,6	8709,0	9058,3
Produits chimiques	2935,6	3028,1	3266,8	3463,7	3779,8	4052,2	4345,1	4332,9	5067,0	6152,4	7292,4	8409,2	8694,8
Services commerciaux	1733,3	2049,2	2601,2	2372,6	2789,0	3321,4	3132,8	3719,5	4353,6	5058,8	4830,5	5298,8	5900,6
Produits manufacturiers divers	2293,2	2580,8	2825,0	3023,8	3433,5	4027,5	4011,8	4094,8	4554,3	4980,1	5366,4	6127,3	5846,6
Serv. personnels et autres serv.	1774,1	1918,0	2003,6	2569,2	2816,8	3418,9	4170,0	4451,5	4471,8	4601,4	4750,3	5218,1	5602,6
Produits métalliques primaires	2119,1	2169,7	2092,7	2351,4	3251,8	3307,6	2911,8	2469,7	2534,1	3153,9	3856,9	4573,6	4483,4
Prod. en caout., en cuir, mat. pla.	1035,9	1202,9	1420,0	1659,4	2182,7	2377,5	2387,7	2345,2	2536,7	3020,5	3889,0	4137,3	4035,5
Semi-produits métalliques	1206,6	1480,0	1656,6	1832,7	2352,0	2390,1	1982,6	1928,3	2126,5	2633,4	3633,6	3777,1	3768,5
Service financiers	1197,4	1415,7	1905,8	2116,2	2281,0	2416,0	2711,0	2848,4	2761,1	3064,4	3580,2	3221,6	3685,3
Services de transport	1046,4	1103,0	1160,2	1403,2	1485,8	1709,4	2066,2	2136,0	2333,6	2328,2	2385,6	2734,5	2873,2
Import. et export. non réparties	1060,4	1103,7	1070,9	1286,4	1480,8	719,8	796,8	1250,3	1104,6	1951,9	2292,1	3642,6	2712,9
Papier et produits connexes	768,1	826,0	939,2	970,9	1118,9	1190,0	1247,2	1284,7	1460,8	1731,8	2175,2	2595,1	2572,5
Fruits, lég., alim., anim. et divers	1061,3	1052,4	1120,8	1173,6	1271,3	1299,6	1437,4	1486,5	1675,5	2013,3	2422,4	2413,7	2545,2
Produits en tricot et vêtements	697,2	685,6	838,7	1046,6	1146,7	1290,7	1417,0	1222,0	1494,5	1653,7	2005,3	2111,6	2037,5
Produits textiles	787,6	853,4	959,0	1040,1	981,5	1016,7	972,5	1006,8	1153,2	1387,8	1749,1	1913,4	1984,8
Produits minéraux non métalliques	550,0	617,1	656,6	750,0	999,5	1076,2	1048,9	982,3	1056,0	1219,4	1358,8	1459,2	1524,9
Viande, poisson et prod. laitiers	545,3	526,5	576,3	670,3	753,7	900,1	986,8	961,6	994,8	1143,8	1380,2	1478,9	1518,5
Impression et édition	478,8	523,0	579,9	597,6	777,0	864,1	945,7	1052,3	1209,1	1329,8	1442,6	1508,0	1455,4
Produits agricoles excl. les céréales	718,4	802,3	921,9	1023,5	938,4	1036,1	1085,1	1062,7	1051,7	1154,1	1156,7	1336,4	1284,4
Produits du pétrole et du charbon	562,8	659,4	687,6	827,8	684,7	885,8	989,5	959,7	989,9	1078,8	1292,2	1248,0	1267,7
Combustibles minéraux	1553,8	1318,8	1172,5	1169,1	1287,5	1470,1	1732,7	1435,9	1044,3	1472,3	753,4	829,6	1042,5
Meubles et articles d'ameublement	192,2	243,2	315,7	356,9	504,8	699,0	662,7	749,2	751,1	850,9	940,1	976,2	949,4
Importations non concurrentielles	507,1	453,7	559,6	515,9	485,5	552,0	506,8	507,0	464,0	515,9	631,7	804,7	671,0
Minerais métalliques et concentrés	368,1	589,6	1744,6	1297,4	1477,2	396,0	1106,2	560,0	768,7	557,5	835,7	738,6	667,8
Sciage, prod. de scierie et divers	220,8	244,5	316,8	362,9	433,7	445,5	337,9	320,4	397,8	515,3	597,1	585,4	592,4
Services de communication	137,5	157,1	178,4	223,5	268,9	332,9	344,5	351,2	396,3	402,4	484,7	463,5	519,9
Boissons	210,5	246,2	226,8	277,1	291,2	416,2	439,3	348,1	388,9	425,9	264,2	453,0	492,9
Marges, commerce de gros	224,5	236,8	269,4	278,9	303,9	334,4	315,3	332,5	337,5	385,8	451,9	393,1	454,9
Minéraux non métalliques	165,3	147,9	133,9	150,3	173,2	165,5	194,3	128,5	116,2	139,3	177,3	201,0	231,2
Céréales	47,3	36,7	56,0	40,9	42,1	92,7	47,9	25,0	77,5	83,7	91,8	107,1	127,3
Tabac et produits du tabac	27,8	23,7	26,9	26,9	33,5	50,9	62,3	147,0	166,2	355,9	220,8	109,4	120,5
Produits de la forêt	30,4	32,5	44,6	37,1	28,7	43,3	43,4	44,2	29,7	48,1	29,5	35,2	27,6
Serv. d'utilité publique incl. élect., eau, gaz	5,9	3,1	2,8	2,4	33,8	205,8	430,3	24,5	15,4	17,3	10,7	6,8	21,1
Prod. de la pêche et du piégeage	23,4	30,7	37,3	35,9	13,1	20,0	5,5	0,5	1,3	38,9	2,0	9,0	11,0
Total des importations internationales	52738	59664	65808	69107	78652	81666	80995	81017	88911	103914	118652	132519	134159
Biens primaires	2907	2959	4111	3754	3960	3224	4215	3257	3089	3494	3046	3257	3392
Biens manufacturés	42145	48265	51946	54585	62746	65431	62306	62140	69583	82094	96188	107479	108325
Total des biens	45564	51680	56619	58857	67225	69413	67459	65928	73152	86121	99877	111547	112409
Services	7174	7984	9190	10250	11426	12253	13537	15090	15759	17793	18775	20972	21749

*Dû à l'arrondissement, les sous-totaux peuvent différer des valeurs apparaissant ailleurs dans la publication.

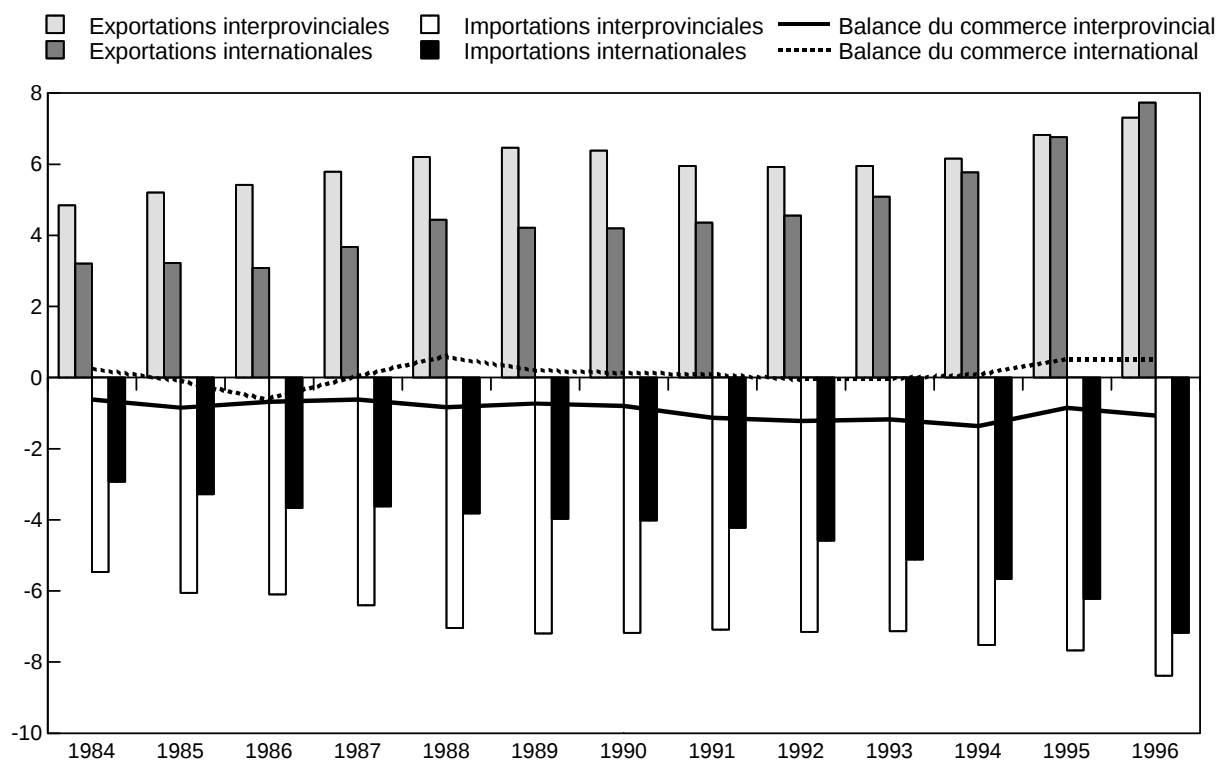
2.7 Manitoba

Le commerce national et international joue un rôle de premier plan dans le développement de l'économie du Manitoba. Plus de 40 pour cent du produit intérieur brut et des emplois créés par le secteur des affaires du Manitoba était étroitement lié aux marchés des exportations¹. Les exportations ont atteint 15 milliards de dollars en 1996, une augmentation de 87 pour cent par rapport à 1984. Les producteurs du Manitoba dépendaient de plus en plus des marchés nationaux et internationaux, comme en témoigne le fait que le produit intérieur brut a augmenté de 64 pour cent seulement pendant la même période. L'emplacement du Manitoba au centre du continent nord-américain, son économie diversifiée et un meilleur accès aux marchés mondiaux ont tous contribué à l'expansion des activités commerciales de la province, qui a été particulièrement marquée dans les secteurs de l'agriculture, de l'exploitation minière, de la fabrication et des services. On n'a relevé aucun écart majeur entre les exportations et les importations tant sur le marché intérieur qu'international, ce qui explique le léger déficit enregistré au chapitre du commerce interprovincial et le quasi-équilibre du commerce international pendant toute la période d'étude.

- Principal exportateur de services de transport au Canada et à l'étranger.
- Diversité dans les exportations de biens primaires, de biens manufacturés et de services.
- Balance commerciale équilibrée au niveau interprovincial et au niveau international.

Figure 2.7.1
Exportations et importations de biens et services, 1984-1996

(milliards de \$)

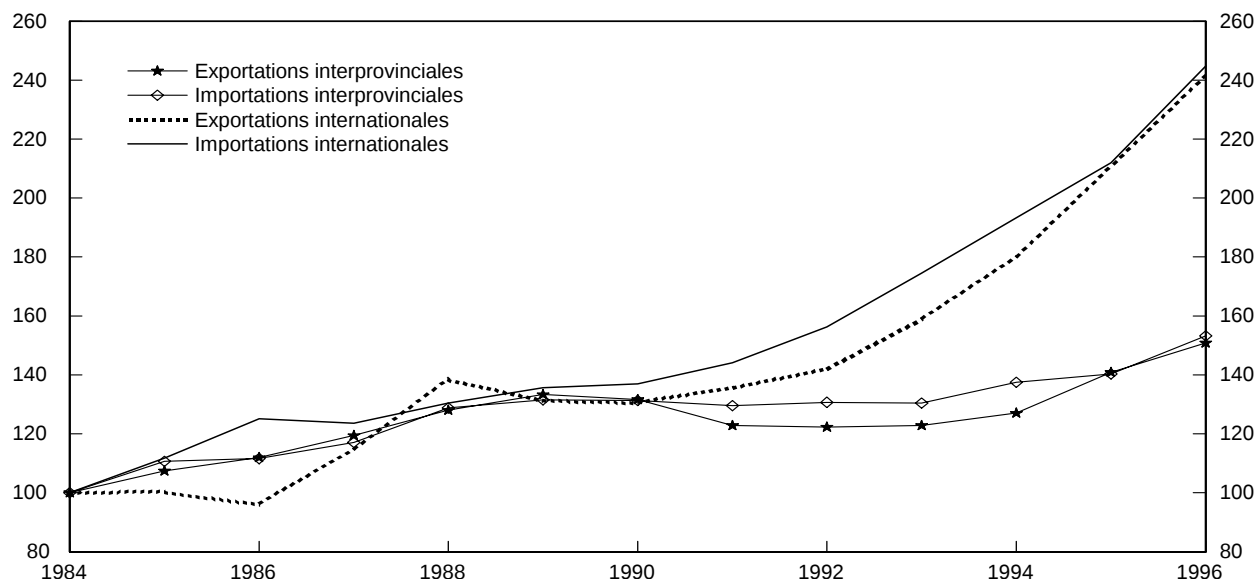


¹ Statistique Canada, "Les retombées économiques du commerce interprovincial au Canada", numéro 15-514-XPF, 1996, p. 61.



Figure 2.7.2
Indices du flux du commerce de biens et services, 1984-1996

Indice 1984=100



Jusqu'à la récession de 1991, les exportations interprovinciales étaient nettement supérieures aux ventes à l'étranger. Par la suite, les exportations internationales ont augmenté à un rythme beaucoup plus rapide. En 1996, elles ont atteint 7,7 milliards de dollars et ont dépassé les exportations nationales, qui étaient de 7,3 milliards de dollars. Les ventes de biens manufacturés sur les marchés internationaux, notamment de machines et de matériel de transport, ont doublé entre 1990 et 1996 pour atteindre 4,5 milliards de dollars.

En raison de son emplacement géographique, le Manitoba est un endroit privilégié pour le transport et la distribution en Amérique du Nord. Bon nombre des plus importantes entreprises de transport du Canada ont établi leur siège social à Winnipeg, y compris Reimer, la plus importante entreprise canadienne de camionnage. On trouve également dans cette ville le plus vaste secteur aérospatial à l'extérieur de l'Ontario et du Québec. Ce secteur offre une gamme variée de produits et services et compte parmi ses clients Air Canada, Boeing, Bristol Aerospace, Standard Aero et la société Lockheed-Martin. Il n'est guère surprenant de constater que les services de transport et de gros

figuraient en tête des exportations interprovinciales. Les ventes de services de transport (transport aérien, ferroviaire, par camion et par pipeline ainsi que les services d'entreposage) à d'autres provinces ont dépassé un milliard de dollars en 1996 et les ventes à l'étranger ont atteint 853 millions de dollars. Pendant

Figure 2.7.3
Composition des exportations interprovinciales

(milliards de \$)

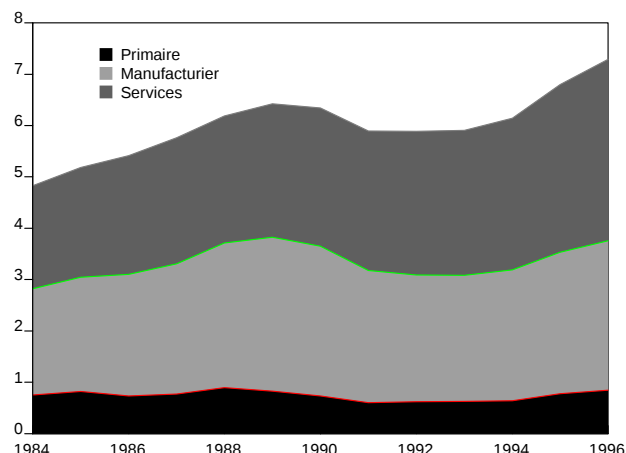
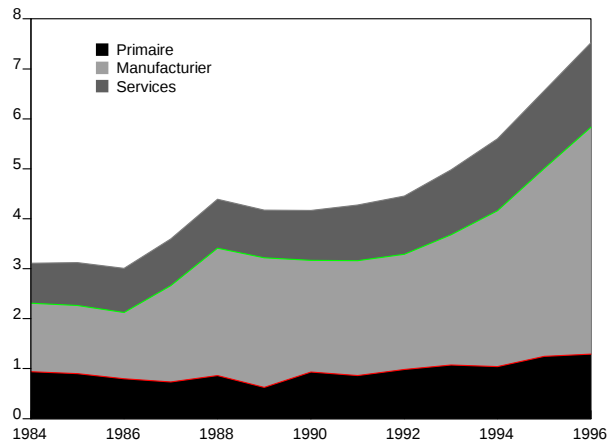




Figure 2.7.4
Composition des exportations internationales

(milliards de \$)



toute la période d'étude, le Manitoba a enregistré un excédent commercial avec toutes les provinces et avec ses partenaires étrangers en ce qui concerne les services de transport. Les exportations nationales de services de gros étaient presque aussi importantes et ont atteint près d'un milliard de dollars en 1996.

Les ventes interprovinciales de biens étaient surtout composées de produits agro-alimentaires et de matériel de transport. Les ventes de produits agricoles et de denrées alimentaires industrielles à d'autres provinces ont totalisé 1,4 milliard de dollars en 1996, soit une augmentation de 43 pour cent par rapport à 1984. Elles se composaient surtout de bovins et veaux, de viandes préparées, de légumes, d'oléagineux et de substances végétales. En 1996, les exportations internationales de produits agro-alimentaires étaient légèrement supérieures à la valeur des ventes interprovinciales, mais les ventes étaient surtout composées de céréales, d'oléagineux, de légumes et de substances végétales. Les exportations de matériel de transport fabriqué au Manitoba ont été excellentes tant au Canada qu'à l'étranger. Les ventes interprovinciales ont plus que triplé. Les ventes à l'étranger, quant à elles, ont plus que quadruplé, la majeure partie de cette croissance survenant après 1988. Dans le secteur du matériel de transport, les principales activités de production

portaient sur les tracteurs Ford New Holland, les autocars fabriqués par New Flyer Industries et par Motor Coach Industries, les pièces d'aéronefs et les services d'entretien des avions, ainsi que sur les véhicules récréatifs.

Figure 2.7.5
Les principales exportations interprovinciales
(Basé sur 1996)

(millions de \$)

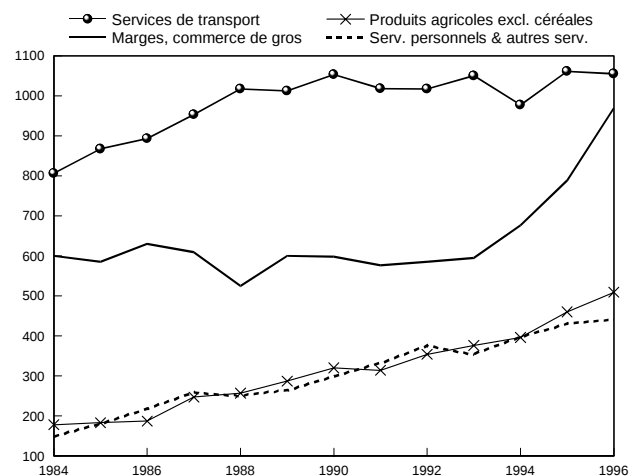
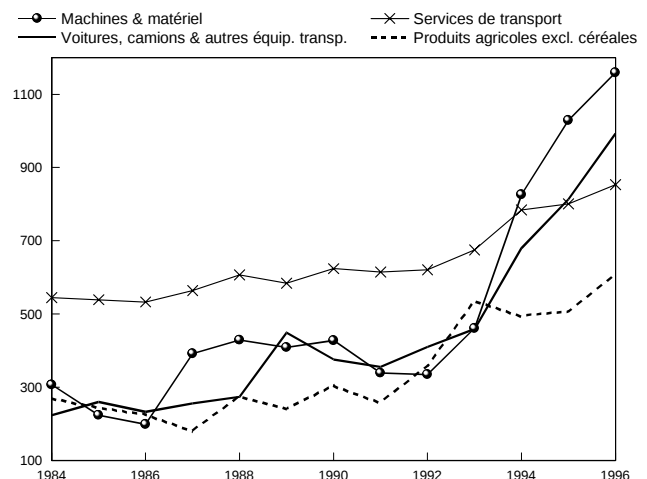


Figure 2.7.6
Les principales exportations internationales
(Basé sur 1996)

(millions de \$)





Près des trois quarts des biens et services vendus aux autres provinces étaient destinés à l'Ontario et aux autres provinces des Prairies et, de 1984 à 1996, les exportations étaient réparties de façon presque égale entre ces deux régions, qui ont fourni la plupart des importations intérieures du Manitoba. Pendant la même période, la province a enregistré un excédent commercial avec toutes les provinces, à l'exception de l'Ontario, du Québec et de l'Alberta. À l'instar des autres provinces, le Manitoba a continué d'enregistrer un déficit commercial avec l'Ontario, déficit surtout attribuable au fait que l'échange de produits manufacturés a contrebalancé l'excédent commercial enregistré dans le secteur des biens primaires. Exprimé par habitant, le déficit du commerce des

services était de loin le plus faible de toutes les autres provinces. En 1996, les achats à l'Ontario, dont l'économie est la plus importante au Canada, ont été nettement supérieurs aux exportations, qui ont atteint de 2,5 milliards de dollars, ce qui a généré un déficit commercial de 1,2 milliard de dollars. Les exportations vers l'Alberta, qui étaient de 1,5 milliard de dollars, étaient légèrement inférieures aux importations provenant de cette province, ce qui s'est traduit par un faible déficit commercial de 305 millions de dollars. Les exportations vers la Saskatchewan, qui est le troisième partenaire commercial en importance du Manitoba, ont atteint 1,0 milliard de dollars et ont permis au Manitoba d'enregistrer son plus important excédent du commerce provincial, qui a été de 245 millions de dollars.

Figure 2.7.7
Balance du commerce régional

(millions de \$)

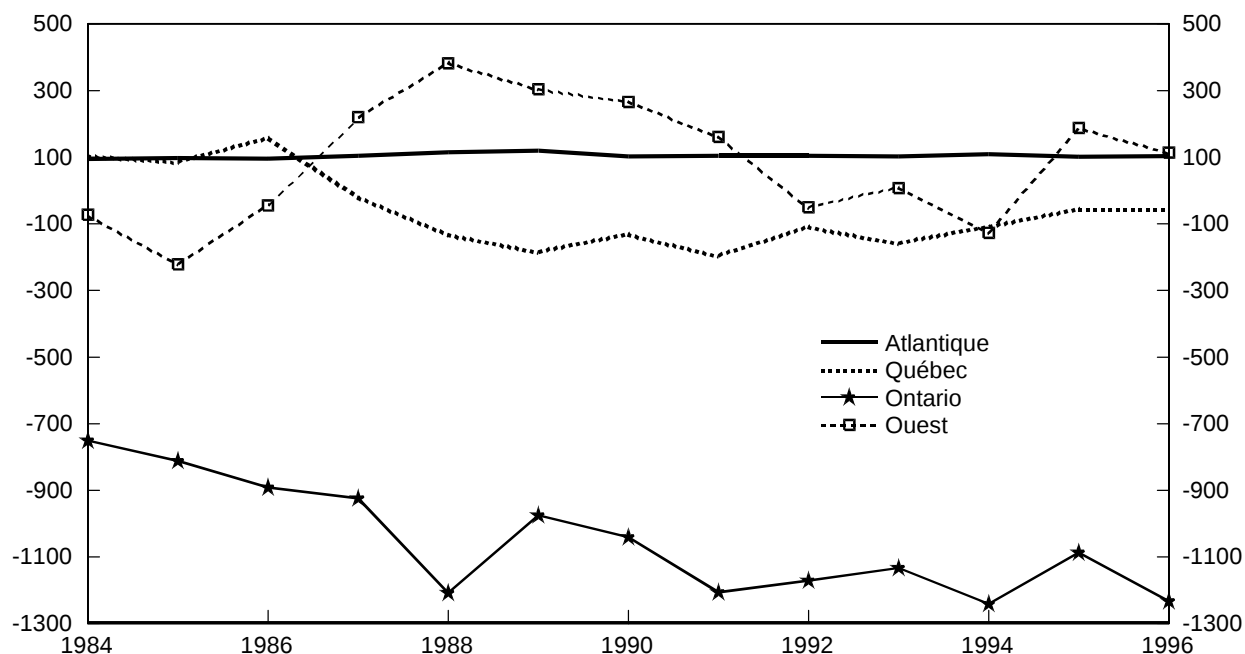




Figure 2.7.8

Partenaires commerciaux provinciaux, 1996

Valeur totale des exportations interprovinciales \$7.3 milliards

Valeur totale des importations interprovinciales \$8.4 milliards

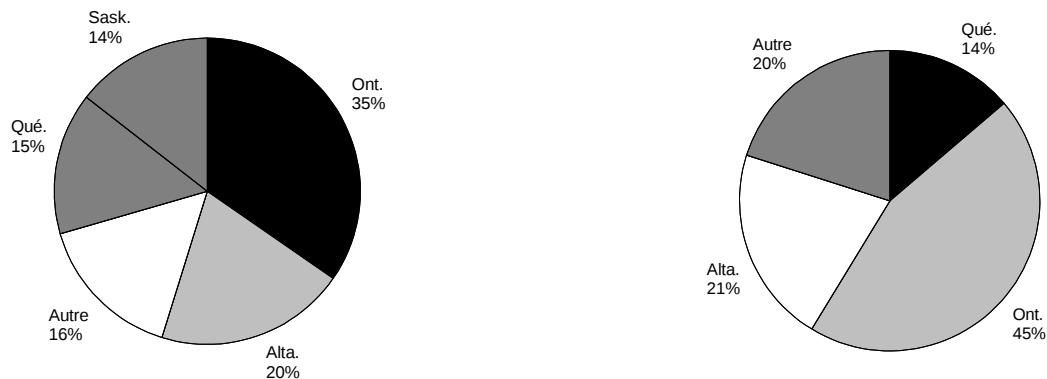


Tableau 2.7.1 Commerce interprovincial

TOTAL DES EXPORTATIONS DE BIENS ET SERVICES 1984 - 1996

(millions de \$)

	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996
T.-N.	29	29	31	32	34	32	31	34	36	33	37	40	39
Î.-P.-É.	7	7	7	7	8	9	8	8	9	10	13	13	13
N.-É.	74	79	83	82	88	96	91	86	91	87	86	84	91
N.-B.	58	61	67	70	73	78	77	79	77	80	88	93	95
Québec	814	856	987	877	878	855	963	852	911	872	974	1,082	1,098
Ontario	1,813	1,934	1,980	2,144	2,280	2,482	2,344	2,197	2,189	2,130	2,099	2,269	2,533
Saskatchewan	763	849	826	929	869	918	923	843	797	869	890	1,011	1,058
Alberta	822	896	915	1,067	1,339	1,302	1,202	1,101	1,066	1,143	1,178	1,336	1,472
C.-B.	436	461	492	546	599	648	700	713	714	697	751	852	875
Yukon	5	5	6	7	7	8	8	9	10	9	9	11	12
T.N.-O.	25	26	28	26	26	31	26	26	26	23	29	29	24
Serv. gouver. à l'étranger	1	1	2	2	3	2	4	2	1	2	1	1	1
Total	4,847	5,204	5,424	5,789	6,204	6,461	6,377	5,950	5,927	5,955	6,155	6,821	7,311

TOTAL DES IMPORTATIONS DE BIENS ET SERVICES 1984 - 1996

(millions de \$)

	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996
T.-N.	7	8	9	10	10	11	12	12	13	11	13	14	15
Î.-P.-É.	2	2	2	2	3	3	3	4	5	5	5	5	6
N.-É.	33	38	44	43	45	47	57	53	52	53	58	65	66
N.-B.	32	31	37	32	31	34	33	35	39	39	41	46	48
Québec	707	770	829	894	1,008	1,038	1,095	1,048	1,019	1,028	1,080	1,136	1,153
Ontario	2,564	2,746	2,872	3,068	3,488	3,457	3,385	3,403	3,360	3,263	3,340	3,356	3,766
Saskatchewan	525	612	628	624	666	705	674	605	618	576	606	693	813
Alberta	1,207	1,408	1,205	1,218	1,232	1,311	1,328	1,335	1,400	1,482	1,669	1,629	1,777
C.-B.	385	430	470	505	552	577	581	580	634	663	697	717	723
Yukon	2	2	2	2	2	2	2	4	4	4	5	5	5
T.N.-O.	5	7	6	7	7	8	7	7	7	7	8	8	9
Serv. gouver. à l'étranger	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Total	5,469	6,054	6,104	6,405	7,044	7,193	7,177	7,086	7,151	7,131	7,522	7,674	8,381

**Tableau 2.7.2**
Exportations interprovinciales

	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996
(millions de \$)													
Services de transport	805,6	867,1	893,0	953,2	1016,7	1012,3	1053,2	1017,7	1017,3	1050,4	976,6	1061,3	1055,3
Marges, commerce de gros	599,8	585,3	630,2	608,5	524,5	599,7	597,5	576,2	585,1	594,7	676,2	788,3	969,1
Produits agricoles excl. les céréales	177,8	182,6	186,8	246,7	257,1	286,7	320,4	313,6	353,8	375,9	395,7	460,1	509,1
Serv. personnels et autres serv.	149,6	181,2	218,0	260,2	251,3	264,1	298,6	334,1	377,0	356,5	396,7	431,4	441,9
Voitures, camions et autres équip. de transp.	120,8	136,7	159,0	157,4	266,7	231,7	263,1	245,6	232,1	269,0	293,7	337,7	407,6
V viande, poisson et prod. laitiers	328,5	402,1	405,8	386,4	338,0	319,3	288,7	275,4	264,1	296,1	321,9	357,5	398,9
Fruits, lég., alim., anim. et divers	283,0	312,7	317,8	317,7	374,9	374,8	369,4	358,1	321,1	313,7	370,4	418,2	391,2
Services financiers	172,8	191,7	234,8	287,1	296,1	302,7	303,5	296,2	311,4	308,6	290,9	311,9	312,7
Services de communication	124,9	137,7	149,3	159,4	184,1	214,9	227,5	227,7	232,5	227,7	251,5	264,3	289,6
Marges, commerce de détail	102,4	112,4	119,9	126,7	135,5	141,3	145,5	147,3	149,3	156,0	159,9	188,4	239,7
Impression et édition	97,8	106,4	127,1	145,2	157,6	172,6	141,8	140,5	163,7	165,1	194,7	209,3	226,7
Services commerciaux	52,0	62,2	64,8	62,9	67,2	66,9	65,6	118,1	124,9	129,2	199,2	217,7	223,2
Produits en tricot et vêtements	222,7	228,3	245,3	262,5	263,0	250,4	251,8	218,4	196,0	202,3	191,1	211,6	197,7
Produits chimiques	90,5	128,9	125,2	125,3	143,5	168,0	153,6	123,5	152,1	154,7	150,8	183,8	185,2
Produits métalliques primaires	119,7	127,3	123,5	171,8	192,1	242,3	187,1	159,5	153,4	120,4	143,9	135,8	175,4
Semi-produits métalliques	170,9	154,2	176,2	208,8	173,2	197,7	181,5	162,4	132,5	149,1	151,6	156,6	167,1
Machines et matériel	134,1	92,1	116,0	126,3	193,6	266,2	276,8	220,7	151,4	137,4	161,9	147,8	145,5
Minerais métalliques et concentrés	192,0	289,1	311,3	337,4	428,9	336,3	197,8	82,8	98,8	30,5	46,6	56,6	129,4
Sciage, prod. de scierie et divers	48,4	59,4	56,6	69,3	73,1	70,1	70,0	68,6	80,7	108,2	114,3	115,3	129,3
Céréales	206,8	161,9	147,8	120,2	154,5	131,5	113,1	139,5	92,5	120,1	135,1	152,6	126,9
Prod. en caout., en cuir, mat. pla.	57,8	66,5	75,9	92,9	88,9	94,2	110,3	88,9	72,7	85,6	89,7	93,5	93,9
Meubles et articles d'ameublement	63,9	68,1	72,3	74,5	73,6	68,1	67,3	52,1	70,4	68,3	71,1	79,8	90,0
Boissons	47,1	39,8	38,3	28,5	28,6	22,9	19,5	47,6	66,5	76,1	79,9	76,4	85,7
Papier et produits connexes	105,2	101,6	112,8	117,6	137,2	143,9	136,4	102,3	89,6	87,5	63,2	94,8	78,9
Appareils élect. et de télécomm.	118,7	133,3	144,4	173,0	214,6	273,3	309,7	216,4	242,3	112,8	61,5	49,4	46,6
Minéraux non métalliques	12,0	3,9	8,5	5,3	13,2	14,4	8,6	6,2	7,8	11,8	18,3	35,1	38,2
Produits manufacturiers divers	12,5	18,3	19,2	23,1	30,2	31,4	38,2	43,2	37,4	67,3	39,7	31,4	32,3
Produits textiles	17,1	19,1	23,9	20,3	19,6	20,1	20,6	23,0	14,2	20,3	19,7	28,4	29,2
Combustibles minéraux	151,5	169,7	67,4	46,3	29,0	55,6	67,5	32,8	37,8	31,4	21,0	40,7	26,6
Produits minéraux non métalliques	20,5	21,6	18,3	29,1	35,2	39,1	24,0	20,2	24,7	17,0	29,3	24,6	25,5
Serv. d'utilité publique incl. élect., eau, gaz	19,2	23,3	13,2	23,8	20,0	35,9	39,7	58,4	41,0	45,6	15,3	26,7	20,8
Services auxiliaires aux mines	0,6	1,8	0,4	1,2	1,9	0,1	20,4	21,9	27,1	52,9	14,8	21,7	8,9
Produits de la forêt	7,1	8,8	10,3	10,2	10,2	2,6	3,7	6,7	1,2	4,3	4,0	7,2	7,5
Produits du pétrole et du charbon	11,8	9,5	9,2	8,7	9,0	8,9	6,1	4,6	4,2	5,2	5,3	5,1	4,5
Prod. de la pêche et du piégeage	1,6	1,2	0,2	1,3	1,7	1,3	0,5	0,8	0,4	0,2	0,5	0,5	0,9
Tabac et produits du tabac	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,7	0,0	0,7	0,0
Total des exportations interprovinciales	4846,7	5206,0	5422,8	5789,0	6204,5	6461,2	6378,7	5950,9	5926,7	5952,7	6155,8	6822,1	7310,9
Biens primaires	749,4	819,0	732,7	768,8	896,6	828,5	731,9	604,2	619,3	627,0	635,9	774,5	847,5
Biens manufacturés	2071,0	2226,0	2366,8	2538,4	2812,4	2994,9	2915,6	2570,9	2468,9	2456,9	2553,7	2757,8	2911,0
Total des biens	2839,6	3068,2	3112,7	3331,0	3729,0	3859,3	3687,2	3233,5	3129,3	3129,5	3204,9	3559,0	3779,2
Services	2007,1	2137,7	2310,0	2458,0	2475,5	2601,8	2691,5	2717,4	2797,4	2823,2	2950,9	3263,2	3531,6

*Dû à l'arrondissement, les sous-totaux peuvent différer des valeurs apparaissant ailleurs dans la publication.



Tableau 2.7.3
Importations interprovinciales

	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996
(millions de \$)													
Services financiers	275,5	303,3	361,1	404,4	456,8	489,8	541,7	543,3	556,1	584,2	697,6	681,8	749,1
Marges, commerce de gros	266,1	309,7	324,4	386,0	529,1	517,8	556,8	578,6	575,2	659,0	729,7	737,0	714,7
Services de transport	496,2	556,1	576,7	608,2	617,1	642,7	666,0	660,1	658,5	676,5	625,6	638,2	693,5
Produits du pétrole et du charbon	707,1	781,6	494,2	517,7	443,0	466,2	517,4	535,6	530,4	474,7	532,6	501,5	581,5
Fruits, lég., alim., anim. et divers	299,7	322,2	359,0	382,0	376,9	404,6	447,1	484,1	521,8	501,6	511,6	519,7	549,9
Serv. personnels et autres serv.	239,8	254,1	292,2	308,3	337,9	376,4	385,8	421,4	461,7	455,4	457,7	473,9	488,4
Produits chimiques	390,2	433,4	398,0	427,3	464,5	464,1	443,2	448,2	435,5	402,7	460,1	437,2	482,4
Services commerciaux	134,7	141,6	194,0	219,6	265,3	290,9	323,2	390,5	406,5	398,9	339,3	385,9	469,2
Voitures, camions et autres équip. de transp.	152,6	195,6	223,1	209,0	367,2	296,2	300,4	225,0	243,9	232,8	216,6	264,6	427,1
Viande, poisson et prod. laitiers	189,7	205,3	212,0	234,1	258,7	261,2	273,5	296,2	317,5	310,8	344,2	311,7	313,8
Services de communication	180,7	190,2	197,7	202,2	196,9	194,8	206,5	214,6	226,7	255,2	254,7	269,6	284,8
Produits métalliques primaires	164,7	182,3	213,3	202,5	205,8	243,5	215,5	194,6	176,5	173,4	192,0	210,3	263,9
Produits agricoles excl. les céréales	140,0	175,5	179,1	159,0	187,5	173,1	167,1	132,7	162,8	138,7	141,8	202,0	261,9
Marges, commerce de détail	119,2	131,5	140,7	149,9	161,3	172,5	178,5	182,4	182,8	191,2	270,4	257,4	251,4
Semi-produits métalliques	194,4	210,4	227,9	223,8	241,2	243,0	221,7	193,1	191,5	163,1	184,7	182,8	220,9
Papier et produits connexes	180,0	193,3	206,0	221,3	259,1	249,3	219,7	188,8	190,7	176,8	184,6	205,2	186,7
Appareils élect. et de télécomm.	179,6	216,2	234,3	243,0	266,5	284,8	271,3	238,8	197,6	189,2	149,3	161,8	148,3
Impression et édition	80,8	93,3	96,4	98,2	130,6	143,3	136,1	123,8	124,2	128,1	140,8	131,4	127,7
Produits en tricot et vêtements	159,5	162,5	157,0	157,7	159,3	173,3	155,9	144,9	124,3	122,2	124,8	119,3	117,3
Combustibles minéraux	158,1	187,5	154,1	118,8	125,6	117,3	134,3	89,4	77,6	103,6	129,9	114,7	116,3
Sciage, prod. de scierie et divers	65,1	86,0	106,1	117,3	121,4	114,4	92,9	77,4	92,1	111,3	132,3	127,3	115,7
Tabac et produits du tabac	44,0	47,3	48,3	51,2	32,2	31,1	59,3	56,8	59,0	64,7	98,8	96,7	108,3
Boissons	38,4	65,0	63,3	74,8	71,7	64,6	39,4	75,3	82,4	105,0	72,4	89,7	103,6
Machines et matériel	64,8	75,4	78,3	67,3	76,3	96,4	95,8	94,2	79,2	79,5	83,9	85,2	91,2
Céréales	57,6	51,8	56,3	75,6	61,4	84,6	46,2	37,1	39,1	46,9	45,7	66,4	87,3
Prod. en caout., en cuir, mat. pla.	120,5	118,7	114,8	115,5	112,7	126,1	108,5	104,4	104,5	95,9	94,5	90,3	87,1
Produits textiles	108,1	111,3	124,6	131,9	121,3	125,9	109,7	95,1	86,5	80,6	88,7	90,3	86,4
Produits manufacturiers divers	82,7	82,5	82,6	83,8	87,0	79,3	69,1	70,4	64,5	63,8	66,0	61,9	82,9
Produits minéraux non métalliques	48,4	68,7	78,6	78,3	63,7	59,8	61,8	52,6	45,3	42,0	51,2	51,5	49,1
Meubles et articles d'ameublement	58,3	55,5	59,0	60,3	76,4	85,3	70,5	75,8	42,3	33,7	30,0	42,9	41,8
Minéraux non métalliques	17,7	16,6	14,1	25,4	36,0	58,2	26,2	28,6	17,7	16,1	20,0	38,4	38,4
Produits de la forêt	4,9	11,1	9,4	8,7	8,2	6,6	5,0	7,6	5,4	5,1	25,0	2,8	19,4
Prod. de la pêche et du piégeage	11,1	13,0	11,7	12,9	13,4	15,5	20,5	15,6	22,1	18,8	16,3	19,3	11,9
Minerais métalliques et concentrés	24,9	0,8	0,8	24,3	105,9	24,2	6,8	6,1	47,1	28,7	4,2	3,4	5,1
Services auxiliaires aux mines	13,0	3,6	14,2	2,4	3,3	13,6	3,7	1,0	0,5	1,0	1,2	1,7	3,0
Serv. d'utilité publique incl. élect., eau, gaz	0,7	1,3	0,6	2,3	1,6	2,6	2,0	1,0	0,0	0,0	2,4	0,2	0,2
Total des importations interprovinciales	5468,8	6054,3	6104,2	6405,2	7043,2	7192,7	7179,0	7085,2	7149,9	7131,4	7520,8	7673,8	8380,2
Biens primaires	427,2	460,0	439,9	427,1	541,4	493,0	409,7	318,2	372,4	358,8	384,2	448,7	543,4
Biens manufacturés	3328,7	3706,5	3577,0	3697,2	3935,6	4012,3	3908,7	3775,1	3710,0	3552,0	3759,3	3781,2	4185,5
Total des biens	3756,6	4167,9	4017,4	4126,6	4478,7	4507,9	4320,4	4094,3	4082,4	3910,9	4145,9	4230,1	4729,2
Services	1712,2	1886,5	2086,8	2278,6	2564,5	2684,8	2858,6	2991,0	3067,5	3220,5	3374,9	3443,7	3651,0

*Dû à l'arrondissement, les sous-totaux peuvent différer des valeurs apparaissant ailleurs dans la publication.

**Tableau 2.7.4**
Exportations internationales

	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996
(millions de \$)													
Machines et matériel	306,6	224,5	199,4	391,5	429,3	409,0	428,4	338,6	334,9	460,8	826,4	1029,3	1158,7
Voitures, camions et autres équip. de transp.	224,2	260,0	233,1	255,6	273,5	448,9	376,2	355,8	410,4	458,8	680,3	813,1	992,8
Services de transport	545,3	538,6	532,7	564,0	606,5	583,8	624,5	615,3	621,1	675,2	783,8	800,9	853,0
Produits agricoles excl. les céréales	270,8	245,1	227,3	181,3	275,3	244,2	304,8	260,2	358,1	535,5	495,6	508,2	606,6
Produits métalliques primaires	340,6	244,8	217,8	511,3	1058,4	960,1	750,6	870,0	653,1	528,7	369,6	385,2	537,0
Céréales	618,4	586,3	499,2	425,1	471,5	295,1	487,0	437,2	487,0	445,3	388,1	428,6	401,2
Produits chimiques	57,9	65,8	71,1	82,4	50,0	61,3	70,6	113,5	118,7	190,5	232,4	252,6	310,2
Fruits, lég., alim., anim. et divers	71,5	76,4	72,5	76,3	99,5	71,1	59,5	80,2	127,1	174,3	136,5	201,5	308,5
Marges, commerce de gros	99,2	139,7	152,5	141,2	118,2	133,9	135,3	130,3	143,1	154,4	227,7	239,2	304,3
Serv. personnels et autres serv.	72,8	85,9	95,7	105,6	116,7	119,1	119,9	118,0	121,9	128,7	183,1	197,5	222,2
Papier et produits connexes	67,2	78,8	88,4	108,9	117,3	116,8	128,7	115,6	124,5	138,6	183,9	241,2	213,3
Serv. d'utilité publique incl. élect., eau, gaz	96,2	96,8	73,2	79,1	54,9	40,3	33,1	77,5	96,5	106,0	170,0	193,5	208,3
Minerais métalliques et concentrés	1,7	3,8	6,6	17,4	28,0	24,2	82,5	80,3	43,2	25,3	71,2	238,8	166,9
Sciage, prod. de scierie et divers	13,9	19,5	24,0	31,8	37,6	50,1	46,2	41,0	61,5	73,2	91,6	110,1	157,6
Services commerciaux	13,7	25,0	23,6	23,9	27,9	30,2	31,2	59,7	68,3	87,5	114,5	132,1	141,9
Viande, poisson et prod. laitiers	118,6	153,4	170,9	184,7	153,9	134,1	124,3	95,6	95,5	128,2	110,2	134,3	135,3
Prod. en caout., en cuir, mat. pla.	16,3	23,1	27,3	30,1	45,8	41,4	48,3	44,3	52,4	66,1	96,4	112,8	134,3
Appareils élect. et de télécomm.	64,3	53,1	40,0	38,4	56,4	70,7	31,3	95,6	93,7	114,2	77,1	90,9	131,0
Meubles et articles d'ameublement	5,9	7,7	9,3	11,3	11,4	11,7	11,6	17,1	54,5	64,8	77,7	99,0	113,7
Produits manufacturiers divers	9,1	44,1	44,3	43,4	82,7	96,2	68,4	39,0	68,4	52,6	90,1	83,0	111,2
Import. et export. non réparties	52,5	55,7	46,8	56,6	70,3	47,0	33,2	135,5	151,6	191,3	59,2	122,0	99,6
Semi-produits métalliques	25,0	24,2	33,4	40,7	43,8	31,4	40,6	23,1	29,5	62,9	52,8	65,5	93,0
Combustibles minéraux	17,6	28,4	30,4	65,3	51,6	33,8	47,8	61,8	64,7	45,9	66,5	46,7	86,5
Produits en tricot et vêtements	19,8	20,3	21,3	20,5	12,7	23,1	15,8	17,6	33,0	43,7	51,4	70,0	67,3
Services financiers	7,6	11,0	21,4	26,2	25,7	29,8	33,9	36,4	44,3	48,9	48,8	45,2	44,4
Impression et édition	5,6	9,1	12,4	16,9	13,4	12,3	7,5	9,2	10,4	15,8	18,5	25,1	31,4
Services de communication	7,8	8,3	9,4	14,0	13,0	15,2	17,7	17,1	16,3	16,9	23,0	23,6	25,4
Produits textiles	2,8	7,3	12,9	17,7	15,5	18,0	17,0	15,4	15,7	18,0	7,9	25,0	22,1
Produits minéraux non métalliques	13,7	19,6	14,8	22,1	14,1	9,7	4,4	8,6	13,1	10,1	8,7	13,1	18,7
Minéraux non métalliques	14,5	17,3	15,6	18,0	18,4	16,2	10,4	10,2	19,2	12,1	14,1	15,2	17,3
Prod. de la pêche et du piégeage	13,0	15,6	17,4	23,0	13,6	11,0	1,6	13,0	11,4	7,8	6,2	7,5	11,2
Boissons	8,8	31,2	31,1	45,2	33,1	24,7	2,9	3,4	4,9	5,1	3,8	5,2	6,9
Produits de la forêt	0,4	0,2	2,8	1,3	0,2	0,5	0,3	0,3	0,7	0,6	0,3	0,2	0,3
Produits du pétrole et du charbon	1,8	1,4	0,9	0,8	1,2	0,7	0,9	16,4	1,7	0,3	0,5	0,4	0,3
Tabac et produits du tabac	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,7	0,6	0,2	0,0	0,0
Total des exportations internationales	3204,9	3221,9	3079,6	3671,8	4441,2	4215,6	4196,3	4352,9	4551,4	5088,8	5768,1	6756,4	7732,6
Biens primaires	936,3	896,7	799,3	731,4	858,6	625,0	934,4	863,0	984,4	1072,5	1042,1	1245,1	1290,1
Biens manufacturés	1373,5	1364,1	1324,9	1929,7	2549,5	2591,3	2233,0	2300,2	2303,9	2607,4	3115,9	3757,4	4543,4
Total des biens	2406,0	2357,6	2197,4	2740,2	3462,9	3256,6	3200,6	3240,7	3384,9	3785,9	4328,0	5196,0	6041,8
Services	798,9	864,3	882,1	931,5	978,3	959,0	995,8	1112,2	1166,6	1302,9	1440,1	1560,4	1690,8

*Dû à l'arrondissement, les sous-totaux peuvent différer des valeurs apparaissant ailleurs dans la publication.


Tableau 2.7.5
Importations internationales

	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996
(millions de \$)													
Machines et matériel	441,0	552,5	511,5	544,7	496,8	550,7	549,8	515,7	550,0	636,7	756,7	863,6	1107,5
Voitures, camions et autres équip. de transp.	618,9	678,1	924,1	786,8	767,5	652,1	594,3	734,9	712,5	726,9	927,8	949,5	1070,4
Appareils élect. et de télécomm.	226,4	258,9	282,3	253,3	295,4	349,1	291,8	294,7	344,7	543,8	434,7	514,2	616,6
Produits chimiques	165,3	176,9	175,8	186,8	227,7	243,2	258,1	269,4	306,9	342,3	392,7	469,1	572,2
Produits manufacturiers divers	186,7	191,7	215,1	229,5	215,5	247,1	252,6	269,0	293,1	286,9	306,5	364,7	428,9
Serv. personnels et autres serv.	157,0	162,1	167,0	197,0	209,9	254,4	302,3	331,9	342,2	346,4	357,8	374,0	412,1
Semi-produits métalliques	77,6	110,7	115,8	112,9	145,7	111,9	128,2	129,7	154,0	152,7	199,5	236,8	296,7
Prod. en caout., en cuir, mat. pla.	100,1	100,0	105,7	114,1	127,2	153,4	137,8	137,5	175,6	187,0	239,1	260,4	287,7
Fruits, lég., alim., anim. et divers	98,0	92,1	104,6	99,5	107,9	108,6	136,7	151,0	189,9	193,1	218,3	220,1	252,3
Produits métalliques primaires	65,8	71,4	110,3	76,8	87,2	130,3	84,9	70,2	86,4	106,8	157,7	156,1	193,7
Produits textiles	86,6	94,7	109,0	114,6	95,7	89,4	99,2	101,4	120,2	126,7	146,3	175,3	189,5
Services de transport	81,2	86,9	87,7	102,5	108,0	117,6	148,8	146,0	158,3	157,6	160,4	160,0	186,6
Papier et produits connexes	43,5	52,3	48,9	60,5	91,9	100,6	93,9	105,9	119,8	130,7	156,1	160,9	173,4
Services commerciaux	64,9	66,2	82,2	80,7	109,3	124,2	113,6	101,7	108,6	116,1	145,9	121,6	155,2
Import. et export. non réparties	60,8	62,3	61,0	73,3	82,7	39,3	50,7	117,1	103,9	178,4	131,4	198,5	154,9
Produits en tricot et vêtements	51,6	61,2	80,1	92,0	102,7	132,3	118,3	99,5	122,5	121,0	135,2	144,6	147,0
Produits agricoles excl. les céréales	61,3	78,8	75,3	68,5	72,9	66,5	102,5	77,0	74,4	92,0	97,2	113,1	130,5
Viande, poisson et prod. laitiers	44,6	41,8	47,1	53,0	62,2	68,4	62,7	64,5	68,2	86,9	102,5	123,1	123,1
Impression et édition	43,3	38,6	40,8	38,5	49,2	56,7	85,4	93,8	99,1	92,1	103,7	110,6	118,1
Produits minéraux non métalliques	33,3	45,9	52,1	49,8	58,5	56,5	61,3	55,1	52,6	61,8	77,4	83,4	106,8
Services financiers	38,6	44,4	61,0	64,1	69,9	76,5	86,0	91,4	91,6	107,8	70,5	57,6	73,6
Produits du pétrole et du charbon	52,6	54,5	51,8	61,7	49,9	57,0	62,2	49,4	65,9	50,6	63,3	68,7	70,5
Importations non concurrentielles	33,4	34,5	42,7	34,2	32,7	32,4	26,9	30,0	29,1	31,8	45,1	44,8	59,2
Sciage, prod. de scierie et divers	21,9	25,7	33,9	35,8	37,3	35,5	32,1	26,6	31,8	34,8	38,7	41,8	58,0
Meubles et articles d'ameublement	11,7	11,9	13,9	14,4	22,9	29,7	27,9	45,7	37,5	48,1	60,3	59,7	48,4
Boissons	19,7	22,2	22,1	20,6	16,0	18,3	27,7	40,7	42,3	53,1	31,1	42,4	45,5
Services de communication	12,6	15,3	16,9	21,3	22,0	26,7	26,9	27,9	27,1	30,1	34,9	30,8	36,2
Tabac et produits du tabac	3,9	3,8	4,0	4,5	3,0	3,0	7,1	13,0	17,5	26,1	25,8	21,7	16,8
Minéraux non métalliques	3,7	5,4	4,4	4,8	6,1	2,4	6,4	10,3	17,5	17,4	13,2	14,6	13,9
Marges, commerce de gros	5,6	5,2	5,7	6,5	8,8	8,6	8,3	9,3	9,9	11,0	13,0	11,0	11,7
Combustibles minéraux	0,1	0,4	0,0	0,0	0,1	0,1	1,5	0,1	4,0	5,9	11,1	12,2	9,7
Céréales	12,9	21,6	14,0	4,2	5,8	13,8	4,4	1,3	6,2	7,1	8,0	9,5	8,3
Minerais métalliques et concentrés	0,3	0,6	0,1	0,7	12,8	8,9	9,8	11,2	19,3	4,2	6,1	3,7	2,8
Prod. de la pêche et du piégeage	8,1	10,6	3,3	18,8	18,9	4,7	2,7	0,1	0,4	5,7	0,2	0,9	1,0
Produits de la forêt	0,8	0,9	0,5	0,9	4,6	1,6	0,5	0,3	0,1	1,2	1,9	0,6	0,5
Serv. d'utilité publique incl. élect., eau, gaz	0,0	0,1	0,1	0,1	1,2	7,2	14,9	3,0	0,1	0,1	0,1	0,0	0,0
Total des importations internationales	2934,0	3280,0	3671,0	3627,3	3825,6	3979,0	4018,0	4226,5	4583,0	5120,6	5670,0	6219,6	7179,3
Biens primaires	87,3	118,3	97,6	97,8	121,1	98,2	127,8	100,3	121,9	133,4	137,6	154,6	166,8
Biens manufacturés	2392,6	2684,8	3049,0	2949,9	3060,0	3194,0	3111,8	3267,8	3590,3	4008,0	4573,4	5066,8	5923,1
Total des biens	2513,3	2837,6	3189,5	3082,0	3214,9	3331,7	3281,4	3401,0	3741,4	4173,2	4756,1	5266,2	6149,1
Services	420,7	442,4	481,5	545,3	610,6	647,2	736,6	825,5	841,6	947,4	913,9	953,4	1030,2

*Dû à l'arrondissement, les sous-totaux peuvent différer des valeurs apparaissant ailleurs dans la publication.

2.8 Saskatchewan

La Saskatchewan regorge de richesses naturelles et celles-ci sont au coeur de son économie. L'importance et la composition de ses exportations témoignent de cet état de fait. En effet, les exportations de cette province reposent sur quelques matières premières et sur des industries connexes de fabrication. De 1984 à 1996, la Saskatchewan était le principal exportateur canadien de céréales et d'oléagineux. Elle était également parmi les plus importants fournisseurs mondiaux de potasse et un des principaux exportateurs d'engrais. De plus, elle a vendu de grandes quantités de combustibles minéraux, de bétail et d'uranium. Toutes ces marchandises représentaient 58 pour cent des exportations totales de la province en 1996. Au total, les ventes internationales et interprovinciales de biens et de services de la Saskatchewan ont atteint 16,7 milliards de dollars en 1996, une augmentation de 59 pour cent par rapport à 1984. La majeure partie de cette croissance est survenue après 1991, car la fluctuation des prix du pétrole, du blé et de la potasse entre 1986 et 1990 a ralenti les échanges commerciaux.

- Les exportations sont surtout basées sur les céréales, la potasse, l'uranium, le pétrole et le gaz.
- Constitue l'une des quatre provinces à enregistrer un excédent commercial global (1995-1996).
- En dépit du fait que la Saskatchewan soit le plus important producteur canadien de céréales, les exportations des autres produits agricoles ont une croissance supérieure à celle des céréales.

Figure 2.8.1
Exportations et importations de biens et services, 1984-1996

(milliards de \$)

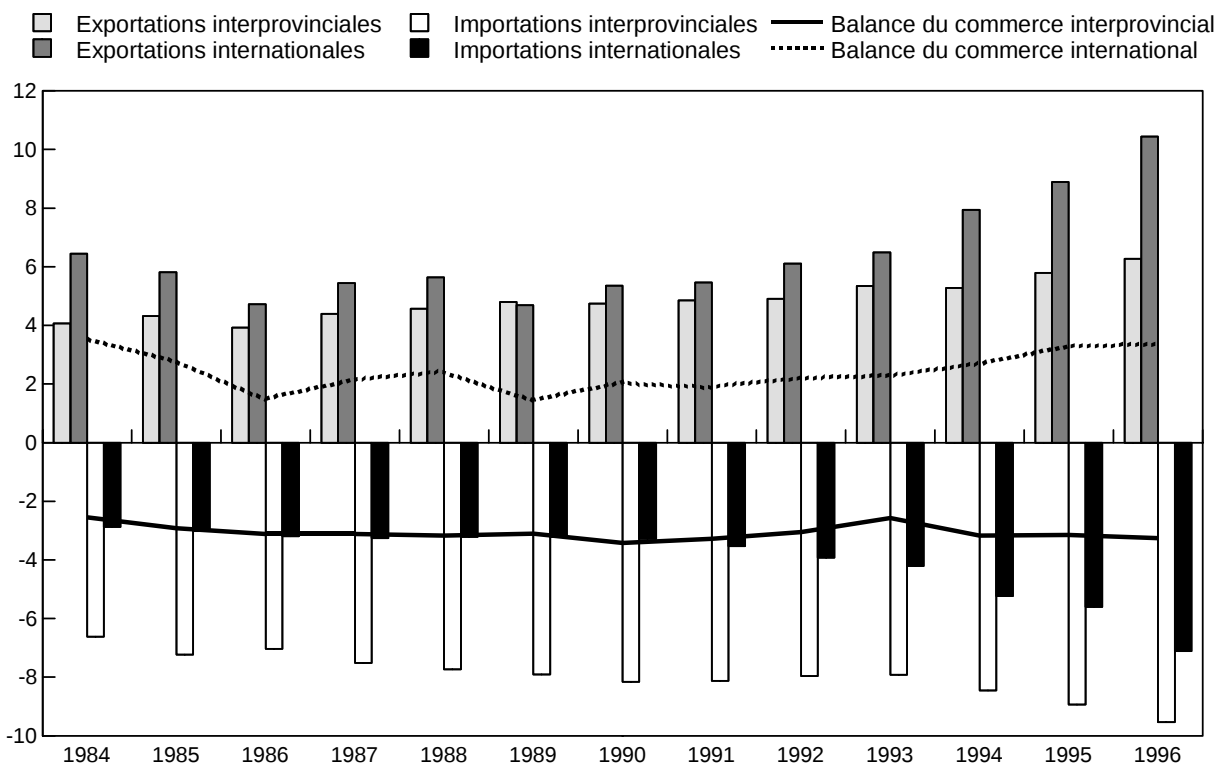
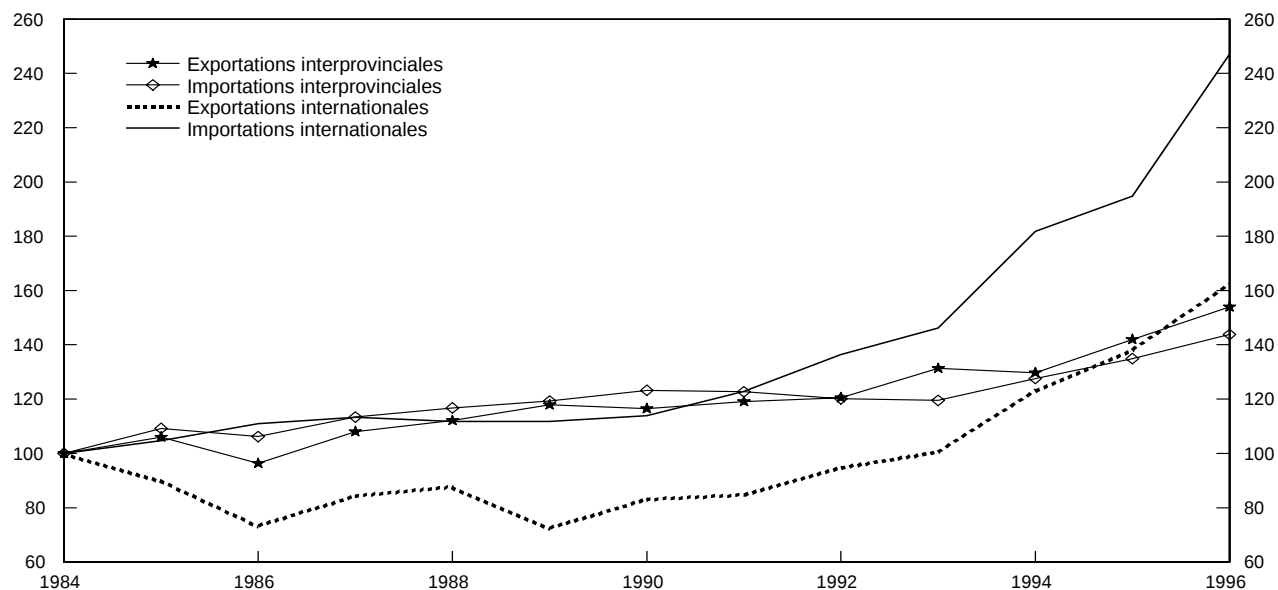




Figure 2.8.2
Indices du flux du commerce de biens et services, 1984-1996

Indice 1984=100



Seules quatre provinces ont enregistré un excédent commercial global au cours des deux dernières années et la Saskatchewan est l'une d'entre elles (0,1 milliard de dollars en 1996). Le déficit commercial interprovincial de 3,2 milliards de dollars a été contrebalancé par un excédent du commerce international de 3,3 milliards de dollars. De 1984 à 1996, la plupart des exportations étaient destinées à des marchés internationaux. Par ailleurs, depuis 1990, la croissance des ventes à l'étranger a été nettement supérieure à celle des exportations vers les autres provinces. Les exportations destinées aux marchés internationaux ont atteint 10,4 milliards de dollars en 1996 et représentaient 62 pour cent de toutes les exportations. À l'instar de la plupart des autres provinces, la majeure partie des importations de la Saskatchewan provient des autres provinces canadiennes, ce qui explique l'important déficit commercial interprovincial enregistré de 1984 à 1996, le plus important déficit derrière celui de la Colombie-Britannique.

De 1984 à 1996, les exportations de biens de la Saskatchewan ont augmenté de 54 pour cent, pour atteindre 13,1 milliards de dollars, et les exportations de services se sont élevées à 3,6 milliards de dollars,

une hausse de 82 p. 100. L'augmentation des exportations enregistrée après 1990 a touché la plupart des biens. Les exportations de matières premières se sont accrues de 91 p. 100 en raison de la forte croissance des exportations de pétrole brut, de blé, de canola et de bétail. Les marchandises telles que

Figure 2.8.3
Composition des exportations interprovinciales

(milliards de \$)

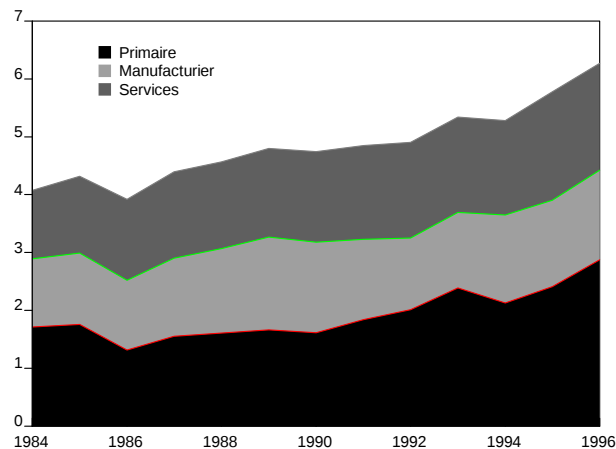
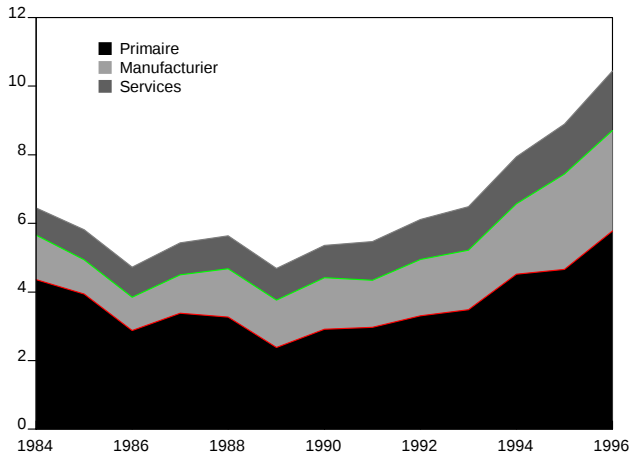




Figure 2.8.4
Composition des exportations internationales

(milliards de \$)



les engrais à base de potasse, l'acier plat, les machines agricoles et la pâte de papier ont joué un rôle de premier plan dans l'augmentation de 46 pour cent des exportations de biens manufacturés. La croissance des services est surtout attribuable aux services de transport, de gros, de communication et de détail. On a également enregistré une croissance des services personnels, surtout dans les secteurs de l'hébergement et de l'alimentation, en raison de la hausse des voyages et du tourisme.

Une bonne partie des marchandises importées telles que les machines et le matériel et les produits chimiques constituaient des intrants dans les secteurs de l'agriculture et de l'exploitation minière de la Saskatchewan. Depuis 1993, la plupart de ces marchandises et d'autres biens manufacturés sont achetés à l'étranger. La Saskatchewan a importé pour plus de 10,2 milliards de dollars de produits manufacturés en 1996, dont 6,2 milliards de dollars de l'étranger. Les importations provenant de pays étrangers consistaient surtout en des produits manufacturés alors que les importations provenant du Canada comportaient autant de biens que de services. La plus forte augmentation des importations de la Saskatchewan provenant du Canada a été enregistrée dans le secteur des services, notamment dans le domaine des services de transport et de gros, ainsi que des services commerciaux et financiers.

La Saskatchewan est reconnue pour son vaste secteur agricole qui en fait de loin le plus important producteur canadien de céréales. Cette industrie a diversifié considérablement ses produits depuis 1984. Les exportations interprovinciales de produits agricoles autres que les céréales, ont augmenté de 157 p. 100

Figure 2.8.5
Les principales exportations interprovinciales
(Basé sur 1996)

(millions de \$)

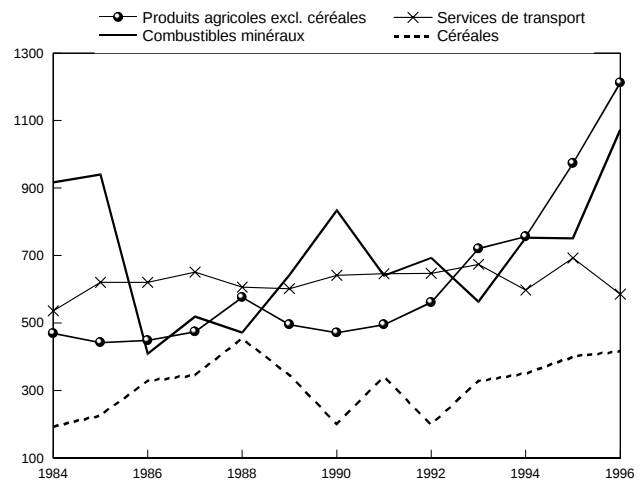
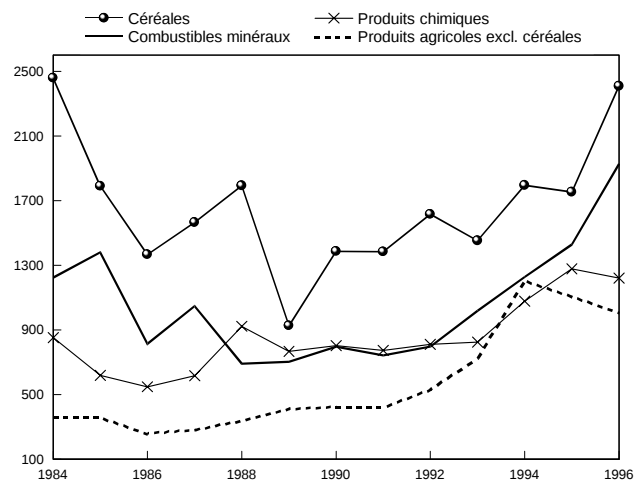


Figure 2.8.6
Les principales exportations internationales
(Basé sur 1996)

(millions de \$)





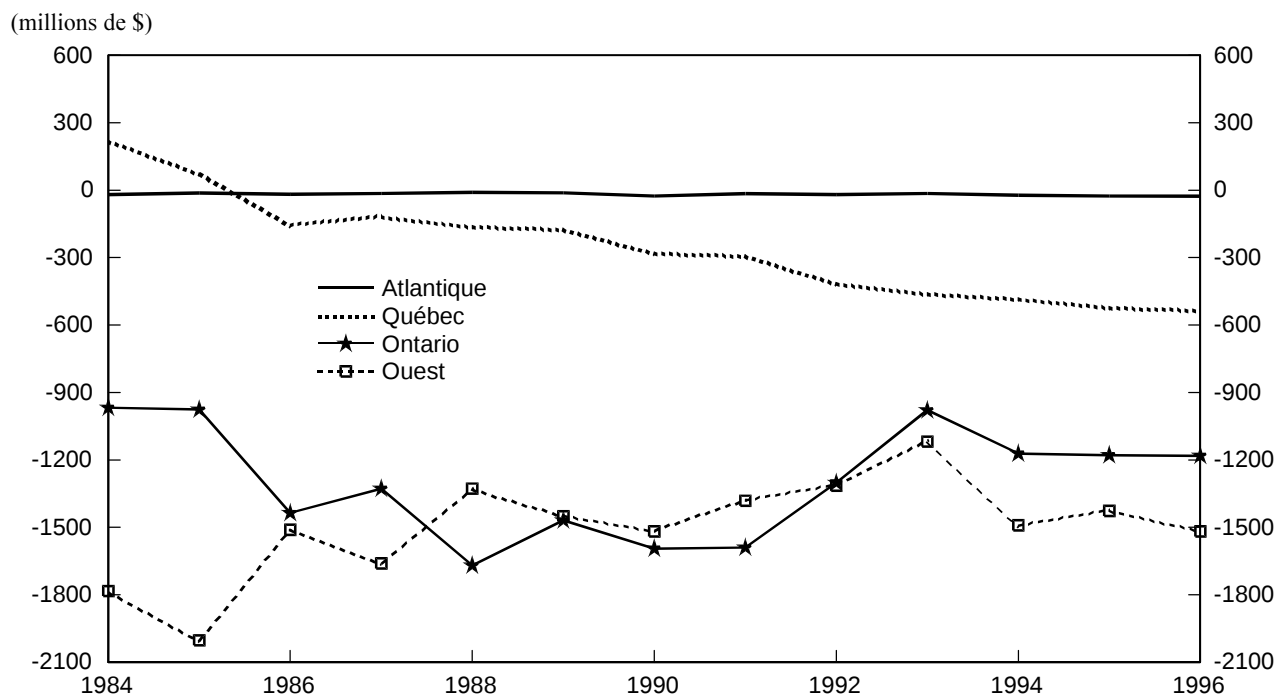
depuis 1990 pour se chiffrer à 1,2 milliard de dollars. Ces produits comprennent les bovins et veaux, le canola et les légumes. Les exportations de blé vers d'autres provinces sont toutefois demeurées très importantes pendant cette période, atteignant 297 millions de dollars en 1996.

Outre les produits agricoles, les principales exportations interprovinciales de la Saskatchewan ont été les combustibles minéraux, les produits chimiques et les services, notamment les services de transport, personnels et de communication. Les exportations intérieures de biens manufacturés ont connu une faible croissance en raison de la diminution des ventes de produits de la viande et de produits métalliques de première fusion.

La composition des exportations internationales est semblable à celle du commerce intérieur, mais à une

échelle beaucoup plus grande. Les céréales ont dominé les exportations internationales pendant toute la période d'étude et leur valeur a atteint 2,4 milliards de dollars en 1996. Récemment, la demande de combustibles minéraux aux États-Unis a stimulé la production de pétrole, ce qui a haussé les exportations à 1,9 milliard de dollars en 1996. Les ventes de produits agricoles à l'étranger, à l'exclusion des céréales, ont connu une forte croissance annualisée de 15,7 p. 100 de 1990 à 1996 et ont atteint un milliard de dollars. Depuis 1992, les exportations internationales de produits manufacturés de la Saskatchewan étaient supérieures à ses exportations à l'intérieur du Canada et cet écart a continué de s'accroître. Cette augmentation des exportations internationales est principalement attribuable aux produits chimiques, au papier et aux produits de papier, aux produits métalliques de première fusion, aux machines et au matériel, ainsi qu'aux produits de la viande.

Figure 2.8.7
Balance du commerce régional





De 1984 à 1996, la majeure partie des échanges commerciaux interprovinciaux de la Saskatchewan ont eu lieu avec l'Ontario et les autres provinces des Prairies, dans une proportion à peu près égale, et représentaient plus des trois quarts de tous les échanges commerciaux de la province avec le reste du Canada. En 1996, les principales exportations vers l'Ontario étaient le pétrole brut, le gaz naturel, le canola, le transport par pipeline, le blé, les engrais, le bétail et les services de télécommunication. Les principales exportations vers l'Alberta étaient le bétail, les légumes, le canola, l'acier plat, ainsi que les services de gros et de transport. Les principales exportations vers le Manitoba étaient les légumes, les services de détail et les engrais.

Depuis 1984, la Saskatchewan a enregistré des déficits commerciaux avec toutes les grandes régions du Canada, à l'exception du Québec en 1984 et 1985 alors que les exportations de pétrole brut vers cette province ont été exceptionnellement élevées. Les exportations vers l'Ontario, qui est le principal partenaire commercial de la Saskatchewan, se sont élevées à 2,4 milliards de dollars en 1996, mais, comme les importations ont surpassé ce montant, la province a connu un déficit commercial de 1,2 milliard de dollars. Les ventes de biens et de services à l'Alberta, qui ont atteint 1,9 milliard de dollars en 1996, ont été inférieures aux achats, ce qui a entraîné un déficit commercial de 833 millions de dollars.



Figure 2.8.8

Partenaires commerciaux provinciaux, 1996

Valeur totale des exportations interprovinciales \$6.3 milliards

Valeur totale des importations interprovinciales \$9.5 milliards

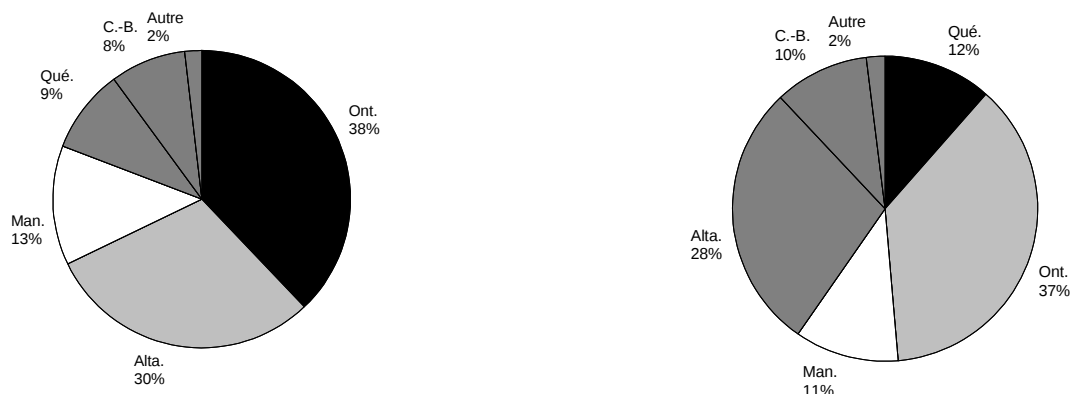


Tableau 2.8.1 Commerce interprovincial

TOTAL DES EXPORTATIONS DE BIENS ET SERVICES 1984 - 1996

(millions de \$)

	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996
T.-N.	10	10	11	12	13	15	14	18	18	18	18	21	19
Î.-P.-É.	2	3	3	3	4	5	5	5	6	6	8	7	8
N.-É.	24	30	30	32	34	33	30	31	32	38	36	35	38
N.-B.	21	25	25	27	28	28	25	29	27	31	30	32	34
Québec	877	763	582	651	675	671	644	610	475	466	535	606	573
Ontario	1,512	1,696	1,391	1,660	1,579	1,788	1,790	1,727	1,889	2,054	2,018	2,101	2,376
Manitoba	525	612	628	624	666	705	674	605	618	576	606	693	813
Alberta	822	895	937	1,054	1,215	1,155	1,137	1,388	1,374	1,724	1,531	1,763	1,880
C.-B.	257	266	298	316	334	383	409	422	452	416	484	509	516
Yukon	4	2	3	3	5	5	5	5	6	6	6	7	7
T.N.-O.	17	13	14	14	13	13	12	11	10	10	10	10	10
Serv. gouv. à l'étranger	1	-	1	1	1	1	1	-	-	-	-	-	-
Total	4,072	4,315	3,923	4,397	4,567	4,802	4,746	4,851	4,907	5,345	5,282	5,784	6,274

TOTAL DES IMPORTATIONS DE BIENS ET SERVICES 1984 - 1996

(millions de \$)

	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996
T.-N.	6	7	9	12	16	20	14	15	13	11	12	14	14
Î.-P.-É.	2	2	3	3	4	4	5	5	5	5	5	5	6
N.-É.	37	38	40	40	35	34	41	42	46	53	56	57	60
N.-B.	32	33	35	35	35	34	39	37	39	38	42	45	46
Québec	659	690	734	765	834	844	922	902	888	925	1,018	1,128	1,103
Ontario	2,480	2,672	2,827	2,988	3,249	3,257	3,385	3,317	3,191	3,033	3,190	3,279	3,559
Manitoba	763	849	826	929	869	918	923	843	797	869	890	1,011	1,058
Alberta	2,105	2,332	1,928	2,047	1,939	2,035	2,028	2,147	2,133	2,111	2,337	2,413	2,713
C.-B.	538	601	632	690	748	753	797	815	829	860	893	976	962
Yukon	1	1	2	2	2	2	3	3	3	3	3	4	4
T.N.-O.	2	9	4	4	3	4	4	4	14	8	5	5	6
Serv. gouv. à l'étranger	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Total	6,625	7,234	7,040	7,515	7,734	7,905	8,161	8,130	7,958	7,916	8,451	8,937	9,531



Tableau 2.8.2
Exportations interprovinciales

	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996
(millions de \$)													
Produits agricoles excl. les céréales	468,8	441,9	448,2	474,4	576,4	495,2	471,1	495,0	561,1	720,4	755,9	972,5	1212,4
Combustibles minéraux	917,1	940,3	409,2	518,7	471,7	642,4	833,7	640,0	693,3	563,4	753,4	750,6	1072,2
Services de transport	536,1	619,7	619,8	650,8	606,4	601,7	640,6	646,4	647,3	674,1	598,3	692,2	584,6
Céréales	192,5	226,2	328,0	345,3	453,1	347,1	202,2	340,5	198,1	327,6	352,2	401,0	416,2
Produits chimiques	157,1	177,8	180,4	175,2	183,6	204,5	158,7	164,9	164,7	235,3	240,1	286,9	370,9
Serv. personnels et autres serv.	145,1	175,2	202,0	220,7	212,7	220,8	197,4	222,6	243,3	230,8	255,0	286,5	312,4
Viande, poisson et prod. laitiers	303,1	300,5	318,0	398,1	382,8	431,5	396,9	358,4	280,3	234,8	276,1	275,3	278,7
Services de communication	147,7	162,9	173,5	193,6	212,2	234,8	234,3	230,1	256,7	217,1	226,1	250,5	268,8
Marges, commerce de gros	129,4	128,3	142,5	145,6	163,0	156,1	167,0	172,9	151,3	176,7	174,9	224,0	235,0
Services financiers	105,0	108,0	120,8	141,3	146,3	151,4	155,7	154,4	155,3	157,0	164,5	194,6	201,1
Fruits, lég., alim., anim. et divers	155,4	165,4	144,6	131,3	136,5	156,2	145,6	121,0	126,0	129,6	160,3	180,5	187,7
Marges, commerce de détail	83,8	91,5	96,1	97,9	100,4	102,4	104,9	107,4	106,2	112,6	121,2	141,4	161,4
Produits métalliques primaires	171,9	123,3	78,7	152,2	207,1	165,1	227,3	196,1	146,2	162,0	237,2	123,8	134,0
Machines et matériel	45,6	59,0	57,2	54,5	73,3	93,8	96,3	83,3	88,4	116,8	102,9	109,1	100,6
Papier et produits connexes	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Services commerciaux	33,8	40,8	46,3	41,7	54,1	62,3	64,7	90,5	90,8	80,5	92,2	85,9	82,0
Semi-produits métalliques	17,8	13,6	16,0	18,9	32,3	51,4	46,5	40,8	19,9	17,4	62,8	47,6	68,7
Sciage, prod. de scierie et divers	34,2	46,4	56,4	63,7	70,8	78,2	55,5	49,4	51,6	53,6	74,7	67,9	67,2
Minerais métalliques et concentrés	60,0	65,4	79,4	178,6	72,9	115,9	64,2	252,9	414,9	629,3	124,0	118,1	66,4
Voitures, camions et autres équip. de transp.	22,7	34,2	40,6	40,0	69,3	79,2	75,3	55,6	57,5	78,5	48,7	68,4	66,0
Produits du pétrole et du charbon	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Minéraux non métalliques	24,0	21,5	20,3	28,1	19,9	32,4	24,0	32,4	27,3	19,2	43,0	42,7	40,6
Services auxiliaires aux mines	45,4	48,4	22,0	2,8	1,8	22,1	16,1	64,7	98,1	117,4	80,2	114,5	40,0
Appareils élect. et de télécomm.	7,9	12,7	24,7	16,7	32,5	38,1	44,2	41,1	42,3	37,8	71,4	43,3	35,1
Impression et édition	14,7	21,9	23,4	28,5	32,3	38,7	31,2	28,0	24,7	35,7	28,5	33,2	31,8
Prod. en caout., en cuir, mat. pla.	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Produits de la forêt	4,1	12,1	9,6	6,3	8,9	4,3	3,8	16,2	16,5	6,9	21,0	9,6	22,7
Produits en tricot et vêtements	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Produits textiles	1,3	1,5	2,2	2,7	5,2	6,6	6,5	7,5	7,3	6,4	6,6	8,6	9,4
Produits manufacturiers divers	2,8	5,1	39,8	34,6	30,7	23,4	17,6	7,4	10,9	16,8	23,7	13,2	8,2
Produits minéraux non métalliques	44,0	83,4	62,6	65,0	51,6	63,1	85,6	66,7	71,9	51,6	21,4	8,9	6,8
Boissons	7,6	8,5	8,5	8,3	7,5	5,1	2,0	10,7	6,9	9,0	5,4	5,7	6,8
Serv. d'utilité publique incl. élect., eau, gaz	0,9	1,5	0,7	2,5	1,9	2,9	2,6	2,7	2,1	2,3	3,6	4,2	4,0
Meubles et articles d'ameublement	0,5	0,7	0,7	0,7	0,7	0,6	0,4	0,6	0,9	1,6	0,9	0,9	2,1
Prod. de la pêche et du piégeage	3,1	2,1	0,2	0,3	0,4	0,2	0,2	0,4	0,1	0,4	0,1	0,2	1,3
Total des exportations interprovinciales	4072,5	4316,2	3921,9	4397,2	4566,8	4801,3	4744,9	4851,6	4906,8	5345,2	5282,5	5784,5	6272,1
Biens primaires	1715,0	1757,8	1316,9	1554,4	1605,1	1659,7	1615,3	1842,1	2009,4	2384,7	2129,8	2409,3	2871,8
Biens manufacturés	1175,7	1230,6	1203,3	1348,5	1464,7	1609,3	1562,3	1382,6	1244,5	1309,3	1517,0	1495,9	1551,1
Total des biens	2891,6	2989,9	2520,9	2905,5	3071,8	3271,9	3180,2	3227,3	3255,9	3696,3	3650,4	3909,4	4426,9
Services	1181,0	1326,3	1401,0	1491,7	1495,0	1529,4	1564,7	1624,3	1650,9	1648,9	1632,1	1875,1	1845,2

*Dû à l'arrondissement, les sous-totaux peuvent différer des valeurs apparaissant ailleurs dans la publication.



Tableau 2.8.3
Importations interprovinciales

	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996
(millions de \$)													
Marges, commerce de gros	610,3	652,7	661,9	731,5	832,2	876,5	890,4	939,4	991,2	1001,5	1130,4	1179,1	1249,1
Services commerciaux	320,0	328,7	366,8	449,8	502,9	497,4	539,3	599,3	570,0	630,4	619,2	762,9	849,7
Serv. personnels et autres serv.	271,3	320,4	367,7	432,2	467,3	464,4	619,6	678,0	682,2	697,0	728,8	786,7	801,0
Services financiers	364,8	384,5	482,6	498,1	556,3	576,0	636,8	601,2	614,9	642,6	677,2	686,0	736,9
Services de transport	496,1	546,3	564,5	574,6	595,3	600,0	663,2	658,7	655,3	674,7	581,9	605,1	644,4
Produits chimiques	543,8	589,0	611,0	553,7	602,3	570,9	524,6	561,9	486,6	534,2	586,3	634,6	640,0
Fruits, lég., alim., anim. et divers	396,9	400,4	423,8	436,9	430,0	436,0	512,0	533,5	537,2	521,4	535,6	530,2	546,4
Produits du pétrole et du charbon	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Voitures, camions et autres équip. de transp.	183,8	214,6	231,0	221,4	308,7	285,6	271,8	191,3	187,7	172,6	169,6	220,5	394,4
Services de communication	171,5	180,4	189,3	182,7	187,1	195,5	225,8	240,4	231,6	284,2	281,5	297,6	317,8
Viande, poisson et prod. laitiers	202,6	213,6	217,8	223,6	230,5	233,8	219,9	248,4	258,5	279,6	266,6	328,1	314,5
Combustibles minéraux	509,4	518,1	324,0	353,8	229,5	262,2	180,8	195,8	187,5	143,9	252,0	225,7	235,1
Semi-produits métalliques	221,2	252,5	260,5	268,5	251,6	250,0	242,5	229,8	218,7	179,0	219,9	204,1	220,3
Produits en tricot et vêtements	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Produits métalliques primaires	103,2	132,5	132,3	157,3	166,4	176,4	153,8	166,3	131,0	131,4	171,3	145,2	194,9
Papier et produits connexes	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Impression et édition	116,0	135,6	148,5	143,2	154,3	164,6	164,9	141,1	132,5	116,7	175,9	156,7	169,8
Appareils élect. et de télécomm.	209,5	236,2	227,4	270,2	248,3	268,8	248,3	218,3	172,2	149,6	124,2	149,4	162,6
Machines et matériel	164,9	171,8	172,5	167,7	220,8	241,4	255,0	221,6	215,7	116,3	150,4	173,8	161,1
Marges, commerce de détail	89,7	99,2	106,5	114,5	124,5	134,4	140,3	143,5	145,4	152,5	175,1	170,6	154,8
Produits agricoles excl. les céréales	123,5	87,2	80,4	107,6	106,6	111,0	159,7	158,3	210,9	147,5	170,8	179,4	154,0
Prod. en caout., en cuir, mat. pla.	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Tabac et produits du tabac	43,8	42,7	43,9	42,5	50,5	48,6	49,8	55,8	48,4	62,6	91,7	100,1	101,1
Meubles et articles d'ameublement	104,5	91,5	98,7	107,1	115,4	108,9	110,3	89,8	79,2	71,9	66,4	89,2	94,8
Produits textiles	55,5	61,7	64,8	71,3	72,7	67,5	65,4	60,5	66,2	66,8	77,8	79,9	79,1
Produits minéraux non métalliques	65,9	71,9	71,3	80,7	89,3	82,5	65,3	63,3	51,1	48,4	66,9	74,4	78,9
Sciage, prod. de scierie et divers	82,8	91,4	90,7	117,2	106,1	89,1	73,8	50,9	52,1	64,1	61,9	77,5	72,7
Boissons	32,9	36,0	34,8	38,5	43,8	41,2	38,7	56,6	66,4	81,4	67,4	82,8	66,4
Produits manufacturiers divers	80,3	88,6	81,4	82,1	87,7	81,3	72,9	85,2	71,7	67,0	70,7	69,0	63,9
Céréales	36,9	47,7	22,5	30,1	17,3	36,6	15,7	12,3	12,6	10,5	9,6	11,3	51,4
Services auxiliaires aux mines	1,0	40,1	41,8	45,6	54,1	27,1	48,9	37,5	38,0	9,0	36,2	7,7	37,0
Serv. d'utilité publique incl. élect., eau, gaz	14,3	18,1	14,6	16,6	19,9	22,9	19,5	20,2	25,9	25,7	16,5	23,7	20,3
Minéraux non métalliques	19,4	17,5	35,1	27,9	24,0	23,4	18,2	14,8	7,9	18,9	7,5	11,5	10,3
Produits de la forêt	3,5	1,6	4,0	3,3	9,2	11,9	5,4	1,4	0,8	4,0	1,9	29,8	5,7
Prod. de la pêche et du piégeage	2,7	1,3	1,2	1,8	1,9	2,9	9,9	8,8	10,0	8,3	10,3	10,7	5,5
Minerais métalliques et concentrés	31,2	70,7	24,5	83,5	5,3	33,8	41,9	0,7	1,2	0,2	0,0	0,2	0,1
Total des importations interprovinciales	6625,3	7234,4	7038,8	7513,9	7733,6	7905,0	8160,8	8130,4	7957,4	7916,3	8452,2	8937,9	9529,6
Biens primaires	727,7	784,2	533,5	653,6	447,9	508,9	480,4	429,6	468,9	342,3	488,3	476,4	499,0
Biens manufacturés	3559,6	3920	3751,5	3860,4	4000,3	4029,0	3945,4	3820,2	3572,2	3465,5	3753,3	3949,8	4256,5
Total des biens	4301,6	4722,3	4299,6	4530,6	4468,2	4560,8	4445,3	4270,0	4066,9	3833,4	4258,1	4449,8	4775,9
Services	2323,7	2512,1	2739,3	2983,4	3265,5	3344,2	3715,4	3860,5	3890,5	4082,9	4194,0	4488,1	4753,7

*Dû à l'arrondissement, les sous-totaux peuvent différer des valeurs apparaissant ailleurs dans la publication.



Tableau 2.8.4
Exportations internationales

	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996
(millions de \$)													
Céréales	2458,1	1788,7	1365,8	1564,7	1792,5	925,9	1386,2	1383,2	1615,0	1451,6	1794,3	1752,8	2408,4
Combustibles minéraux	1223,3	1380,2	812,8	1046,7	691,2	701,5	794,6	742,1	795,6	1019,4	1236,8	1427,8	1927,2
Produits chimiques	851,8	617,7	548,3	616,9	922,5	765,5	801,5	772,0	809,7	823,8	1076,9	1278,0	1219,5
Produits agricoles excl. les céréales	360,0	357,4	262,0	278,6	338,6	413,0	420,5	423,3	532,1	722,2	1208,7	1110,7	1010,6
Services de transport	396,9	421,5	390,7	437,2	408,1	408,2	438,2	475,4	492,2	465,6	606,3	537,1	713,3
Marges, commerce de gros	255,1	287,8	323,2	313,7	328,8	317,6	342,5	352,7	330,4	405,6	528,6	608,9	676,0
Minerais métalliques et concentrés	316,2	400,2	413,6	477,5	421,5	327,0	301,2	410,8	359,5	280,5	261,4	360,2	421,5
Papier et produits connexes	116,9	66,7	118,9	164,9	166,0	203,8	270,7	137,9	132,4	217,7	243,0	448,8	300,1
Produits métalliques primaires	66,2	32,7	22,5	51,3	52,6	75,1	84,2	132,8	240,9	156,6	155,8	261,6	275,7
Machines et matériel	68,0	81,6	72,7	68,8	57,2	85,0	87,0	74,8	61,4	115,4	174,8	184,0	266,1
Fruits, lég., alim., anim. et divers	54,2	48,9	47,5	52,0	65,4	74,3	71,6	76,5	88,2	96,4	80,0	125,0	204,1
Appareils élect. et de télécomm.	17,2	12,6	26,4	10,7	11,8	16,1	9,9	10,7	32,0	46,7	39,5	98,1	170,4
Serv. personnels et autres serv.	40,1	61,3	64,6	67,8	84,4	96,0	71,4	71,6	73,0	77,5	101,1	98,5	148,8
Sciages, prod. de scierie et divers	36,0	37,2	33,6	30,8	31,4	35,7	25,1	24,0	50,1	77,5	79,9	101,1	130,0
V viande, poisson et prod. laitiers	16,5	19,3	27,8	39,6	37,1	47,4	58,0	56,4	107,8	93,0	83,5	114,4	114,7
Import. et export. non réparties	81,1	86,0	72,2	87,5	108,5	72,6	51,2	169,1	201,9	242,2	57,0	120,8	99,2
Produits du pétrole et du charbon	39,8	43,4	35,3	36,2	24,8	23,3	39,5	42,9	29,9	27,9	43,6	59,2	80,9
Services commerciaux	6,9	12,1	11,0	9,2	11,4	12,9	11,9	31,9	39,2	44,6	42,7	57,2	67,1
Produits minéraux non métalliques	5,3	8,8	15,6	21,9	18,0	22,1	22,2	15,0	40,8	32,1	40,0	43,2	66,7
Voitures, camions et autres équip. de transp.	8,4	9,2	12,1	11,5	6,2	15,4	9,8	16,8	28,3	28,1	13,1	14,1	28,0
Semi-produits métalliques	4,2	2,6	2,5	2,6	6,2	2,2	5,1	2,7	3,7	4,2	4,7	17,6	26,1
Prod. en caout., en cuir, mat. pla.	0,5	1,0	1,4	1,6	4,7	3,9	3,6	3,6	2,9	3,4	6,6	14,9	20,8
Services de communication	8,2	8,8	9,4	13,5	12,4	14,0	15,4	14,3	15,8	14,4	15,8	17,0	18,0
Services financiers	1,4	1,7	4,2	5,4	5,2	7,5	8,6	9,3	10,9	12,7	14,5	14,3	14,3
Minéraux non métalliques	1,3	8,7	9,2	6,5	16,6	10,7	12,2	7,3	4,1	7,8	10,5	7,4	9,9
Produits manufacturiers divers	1,7	4,5	3,0	2,7	2,9	3,2	5,5	5,1	5,0	6,1	9,3	6,9	9,2
Impression et édition	0,8	1,4	1,5	1,3	1,3	0,9	1,6	2,4	2,1	2,7	3,5	3,4	4,0
Produits textiles	2,9	3,3	3,3	3,5	3,6	2,6	2,6	1,2	1,1	2,2	0,8	1,7	3,0
Serv. d'utilité publique incl. élect., eau, gaz	1,6	1,3	1,0	1,2	1,0	0,8	0,8	1,8	1,8	2,0	0,5	1,9	2,8
Produits en tricot et vêtements	1,4	1,5	1,4	1,5	1,7	0,2	1,4	1,4	2,0	2,1	1,6	3,5	2,8
Boissons	2,0	1,7	1,3	0,0	0,0	0,0	2,0	0,7	0,9	1,1	1,3	0,7	2,1
Produits de la forêt	0,3	1,9	2,5	0,7	0,0	0,0	0,0	0,0	0,1	0,1	1,8	0,2	2,1
Meubles et articles d'ameublement	0,0	0,0	0,0	0,0	0,1	0,1	0,1	0,1	0,0	0,2	0,0	0,1	0,2
Prod. de la pêche et du piégeage	3,5	3,8	5,9	8,9	5,7	2,9	1,3	0,6	1,8	0,5	1,1	1,1	0,0
Tabac et produits du tabac	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,6	1,1	0,2	0,6	0,0
Total des exportations internationales	6447,8	5815,4	4723,1	5436,6	5639,4	4687,6	5357,4	5470,3	6113,1	6485,1	7939,3	8893,0	10443,6
Biens primaires	4362,7	3940,9	2871,6	3383,5	3266,1	2381,2	2915,9	2967,4	3308,2	3482,2	4514,8	4660,3	5779,8
Biens manufacturés	1293,8	994,1	975,1	1117,6	1413,4	1376,8	1501,4	1376,8	1639,6	1738,2	2058,1	2776,9	2924,2
Total des biens	5658,1	4936,3	3847,8	4502,3	4680,5	3758,8	4418,1	4346,0	4949,7	5222,4	6573,3	7439,2	8706,8
Services	789,7	879,2	875,3	934,3	958,9	928,8	939,3	1124,3	1163,4	1262,7	1365,9	1453,8	1736,8

*Dû à l'arrondissement, les sous-totaux peuvent différer des valeurs apparaissant ailleurs dans la publication.



Tableau 2.8.5
Importations internationales

	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996
(millions de \$)													
Machines et matériel	541,9	665,5	654,9	705,5	599,6	611,6	562,5	584,0	690,4	700,4	988,8	1130,2	1639,2
Voitures, camions et autres équip. de transp.	608,5	583,7	691,4	648,9	546,3	459,1	418,2	492,6	485,6	579,1	689,3	707,0	837,3
Produits chimiques	247,6	250,4	249,0	209,5	234,5	265,5	281,0	311,0	442,6	460,4	524,5	601,4	756,3
Produits manufacturiers divers	161,9	182,9	215,6	212,6	224,8	250,7	254,8	259,9	272,1	310,9	319,9	416,8	553,2
Appareils élect. et de télécomm.	224,3	222,4	237,2	227,6	250,8	269,6	255,9	271,6	285,9	315,3	394,9	426,3	535,7
Semi-produits métalliques	80,0	88,0	88,9	95,2	104,9	92,6	154,7	184,7	235,3	196,0	330,6	323,8	399,1
Produits métalliques primaires	96,0	60,6	58,0	62,0	114,6	93,0	99,6	115,2	108,9	156,2	267,1	244,1	371,2
Serv. personnels et autres serv.	117,4	108,8	112,3	135,7	144,4	166,7	213,7	194,3	194,5	194,7	221,8	211,5	244,2
Import. et export. non réparties	93,9	97,5	94,8	113,3	128,9	64,5	74,2	98,3	89,3	147,1	201,6	280,9	231,5
Prod. en caout., en cuir, mat. pla.	95,4	95,7	95,9	95,1	94,8	106,4	93,8	109,9	123,4	127,1	151,1	178,1	210,6
Fruits, lég., alim., anim. et divers	45,1	43,0	43,4	45,5	48,5	50,7	62,7	85,9	102,7	119,5	133,6	146,0	172,7
Services commerciaux	67,5	75,6	91,8	113,8	125,8	140,5	140,9	87,9	88,2	105,2	207,2	115,9	146,0
Produits minéraux non métalliques	39,4	42,6	44,7	50,6	57,4	53,2	50,2	50,0	87,1	75,8	112,4	107,4	139,9
Services de transport	58,8	65,8	63,8	65,4	64,7	67,1	81,3	81,7	93,7	94,0	97,8	82,7	121,5
Produits en tricot et vêtements	90,1	91,1	102,7	115,1	102,5	110,2	130,4	114,5	107,2	77,7	73,7	80,7	106,1
Papier et produits connexes	27,3	28,3	29,6	29,4	29,1	30,6	27,3	35,5	49,2	55,4	71,3	76,1	91,0
Impression et édition	43,8	46,1	53,6	52,3	61,6	73,4	70,4	89,0	91,9	89,9	52,6	89,3	85,8
Produits du pétrole et du charbon	42,8	51,6	50,0	53,3	45,4	50,6	51,3	66,3	56,6	51,6	64,2	66,6	81,8
Meubles et articles d'ameublement	10,4	11,1	14,6	17,7	23,0	30,1	37,5	48,4	56,2	58,4	60,1	55,6	61,9
Viande, poisson et prod. laitiers	15,4	13,5	15,0	16,0	17,0	15,7	10,0	13,1	18,7	16,7	24,9	25,0	50,4
Produits textiles	45,8	42,0	40,3	38,8	33,7	30,1	26,6	33,9	30,5	28,7	32,2	37,3	46,4
Produits agricoles excl. les céréales	35,4	38,8	34,5	36,5	35,3	44,5	48,5	38,8	51,7	58,8	36,3	25,7	35,8
Services de communication	11,5	13,0	14,6	17,5	19,0	24,1	26,6	28,3	25,0	30,4	35,1	28,6	35,7
Services financiers	14,4	16,9	23,5	25,0	27,3	31,6	35,0	37,8	37,5	43,6	30,8	26,0	34,5
Boissons	16,1	14,9	17,4	16,1	15,4	18,6	16,0	26,6	26,2	24,2	19,6	32,8	27,5
Sciage, prod. de scierie et divers	12,3	15,4	14,8	17,9	15,7	15,6	13,9	10,8	13,6	17,2	17,2	21,9	27,1
Minéraux non métalliques	1,0	1,3	1,6	2,1	6,6	3,1	8,3	7,2	14,1	18,9	17,1	18,0	19,8
Marges, commerce de gros	8,6	10,0	10,6	11,4	13,4	13,8	12,6	14,5	16,1	16,0	19,7	15,3	18,6
Importations non concurrentielles	18,5	17,5	20,4	19,9	17,6	19,3	13,1	15,0	15,3	16,2	14,9	14,3	16,8
Tabac et produits du tabac	0,7	0,8	0,8	0,9	1,1	1,5	1,9	5,2	6,5	11,7	8,1	6,3	8,1
Céréales	3,7	14,7	4,9	3,8	1,8	8,2	1,3	1,2	1,0	2,3	1,6	2,5	2,5
Combustibles minéraux	0,0	1,6	0,0	0,1	4,0	0,9	0,1	13,5	0,1	1,3	0,8	0,7	0,5
Produits de la forêt	0,3	0,3	1,5	2,5	0,5	1,0	0,5	0,1	1,8	1,0	8,7	4,0	0,2
Serv. d'utilité publique incl. élect., eau, gaz	0,1	0,0	0,0	0,0	0,1	1,0	1,9	0,7	0,6	0,7	0,7	0,1	0,2
Prod. de la pêche et du piégeage	0,1	0,0	0,0	0,0	0,0	0,1	0,0	0,0	0,0	2,4	0,3	0,2	0,1
Minerais métalliques et concentrés	0,6	1,7	0,6	2,2	3,1	0,8	0,0	5,4	3,8	0,0	0,0	0,0	0,0
Total des importations internationales	2876,5	3013,0	3192,7	3259,3	3213,2	3216,1	3277,0	3533,1	3923,1	4204,7	5230,5	5599,5	7109,0
Biens primaires	41,1	58,4	43,1	47,3	51,3	58,5	58,7	66,3	72,5	84,7	64,8	51,1	59,0
Biens manufacturés	2444,7	2549,6	2717,9	2709,9	2620,7	2628,9	2618,8	2908,2	3290,5	3472,2	4336,2	4773,1	6201,1
Total des biens	2504,4	2625,5	2781,3	2777,2	2689,7	2707,7	2692,6	2990,3	3378,8	3573,8	4416,6	4838,5	6277,1
Services	372,1	387,5	411,4	482,1	523,5	508,4	584,4	542,9	544,3	630,9	814,0	761,0	831,9

*Dû à l'arrondissement, les sous-totaux peuvent différer des valeurs apparaissant ailleurs dans la publication.

2.9 Alberta

Le pétrole et le gaz naturel, qui abondent dans le sous-sol de l'Alberta, ont été à la base de la croissance des exportations de 1984 à 1996. Les combustibles minéraux bruts et les produits dérivés ont dominé les exportations à l'étranger et à l'intérieur du Canada. Par ailleurs, le démantèlement du Programme énergétique national, la chute des prix du pétrole en 1986, la vigueur de la croissance économique aux États-Unis et la mise en oeuvre de l'Accord de libre-échange entre le Canada et les États-Unis ont tous influé sur la progression du commerce albertain de 1984 à 1996.

Au cours de cette période, les ventes interprovinciales se font déclasser par la montée des exportations internationales. En 1996, les ventes à l'étranger totalisent 33,5 milliards de dollars, soit une augmentation de 23,6 pour cent par rapport à l'année précédente et une flambée de plus de 140 pour cent par rapport aux 13,9 milliards de dollars enregistrés en 1984. Les exportations interprovinciales ont aussi connu une bonne année en 1996 avec 23,1 milliards de dollars, soit un bond de 10,1 pour cent attribuable en grande partie aux prix élevés du pétrole. Pourtant, la valeur totale de ces exportations en 1996

- Pétrole et gaz: base de la croissance des exportations.
- Excédent commercial global: deuxième après l'Ontario en 1996.
- Forte et constante augmentation des exportations internationales de 1986 à 1996.
- Renforcement des liens commerciaux avec la Saskatchewan et la Colombie-Britannique au détriment du Canada central.

Figure 2.9.1
Exportations et importations de biens et services, 1984-1996

(milliards de \$)

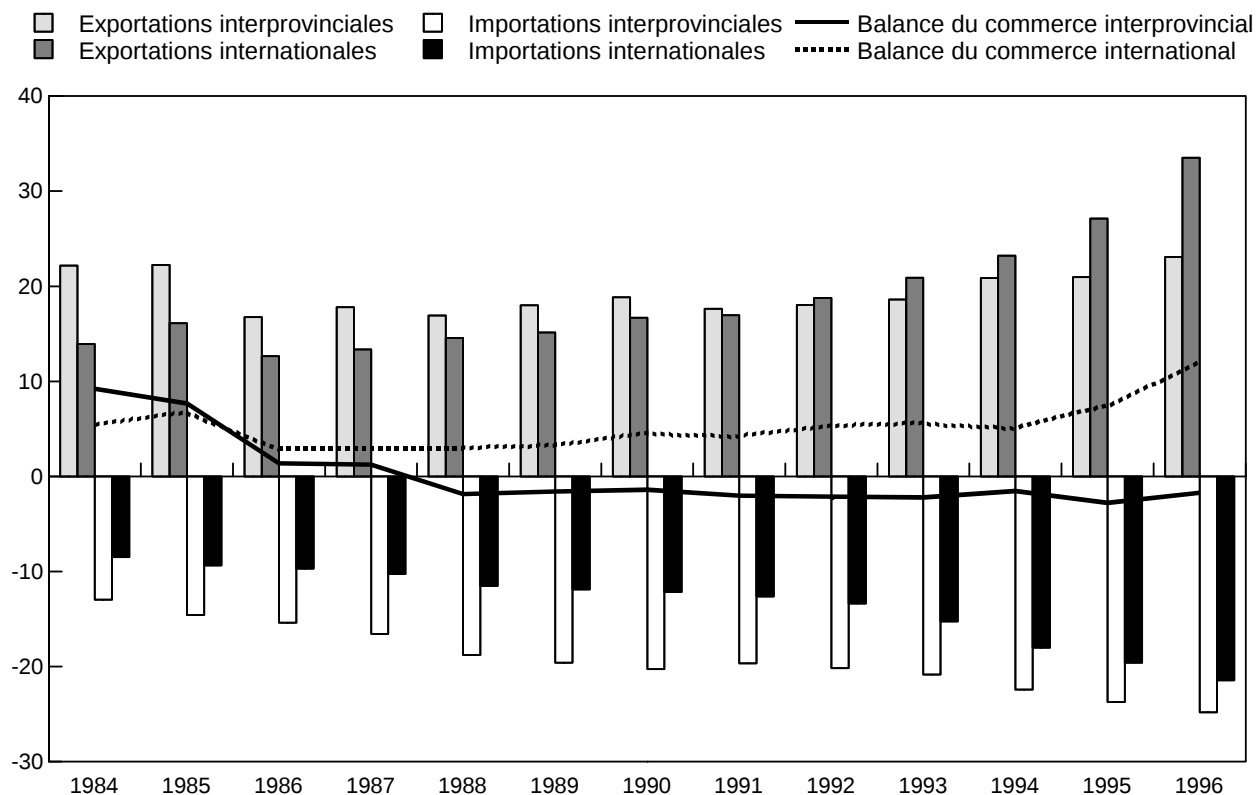
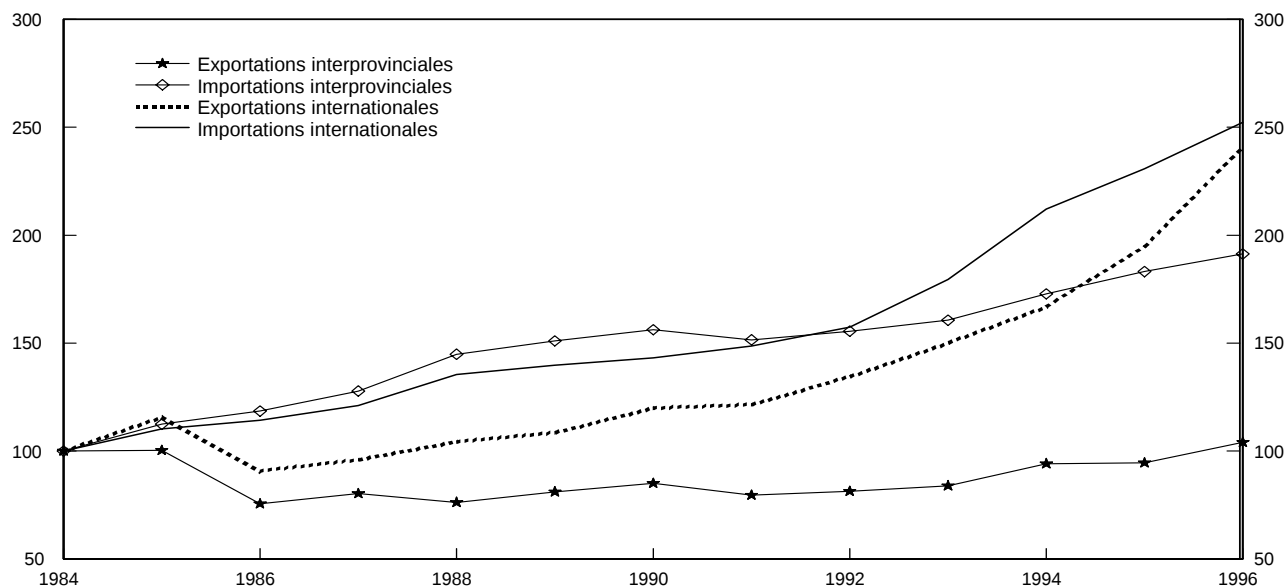




Figure 2.9.2
Indices du flux du commerce de biens et services, 1984-1996

Indice 1984=100



ne constitue qu'une hausse marginale par rapport aux 22,2 milliards de dollars obtenus en 1984. L'augmentation des exportations internationales, surtout depuis 1991, s'est traduite par une balance commerciale internationale excédentaire de 12,1 milliards de dollars en 1996. Cette somme éclipsé le déficit interprovincial plutôt faible et procure ainsi un excédent commercial total surpassé seulement par l'Ontario. À la suite de l'effondrement des prix du pétrole en 1986, le commerce interprovincial de l'Alberta a affiché un déficit de près de 2 milliards de dollars en 1988 et s'est stabilisé depuis autour de ce niveau. La modeste tendance à la hausse des exportations interprovinciales depuis 1991 a été égalée par une croissance semblable des importations et elle a donc peu influé sur le déficit interprovincial qui s'est élevé à 1,7 milliard de dollars en 1996.

En 1986, les prix du pétrole au Canada chutent d'environ 50 pour cent et provoquent un désastre économique en Alberta au niveau du commerce. Pour contrer cette baisse, la province doit exporter davantage de pétrole et de gaz naturel ou compter sur d'autres produits pour maintenir le niveau de ses importations sans compromettre sa position financière

par rapport au reste du Canada et aux autres pays. Cette même année, les ventes interprovinciales et internationales de combustibles minéraux et de produits de pétrole raffiné dégringolent de 42,1 pour cent et de 34,0 pour cent, respectivement. Les exportations interprovinciales totales accusent ainsi un recul de 24,7

Figure 2.9.3
Composition des exportations interprovinciales

(milliards de \$)

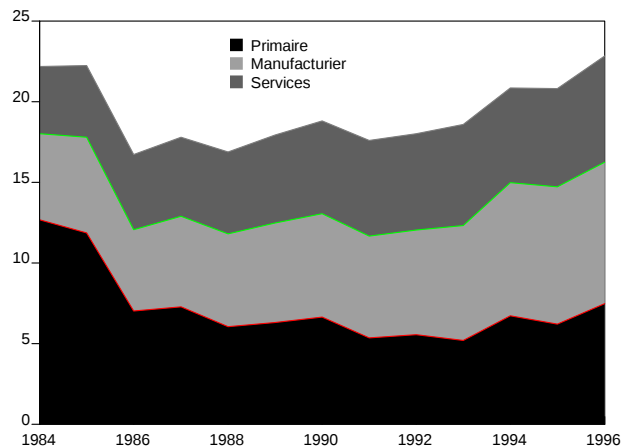
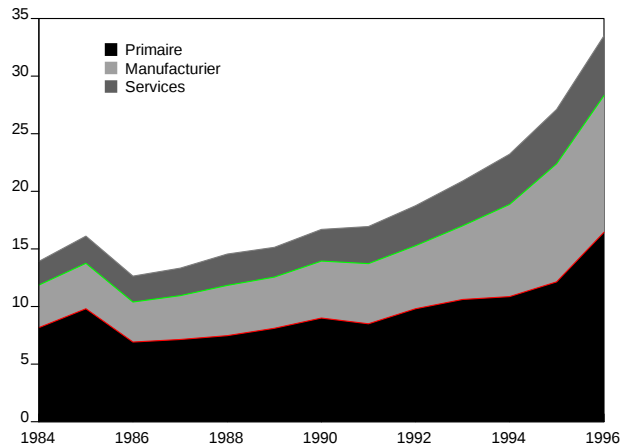




Figure 2.9.4
Composition des exportations internationales

(milliards de \$)



pour cent, alors que les exportations internationales diminuent de 21,5 pour cent. En outre, comme les importations augmentent, l'excédent interprovincial de 1986 s'effondre à 1,4 milliard de dollars, comparativement aux 7,7 milliards de dollars de l'année précédente. La balance commerciale internationale subit les mêmes contrecoups, sauf que le repli de 3,8 milliards de dollars enregistré dans l'excédent de 1986 résulte d'une diminution générale des exportations et d'une faible demande des importations étrangères.

La vigueur de l'économie américaine et les restrictions relâchées sur les exportations, surtout pour ce qui est du pétrole brut et du gaz naturel, se traduisent par une forte poussée des exportations internationales. Malgré le ralentissement noté dans l'économie américaine en 1990 et 1991, les exportations à l'étranger augmentent chaque année de 1987 à 1996 à une moyenne de 10,2 pour cent. Faisant suite à la récession, le rythme de croissance des exportations a conservé sa vigueur avec un taux de croissance annuel moyen de près de 15 pour cent. Même s'il y a domination du pétrole et du gaz naturel qui enregistrent une forte hausse de 40 pour cent en 1996, de nombreux autres secteurs de l'économie albertaine contribuent également au relancement des exportations internationales. Parmi les principaux produits, notons le boeuf et le veau, les produits chimiques, le bois et les produits de papier,

les machines et le matériel ainsi que l'électronique et le matériel de communication.

En dépit de la flambée des exportations internationales, les exportations interprovinciales n'affichent pas une aussi bonne tenue. La faible demande finale dans le

Figure 2.9.5
Les principales exportations interprovinciales
(Basé sur 1996)

(millions de \$)

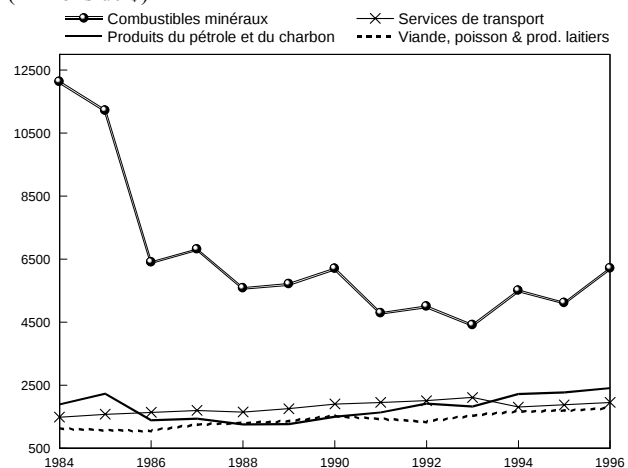
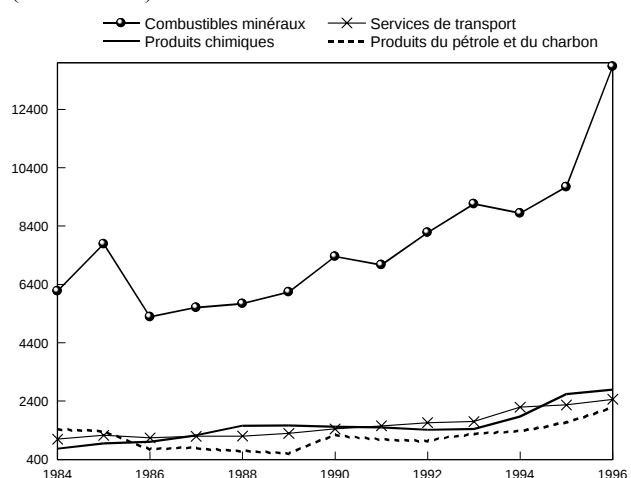


Figure 2.9.6
Les principales exportations internationales
(Basé sur 1996)

(millions de \$)





reste du Canada et la recherche de nouvelles sources d'énergie à l'est du Manitoba ralentissent la croissance des exportations vers les autres provinces, qui progressent de 3,3 pour cent par année depuis 1986. Après un recul de 6,5 pour cent en 1991, les exportations interprovinciales reprennent de la vigueur de 1992 à 1996, avec un taux annuel moyen de 5,5 pour cent. Au cours de cette période, toutefois, la croissance est surtout due à la volatilité considérable des biens exportés.

L'Alberta, plus que toute autre province, concentre ses activités sur les marchés internationaux pour soutenir sa production industrielle. En 1984, plus de 60 pour cent des exportations totales de l'Alberta demeurent au Canada. En 1992, la valeur des exportations internationales dépasse celle des exportations interprovinciales et, en 1996, les ventes à l'étranger représentent près de 60 pour cent des exportations totales. Depuis 1990, nous constatons un déplacement

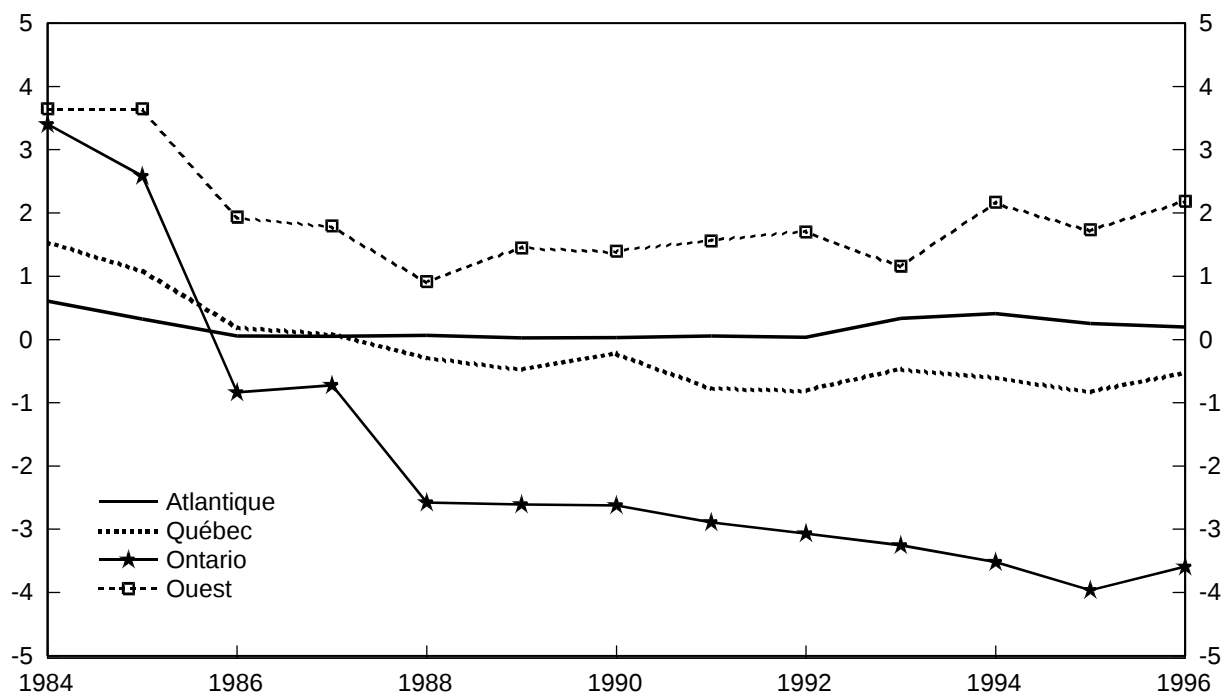
notable des importations du marché intérieur vers le marché étranger. Malgré la croissance supérieure des importations internationales, l'Alberta achète en 1996 davantage de biens et services des autres provinces (24,8 milliards de dollars) que dans le reste du monde (21,4 milliards de dollars).

La chute vertigineuse des exportations interprovinciales en 1986 de même que la croissance beaucoup plus lente par la suite des exportations par rapport aux importations entraînent en une balance commerciale intérieure déficitaire en 1988. Depuis l'effondrement de 1986, l'excédent commercial international augmente constamment chaque année, et parvient même à combler le perpétuel déficit interprovincial. Au cours des deux dernières années seulement, la vigueur des exportations internationales a permis de tripler l'excédent commercial total.

Le repli du prix du pétrole et la forte progression de

Figure 2.9.7
Balance du commerce régional

(milliards de \$)





l'économie depuis 1986 ont consolidé la position des biens manufacturés et des services au sein des exportations de l'Alberta. Ce déplacement se constate le plus dans les exportations interprovinciales, où la part des combustibles minéraux passe de 50,5 pour cent des exportations en 1985 à tout juste sous les 27 pour cent en 1996. En général, le classement des produits demeure le même tout au long de la dernière décennie, bien que la progression des activités connexes dans le secteur du pétrole et du gaz naturel ait contribué davantage à l'exportation des produits de pétrole raffiné et de produits chimiques. En dépit de leur plus petite part du marché des exportations, les combustibles minéraux bruts dominent tout de même les exportations interprovinciales. Parmi les autres produits exportés vers les autres provinces, notons le transport (camionnage et pipeline), les produits à base de viande et les services du commerce gros.

L'Alberta commerce dans l'ordre avec l'Ontario, la Colombie-Britannique, le Québec et les deux autres provinces des Prairies. De 1984 à 1996, les liens commerciaux avec la Saskatchewan et la Colombie-Britannique ont augmenté aux dépens du centre du Canada. En 1996, l'Ontario ne représente plus que 37 pour cent du marché de l'exportation intérieure de l'Alberta, comparativement aux 45 pour cent de 1984. Durant la même période, la part des autres provinces de l'Ouest est passée de 33 à 46 pour cent. Bien que

cette transition soit surtout attribuable aux combustibles minéraux, les exportations des biens et des services, comme les produits à base de viande, l'essence, le commerce de gros et le transport, vers les autres provinces de l'Ouest ont augmenté à un rythme plus rapide au cours de la dernière décennie que celles à destination des provinces du centre du Canada.

L'origine des importations interprovinciales de l'Alberta est demeurée plus stable au cours de cette période que la destination des exportations intérieures. L'Ontario fournit près de la moitié des importations interprovinciales de l'Alberta, alors que les provinces de l'Ouest comptent pour 35 pour cent des biens et services importés. Les services, comme les services financiers, le transport, les services commerciaux ainsi que le commerce de gros et de détail, ont dominé les importations interprovinciales. Au premier rang des biens, on retrouve les automobiles et camions, les produits chimiques provenant de l'Ontario, les autres produits agricoles et les produits du papier de la Colombie-Britannique. L'excédent commercial croissant par rapport aux provinces de l'Ouest est déclassé par le déficit à la hausse par rapport au Québec et à l'Ontario, ce qui donne dans l'ensemble un léger déficit commercial par rapport aux autres provinces canadiennes qui demeure stable depuis 1988.



Figure 2.9.8

Partenaires commerciaux provinciaux, 1996

Valeur totale des exportations interprovinciales \$23.1 milliards

Valeur totale des importations interprovinciales \$24.8 milliards

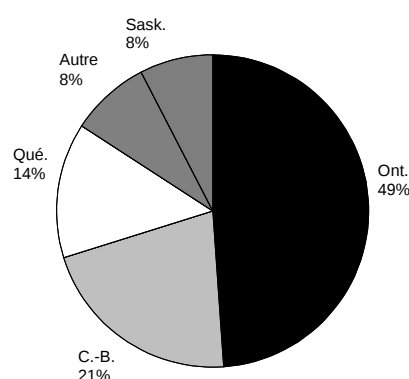
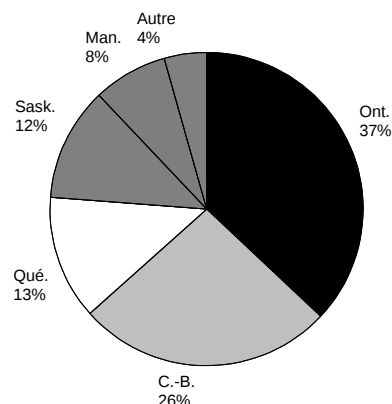


Tableau 2.9.1 Commerce interprovincial

TOTAL DES EXPORTATIONS DE BIENS ET SERVICES 1984 - 1996

(millions de \$)

	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996
T.-N.	75	108	56	56	61	64	70	97	107	341	423	359	291
Î.-P.-É.	16	16	18	16	19	18	18	19	18	20	23	23	23
N.-É.	634	318	122	126	130	113	142	145	153	195	208	165	184
N.-B.	81	97	94	100	109	100	107	121	121	134	153	145	156
Québec	3,441	3,173	2,403	2,456	2,390	2,351	2,714	2,089	2,140	2,424	2,698	2,726	2,951
Ontario	10,052	10,085	7,117	7,707	6,997	7,373	7,655	6,871	6,941	6,827	7,568	7,304	8,532
Manitoba	1,207	1,408	1,205	1,218	1,232	1,311	1,328	1,335	1,400	1,482	1,669	1,629	1,777
Saskatchewan	2,105	2,332	1,928	2,047	1,939	2,035	2,028	2,147	2,133	2,111	2,337	2,413	2,713
C.-B.	4,051	4,244	3,428	3,750	3,703	4,217	4,420	4,438	4,653	4,712	5,385	5,782	6,093
Yukon	51	57	65	67	64	69	73	78	87	79	83	87	95
T.N.-O.	462	399	297	261	263	336	291	279	288	288	323	318	253
Serv. gouv. à l'étranger	2	3	3	3	3	3	5	3	2	3	3	2	2
Total	22,177	22,240	16,736	17,807	16,910	17,990	18,851	17,623	18,043	18,616	20,873	20,952	23,070

TOTAL DES IMPORTATIONS DE BIENS ET SERVICES 1984 - 1996

(millions de \$)

	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996
T.-N.	19	21	24	28	31	35	36	38	41	38	42	47	51
Î.-P.-É.	7	8	8	9	10	11	13	16	19	19	20	20	25
N.-É.	101	114	125	126	131	140	166	174	194	194	217	229	237
N.-B.	73	74	79	83	81	84	94	97	108	107	120	142	142
Québec	1,890	2,074	2,194	2,347	2,658	2,810	2,923	2,840	2,935	2,880	3,295	3,544	3,476
Ontario	6,649	7,500	7,954	8,431	9,576	9,982	10,279	9,763	10,009	10,080	11,088	11,269	12,125
Manitoba	822	896	915	1,067	1,339	1,302	1,202	1,101	1,066	1,143	1,178	1,336	1,472
Saskatchewan	822	895	937	1,054	1,215	1,155	1,137	1,388	1,374	1,724	1,531	1,763	1,880
C.-B.	2,521	2,810	3,001	3,261	3,587	3,906	4,265	4,092	4,292	4,515	4,814	5,285	5,274
Yukon	17	21	20	21	21	23	23	22	23	25	28	30	35
T.N.-O.	46	169	115	140	123	134	117	116	105	106	74	79	84
Serv. gouv. à l'étranger	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Total	12,967	14,582	15,372	16,567	18,772	19,582	20,255	19,647	20,166	20,831	22,407	23,744	24,801



Tableau 2.9.2
Exportations interprovinciales

	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996
(millions de \$)													
Combustibles minéraux	12133,6	11222,4	6405,8	6813,6	5581,8	5710,1	6203,2	4789,4	4999,9	4410,1	5504,3	5115,9	6210,7
Produits du pétrole et du charbon	1886,8	2230,2	1388,0	1435,1	1252,9	1264,1	1499,1	1633,3	1909,3	1822,5	2221,9	2268,1	2404,8
Services de transport	1482,0	1576,6	1637,2	1699,2	1643,6	1752,2	1899,5	1949,1	2004,8	2106,1	1802,2	1874,5	1950,2
Viande, poisson et prod. laitiers	1158,8	1097,2	1062,0	1252,7	1296,8	1359,4	1547,7	1457,8	1354,4	1539,7	1673,7	1704,3	1772,4
Produits chimiques	786,4	889,8	885,5	941,4	1012,9	1049,2	897,4	844,8	917,5	1195,9	1480,9	1523,8	1463,0
Marges, commerce de gros	642,2	777,9	781,2	840,9	934,5	1020,7	1124,1	1070,9	949,1	1065,6	1159,7	1223,8	1369,7
Services financiers	442,7	481,8	532,8	594,5	644,9	663,9	702,5	757,8	774,8	781,9	741,8	777,3	854,6
Serv. personnels et autres serv.	334,8	356,6	418,7	468,2	504,0	574,5	603,9	694,0	736,4	719,4	694,4	755,3	745,5
Fruits, lég., alim., anim. et divers	326,4	364,0	314,6	372,6	369,1	371,5	354,6	389,0	376,5	446,1	487,9	613,9	656,5
Services de communication	440,1	477,1	497,6	517,5	529,6	554,9	541,3	556,3	560,0	568,4	598,3	599,4	633,2
Services commerciaux	564,6	475,2	484,1	456,0	465,1	511,0	495,0	506,9	525,5	593,8	444,3	481,0	614,3
Produits agricoles excl. les céréales	232,5	196,1	208,7	197,6	236,5	248,4	267,3	317,7	357,1	347,1	497,8	461,2	541,9
Marges, commerce de détail	260,4	292,7	310,5	328,0	356,8	386,7	401,0	411,8	412,1	426,4	423,7	378,7	405,5
Sciage, prod. de scierie et divers	128,8	142,8	164,5	222,2	220,4	261,4	219,4	185,1	258,1	353,8	379,5	360,7	314,7
Produits métalliques primaires	278,8	257,1	219,3	260,7	256,8	344,2	278,8	259,9	229,3	236,6	289,3	248,4	292,6
Appareils élect. et de télécomm.	115,4	153,1	124,3	129,3	138,2	145,6	209,2	260,1	203,6	190,1	175,1	189,9	290,5
Services auxiliaires aux mines	134,0	279,6	171,7	86,8	74,5	106,6	55,9	94,1	77,3	244,2	419,6	308,0	281,8
Céréales	101,1	87,4	82,6	115,8	94,0	142,8	35,6	93,3	75,7	136,4	203,3	209,1	247,8
Semi-produits métalliques	110,8	148,1	161,2	181,9	228,0	295,0	252,0	212,0	199,1	209,7	246,9	221,3	247,4
Serv. d'utilité publique incl. élect., eau, gaz	3,5	6,9	8,5	9,7	25,4	49,4	38,0	15,6	33,9	34,8	26,0	140,4	242,2
Produits minéraux non métalliques	106,0	113,1	132,0	152,0	141,7	154,7	115,1	122,7	142,7	143,8	162,2	205,1	198,9
Machines et matériel	39,8	71,9	70,0	73,9	104,6	132,6	152,3	179,2	184,8	131,8	187,8	188,1	182,3
Voitures, camions et autres équip. de transp.	36,3	39,8	55,5	51,5	88,2	97,4	108,7	84,5	85,2	112,2	114,2	141,1	155,4
Papier et produits connexes	67,6	75,7	84,2	95,3	113,5	116,4	131,9	132,5	123,0	121,5	139,5	162,0	153,6
Boissons	48,2	45,3	55,3	57,7	62,5	57,2	54,1	105,2	97,6	120,9	111,7	123,8	145,2
Produits de la forêt	6,4	7,1	23,5	18,7	26,0	29,4	28,8	12,6	16,5	47,1	28,7	65,1	135,5
Impression et édition	43,9	61,1	61,5	67,1	80,8	72,1	72,0	93,9	88,6	101,8	137,4	124,2	123,6
Meubles et articles d'ameublement	29,7	31,2	36,7	49,3	81,8	92,9	84,7	79,8	74,0	97,5	90,6	118,5	110,6
Prod. en caout., en cuir, mat. pla.	77,1	91,3	105,6	116,0	115,5	117,5	106,4	82,7	77,0	69,8	94,7	101,9	96,3
Minéraux non métalliques	63,6	65,1	132,5	53,1	43,9	65,4	65,3	54,5	35,5	19,9	68,7	53,7	69,4
Produits en tricot et vêtements	54,1	60,6	70,3	83,8	91,0	107,5	101,9	77,7	70,9	74,1	74,6	72,9	68,6
Produits manufacturiers divers	13,6	31,1	22,7	27,5	52,1	88,0	149,3	46,9	51,1	109,9	124,6	100,2	47,4
Produits textiles	26,8	28,8	26,8	33,4	38,4	46,0	54,5	50,0	40,4	35,3	65,8	39,8	43,2
Prod. de la pêche et du piégeage	2,1	4,3	0,1	3,8	5,3	1,0	0,2	0,6	0,1	0,1	0,1	0,3	0,5
Tabac et produits du tabac	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	2,0	0,0	1,4	0,0
Minerais métalliques et concentrés	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,2	0,0	0,4	0,0	0,0	0,0	0,0
Total des exportations interprovinciales	22179	22239	16736	17807	16911	17990	18851	17622	18042	18616	20871	20953	23070
Biens primaires	12673	11862	7025	7289	6062	6304	6657	5362	5562	5205	6723	6213	7488
Biens manufacturés	5335	5932	5040	5603	5745	6173	6389	6297	6483	7115	8258	8509	8767
Total des biens	18012	17801	12074	12902	11833	12526	13084	11675	12080	12355	15007	14863	16497
Services	4167	4438	4662	4904	5078	5464	5767	5947	5963	6262	5865	6090	6573

*Dû à l'arrondissement, les sous-totaux peuvent différer des valeurs apparaissant ailleurs dans la publication.

**Tableau 2.9.3**
Importations interprovinciales

	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996
(millions de \$)													
Services financiers	1235,7	1287,4	1515,1	1727,6	1846,9	1928,7	2077,9	1915,2	2020,1	2138,4	2399,4	2500,1	2590,3
Marges, commerce de gros	1089,7	1041,2	1111,1	1224,0	1470,1	1577,9	1634,2	1727,1	1949,7	2022,3	2263,5	2468,2	2486,0
Serv. personnels et autres serv.	862,7	1029,4	1129,6	1247,6	1324,2	1366,1	1456,7	1445,8	1451,3	1600,1	1997,2	2038,4	2066,8
Services de transport	1296,1	1463,8	1519,9	1588,7	1714,7	1843,7	1933,0	1907,4	1902,3	1972,9	1782,3	1777,1	1945,3
Services commerciaux	338,4	470,3	553,4	664,1	915,8	999,6	1071,7	1103,5	1108,7	1061,5	1396,6	1625,4	1604,7
Voitures, camions et autres équip. de transp.	497,6	691,7	807,3	844,5	1095,7	1105,9	1163,7	883,6	1079,7	1026,0	912,5	1028,7	1541,5
Produits chimiques	804,1	891,7	912,6	936,9	969,5	1036,4	1007,7	1042,5	1052,3	1105,2	1121,4	1168,9	1191,8
Fruits, lég., alim., anim. et divers	805,3	843,4	915,6	894,6	926,4	970,9	1060,6	1127,8	1187,4	1100,0	1159,3	1157,0	1166,1
Produits agricoles excl. les céréales	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Services de communication	435,7	476,2	510,1	532,9	578,1	643,6	756,3	779,3	818,7	921,4	903,4	986,6	1084,8
Produits métalliques primaires	519,4	576,3	475,3	523,6	709,4	641,1	595,0	557,0	462,6	632,7	890,1	867,8	872,0
Viande, poisson et prod. laitiers	362,2	419,4	429,3	444,9	445,8	461,3	489,0	530,6	583,2	558,1	615,2	714,3	771,7
Semi-produits métalliques	523,3	592,3	601,9	592,1	610,1	667,4	700,8	637,6	611,9	601,2	667,4	714,5	709,5
Impression et édition	313,8	341,3	362,9	374,6	456,2	506,4	515,0	454,4	482,9	483,2	676,4	598,7	630,7
Marges, commerce de détail	239,2	260,9	282,8	308,6	335,3	362,7	384,6	394,6	405,0	431,8	551,1	666,8	630,3
Papier et produits connexes	447,9	436,0	502,0	539,4	587,6	617,0	614,9	573,4	536,4	526,9	601,1	608,0	610,9
Produits en tricot et vêtements	339,8	370,2	384,6	385,9	397,8	423,5	389,9	419,0	461,7	500,8	493,8	526,3	522,9
Appareils élect. et de télécomm.	557,4	607,9	623,7	767,4	777,3	823,4	815,8	663,3	589,1	505,0	426,5	425,4	390,3
Prod. en caout., en cuir, mat. pla.	256,3	275,4	291,2	305,0	361,3	404,8	432,9	407,6	370,1	350,4	361,1	348,8	333,7
Tabac et produits du tabac	115,4	164,0	168,5	214,4	229,3	252,6	160,2	205,4	184,7	153,0	293,5	293,4	316,3
Machines et matériel	363,6	407,9	379,6	308,2	524,3	623,3	615,8	364,5	365,5	326,2	304,5	401,5	311,5
Meubles et articles d'ameublement	199,0	257,4	276,6	229,9	218,5	230,3	236,7	197,3	209,5	152,5	158,8	169,6	277,1
Sciage, prod. de scierie et divers	149,8	174,9	186,3	206,3	233,6	234,5	254,6	250,0	250,1	248,7	249,2	258,3	260,2
Produits textiles	153,0	180,7	188,9	204,2	200,5	216,1	213,3	202,3	200,4	203,6	244,6	245,2	243,8
Combustibles minéraux	0,1	102,0	44,3	85,2	62,0	102,2	113,4	129,9	134,7	135,7	164,8	159,1	197,8
Produits manufacturiers divers	186,6	215,3	229,9	217,8	217,8	205,7	189,8	203,8	187,0	195,8	152,5	161,7	171,5
Produits du pétrole et du charbon	144,6	170,8	152,5	140,9	177,8	157,9	195,8	201,2	173,4	189,6	220,5	165,1	167,2
Boissons	79,3	116,5	109,6	108,8	147,2	127,1	54,8	109,4	149,6	117,0	140,3	142,1	108,0
Services auxiliaires aux mines	8,9	7,6	2,5	8,7	9,3	2,6	146,8	75,9	82,8	229,1	90,5	132,4	94,4
Produits de la forêt	7,3	9,1	2,1	6,6	11,8	3,7	5,1	22,1	58,2	17,4	56,8	112,1	88,9
Produits minéraux non métalliques	133,5	146,2	146,3	160,9	156,0	161,8	163,5	128,1	114,6	77,1	73,3	69,7	82,8
Minerais métalliques et concentrés	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Céréales	35,5	47,4	32,8	31,1	83,4	48,8	53,5	41,5	53,9	46,5	26,7	41,6	45,8
Minéraux non métalliques	29,7	31,9	56,8	71,6	60,7	64,2	34,9	57,5	54,8	45,2	55,4	40,7	37,1
Serv. d'utilité publique incl. élect., eau, gaz	11,4	12,4	14,6	16,1	17,1	20,4	21,4	11,3	14,7	11,6	7,6	22,1	33,1
Prod. de la pêche et du piégeage	6,4	7,8	7,8	8,9	12,8	13,6	24,2	25,6	27,2	15,5	29,2	32,0	24,3
Total des importations interprovinciales	12968	14581	15371	16568	18772	19581	20255	19647	20168	20831	22408	23745	24802
Biens primaires	507	660	590	858	1127	971	1049	1204	1245	1618	1345	1595	1681
Biens manufacturés	6952	7879	8145	8400	9442	9867	9870	9159	9252	9053	9762	10065	10680
Total des biens	7470	8552	8749	9274	10587	10859	10940	10374	10512	10682	11115	11682	12394
Services	5498	6029	6622	7294	8185	8722	9314	9273	9656	10148	11293	12063	12408

*Dû à l'arrondissement, les sous-totaux peuvent différer des valeurs apparaissant ailleurs dans la publication.


Tableau 2.9.4
Exportations internationales

	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996
(millions de \$)													
Combustibles minéraux	6168,5	7786,5	5287,9	5607,1	5737,8	6138,8	7355,8	7067,6	8177,4	9162,2	8841,6	9744,2	13870,9
Produits chimiques	767,6	947,1	998,7	1226,2	1557,4	1558,4	1515,9	1491,6	1414,7	1445,7	1870,5	2636,8	2788,6
Services de transport	1092,5	1225,5	1138,0	1190,0	1196,8	1292,6	1443,7	1547,6	1657,8	1698,5	2189,5	2268,5	2458,6
Produits du pétrole et du charbon	1453,0	1396,7	773,4	793,1	720,5	615,6	1242,2	1117,0	1049,0	1271,1	1374,4	1662,3	2189,0
Produits agricoles excl. les céréales	367,8	328,1	297,6	338,7	543,7	652,4	556,6	480,3	760,5	860,6	1172,8	1324,7	1504,8
Papier et produits connexes	271,6	255,6	240,7	299,7	396,1	399,5	518,0	644,4	694,5	726,3	1069,8	1701,0	1216,0
Machines et matériel	244,7	391,8	429,2	397,7	266,8	280,3	284,7	307,6	310,7	470,4	623,7	672,3	1034,6
Sciage, prod. de scierie et divers	203,5	182,6	208,7	205,2	216,0	257,0	219,5	229,1	294,6	457,0	684,5	785,6	1009,3
Céréales	1102,3	758,4	551,7	633,1	629,1	952,9	752,9	628,9	717,0	538,9	704,0	929,9	913,0
Viande, poisson et prod. laitiers	142,9	135,1	159,1	199,3	209,2	236,2	306,2	276,2	404,9	586,1	663,1	756,6	888,4
Marges, commerce de gros	337,5	363,1	370,1	378,4	401,1	436,6	490,5	467,6	456,6	552,8	777,8	749,6	872,2
Serv. personnels et autres serv.	262,2	278,3	324,0	351,9	598,8	430,8	448,1	448,4	454,8	487,7	679,9	706,7	861,4
Appareils élect. et de télécomm.	30,9	53,8	54,4	68,3	55,7	114,5	139,9	154,2	193,5	269,1	428,1	534,8	741,6
Import. et export. non réparties	266,7	282,7	237,5	287,5	356,6	238,5	168,5	486,9	575,7	726,5	285,4	585,9	476,1
Fruits, lég., alim., anim. et divers	147,2	149,8	120,4	143,0	186,5	161,0	144,3	149,9	128,9	172,0	311,4	284,0	425,5
Services commerciaux	72,7	155,5	131,7	113,2	110,2	114,9	108,6	181,7	217,5	322,6	313,9	287,0	399,4
Produits métalliques primaires	180,0	177,2	160,9	156,9	335,0	278,8	121,7	328,6	300,6	287,9	238,2	284,1	379,7
Semi-produits métalliques	23,5	36,0	39,4	30,6	65,9	61,7	73,2	87,8	102,4	92,8	118,6	191,6	264,5
Voitures, camions et autres équip. de transp.	44,4	53,2	79,8	67,3	55,0	110,7	67,6	124,9	244,2	195,9	104,7	138,1	174,0
Meubles et articles d'ameublement	3,2	7,0	9,7	15,6	20,7	23,4	25,7	25,9	34,0	69,8	81,8	116,4	167,9
Produits manufacturiers divers	16,8	22,2	30,1	27,8	45,0	64,6	90,1	111,7	96,4	83,9	107,9	115,6	136,7
Minéraux non métalliques	523,8	915,9	774,4	545,3	541,5	369,1	315,8	305,2	133,8	34,1	131,6	131,8	131,4
Produits textiles	34,6	32,5	29,8	35,7	51,7	63,0	74,5	80,7	101,2	105,9	119,1	139,0	122,9
Produits minéraux non métalliques	52,7	46,6	48,1	50,9	40,5	55,4	30,7	15,3	18,2	34,3	53,5	52,7	103,6
Prod. en caout., en cuir, mat. pla.	13,5	21,5	24,5	26,8	31,0	31,5	34,5	26,3	27,0	35,4	46,0	74,7	95,4
Boissons	35,0	36,8	37,1	45,8	85,2	83,7	46,6	40,5	52,8	56,6	61,8	56,1	88,1
Services financiers	11,8	18,1	25,3	26,8	28,8	33,7	42,2	47,5	55,3	62,4	71,4	64,0	69,0
Services de communication	23,4	24,7	26,3	36,3	32,7	35,5	39,4	38,2	39,0	41,7	50,7	48,2	49,1
Produits en tricot et vêtements	13,4	10,1	14,4	14,5	8,6	21,6	19,9	20,9	22,9	32,9	31,1	39,7	41,5
Impression et édition	2,0	2,5	3,0	3,8	5,8	4,6	4,9	5,0	4,4	7,4	9,1	16,3	14,3
Produits de la forêt	3,2	1,9	6,4	2,1	0,8	1,8	5,1	6,2	6,2	1,0	2,6	0,6	9,5
Prod. de la pêche et du piégeage	10,3	12,1	7,5	22,0	20,1	5,9	2,0	1,0	2,9	2,2	2,5	2,1	1,5
Serv. d'utilité publique incl. élect., eau, gaz	0,2	0,0	0,0	0,0	0,0	0,1	0,1	0,4	0,5	0,6	0,5	0,6	0,6
Minerais métalliques et concentrés	0,1	0,4	0,8	1,5	0,6	3,0	0,5	1,0	0,1	0,7	0,3	0,3	0,3
Tabac et produits du tabac	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	1,3	0,6	0,0	0,0
Total des exportations internationales	13924	16109	12641	13342	14551	15128	16690	16946	18750	20894	23222	27102	33500
Biens primaires	8176	9803	6926	7150	7474	8124	8989	8490	9798	10600	10856	12134	16432
Biens manufacturés	3681	3958	3461	3808	4353	4421	4960	5238	5495	6402	7998	10258	11882
Total des biens	11857	13762	10388	10958	11826	12545	13949	13728	15294	17002	18854	22392	28314
Services	2067	2348	2253	2384	2725	2583	2741	3218	3457	3892	4369	4710	5186

*Dû à l'arrondissement, les sous-totaux peuvent différer des valeurs apparaissant ailleurs dans la publication.

**Tableau 2.9.5**
Importations internationales

	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996
(millions de \$)													
Machines et matériel	1386,1	1450,9	1419,2	1536,0	1767,3	1866,9	1846,3	1533,1	1933,0	2399,4	3002,4	3215,8	4005,0
Voitures, camions et autres équip. de transp.	1818,7	2074,4	2210,2	2384,7	2362,2	2041,3	1794,6	2256,9	1989,6	2357,1	2465,1	2669,4	2734,5
Appareils élect. et de télécomm.	823,6	888,9	931,0	890,9	1071,1	1197,1	1213,1	1187,3	1280,7	1532,4	1725,4	1813,3	2261,5
Produits chimiques	401,3	455,2	445,1	451,8	531,3	593,8	699,7	773,5	870,9	1083,3	1233,0	1465,7	1666,1
Produits manufacturiers divers	581,3	640,6	693,3	779,0	806,0	923,3	931,5	953,7	1014,6	1062,9	1197,8	1327,4	1394,4
Semi-produits métalliques	314,3	412,2	395,6	397,4	535,8	505,2	558,5	576,3	594,8	796,4	1056,1	1096,6	1140,0
Services commerciaux	274,4	228,8	297,5	330,9	544,1	666,9	623,7	576,0	620,6	656,1	1121,4	1062,5	1063,6
Serv. personnels et autres serv.	415,2	462,7	453,6	512,1	505,2	575,0	676,3	734,8	762,8	779,5	927,9	930,0	1033,7
Import. et export. non réparties	299,7	310,4	311,2	349,0	426,7	211,2	261,6	333,3	289,0	506,8	654,7	988,0	783,1
Produits métalliques primaires	172,3	255,3	185,9	180,8	348,2	322,4	334,4	311,3	301,6	413,1	522,4	619,8	673,1
Services de transport	254,4	280,0	297,0	329,0	350,4	353,5	384,4	386,5	448,6	450,1	502,4	518,0	612,6
Prod. en caout., en cuir, mat. pla.	262,4	262,0	259,9	261,8	277,9	307,7	313,2	320,4	361,7	382,8	410,0	472,2	482,2
Produits en tricot et vêtements	268,4	313,9	354,4	350,3	373,1	432,8	482,3	445,6	424,7	361,8	418,8	431,6	452,8
Impression et édition	124,3	148,4	157,6	167,9	206,8	263,2	280,6	303,0	317,5	343,7	302,6	336,1	377,8
Services financiers	110,9	116,8	147,7	152,4	157,0	166,4	183,3	174,9	179,2	211,3	352,8	319,2	358,9
Fruits, lég., alim., anim. et divers	94,5	100,3	112,7	120,4	124,1	144,2	169,8	203,6	259,7	241,0	256,1	272,6	317,9
Produits textiles	128,1	135,8	144,8	155,6	133,2	145,6	160,9	177,7	184,1	188,4	201,7	220,4	251,0
Produits minéraux non métalliques	105,1	109,1	125,0	123,1	137,1	151,3	157,9	176,2	178,1	178,7	211,4	206,1	228,3
Papier et produits connexes	61,6	64,0	71,1	84,5	92,5	120,5	133,9	143,2	177,1	176,9	175,1	199,8	212,5
Produits agricoles excl. les céréales	116,9	114,9	113,2	118,1	120,3	148,3	147,2	146,5	177,6	184,6	150,6	160,5	186,3
Produits du pétrole et du charbon	108,3	94,2	106,0	130,4	106,2	119,0	173,4	171,2	183,2	145,4	145,3	180,3	175,7
Meubles et articles d'ameublement	38,5	52,9	62,8	67,1	77,0	102,5	118,5	146,0	153,5	145,0	141,6	126,1	163,9
Minerais métalliques et concentrés	1,8	1,8	1,9	1,7	8,0	0,1	0,3	1,5	23,3	1,9	195,2	247,6	162,7
Boissons	60,3	86,5	99,7	71,8	69,4	79,6	102,3	145,3	155,7	105,7	129,7	189,3	149,6
Viande, poisson et prod. laitiers	71,0	68,0	79,4	98,4	118,4	135,2	124,8	159,6	141,2	122,7	101,5	120,9	122,3
Minéraux non métalliques	61,0	82,7	75,0	63,3	78,9	87,7	77,9	48,4	70,5	76,8	94,6	129,7	106,7
Services de communication	27,3	29,9	34,6	44,5	49,7	66,2	73,8	76,0	72,6	80,1	91,6	83,3	104,3
Sciage, prod. de scierie et divers	28,3	31,2	29,9	30,9	35,6	37,6	35,3	39,7	54,1	57,7	58,6	50,6	67,4
Importations non concurrentielles	50,3	49,2	56,6	56,8	51,3	56,5	46,4	53,1	54,7	53,5	51,9	54,6	58,8
Marges, commerce de gros	25,7	25,9	28,2	29,9	36,4	38,6	36,3	40,6	47,0	47,3	58,0	51,6	58,0
Tabac et produits du tabac	3,1	3,8	3,6	4,7	4,6	7,1	5,1	9,7	19,3	84,2	19,9	13,1	8,8
Céréales	3,4	6,4	0,9	0,9	3,7	1,4	4,9	3,5	4,5	4,7	6,2	4,7	6,2
Combustibles minéraux	0,3	0,2	0,0	0,2	0,2	0,2	0,1	0,2	0,2	0,6	0,4	1,1	1,6
Prod. de la pêche et du piégeage	1,4	1,1	1,6	2,0	0,1	1,1	0,1	0,1	0,1	10,5	0,6	1,1	1,3
Serv. d'utilité publique incl. élect., eau, gaz	0,2	0,1	0,0	0,0	0,1	0,5	0,2	0,7	0,2	0,3	1,0	0,4	1,1
Produits de la forêt	0,8	0,5	0,4	1,2	0,4	0,5	3,8	11,9	14,1	5,4	32,2	26,7	1,0
Total des importations internationales	8495	9359	9707	10280	11510	11870	12157	12621	13360	15248	18016	19606	21425
Biens primaires	186	208	193	188	212	239	234	212	290	284	480	571	466
Biens manufacturés	6851	7647	7887	8288	9178	9496	9636	10033	10595	12179	13774	15027	16885
Total des biens	7087	7904	8137	8532	9441	9793	9917	10299	10941	12517	14307	15653	17411
Services	1408	1455	1570	1748	2070	2078	2239	2322	2420	2731	3709	3953	4014

*Dû à l'arrondissement, les sous-totaux peuvent différer des valeurs apparaissant ailleurs dans la publication.



2.10 Colombie-Britannique

La position stratégique de la Colombie-Britannique sur la côte du Pacifique lui permet de profiter des voies commerciales menant à l'Asie et à la côte ouest des États-Unis. La province joue un rôle clé, car elle tient lieu de porte d'entrée pour le commerce avec l'Asie et les autres régions de l'Amérique du Nord. Elle tire donc des revenus stables du transport, de l'entreposage et de la distribution des biens en transit dans la province. La Colombie-Britannique vient au second rang, derrière Terre-Neuve, pour ce qui est du ratio des exportations internationales par rapport aux ventes interprovinciales. La demande étrangère pour les produits de la Colombie-Britannique vise surtout les ressources naturelles, comme le bois d'œuvre, la pâte, le papier, le charbon et les minerais métalliques, mais la forte croissance des produits électroniques de pointe, des machines et du matériel spécialisés, des services commerciaux, des services financiers et du tourisme contribue à une part grandissante des exportations.

La Colombie-Britannique dispose de liens commerciaux internationaux beaucoup plus solides qu'avec les autres provinces canadiennes. En 1996,

- Vient en seconde place après Terre-Neuve pour le ratio élevé des exportations internationales sur les exportations interprovinciales.
- Diversification croissante des exportations internationales concentrées originalement sur les produits provenant des ressources naturelles.
- Enregistre le plus important déficit commercial interprovincial de toutes les provinces.

Figure 2.10.1
Exportations et importations de biens et services, 1984-1996

(milliards de \$)

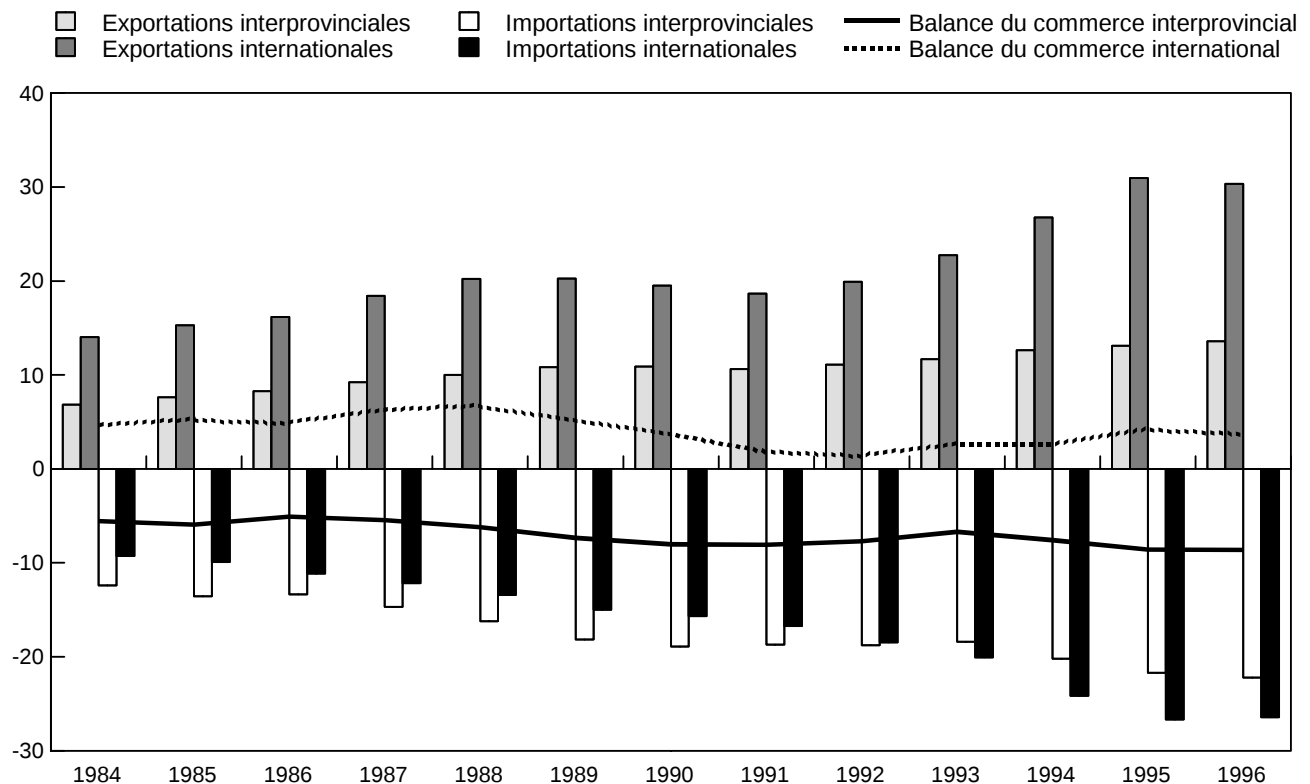
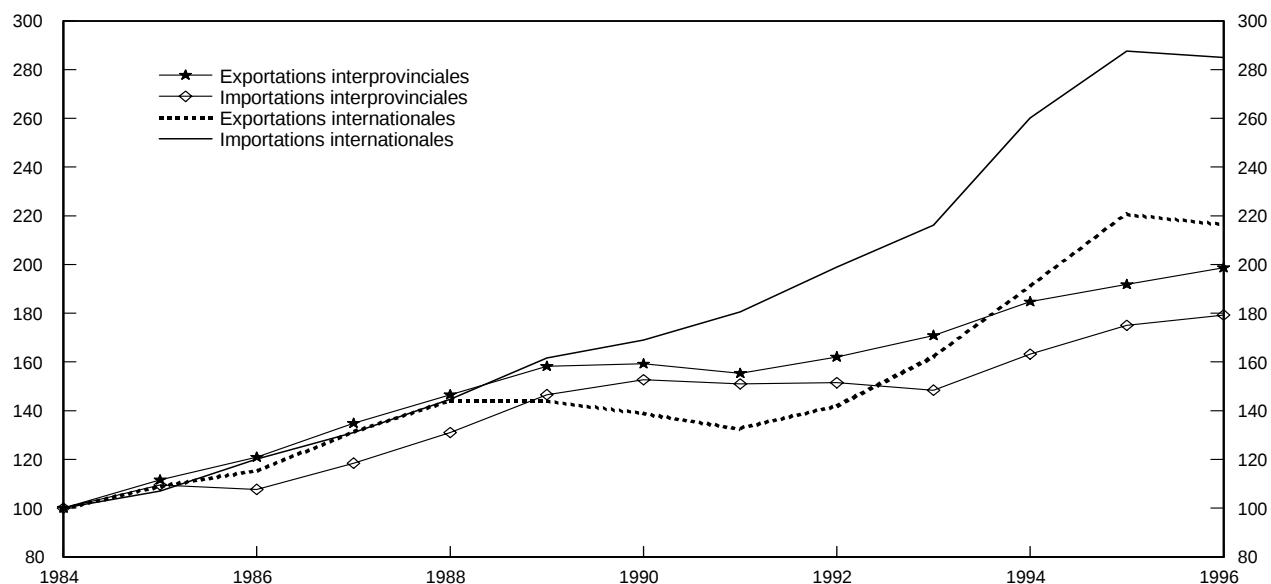




Figure 2.10.2

Indices du flux du commerce de biens et services, 1984-1996

Indice 1984=100



les exportations internationales totalisent 30,3 milliards de dollars, soit plus du double des ventes interprovinciales de 13,6 milliards de dollars. Avant 1993, la Colombie-Britannique achetait davantage de biens et services des autres provinces que de l'étranger. Depuis 1992, toutefois, les importations internationales (26,4 milliards de dollars en 1996) dépassent les importations interprovinciales (22,2 milliards de dollars). Néanmoins, le déficit commercial de 1996 par rapport aux autres provinces devance largement l'excédent commercial international de 3,9 milliards de dollars et engendre un déficit total de 4,7 milliards de dollars.

Au cours de la période visée, les exportations internationales ont augmenté légèrement plus vite que les exportations interprovinciales, soit à un taux annuel moyen de 6,6 pour cent comparativement à 5,9 pour cent pour le commerce avec les autres provinces. À l'exception d'un recul de 2,5 pour cent durant la récession de 1991, les exportations vers les autres provinces ont progressé à un taux plutôt constant; supérieur au cours de la première moitié, puis au ralenti depuis 1991. Les exportations internationales, d'un autre côté, affichent un cycle beaucoup plus volatil de 1984 à 1996. Les exportations internationales sont

dominées par les produits forestiers, comme le bois d'oeuvre, la pâte et le papier, le charbon ainsi que les minerais et les concentrés métalliques qui tendent à épouser le cycle économique. Par contre, les exportations interprovinciales reposent surtout sur les services, en général plus stables.

Figure 2.10.3

Composition des exportations interprovinciales

(milliards de \$)

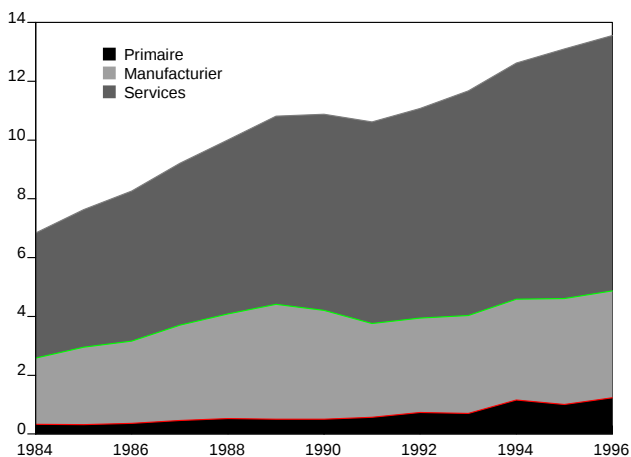
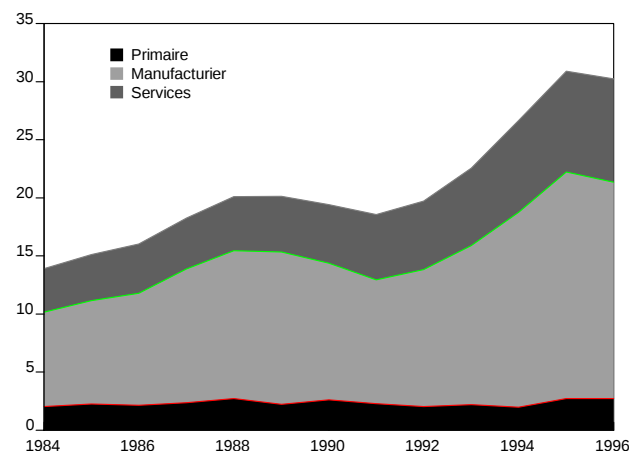




Figure 2.10.4
Composition des exportations internationales

(milliards de \$)



Le bois d'oeuvre, la pâte et le papier comptent pour plus de 41 pour cent des exportations internationales en 1996. En raison de l'importance du port de Vancouver qui tient lieu de plaque tournante des biens destinés aux marchés asiatiques, les services liés à la vente et à la distribution des biens ont une excellente tenue dans les exportations internationales. Les services de gros, le transport et l'entreposage constituent 17,1 pour cent des exportations à l'étranger en 1996. Les exportations de services personnels, dominées par les dépenses effectuées par les voyageurs de commerce étrangers et les touristes, ajoutent des revenus de près de 2 milliards de dollars en 1996, soit 6,4 pour cent de l'ensemble des exportations, par rapport aux 3,8 pour cent en 1984. L'industrie touristique de la Colombie-Britannique a explosé en 1986, car Vancouver accueillait une exposition internationale.

L'importance croissante des exportations de services dans l'économie de la Colombie-Britannique se répercute dans la balance du commerce international. En 1990, le surplus du commerce international se répartissait presque équitablement entre un surplus au niveau des biens et un surplus au niveau des services. Depuis 1990, toutefois, le surplus dans le commerce des services a doublé suite à une forte croissance des

exportations. Par contre, en dépit d'une forte croissance des exportations suite à la récession, la balance commerciale des biens a continué d'afficher un déficit depuis 1991, à l'exception d'un surplus en 1995 lorsque le prix du papier journal a atteint un sommet.

Figure 2.10.5
Les principales exportations interprovinciales
(Basé sur 1996)

(millions de \$)

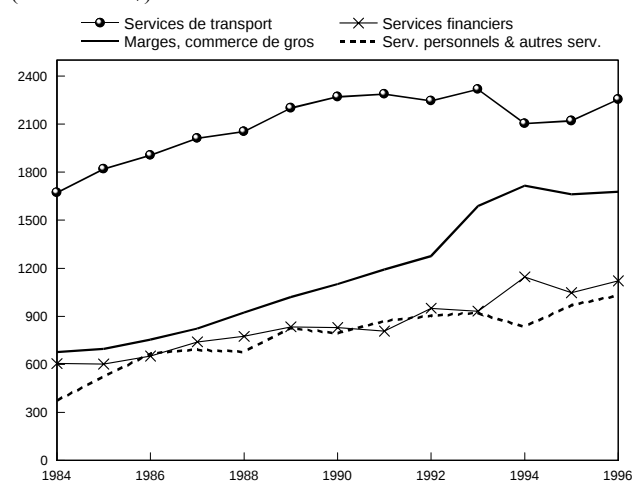
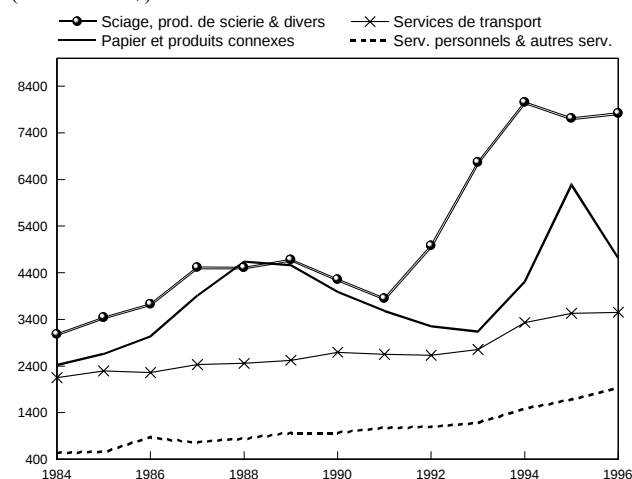


Figure 2.10.6
Les principales exportations internationales
(Basé sur 1996)

(millions de \$)





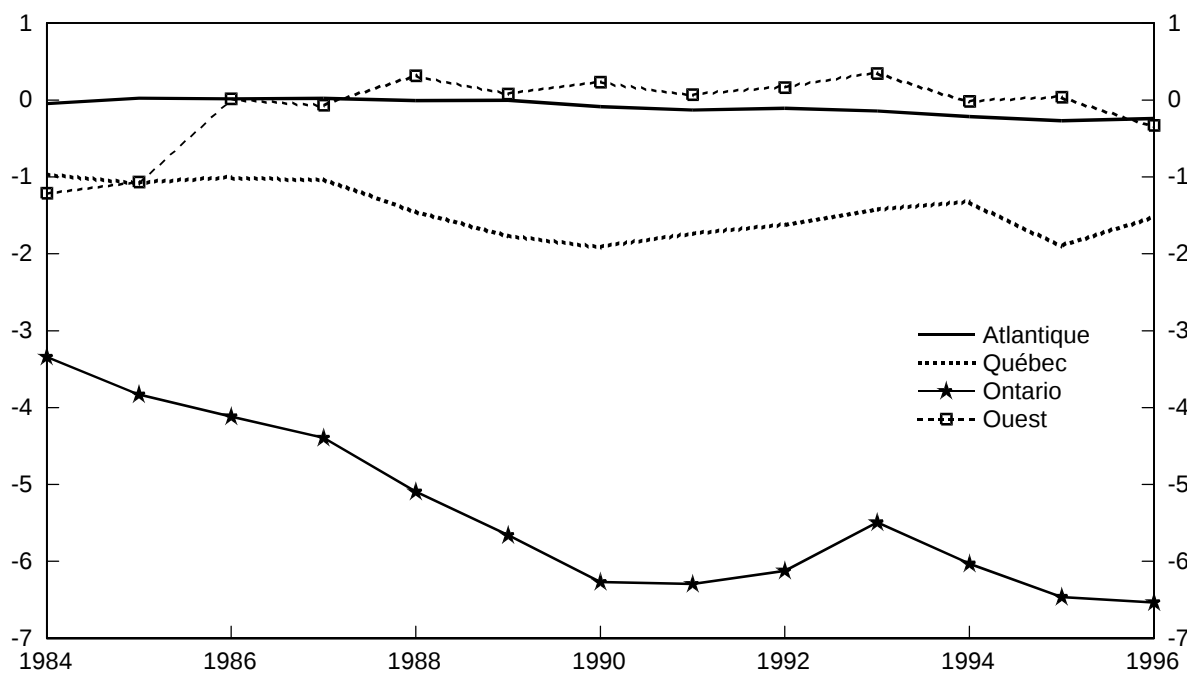
Le cycle d'expansion et de ralentissement qui touche les secteurs du bois et du papier se démarque très bien dans la performance des exportations de la province, de même que les conséquences de deux différends commerciaux dans le domaine du bois d'oeuvre exporté aux États-Unis. La croissance légèrement plus prononcée et assez stable des services exportés à l'étranger est contrebalancée par la volatilité des biens exportés. La valeur des biens et services exportés sur les marchés internationaux a reculé de 1989 à 1991 en raison de la faiblesse de l'économie américaine et des différends au sujet de la vente de bardeaux sur les marchés américains. Les exportations sont demeurées stables en 1989, avant d'essuyer un repli de 3,6 pour cent en 1990 et de 4,4 pour cent en 1991. Les exportations internationales ont progressé au cours des quatre années subséquentes avec une moyenne annuelle de plus de 13 pour cent, avant de chuter de nouveau en 1996 à la suite des restrictions imposées sur le bois d'oeuvre

résineux exporté aux États-Unis et de l'effondrement des prix de la pâte et du papier journal. Les exportations des autres biens, comme le charbon, les produits métalliques primaires ainsi que les minerais et les concentrés métalliques ont aussi manifesté une forte volatilité au cours de cette période. Le secteur des biens a toutefois connu de bons moments grâce aux machines et au matériel qui, sauf un recul en 1991, ont avancé par sauts et par bonds. Les ventes internationales de ces produits, y compris du matériel informatique, de la machinerie forestière et des machines de pâte et papier, ont progressé à un taux annuel moyen de près de 17 pour cent depuis 1984. Depuis 1991, les exportations de machines et de matériel affichent même un taux annuel supérieur, soit près de 24 pour cent.

Les importations internationales sont dominées par le matériel de transport ainsi que les machines et le matériel destinés aux domaines forestiers et miniers.

Figure 2.10.7
Balance du commerce régional

(milliards de \$)





Le matériel informatique et le tourisme font aussi bonne figure dans les importations internationales. À l'exception de 1996, ces importations ont augmenté chaque année depuis 1984 à une moyenne de 9,1 pour cent par année. En 1996, la faiblesse de l'économie de la Colombie-Britannique, résultat des réductions dans l'industrie forestière et dans les domaines connexes, contribue à abaisser de 1 pour cent la valeur des importations internationales.

La Colombie-Britannique importe davantage des autres provinces qu'elle n'y exporte. Elle affiche donc constamment le déficit interprovincial le plus élevé. Son déficit total par rapport aux autres provinces s'élève à 8,6 milliards de dollars en 1996, dont 6,5 milliards de dollars par rapport à l'Ontario. Elle enregistre également des déficits avec d'autres provinces dont 1,5 milliard de dollars par rapport au Québec et 818 millions de dollars par rapport à sa voisine, l'Alberta. Même le faible commerce avec les provinces atlantiques entraîne un léger déficit. Par contre, le commerce avec les territoires se termine chaque année par un faible excédent, parce que la Colombie-Britannique est le principal pourvoyeur de biens et services du Yukon. Depuis 1984, le déficit interprovincial a augmenté de plus de 50 pour cent. Le déficit commercial par rapport à l'Ontario seulement a doublé au cours de la période visée.

Il n'y a pas eu de changements importants dans les marchés interprovinciaux du Canada depuis 1984. En 1996, l'Alberta est toujours le plus grand marché intérieur de la Colombie-Britannique (5,3 milliards de

dollars ou 39 pour cent du total) alors que l'Ontario compte pour 30 pour cent. À l'inverse, la Colombie-Britannique effectue près de la moitié de ses achats interprovinciaux en Ontario, et l'Alberta occupe le deuxième rang avec 27 pour cent.

Les services ont dominé les échanges interprovinciaux. En 1996, ils représentent environ 64 pour cent des exportations, soit une légère hausse par rapport à 1984. Avec près de 30 pour cent des exportations vers les provinces, le transport et la distribution de gros occupent les deux premiers rangs, en raison des biens importés par les autres provinces qui transitent par la Colombie-Britannique. Les principaux biens exportés vers les autres provinces sont les produits forestiers, le bois d'œuvre et les produits du papier, qui, ensemble, totalisent 11 pour cent de tous les biens et services.

Les services représentent environ 45 pour cent des importations interprovinciales en 1996, comparativement à 33 pour cent en 1984. Les services financiers, le commerce de gros, les services personnels et les services commerciaux importés affichent une forte croissance depuis 1984. L'Alberta fournit surtout des biens, principalement les combustibles minéraux, les produits du pétrole raffiné, les produits à base de viande et les produits agricoles. Le centre du Canada approvisionne la Colombie-Britannique surtout en une vaste gamme de services. Les principaux biens importés de cette région sont les produits chimiques, le matériel de transport, les vêtements et les produits du tabac.



Figure 2.10.8

Partenaires commerciaux provinciaux, 1996

Valeur totale des exportations interprovinciales \$13.6 milliards

Valeur totale des importations interprovinciales \$22.2 milliards

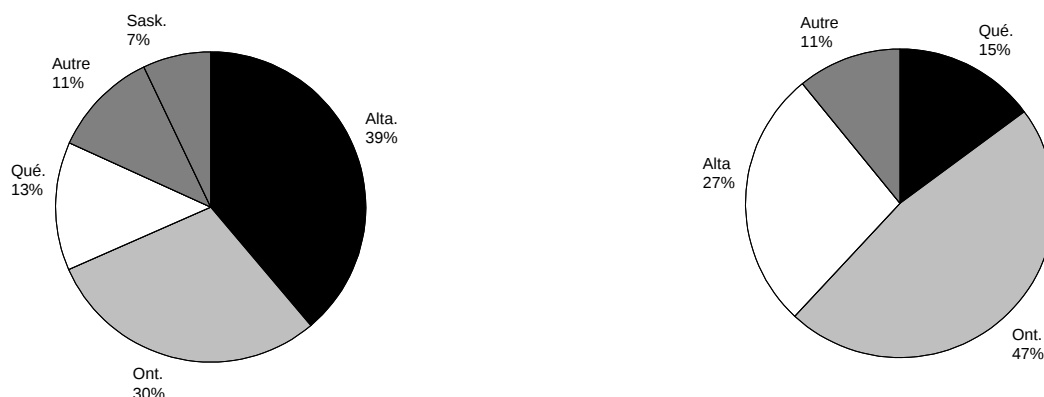


Tableau 2.10.1 Commerce interprovincial

TOTAL DES EXPORTATIONS DE BIENS ET SERVICES 1984 - 1996

(millions de \$)

	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996
T.-N.	48	51	55	61	69	77	73	80	86	92	100	96	89
Î.-P.-É.	14	15	17	18	21	21	20	22	24	26	30	29	29
N.-É.	109	125	138	153	159	180	170	159	163	170	176	158	162
N.-B.	85	103	116	134	143	164	157	157	156	150	173	178	174
Québec	918	1,017	1,161	1,308	1,398	1,451	1,394	1,336	1,394	1,463	1,875	1,698	1,817
Ontario	1,952	2,191	2,369	2,810	3,035	3,342	3,086	3,029	3,150	3,416	3,540	3,631	4,012
Manitoba	385	430	470	505	552	577	581	580	634	663	697	717	723
Saskatchewan	538	601	632	690	748	753	797	815	829	860	893	976	962
Alberta	2,521	2,810	3,001	3,261	3,587	3,906	4,265	4,092	4,292	4,515	4,814	5,285	5,274
Yukon	125	141	163	178	194	208	229	208	207	184	187	190	205
T.N.-O.	136	143	136	93	100	129	105	134	142	136	134	148	129
Serv. gouv. à l'étranger	4	4	5	5	5	6	8	5	4	4	4	3	3
Total	6,835	7,631	8,263	9,216	10,011	10,814	10,885	10,617	11,081	11,679	12,623	13,109	13,579

TOTAL DES IMPORTATIONS DE BIENS ET SERVICES 1984 - 1996

(millions de \$)

	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996
T.-N.	15	18	21	26	29	37	35	38	40	39	44	47	52
Î.-P.-É.	5	5	5	6	8	9	9	11	11	12	12	12	16
N.-É.	100	105	116	122	132	149	158	169	169	168	195	212	217
N.-B.	183	143	169	191	230	250	304	331	316	362	444	460	414
Québec	1,873	2,083	2,160	2,332	2,831	3,210	3,300	3,068	3,016	2,875	3,198	3,576	3,340
Ontario	5,294	6,023	6,485	7,205	8,130	9,002	9,357	9,325	9,274	8,912	9,572	10,095	10,546
Manitoba	436	461	492	546	599	648	700	713	714	697	751	852	875
Saskatchewan	257	266	298	316	334	383	409	422	452	416	484	509	516
Alberta	4,051	4,244	3,428	3,750	3,703	4,217	4,420	4,438	4,653	4,712	5,385	5,782	6,093
Yukon	35	36	42	44	39	54	61	78	71	101	74	79	87
T.N.-O.	138	185	126	140	190	195	156	110	55	88	53	58	55
Serv. gouv. à l'étranger	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Total	12,387	13,569	13,342	14,678	16,225	18,154	18,909	18,703	18,771	18,382	20,212	21,682	22,211



Tableau 2.10.2
Exportations interprovinciales

	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996
(millions de \$)													
Services de transport	1672,1	1819,2	1904,9	2010,6	2052,8	2200,1	2270,4	2286,6	2244,8	2316,6	2103,2	2120,0	2254,3
Marges, commerce de gros	676,5	696,6	753,7	823,1	922,7	1020,0	1100,9	1191,6	1276,1	1588,3	1715,3	1662,0	1677,6
Services financiers	604,9	602,1	652,0	739,6	774,8	833,8	829,4	807,1	950,3	932,3	1145,7	1046,8	1121,3
Serv. personnels et autres serv.	374,0	527,2	669,1	692,1	682,4	830,6	800,0	869,5	900,9	921,6	840,4	968,7	1030,1
Marges, commerce de détail	213,7	234,9	254,7	281,3	307,6	339,7	366,5	379,4	395,8	427,1	792,7	962,5	942,9
Services commerciaux	298,7	370,7	400,6	463,5	583,7	614,6	722,4	708,9	722,0	770,0	719,4	966,5	878,9
Services de communication	406,6	431,4	461,8	501,3	596,5	560,1	591,3	613,8	641,3	687,8	721,1	764,1	781,7
Sciage, prod. de scierie et divers	485,5	552,7	577,4	813,6	788,4	754,7	597,8	515,9	537,8	561,3	549,7	586,4	599,4
Produits de la forêt	24,1	21,6	34,2	24,5	45,1	18,5	38,4	37,8	70,0	31,8	77,5	239,2	493,2
Fruits, lég., alim., anim, et divers	273,7	262,5	289,7	271,7	294,3	323,9	323,0	328,0	339,7	430,3	374,5	383,9	387,5
Papier et produits connexes	251,1	248,4	311,2	338,8	400,6	402,7	401,1	337,3	321,1	313,9	417,3	428,6	386,7
Voitures, camions et autres équip. de transp.	185,8	305,0	320,5	373,1	435,1	610,6	538,5	309,3	271,7	229,5	242,6	349,6	381,8
Produits agricoles excl. les céréales	193,8	181,7	167,1	190,2	204,3	208,7	274,1	287,1	296,5	309,3	330,8	351,8	332,2
Combustibles minéraux	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Viande, poisson et prod. laitiers	101,5	134,8	141,1	153,1	162,0	175,0	185,7	223,4	231,9	286,1	260,5	275,8	273,5
Semi-produits métalliques	109,3	128,2	157,4	200,1	208,1	247,9	243,8	241,7	248,2	254,8	251,0	233,1	254,4
Produits métalliques primaires	148,3	156,2	165,3	196,5	229,9	275,5	230,2	146,0	131,0	141,9	183,8	208,1	224,8
Produits chimiques	126,9	149,8	151,9	148,6	172,0	180,8	167,8	170,9	161,9	194,4	176,2	171,1	172,6
Machines et matériel	76,0	91,5	79,2	79,0	140,8	161,6	157,7	139,3	114,6	101,1	140,2	170,1	127,5
Boissons	40,2	46,3	47,2	47,0	49,3	40,5	41,7	73,8	179,6	131,1	125,9	121,9	121,2
Impression et édition	50,5	73,6	77,6	85,5	91,9	102,7	132,1	97,8	89,6	107,6	113,3	90,9	116,8
Prod. en caout., en cuir, mat. pla.	30,7	38,6	48,5	59,8	72,7	90,9	94,0	89,5	88,8	92,1	83,4	95,9	101,8
Produits du pétrole et du charbon	145,8	157,8	125,9	125,5	122,4	106,3	118,7	128,8	106,2	113,9	106,3	100,3	100,7
Produits en tricot et vêtements	63,7	73,5	76,8	85,7	96,1	105,1	118,6	85,2	80,4	86,6	113,1	106,5	93,9
Appareils élect. et de télécomm.	67,0	74,8	80,1	88,9	90,3	120,7	127,5	104,6	98,2	87,0	79,1	70,0	76,1
Meubles et articles d'ameublement	18,6	22,8	29,1	31,1	37,3	42,5	45,2	40,1	48,2	51,2	54,9	51,0	59,7
Produits textiles	16,7	19,3	21,9	26,3	37,6	44,2	44,0	38,4	60,1	49,6	60,1	62,3	56,3
Services auxiliaires aux mines	6,3	20,2	20,5	17,2	37,7	6,5	70,5	51,7	72,2	66,5	54,3	48,7	54,3
Produits manufacturiers divers	21,7	30,4	48,9	45,8	72,6	58,9	58,0	46,0	44,1	52,0	47,3	43,7	52,9
Minerais métalliques et concentrés	20,9	26,3	88,6	76,8	116,1	111,6	5,2	41,1	73,8	32,5	285,7	34,0	51,3
Produits minéraux non métalliques	47,4	67,8	58,5	73,5	64,7	61,7	74,1	70,8	62,5	50,8	40,9	44,8	51,2
Serv. d'utilité publique incl. élect., eau, gaz	0,8	0,6	1,0	1,2	0,6	1,4	1,6	2,6	2,1	3,4	4,0	15,2	23,1
Prod. de la pêche et du piégeage	32,3	23,0	14,0	24,7	47,0	30,2	17,4	24,0	31,2	23,0	26,4	25,7	13,4
Minéraux non métalliques	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Céréales	0,0	0,1	0,1	0,1	0,1	0,2	0,1	0,1	0,1	0,1	0,5	0,3	0,0
Tabac et produits du tabac	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	1,8	0,0	2,8	0,0
Total des exportations interprovinciales	6835	7631	8261	9215	10010	10813	10884	10617	11079	11679	12623	13109	13580
Biens primaires	328	315	356	459	523	507	502	571	731	695	1162	1006	1231
Biens manufacturés	2260	2634	2808	3244	3566	3906	3699	3187	3215	3337	3420	3597	3639
Total des biens	2589	2949	3165	3704	4090	4414	4203	3760	3948	4035	4586	4618	4893
Services	4246	4682	5097	5512	5920	6399	6681	6857	7131	7644	8038	8491	8687

*Dû à l'arrondissement, les sous-totaux peuvent différer des valeurs apparaissant ailleurs dans la publication.

**Tableau 2.10.3**
Importations interprovinciales

	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996
(millions de \$)													
Services financiers	703,3	841,5	1095,2	1280,1	1445,8	1617,7	1741,1	1909,6	1907,8	2064,2	1993,2	2189,7	2296,6
Marges, commerce de gros	738,7	794,6	841,4	952,7	1160,9	1337,6	1361,4	1335,8	1324,3	1190,7	1387,4	1716,5	1746,6
Services de transport	1007,6	1119,6	1172,2	1284,5	1360,3	1489,4	1574,6	1563,9	1563,2	1620,8	1538,9	1688,0	1706,7
Serv. personnels et autres serv.	560,2	630,6	769,9	766,1	839,2	856,9	1108,5	1148,7	1179,3	1277,5	1371,1	1393,1	1359,5
Services de communication	528,4	563,5	604,9	640,5	643,0	806,5	929,9	979,4	1031,7	1116,2	1177,9	1227,6	1326,5
Fruits, lég., alim., anim. et divers	723,4	789,5	834,1	886,7	910,7	920,7	864,9	1008,2	1091,6	1001,5	1159,1	1222,4	1285,7
Services commerciaux	239,6	263,4	333,5	359,2	484,9	627,3	558,0	777,7	843,9	850,8	896,7	978,9	1159,0
Voitures, camions et autres équip. de transp.	459,9	526,9	575,0	629,6	923,3	970,5	1129,7	858,6	762,3	835,9	805,3	993,0	1152,3
Produits chimiques	725,1	793,4	823,4	929,9	994,1	1113,8	1059,8	1088,1	1134,7	1062,7	1260,3	1366,0	1152,3
Viande, poisson et prod. laitiers	595,3	570,5	577,9	640,3	690,7	714,8	730,2	806,7	797,1	799,7	960,4	1042,6	1043,9
Produits du pétrole et du charbon	675,7	754,9	472,4	495,7	434,4	481,6	578,5	571,9	653,4	628,4	839,8	881,5	910,4
Semi-produits métalliques	357,7	416,6	384,3	411,4	478,6	633,2	636,2	610,2	585,1	593,6	728,6	740,0	717,6
Appareils élect. et de télécomm.	534,3	696,4	609,5	758,3	818,8	828,4	894,8	853,7	744,3	718,8	681,0	703,9	699,8
Impression et édition	293,1	314,6	342,9	385,3	476,4	478,6	493,3	442,4	466,1	396,8	537,1	556,7	533,0
Combustibles minéraux	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Produits métalliques primaires	339,9	314,6	277,2	317,4	348,5	381,5	362,7	368,3	368,5	378,3	493,8	462,6	465,7
Produits agricoles excl. les céréales	57,7	62,9	81,3	79,2	88,1	93,5	180,7	190,9	244,6	206,2	309,3	307,3	388,5
Papier et produits connexes	228,5	256,6	281,5	315,2	326,4	438,4	414,4	370,0	351,3	327,4	348,8	385,3	358,0
Tabac et produits du tabac	127,1	134,6	136,4	77,0	46,9	66,9	122,2	88,4	78,4	95,0	298,3	305,4	330,6
Sciage, prod. de scierie et divers	68,3	72,1	82,1	93,2	100,3	150,0	127,6	155,9	222,9	268,4	349,4	299,8	303,4
Produits textiles	177,2	193,3	198,5	213,5	251,5	254,5	261,8	255,2	236,1	230,6	306,8	304,3	285,0
Prod. en caout., en cuir, mat. pla.	257,1	264,7	266,6	284,0	300,8	320,6	320,5	313,1	302,4	266,6	312,2	296,5	282,4
Marges, commerce de détail	240,6	266,1	284,4	302,0	326,3	350,3	362,4	370,3	370,9	385,1	258,8	234,3	268,3
Serv. d'utilité publique incl. élect., eau, gaz	22,8	30,1	35,6	40,7	60,9	86,2	80,0	41,0	71,8	56,1	31,0	144,9	246,0
Produits en tricot et vêtements	305,3	324,3	337,7	353,5	362,3	404,0	391,9	393,4	342,7	259,1	255,3	249,8	233,7
Céréales	50,2	34,6	40,0	44,2	52,2	43,8	28,4	91,1	70,6	167,7	183,7	227,1	224,2
Machines et matériel	223,2	264,4	267,9	332,9	570,5	736,6	765,8	482,8	361,3	218,7	234,6	269,5	215,9
Boissons	123,7	134,3	135,6	151,9	173,6	171,2	62,9	138,8	159,2	153,6	155,1	199,2	211,2
Produits manufacturiers divers	181,1	191,5	190,0	200,1	222,5	230,4	214,0	228,8	220,2	214,8	212,6	200,7	198,8
Meubles et articles d'ameublement	153,0	158,4	168,0	180,6	226,2	254,1	234,3	188,8	183,8	162,1	142,8	166,2	165,3
Produits minéraux non métalliques	133,6	128,5	143,0	183,4	177,3	194,2	162,8	141,4	161,0	114,4	158,2	156,7	155,8
Produits de la forêt	2,7	4,0	19,2	14,8	21,9	17,2	22,4	9,9	14,6	42,7	26,2	34,8	119,7
Minéraux non métalliques	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Services auxiliaires aux mines	11,7	4,5	25,8	17,4	5,4	30,5	26,2	58,5	34,8	46,0	41,9	33,6	48,0
Minerais métalliques et concentrés	119,5	112,2	81,5	88,5	147,1	115,4	71,8	30,3	19,0	20,3	9,0	20,9	18,8
Prod. de la pêche et du piégeage	2,3	1,1	2,7	1,7	1,4	3,0	7,2	3,6	2,8	2,0	4,8	5,3	6,4
Total des importations interprovinciales	12387	13569	13341	14678	16227	18156	18911	18701	18771	18382	20211	21683	22210
Biens primaires	1664	1760	1100	1212	1072	1240	1367	1210	1255	1094	1317	1308	1400
Biens manufacturés	6682	7300	7104	7840	8834	9744	9828	9365	9222	8726	10239	10802	10701
Total des biens	8369	9090	8240	9093	9967	11070	11275	10615	10550	9876	11587	12255	12347
Services	4018	4479	5101	5585	6260	7086	7636	8085	8221	8505	8624	9428	9863

*Dû à l'arrondissement, les sous-totaux peuvent différer des valeurs apparaissant ailleurs dans la publication.



Tableau 2.10.4
Exportations internationales

	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996
(millions de \$)													
Sciage, prod. de scierie et divers	3079,9	3439,9	3726,3	4512,3	4508,0	4678,3	4255,1	3846,9	4978,9	6768,2	8055,2	7711,1	7818,8
Papier et produits connexes	2420,5	2657,9	3034,6	3910,3	4636,1	4562,0	3990,3	3583,1	3254,2	3138,1	4210,8	6284,3	4712,4
Services de transport	2151,4	2293,7	2259,3	2431,4	2456,4	2522,4	2694,4	2649,9	2630,3	2752,1	3332,3	3529,6	3553,0
Serv. personnels et autres serv.	533,0	565,7	888,4	768,5	852,2	965,6	976,0	1070,6	1087,8	1177,8	1485,2	1693,5	1941,0
Marges, commerce de gros	541,7	526,8	577,1	603,2	645,5	716,2	785,2	840,0	959,6	1264,7	1758,4	1555,9	1648,2
Combustibles minéraux	1084,7	1181,9	981,4	953,2	1129,1	1069,6	1110,9	1084,5	878,2	1070,1	1047,1	1155,8	1452,3
Machines et matériel	261,2	274,7	320,2	335,7	412,4	433,0	451,8	372,1	494,1	542,9	663,0	917,2	1084,4
Produits métalliques primaires	900,6	794,1	739,4	780,6	1167,8	1245,4	945,9	725,5	816,5	801,1	850,1	1050,0	1011,5
Viande, poisson et prod. laitiers	403,6	470,7	620,8	672,3	713,5	695,7	707,6	607,4	574,1	581,7	798,0	764,0	824,4
Minerais métalliques et concentrés	459,9	557,2	680,8	835,7	1076,4	797,2	1021,9	739,6	664,4	537,3	397,1	1074,0	781,3
Import. et export. non réparties	267,4	283,4	238,1	288,3	357,5	239,2	168,9	527,6	605,3	781,7	491,8	976,0	767,0
Services commerciaux	112,5	136,2	110,6	122,5	146,3	149,9	154,8	267,1	305,0	398,0	413,3	533,5	587,5
Voitures, camions et autres équip. de transp.	255,2	295,0	261,7	301,0	208,2	347,7	307,3	265,3	299,1	434,6	496,1	639,1	533,5
Produits chimiques	167,5	162,6	126,4	131,9	172,5	129,2	126,9	159,3	185,3	281,1	312,1	367,1	459,4
Fruits, lég., alim., anim. et divers	107,3	107,0	118,7	113,6	113,2	102,6	124,0	128,9	130,3	159,5	179,5	244,8	360,9
Appareils élect. et de télécomm.	47,4	59,7	85,6	86,8	116,7	125,6	116,7	115,4	113,3	126,2	177,0	286,8	356,2
Services financiers	82,7	112,3	127,7	122,9	134,3	144,1	186,0	191,8	217,5	225,0	310,1	275,2	292,7
Semi-produits métalliques	78,9	85,6	108,4	138,8	162,2	166,8	126,0	117,0	120,0	145,0	165,1	225,4	284,4
Produits agricoles excl. les céréales	96,5	102,8	106,7	124,5	135,8	96,9	135,2	134,3	160,4	171,9	180,5	232,3	280,9
Produits du pétrole et du charbon	186,7	259,8	155,8	166,2	139,2	109,9	182,5	328,6	301,4	142,2	187,6	214,0	250,8
Produits manufacturiers divers	34,8	57,2	84,4	80,4	65,6	67,0	89,4	85,0	121,5	117,5	138,3	150,8	190,5
Produits minéraux non métalliques	65,2	60,9	68,3	66,5	71,0	88,4	67,9	79,9	69,2	93,4	113,2	148,8	187,1
Prod. en caout., en cuir, mat. pla.	25,3	35,5	37,5	43,3	48,3	49,8	62,0	47,5	55,3	70,7	86,4	116,9	135,0
Prod. de la pêche et du piégeage	25,6	100,6	70,4	58,2	86,0	42,1	166,9	183,3	202,6	289,2	271,0	155,3	124,1
Produits en tricot et vêtements	29,5	38,2	39,2	48,7	58,1	114,4	66,8	72,6	74,2	91,8	85,3	134,8	118,4
Services de communication	38,1	39,0	41,8	57,3	62,3	59,9	67,0	68,4	70,5	81,1	107,3	105,7	109,6
Boissons	30,1	56,1	51,4	66,8	66,1	94,6	69,2	48,2	106,9	64,9	98,7	81,6	106,4
Serv. d'utilité publique incl. élect., eau, gaz	120,1	179,5	134,8	158,4	121,3	100,1	98,0	76,4	197,6	184,3	118,4	27,4	98,1
Produits textiles	5,7	5,2	5,4	7,8	14,0	18,5	15,4	12,8	18,8	21,3	40,1	57,6	71,8
Meubles et articles d'ameublement	12,4	13,8	18,4	22,3	27,7	30,7	35,0	42,6	44,5	50,9	68,5	59,7	65,4
Impression et édition	15,2	25,1	34,6	29,3	28,3	47,7	22,3	24,3	28,7	36,5	34,5	51,3	57,3
Produits de la forêt	208,8	141,7	164,7	268,8	216,3	133,0	93,3	78,2	83,1	131,7	77,8	96,2	48,2
Céréales	23,5	19,6	26,7	15,7	7,9	26,9	30,6	12,2	36,8	11,6	15,4	16,7	21,8
Minéraux non métalliques	144,8	152,7	111,9	108,5	77,7	77,8	59,7	64,4	20,5	3,6	4,0	4,7	9,9
Tabac et produits du tabac	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	2,1	2,1	0,7	0,2	0,0
Total des exportations internationales	14018	15292	16157	18432	20234	20248	19511	18651	19908	22750	26770	30937	30344
Biens primaires	2044	2257	2143	2364	2729	2244	2618	2297	2046	2216	1993	2735	2719
Biens manufacturés	8127	8899	9637	11515	12729	13107	11762	10662	11789	13670	16760	19505	18628
Total des biens	10291	11335	11914	14038	15579	15451	14478	13035	14032	16070	18872	22268	21445
Services	3727	3957	4243	4394	4654	4797	5032	5615	5876	6680	7898	8669	8899

*Dû à l'arrondissement, les sous-totaux peuvent différer des valeurs apparaissant ailleurs dans la publication.

**Tableau 2.10.5**
Importations internationales

	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996
(millions de \$)													
Voitures, camions et autres équip. de transp.	1612,4	1879,3	2411,3	2543,5	2671,1	2724,0	2361,4	2735,3	2732,6	2962,7	3654,5	3783,1	3678,9
Machines et matériel	931,8	1024,0	1117,0	1467,0	1598,0	1913,8	1842,9	1678,7	1831,3	2177,8	2532,0	2845,2	2898,1
Appareils élect. et de télécomm.	795,2	834,2	868,3	824,5	1058,7	1123,6	1130,4	1211,7	1352,0	1531,1	2014,8	2205,1	2173,9
Produits manufacturiers divers	590,0	598,2	668,7	696,4	765,8	909,1	920,1	1000,3	1092,3	1166,0	1402,7	1617,0	1630,5
Serv. personnels et autres serv.	599,4	711,9	731,5	830,4	875,9	1057,7	1275,0	1233,7	1281,9	1309,0	1494,4	1600,8	1607,5
Produits chimiques	338,8	355,9	384,9	424,0	474,8	554,5	583,5	670,4	899,8	1001,7	1186,8	1419,0	1462,3
Fruits, lég., alim., anim. et divers	334,4	338,5	361,7	385,2	397,7	423,5	467,6	598,3	715,1	749,1	872,0	957,5	1006,2
Semi-produits métalliques	385,6	388,5	360,1	370,0	419,5	437,5	509,1	535,3	675,9	694,4	923,9	1013,6	990,5
Services de transport	325,0	353,7	369,7	422,3	487,0	530,6	579,9	651,2	732,4	719,8	840,2	914,1	861,4
Prod. en caout., en cuir, mat. pla.	271,9	281,0	305,7	338,3	400,3	470,9	472,7	496,0	588,4	569,9	760,0	873,2	856,2
Import. et export. non réparties	306,4	312,8	311,1	370,8	429,9	215,7	249,6	431,2	387,9	651,0	674,7	1043,8	787,5
Produits en tricot et vêtements	272,1	269,8	308,1	331,3	347,1	417,8	400,5	456,8	572,1	565,0	714,7	789,5	774,3
Services commerciaux	177,5	141,7	200,7	205,8	283,9	416,0	423,5	402,9	464,8	533,2	871,8	657,4	759,1
Services financiers	104,0	148,0	202,2	233,8	265,2	300,8	358,6	405,6	375,3	432,7	629,0	639,9	684,8
Viande, poisson et prod. laitiers	124,1	149,0	142,1	160,7	268,1	294,2	284,3	366,2	429,5	491,5	571,3	643,4	676,7
Papier et produits connexes	144,3	161,0	179,9	211,7	221,3	301,9	324,1	339,2	401,9	410,1	507,9	637,7	639,1
Produits métalliques primaires	220,8	261,9	289,6	307,3	385,5	398,7	516,5	464,4	421,9	450,5	558,8	625,7	579,5
Impression et édition	165,8	167,1	179,9	192,9	239,9	260,0	390,7	419,7	470,8	510,1	536,7	595,4	574,9
Produits agricoles excl. les céréales	237,2	241,5	254,6	288,9	295,0	307,2	335,4	396,9	427,8	455,0	461,3	508,7	552,5
Produits textiles	140,9	150,0	162,4	171,9	180,3	190,6	209,0	238,8	291,7	320,7	405,3	458,3	452,7
Sciage, prod. de scierie et divers	116,8	98,2	137,6	135,3	168,1	178,2	262,4	225,9	275,1	283,9	310,8	373,0	392,8
Produits minéraux non métalliques	119,8	127,0	141,8	157,8	180,2	205,8	225,3	239,5	286,4	270,1	361,6	371,2	380,7
Importations non concurrentielles	183,1	163,0	220,1	175,2	167,0	189,3	226,9	226,8	234,4	248,1	287,7	368,9	368,5
Produits du pétrole et du charbon	301,2	315,3	291,2	332,9	201,3	297,5	373,0	314,9	345,6	354,8	353,0	345,1	346,5
Meubles et articles d'ameublement	67,9	77,6	87,7	93,5	131,9	176,1	184,0	228,1	264,7	257,9	274,5	241,0	236,5
Produits de la forêt	8,8	30,7	30,5	40,9	51,6	76,4	92,9	34,0	116,1	69,1	174,9	275,5	201,5
Boissons	71,1	52,0	70,8	70,8	74,4	92,9	144,8	150,3	164,8	188,2	147,5	200,9	198,7
Minerais métalliques et concentrés	151,6	128,3	110,5	140,0	161,1	255,7	236,8	210,5	242,0	149,6	144,2	186,9	180,2
Services de communication	32,2	36,0	41,3	53,9	54,9	84,3	91,0	95,2	92,2	99,4	119,5	107,7	125,6
Marges, commerce de gros	62,5	58,1	63,4	68,5	83,1	95,5	88,4	93,9	97,6	88,9	113,0	115,0	125,6
Minéraux non métalliques	61,6	48,6	68,7	59,7	69,5	68,5	48,3	82,2	79,3	85,7	136,8	134,9	114,4
Combustibles minéraux	0,1	1,8	1,9	2,1	0,2	1,3	12,8	53,3	37,8	81,3	57,4	68,9	73,9
Céréales	6,7	4,1	7,0	4,3	14,7	8,2	31,3	18,0	20,7	21,6	14,2	28,1	31,2
Tabac et produits du tabac	5,9	7,1	8,2	5,5	3,3	8,1	19,4	35,9	50,5	133,2	30,9	30,8	21,1
Prod. de la pêche et du piégeage	10,6	12,3	48,2	34,9	2,5	3,3	0,2	0,1	0,2	12,9	0,7	1,6	1,3
Serv. d'utilité publique incl. élect., eau, gaz	0,2	0,0	0,0	0,0	0,0	0,4	0,4	0,3	0,2	0,2	0,1	1,3	0,1
Total des importations internationales	9278	9928	11139	12152	13429	14990	15673	16742	18453	20046	24140	26679	26445
Biens primaires	477	467	521	571	595	721	758	795	924	875	990	1205	1155
Biens manufacturés	7011	7536	8477	9221	10188	11379	11622	12406	13863	15089	18120	20026	19970
Total des biens	7671	8166	9219	9967	10949	12289	12607	13428	15021	16212	19397	21600	21494
Services	1607	1762	1920	2185	2480	2701	3066	3314	3432	3834	4743	5079	4952

*Dû à l'arrondissement, les sous-totaux peuvent différer des valeurs apparaissant ailleurs dans la publication.

2.11 Yukon

L'exploitation minière représente la base de l'économie du Yukon. En 1996, le Yukon célèbre le centenaire du début de la ruée vers l'or du Klondike. Les minerais et les concentrés métalliques, surtout d'or, de plomb et de zinc, représentent de loin les principales exportations. Les ventes se font presque en exclusivité vers les marchés étrangers et comptent pour la presque totalité des exportations internationales du Yukon. L'industrie des transports et les dépenses effectuées par les touristes étrangers forment le reste des exportations. La faiblesse du dollar canadien a influé de manière positive sur le tourisme ainsi que sur les exploitations minières. Le prix des métaux est fixé en dollars américains sur le marché international, ce qui a contribué à améliorer le bilan financier des exportateurs canadiens. De même, le pouvoir d'achat accru du dollar américain a constitué un catalyseur positif au niveau du tourisme. Par contre, les exportations interprovinciales sont de loin inférieures aux ventes à l'étranger. Les touristes canadiens tiennent lieu de principale source d'exportation intérieure grâce à leurs dépenses dans les domaines du transport, des services de détail et des services personnels,

- Les mines (or, plomb et zinc) sont la source principale des exportations.
- Le commerce généré par le tourisme est un secteur important de l'économie.

Figure 2.11.1
Exportations et importations de biens et services, 1984-1996

(millions de \$)

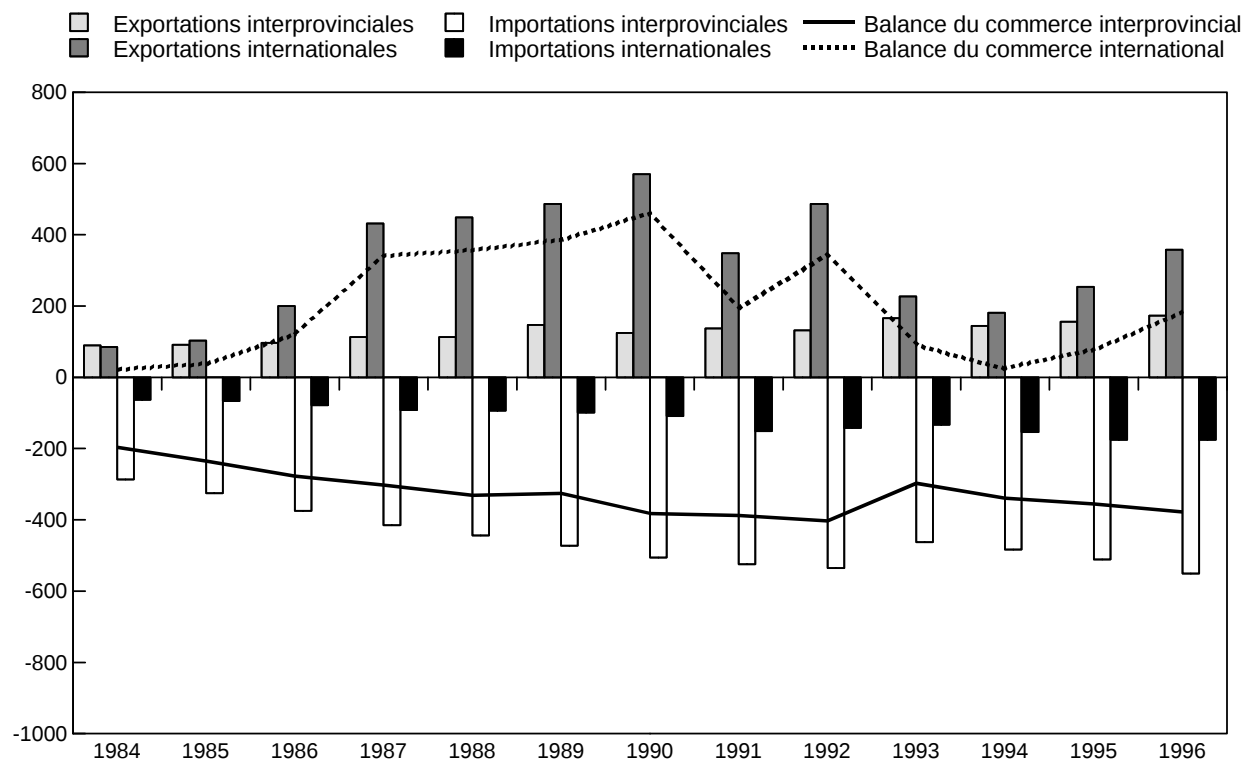
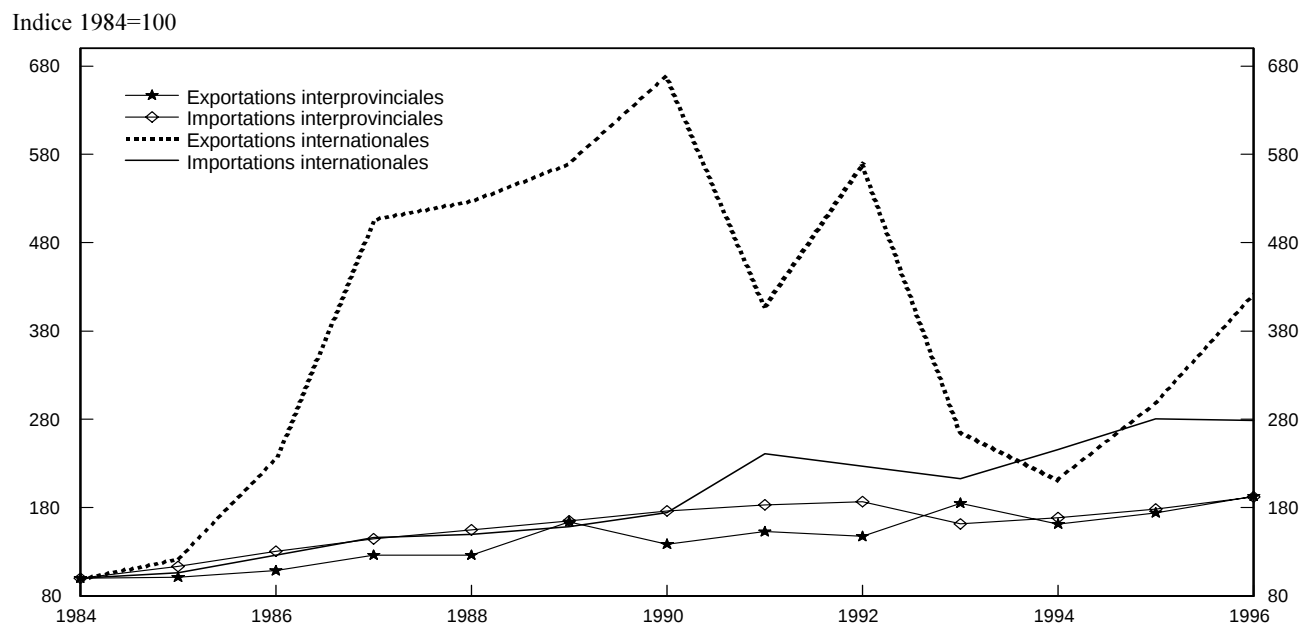




Figure 2.11.2
Indices du flux du commerce de biens et services, 1984-1996



comme les repas au restaurant, l'hébergement et les activités récréatives.

En raison de sa faible population et de son éloignement géographique, le Yukon doit importer une gamme étendue de biens et services. Comme les importations à partir des autres provinces du Canada dépassent de loin les importations internationales, le Yukon affiche un excédent commercial international constant et un déficit important avec les provinces canadiennes. Le Yukon est l'une des rares régions canadiennes à produire dans l'ensemble un excédent commercial de 1987 à 1990. Cet excédent a coïncidé avec les exportations minérales qui ont atteint leur plus haute valeur monétaire.

De 1984 à 1990, un écart croissant s'est creusé entre les exportations interprovinciales et les exportations internationales, ces dernières affichant un taux de croissance beaucoup plus important. La récession de 1991 a secoué le secteur de l'exploitation minière et force les fermetures de mines importantes (Faro et Watson Lake). Les exportations de minerais

métalliques ont chuté de moitié par rapport à leur niveau de 1990. L'industrie minière a continué de connaître d'autres difficultés en raison des fluctuations des prix du marché mondial et de la demande. La situation

Figure 2.11.3
Composition des exportations interprovinciales

(millions de \$)

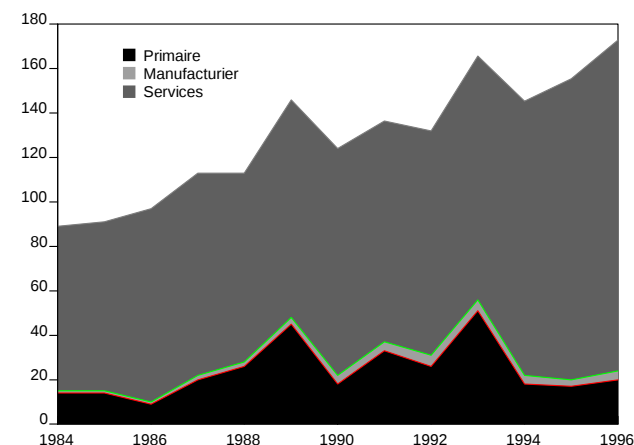
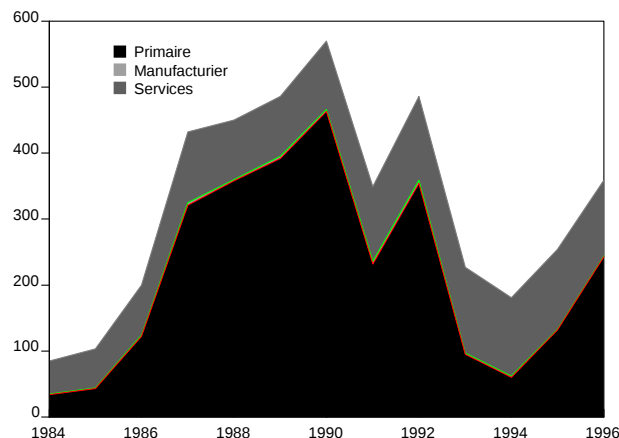




Figure 2.11.4
Composition des exportations internationales

(millions de \$)



s'est toutefois grandement améliorée en 1995 et 1996 à la suite de la réouverture en août 1995 de mines fermées. Des dépenses connexes en exploration et en développement ont ajouté un regain de vigueur à l'économie du Yukon. Les bénéfices d'exportation du tourisme canadien ont soutenu la croissance et ont permis de réduire l'écart entre les exportations internationales et les exportations intérieures entre 1990 et 1996.

Le mince écart entre les importations interprovinciales et les importations internationales s'est élargi après 1990, lorsque les achats de biens étrangers ont connu une rapide hausse, comme ce fut le cas dans la plupart des autres régions du Canada. Le pétrole raffiné se classe au premier rang des biens importés, conséquence directe de son climat et de sa forte demande en énergie pour le secteur des mines. La plupart des produits alimentaires doivent être importés, principalement des autres provinces canadiennes. À l'instar de la plupart des autres provinces, les importations internationales sont dominées par les équipements de transport ainsi que par les appareils électriques et de télécommunication. Bien que les achats de services de l'étranger connaissent une hausse en pourcentage plus prononcée que les

importations interprovinciales de services, en 1996, près de 90 pour cent de tous les services sont importés du Canada. En tête, nous retrouvons les transports et les services de gros. Les importations interprovinciales

Figure 2.11.5
Les principales exportations interprovinciales
(Basé sur 1996)

(millions de \$)

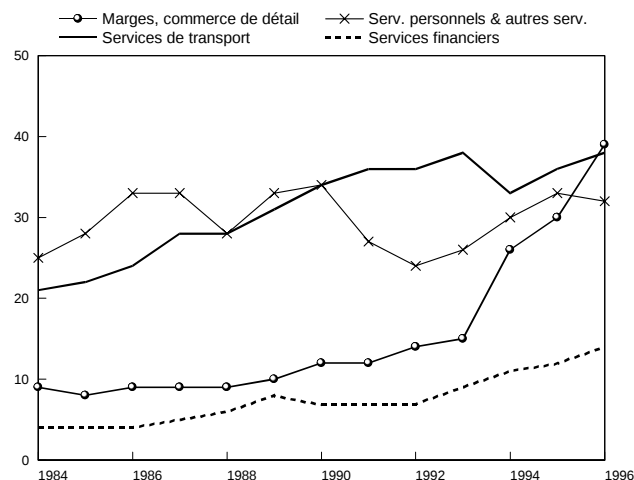
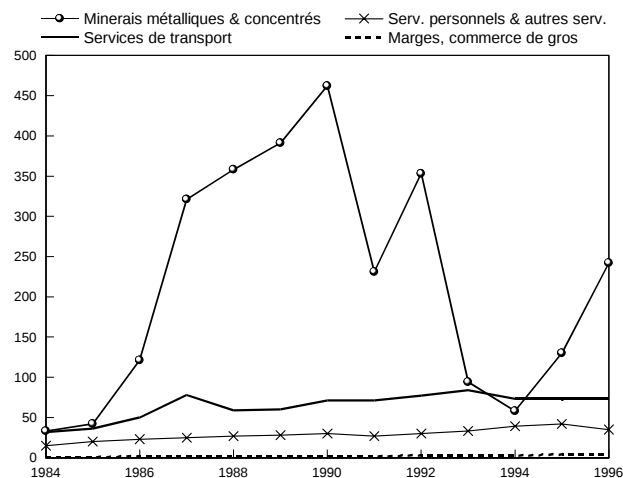


Figure 2.11.6
Les principales exportations internationales
(Basé sur 1996)

(millions de \$)



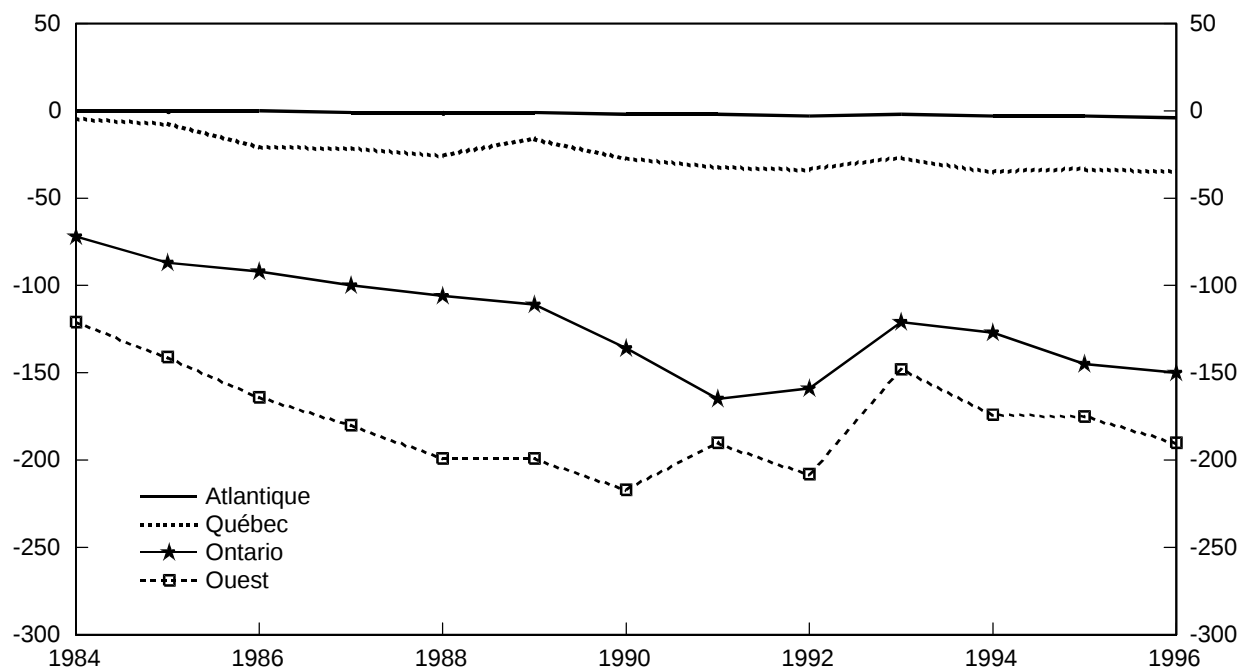


du Yukon proviennent pour la plupart de la Colombie-Britannique, en raison de sa proximité géographique et des voies de transport. De même, ce sont la Colombie-Britannique et l'Alberta qui constituent les

principaux clients du Yukon. Enfin, c'est par rapport aux provinces de l'Ouest, suivies de l'Ontario, que le Yukon affiche le plus important déficit commercial intérieur.

Figure 2.11.7
Balance du commerce régional

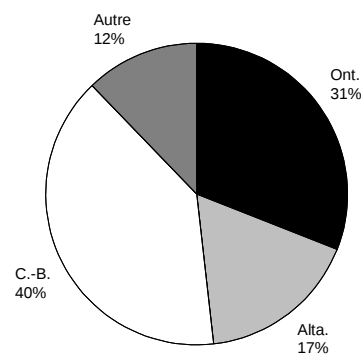
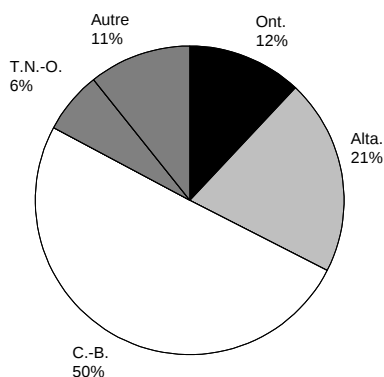
(millions de \$)



**Figure 2.11.8****Partenaires commerciaux provinciaux, 1996**

Valeur totale des exportations interprovinciales \$173 millions

Valeur totale des importations interprovinciales \$551 millions

**Tableau 2.11.1 Commerce interprovincial****TOTAL DES EXPORTATIONS DE BIENS ET SERVICES 1984 - 1996**

millions de \$	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996
T.-N.	1	-	-	-	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Î.-P.-É.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
N.-É.	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
N.-B.	-	-	-	1	1	1	1	-	1	1	1	1	1
Québec	14	14	3	5	4	14	4	5	5	5	6	7	7
Ontario	6	7	17	27	34	38	19	12	12	14	15	17	21
Manitoba	2	2	2	2	2	2	2	4	4	4	5	5	5
Saskatchewan	1	1	2	2	2	2	3	3	3	3	3	4	4
Alberta	17	21	20	21	21	23	23	22	23	25	28	30	35
C.-B.	35	36	42	44	39	54	61	78	71	101	74	79	87
T.N.-O.	12	9	11	10	9	10	10	12	13	11	11	13	11
Serv. gouv. à l'étranger	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Total	89	91	98	113	114	146	125	138	134	166	145	158	173

TOTAL DES IMPORTATIONS DE BIENS ET SERVICES 1984 - 1996

millions de \$	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996
T.-N.	-	-	-	-	-	-	1	1	1	1	1	1	1
Î.-P.-É.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
N.-É.	1	1	1	1	1	1	2	2	2	2	2	2	3
N.-B.	-	1	1	1	1	1	1	1	2	2	2	2	2
Québec	19	21	23	27	29	30	32	36	38	32	41	39	41
Ontario	79	94	109	127	140	150	154	176	172	134	142	161	171
Manitoba	5	5	6	7	7	8	8	9	10	9	9	11	12
Saskatchewan	4	2	3	3	5	5	5	5	6	6	6	7	7
Alberta	51	57	65	67	64	69	73	78	87	79	83	87	95
C.-B.	125	141	163	178	194	208	229	214	217	197	195	198	218
T.N.-O.	2	3	3	3	2	1	1	2	1	1	1	1	1
Total	286	325	374	414	443	473	506	524	536	463	482	509	551



Tableau 2.11.2
Exportations interprovinciales

	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996
(millions de \$)													
Marges, commerce de détail	8,7	7,6	8,7	9,3	8,5	9,9	11,5	12,2	13,8	14,6	26,0	30,5	39,4
Services de transport	20,7	22,4	24,5	27,8	27,6	30,8	33,6	35,9	36,0	38,4	33,4	35,6	37,6
Serv. personnels et autres serv.	24,6	28,3	32,9	33,2	27,8	32,9	33,6	26,8	23,8	25,6	30,3	32,9	32,1
Services financiers	3,6	3,7	4,0	5,1	5,5	8,2	6,9	7,0	7,0	8,9	11,0	11,7	14,2
Combustibles minéraux	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	15,6	14,1	13,1	13,4
Marges, commerce de gros	12,2	9,0	12,1	10,1	9,2	10,2	9,3	10,9	12,7	11,7	11,6	13,9	12,8
Services de communication	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Services auxiliaires aux mines	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Services commerciaux	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,6	0,9	1,3	2,9	2,9	4,3
Voitures, camions et autres équip. de transp.	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Produits agricoles excl. les céréales	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Appareils élect. et télécomm.	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Impression et édition	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,1	0,1	0,1	0,2	0,2	0,2
Produits de la forêt	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Prod. en caout., en cuir, mat. pla.	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,1	0,2	0,2	0,0	0,2
Prod. de la pêche et du piégeage	1,5	0,1	0,0	1,2	1,4	0,8	0,6	0,4	0,3	0,0	0,0	0,1	0,1
Sciage, prod. de scierie et divers	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Produits manufacturiers divers	0,0	0,0	0,1	0,1	0,1	0,2	0,1	0,3	0,3	0,3	0,0	0,0	0,1
Machines et matériel	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Viande, poisson et prod. laitiers	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Minéraux non métalliques	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Produits chimiques	0,0	0,0	0,0	0,1	0,0	0,2	0,2	0,0	1,2	0,5	0,0	0,0	0,0
Produits du pétrole et du charbon	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,3	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Semi-produits métalliques	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Minerais métalliques et concentrés	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Total des exportations interprovinciales	89,6	90,6	97,2	112,9	112,9	146,8	124,0	136,8	132,0	165,6	144,6	156,0	172,7
Biens primaires	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Biens manufacturés	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Total des biens	15,4	15,0	10,1	22,0	27,9	48,3	21,9	37,3	31,1	55,9	21,2	20,6	23,9
Services	74,2	75,7	87,2	90,9	85,0	98,5	102,1	99,5	100,9	109,6	123,4	135,4	148,8

*Dû à l'arrondissement, les sous-totaux peuvent différer des valeurs apparaissant ailleurs dans la publication.



Tableau 2.11.3
Importations interprovinciales

	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996
(millions de \$)													
Services de transport	40,5	46,7	55,0	65,3	66,9	73,1	74,6	76,0	74,1	78,0	70,1	70,9	82,7
Marges, commerce de gros	22,8	24,7	28,0	34,6	39,1	42,4	49,8	57,3	52,1	51,9	62,1	63,0	72,8
Services commerciaux	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Serv. personnels et autres serv.	26,8	27,8	29,1	30,0	34,9	41,6	53,3	44,7	50,1	47,8	42,3	42,9	52,3
Services financiers	13,7	16,7	23,7	30,9	35,2	40,6	41,2	36,8	43,6	36,1	31,6	32,1	35,2
Produits du pétrole et du charbon	44,2	48,5	37,4	41,8	35,7	38,1	45,3	49,6	56,0	36,2	43,3	37,2	34,4
Fruits, lég., alim., anim. et divers	12,0	12,5	13,4	14,3	14,9	15,3	18,6	20,1	19,7	15,8	19,0	19,2	21,5
Impression et édition	7,5	10,1	11,1	14,2	14,5	15,7	14,8	16,0	15,0	10,6	18,4	19,9	20,5
Services de communication	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Viande, poisson et prod. laitiers	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Semi-produits métalliques	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Voitures, camions et autres équip. de transp.	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Appareils élect. et de télécomm.	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Machines et matériel	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Prod. en caout., en cuir, mat. pla.	5,4	6,9	7,7	8,5	8,8	9,2	7,4	8,8	9,3	7,6	8,3	10,6	9,3
Papier et produits connexes	3,2	3,9	4,6	5,6	5,3	6,1	6,0	7,1	7,2	6,4	8,0	8,8	8,7
Produits en tricot et vêtements	3,8	4,2	4,6	4,7	4,3	5,1	5,1	4,8	6,2	6,6	7,5	6,3	8,0
Produits chimiques	7,6	9,2	12,1	15,2	14,6	16,7	17,8	18,6	15,7	8,8	7,7	8,9	8,0
Sciage, prod. de scierie et divers	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Tabac et produits du tabac	1,5	2,4	2,5	2,9	2,7	2,7	2,3	4,1	4,2	4,0	6,1	5,6	6,6
Meubles et articles d'ameublement	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Boissons	4,6	4,7	5,0	4,7	4,6	3,9	6,2	6,2	6,2	5,4	5,8	6,3	6,1
Produits minéraux non métalliques	3,4	3,8	5,1	5,6	6,4	5,4	6,3	7,0	6,5	3,3	4,7	6,7	5,8
Produits manufacturiers divers	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Marges, commerce de détail	4,0	4,5	4,8	5,2	5,7	6,2	6,6	6,8	7,0	7,4	5,7	5,5	5,3
Produits textiles	2,8	3,1	3,3	3,4	2,9	2,6	2,4	3,3	3,7	3,9	5,2	4,6	4,9
Produits agricoles excl. les céréales	2,6	2,4	2,6	2,9	3,0	3,5	3,1	4,3	4,3	3,5	3,1	3,5	3,4
Produits métalliques primaires	4,5	1,6	2,9	4,5	5,5	5,4	7,4	7,8	6,7	3,5	2,8	3,4	2,9
Serv. d'utilité publique incl. élect., eau, gaz	0,1	0,1	0,2	0,2	0,2	0,4	0,3	0,9	0,9	2,2	2,2	3,1	2,9
Minéraux non métalliques	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Prod. de la pêche et du piégeage	0,2	0,0	0,0	0,3	0,4	0,4	0,8	0,7	1,1	0,8	0,9	1,0	0,9
Combustibles minéraux	0,1	0,2	0,8	1,4	1,5	1,6	2,0	1,7	1,8	0,3	0,5	0,4	0,4
Services auxiliaires aux mines	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Produits de la forêt	0,1	0,0	0,0	0,1	0,1	0,3	0,2	0,3	0,3	0,3	0,5	0,3	0,4
Céréales	0,0	0,1	0,2	0,1	0,1	0,2	0,1	0,0	0,0	0,1	0,5	0,3	0,0
Total des importations interprovinciales	286,8	325,2	374,5	414,7	443,9	473,2	505,5	525,1	535,5	463,1	483,6	511,5	550,8
Biens primaires	8,5	8,5	15,9	7,3	10,5	8,6	7,8	8,4	9,1	10,2	11,5	9,3	7,0
Biens manufacturés	147,0	167,7	175,8	198,0	193,1	199,0	217,1	238,6	235,7	178,1	208,8	221,8	220,9
Total des biens	155,5	176,4	191,9	205,5	203,8	208,1	225,3	247,9	245,7	190,4	222,5	234,1	230,8
Services	131,2	148,8	182,6	209,2	240,1	265,2	280,3	277,3	289,8	272,7	261,1	277,4	320,0

*Dû à l'arrondissement, les sous-totaux peuvent différer des valeurs apparaissant ailleurs dans la publication.



Tableau 2.11.4
Exportations internationales

	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996
(millions de \$)													
Minerais métalliques et concentrés	32,8	42,0	120,7	320,6	357,6	391,1	461,6	231,1	353,3	93,6	58,3	130,2	241,6
Services de transport	32,3	35,6	49,5	78,2	58,8	59,7	70,6	70,5	76,9	83,8	73,3	73,4	73,5
Serv. personnels et autres serv.	15,1	19,7	23,1	24,9	27,1	27,6	30,2	27,3	29,7	32,7	38,8	41,5	35,2
Marges, commerce de gros	1,2	1,4	2,1	1,9	1,7	1,8	1,8	2,1	2,6	2,7	3,3	3,6	3,5
Services de communication	0,4	0,4	0,4	0,6	0,7	0,7	0,8	0,7	0,6	0,9	1,5	1,1	1,0
Services commerciaux	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,7	0,6	0,8	1,3	0,8	0,8
Produits agricoles excl. les céréales	0,1	0,1	0,1	0,2	0,1	0,1	0,2	0,1	0,2	0,3	0,9	0,8	0,7
Services financiers	0,0	0,0	0,1	0,2	0,2	0,3	0,3	0,3	0,3	0,5	0,6	0,6	0,6
Produits de la forêt	0,0	0,1	0,0	0,0	0,0	0,0	0,4	0,3	0,4	0,5	0,5	0,5	0,5
Impression et édition	0,1	0,0	0,0	0,2	0,0	0,0	0,1	1,0	0,0	0,1	1,5	0,7	0,3
Produits métalliques primaires	0,4	0,3	0,4	2,4	0,2	0,4	1,0	1,0	1,4	1,0	0,6	0,3	0,2
Import. et export. non réparties	1,2	1,3	1,1	1,3	1,7	1,1	0,8	11,1	16,5	8,7	0,1	0,1	0,1
Produits manufacturiers divers	0,2	0,3	0,5	0,3	0,7	0,4	0,5	0,6	0,5	0,4	0,2	0,1	0,1
Machines et matériel	0,0	0,0	0,1	0,0	0,0	0,0	0,0	0,1	0,2	0,2	0,0	0,0	0,1
Viande, poisson et prod. laitiers	0,1	0,1	0,1	0,2	0,2	0,0	0,6	0,3	0,6	0,4	0,1	0,1	0,1
Prod. de la pêche et du piégeage	0,7	1,2	1,0	0,0	0,0	0,4	0,3	0,0	0,3	0,2	0,2	0,1	0,0
Fruits, lég., alim., anim. et divers	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,0	0,1	0,1	0,0	0,0	0,0	0,0
Voitures, camions et autres équip. de transp.	0,1	0,0	0,0	0,0	0,0	0,1	0,0	0,3	0,4	0,1	0,0	0,2	0,0
Sciage, prod. de scierie et divers	0,0	0,4	0,0	0,0	0,0	0,1	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Produits en tricot et vêtements	0,1	0,0	0,1	0,1	0,1	0,2	0,0	0,2	0,2	0,0	0,0	0,0	0,0
Produits chimiques	0,0	0,0	0,1	0,2	0,0	1,9	0,9	0,0	0,8	0,0	0,0	0,0	0,0
Produits du pétrole et du charbon	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,1	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Boissons	0,3	0,1	0,1	0,1	0,0	0,0	0,0	0,2	0,2	0,0	0,0	0,0	0,0
Total des exportations internationales	85,3	103,2	199,8	431,7	449,3	486,1	570,3	348,2	486,1	226,7	181,1	254,2	358,4
Biens primaires	33,6	43,3	121,9	320,8	357,7	391,5	462,6	231,6	354,2	94,6	59,7	131,7	242,9
Biens manufacturés	1,3	1,4	1,6	3,7	1,6	3,3	3,3	3,9	4,7	2,1	2,5	1,4	0,8
Total des biens	34,9	44,7	123,4	324,5	359,2	394,8	465,8	235,6	358,8	96,7	62,2	133,1	243,6
Services	50,4	58,5	76,4	107,1	90,1	91,3	104,5	112,6	127,2	130,0	118,9	121,1	114,8

*Dû à l'arrondissement, les sous-totaux peuvent différer des valeurs apparaissant ailleurs dans la publication.



Tableau 2.11.5
Importations internationales

	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996
(millions de \$)													
Voitures, camions et autres équip. de transp.	12,1	15,2	17,2	16,8	17,3	14,1	14,8	17,1	15,7	18,5	21,5	24,9	24,5
Appareils élect. et de télécomm.	7,6	8,7	11,2	10,1	9,0	8,2	6,6	10,3	14,8	12,5	16,5	23,4	22,1
Serv. personnels et autres serv.	5,5	5,4	5,5	6,2	8,1	9,7	12,0	12,8	12,4	12,1	16,4	16,6	21,8
Produits du pétrole et du charbon	3,6	3,9	4,0	4,9	3,3	5,2	6,5	10,0	6,9	10,5	11,8	16,7	20,2
Machines et matériel	11,9	8,9	9,5	13,3	13,8	16,0	17,4	26,2	14,0	11,6	15,3	15,4	14,2
Produits manufacturiers divers	4,3	4,3	5,2	8,6	7,6	9,7	8,3	9,7	10,5	10,3	10,5	10,5	10,2
Services de transport	2,5	3,1	3,3	4,2	4,4	4,2	5,9	6,3	6,8	6,7	10,2	10,9	7,7
Produits chimiques	1,7	2,2	4,1	5,6	6,0	5,4	6,7	11,4	11,7	8,4	6,9	6,3	7,4
Fruits, lég., alim., anim. et divers	0,2	0,4	0,6	0,8	1,0	1,3	2,2	4,8	6,4	7,1	6,4	6,8	7,3
Semi-produits métalliques	3,2	3,8	4,4	4,6	5,6	8,1	6,1	6,2	6,3	5,9	5,5	8,3	6,6
Services commerciaux	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	4,5	5,5	3,5	7,5	5,0	4,4
Import. et export. non réparties	1,4	1,4	1,4	1,7	2,0	1,0	1,6	4,3	3,3	4,7	3,2	4,9	3,7
Services financiers	0,9	1,1	1,7	2,1	2,3	2,5	2,8	2,7	3,0	2,7	3,7	3,3	3,4
Prod. en caout., en cuir, mat. pla.	0,1	0,2	0,5	0,7	1,0	1,3	1,9	3,6	3,6	1,9	2,9	3,5	2,7
Produits minéraux non métalliques	0,9	1,1	1,6	1,9	2,0	1,7	2,2	2,9	3,1	2,9	2,4	2,9	2,7
Produits en tricot et vêtements	1,2	1,3	1,3	1,6	1,9	2,0	2,2	3,6	3,5	2,2	2,2	2,3	2,4
Impression et édition	0,1	0,2	0,2	0,3	0,3	0,3	0,9	1,4	2,0	1,9	2,0	2,4	2,1
Viande, poisson et prod. laitiers	0,5	0,5	0,6	0,8	0,8	1,5	0,6	1,9	1,5	1,2	1,4	1,5	1,9
Produits métalliques primaires	0,5	0,3	1,1	0,8	1,1	0,6	1,4	1,7	2,1	1,6	1,2	1,9	1,7
Marges, commerce de gros	0,8	0,6	0,7	0,8	1,0	1,0	1,1	1,3	1,3	1,2	1,5	1,4	1,5
Services de communication	0,3	0,4	0,5	0,6	0,6	0,8	0,9	1,1	1,1	0,9	1,1	1,2	1,4
Boissons	0,5	0,3	0,4	0,4	0,5	0,4	1,2	1,7	2,0	1,5	1,1	1,5	1,3
Importations non concurrentielles	0,7	0,6	0,7	0,8	0,7	0,8	0,8	0,9	1,0	1,0	0,9	1,0	1,0
Produits textiles	0,0	0,2	0,4	0,6	0,7	0,9	1,2	1,1	1,1	0,7	0,3	1,1	0,9
Papier et produits connexes	0,9	1,0	0,9	1,2	0,8	1,1	1,2	0,8	0,7	0,7	0,6	0,9	0,8
Produits agricoles excl. les céréales	0,5	0,6	0,6	0,8	0,7	0,5	0,4	0,7	0,5	0,4	0,5	0,4	0,4
Sciage, prod. de scierie et divers	0,5	0,4	0,8	0,8	0,8	0,6	1,3	0,7	0,4	0,1	0,2	0,1	0,2
Meubles et articles d'ameublement	0,3	0,3	0,2	0,3	0,4	0,4	0,6	0,7	0,7	0,6	0,2	0,6	0,1
Minéraux non métalliques	0,0	0,0	0,1	0,1	0,1	0,0	0,1	0,1	0,1	0,1	0,0	0,0	0,0
Tabac et produits du tabac	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,1	0,1	0,0	0,0	0,0	0,0
Prod. de la pêche et du piégeage	0,0	0,0	0,0	0,1	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Minerais métalliques et concentrés	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,1	0,3	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Total des importations internationales	62,6	66,6	79,0	91,5	93,7	99,3	109,1	150,9	142,0	133,3	153,9	175,7	174,5
Biens primaires	0,5	0,6	0,7	0,9	0,8	0,6	0,6	1,2	0,6	0,6	0,5	0,5	0,5
Biens manufacturés	50,0	53,4	64,5	74,2	73,9	78,7	83,3	115,8	107,1	100,0	109,0	131,0	129,2
Total des biens	51,2	54,6	66,0	75,8	75,4	80,1	84,7	117,9	108,8	101,6	110,4	132,5	130,7
Services	11,4	11,9	13,1	15,7	18,3	19,1	24,4	33,0	33,3	31,7	43,5	43,2	43,8

*Dû à l'arrondissement, les sous-totaux peuvent différer des valeurs apparaissant ailleurs dans la publication.

2.12 Territoires du Nord-Ouest

Depuis 1984, l'économie des Territoires du Nord-Ouest a essuyé plusieurs revers qui se sont traduits par une croissance stagnante comparativement à celle enregistrée ailleurs au Canada. En 1986, la fin du Programme énergétique national fut suivie d'une réduction des activités d'exploration pétrolière et gazière causant une baisse de 8 pour cent du produit intérieur brut. De plus, la diminution de la demande pendant la récession et la chute des cours à l'échelle internationale ont entraîné la fermeture de plusieurs mines d'or. L'explosion déclenchée délibérément lors d'un conflit de travail à la mine Royal Oaks en 1991-1992 a perturbé davantage la production. Néanmoins, les Territoires du Nord-Ouest se classent toujours au deuxième rang pour la production de zinc au Canada, au troisième rang pour la production de plomb et au quatrième rang pour la production d'or. La découverte de gisements de diamants en 1993 à Lac de Gras a stimulé les investissements dans les activités d'exploration et de mise en valeur et a ouvert la voie à l'expansion des exportations et à la diversification de l'industrie minière. Bien que la raffinerie Norman Wells ait fermé ses portes en 1996, l'entreprise a continué d'exploiter ses oléoducs et a augmenté considérablement ses exportations de pétrole brut cette année-là.

- Les exportations sont principalement basées sur les minerais métalliques (or, plomb et zinc).
- Les exportations de pétrole brut ont fortement contribué à la hausse des ventes interprovinciales depuis 1985.
- Les services de transport sont une exportation majeure.

Figure 2.12.1
Exportations et importations de biens et services, 1984-1996

(millions de \$)

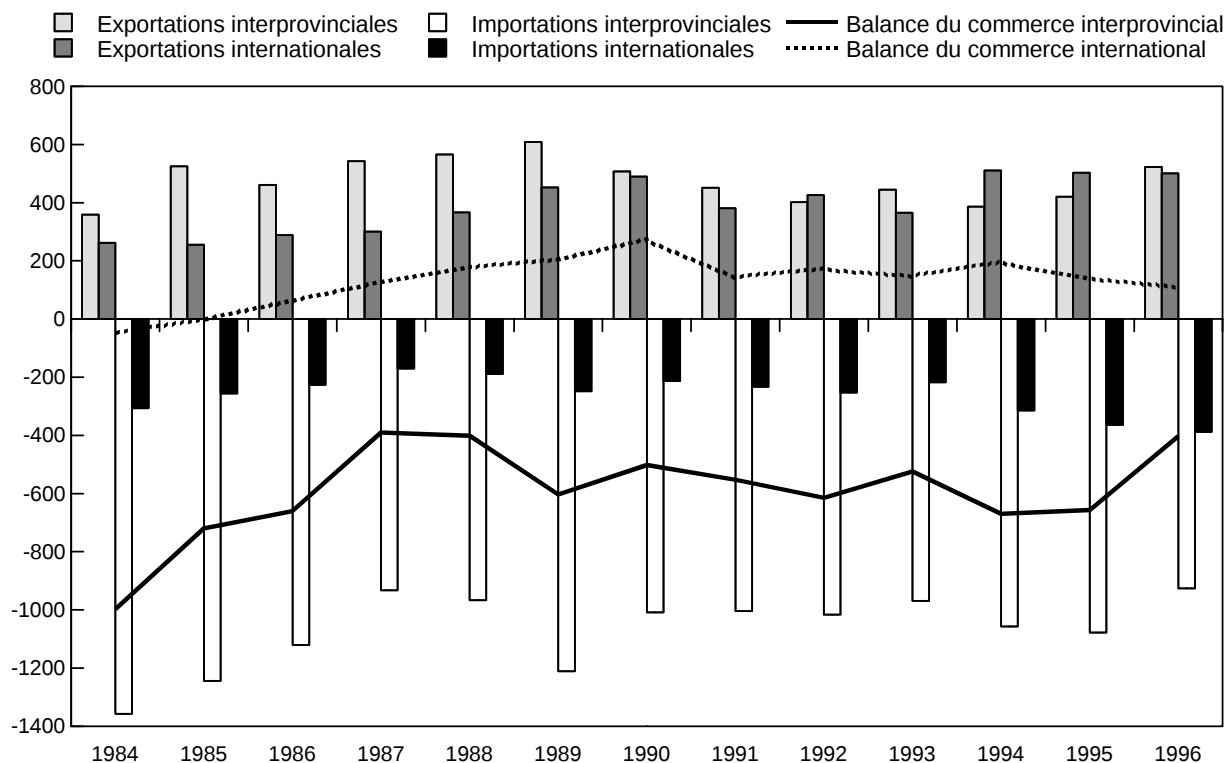
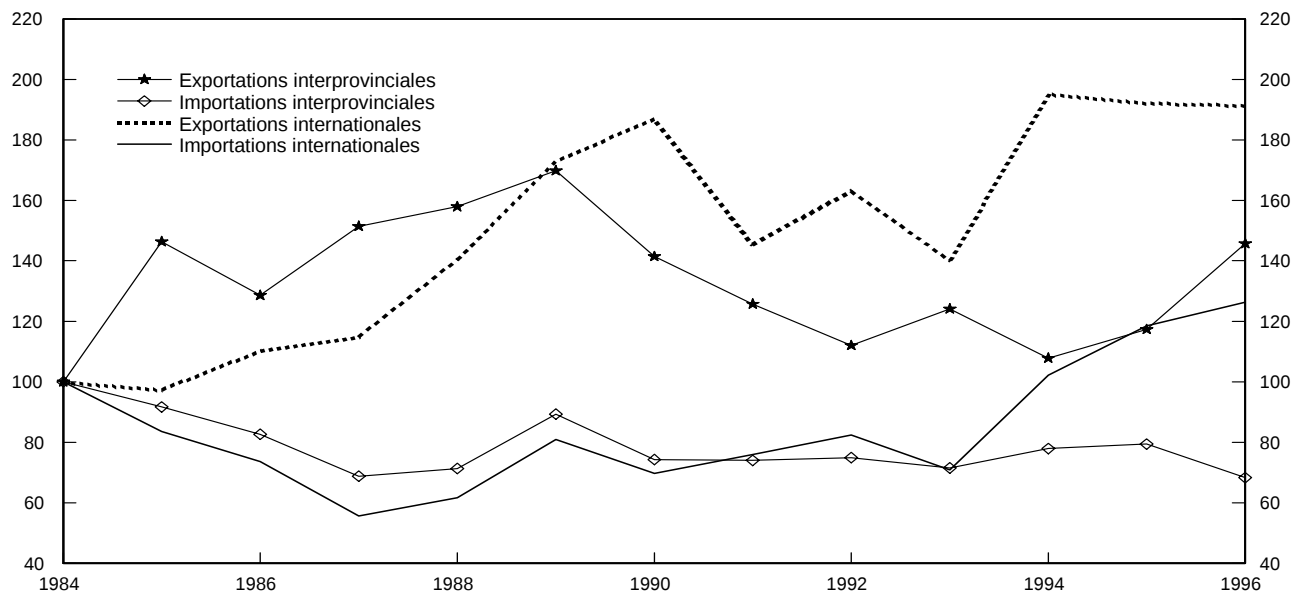




Figure 2.12.2

Indices du flux du commerce de biens et services, 1984-1996

Indice 1984=100



Les exportations totales (1 milliard de dollars en 1996) ont augmenté modérément de 1984 à 1996, la majeure partie de la croissance enregistrée survenant avant 1990. Les exportations interprovinciales ont surpassé les exportations internationales chaque année, sauf en 1992, 1994 et 1995. Les exportations étaient surtout constituées de minerais métalliques tels que le zinc, l'or et le plomb et ont augmenté considérablement en 1985 lorsqu'ont débuté les envois de pétrole brut vers le reste du Canada. En 1996, les produits primaires constituaient environ la moitié des exportations interprovinciales et 80 pour cent des exportations internationales. Les services formaient la majeure partie du reste des exportations, les services financiers, de transport et de gros étant à la hausse depuis 1984. On a également enregistré une croissance des services liés aux voyages tels que l'hébergement et la restauration.

Les exportations interprovinciales ont augmenté en moyenne de 3,2 pour cent par année pour atteindre 523 millions de dollars en 1996. La majeure partie de cette croissance est survenue avant 1990, car par la suite les exportations de minerais métalliques étaient

surtout destinées aux marchés internationaux. Le pétrole brut est alors devenu la principale exportation interprovinciale et représentait 48 pour cent de toutes les ventes en 1996. Le taux annuel de croissance du secteur des services était de 6,8 pour cent en moyenne au cours de la période d'étude et ce secteur

Figure 2.12.3

Composition des exportations interprovinciales

(millions de \$)

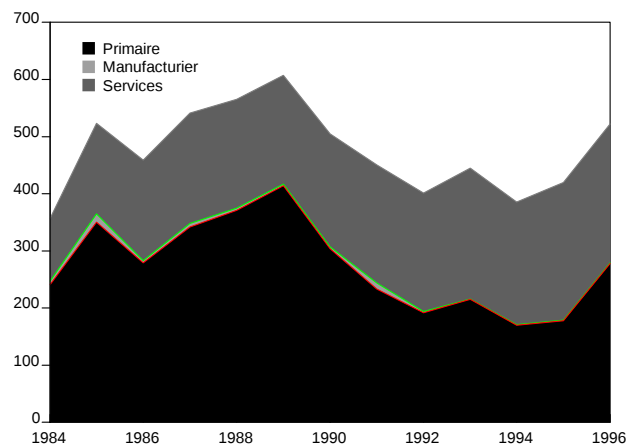
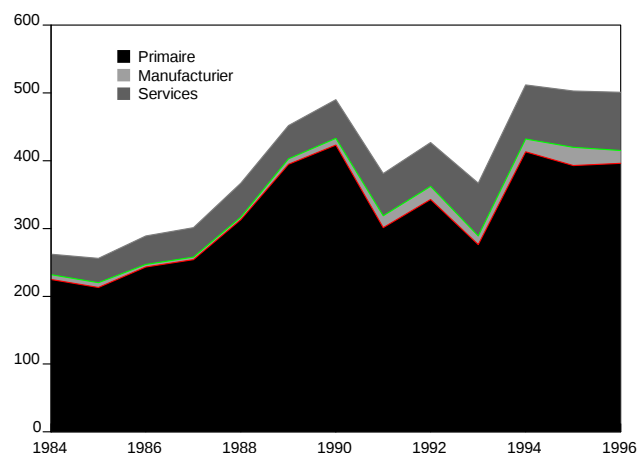




Figure 2.12.4
Composition des exportations internationales

(millions de \$)



représentait près de la moitié des exportations interprovinciales en 1996. En raison de l'éloignement et de l'étendue des Territoires du Nord-Ouest, les transports étaient de loin l'élément le plus important des exportations de services. Chaque année, les minerais métalliques constituaient environ 80 pour cent des exportations internationales.

Les importations interprovinciales étaient beaucoup plus importantes que les exportations interprovinciales et les importations internationales réunies. En raison de l'éloignement, des conditions climatiques et de la faible population, la quasi-totalité des biens manufacturés et bon nombre des services étaient importés. En 1996, environ 90 pour cent des services importés et 60 pour cent des biens importés provenaient du reste du Canada. Les niveaux d'importation ont varié en fonction des dépenses engagées dans l'exploration et la mise en valeur, la construction et la production minière, affectant, par le fait même, la demande de machines et de matériel, de services commerciaux, etc. Les importations provenaient surtout de l'Ontario et de l'Alberta, mais le Québec était un important fournisseur de produits et services destinés à la région est de l'Arctique. Parmi les principales importations, citons les services commerciaux, de gros et les services liés aux voyages, les véhicules automobiles, les produits pétroliers, ainsi que les machines et le matériel. Les importations

internationales étaient surtout composées de biens manufacturés, notamment les machines et le matériel, le matériel de transport, ainsi que les produits électriques et de communication.

Les Territoires du Nord-Ouest ont enregistré un déficit

Figure 2.12.5
Les principales exportations interprovinciales
(Basé sur 1996)

(millions de \$)

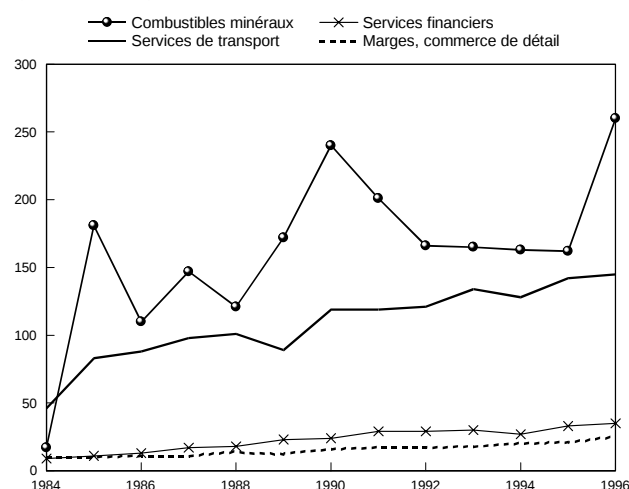
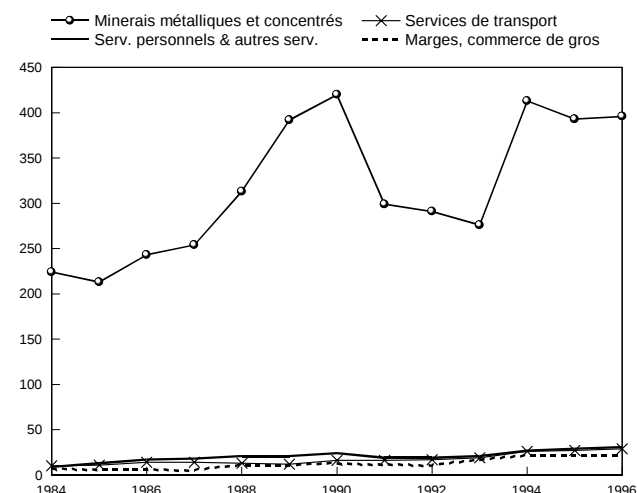


Figure 2.12.6
Les principales exportations internationales
(Basé sur 1996)

(millions de \$)





commercial constant avec le reste du Canada variant de près de 1 milliard de dollars en 1984 à 403 millions de dollars en 1996. L'Ontario était le principal partenaire commercial des Territoires. Avant 1990, les minerais métallurgiques et les concentrés étaient la principale marchandise exportée en Ontario. Les exportations de minerais métallurgiques au Canada ont presque cessé en 1990 et le pétrole brut est devenu la principale marchandise exportée. La majeure partie des importations interprovinciales provenaient de l'Ontario et étaient constituées surtout de services financiers, personnels, commerciaux et de gros, ainsi que d'équipements de transport. Par ordre d'importance,

les autres partenaires commerciaux des Territoires du Nord-Ouest étaient l'Alberta, le Québec et la Colombie-Britannique. Les principales exportations vers l'Alberta comprenaient le pétrole brut, les services de transport et les services liés aux voyages.

Les Territoires du Nord-Ouest occupent une vaste superficie dans la fédération canadienne. À compter du 1^{er} avril 1999, une région de 350 000 km², qui s'appellera Nunavut, sera scindée des Territoires. Il s'agira d'une autre région pour laquelle on mesurera le commerce interprovincial au Canada.

Figure 2.12.7
Balance du commerce régional

(millions de \$)

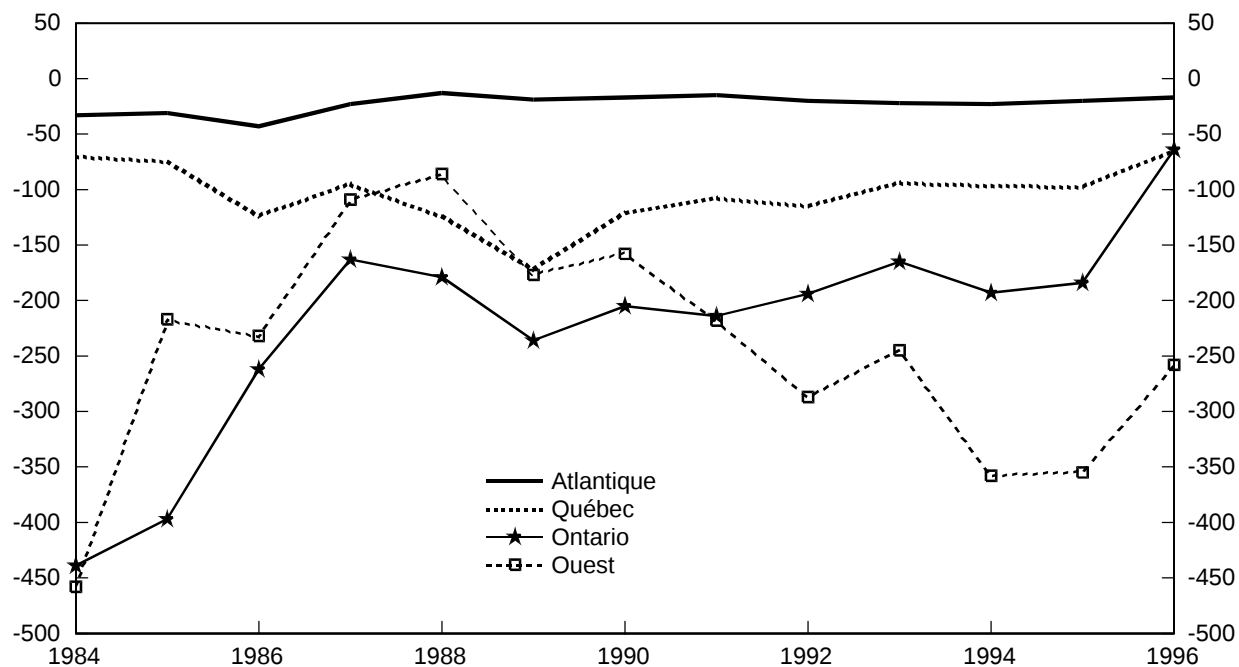




Figure 2.12.8

Partenaires commerciaux provinciaux, 1996

Valeur totale des exportations interprovinciales \$521 millions

Valeur totale des importations interprovinciales \$926 millions

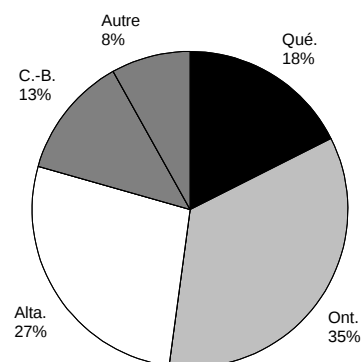
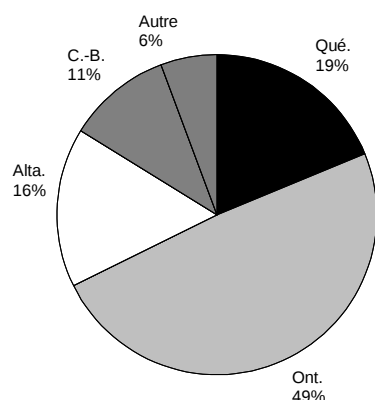


Tableau 2.12.1 Commerce interprovincial

TOTAL DES EXPORTATIONS DE BIENS ET SERVICES 1984 - 1996

(millions de \$)	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996
T.-N.	3	2	2	2	3	3	2	3	2	3	2	2	2
Î.-P.-É.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
N.-É.	4	6	7	7	8	6	8	8	8	9	8	9	9
N.-B.	1	1	1	1	1	2	1	1	1	1	1	1	1
Québec	106	95	41	55	52	48	52	51	51	59	75	82	98
Ontario	50	48	156	183	177	208	158	149	157	163	158	172	256
Manitoba	5	7	6	7	7	8	7	7	7	7	8	8	9
Saskatchewan	2	9	4	4	3	4	4	4	14	8	5	5	6
Alberta	46	169	115	140	123	134	117	116	105	106	74	79	84
C.-B.	138	185	126	140	190	195	156	110	55	88	53	58	55
Yukon	2	3	3	3	2	1	1	2	1	1	1	1	1
Serv. gouv. à l'étranger	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Total	357	525	461	542	566	609	506	451	401	445	385	417	521

TOTAL DES IMPORTATIONS DE BIENS ET SERVICES 1984 - 1996

(millions de \$)	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996
T.-N.	3	3	3	3	4	5	4	4	5	5	5	6	4
Î.-P.-É.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-
N.-É.	36	34	46	25	17	20	20	18	22	25	25	22	22
N.-B.	2	4	5	6	4	4	5	4	4	4	4	5	4
Québec	176	170	164	149	174	219	173	158	165	151	171	179	163
Ontario	488	445	417	346	356	444	363	363	351	328	352	357	319
Manitoba	25	26	28	26	26	31	26	26	26	23	29	29	24
Saskatchewan	17	13	14	14	13	13	12	11	10	10	10	10	10
Alberta	462	399	297	261	263	336	291	279	288	288	323	318	253
C.-B.	136	143	136	93	100	129	105	128	133	123	127	139	116
Yukon	12	9	11	10	9	10	10	12	13	11	11	13	11
Total	1,357	1,246	1,121	933	966	1,211	1,009	1,003	1,017	968	1,058	1,078	926

**Tableau 2.12.2**
Exportations interprovinciales

	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996
(millions de \$)													
Combustibles minéraux	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Services de transport	46,1	83,1	88,3	98,4	100,9	89,2	119,2	119,0	120,8	134,4	127,7	141,8	144,7
Services financiers	8,7	10,6	12,7	16,6	18,0	22,6	23,7	28,5	28,8	30,3	27,0	32,6	35,4
Marges, commerce de détail	9,7	10,2	11,3	11,2	13,7	12,9	16,1	16,8	16,9	17,9	20,2	20,8	24,8
Serv. personnels et autres serv.	34,0	40,2	48,1	50,0	42,4	49,1	22,8	24,2	22,6	22,4	18,2	24,9	19,4
Services de communication	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Minerais métalliques et concentrés	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Services auxiliaires aux mines	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	9,6	12,9	32,4	2,7	2,1	4,0
Prod. de la pêche et du piégeage	3,2	4,2	3,8	7,3	8,1	3,5	2,2	2,0	1,4	2,0	2,0	2,5	3,4
Minéraux non métalliques	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Produits de la forêt	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Serv. d'utilité publique incl. élect., eau, gaz	1,6	1,7	1,8	1,9	2,0	1,7	2,0	0,8	0,9	0,4	0,6	0,4	0,7
Marges, commerce de gros	0,1	0,2	0,2	0,2	0,3	0,3	0,4	0,4	0,3	0,4	0,4	0,5	0,5
Produits métalliques primaires	1,5	0,8	0,5	0,4	0,4	0,6	0,3	1,1	0,4	0,4	0,4	0,3	0,3
Services commerciaux	0,0	0,1	0,2	0,5	0,6	0,2	0,4	1,0	0,6	0,5	0,5	0,5	0,3
Produits du pétrole et du charbon	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Produits agricoles excl. les céréales	0,0	0,0	0,0	0,0	0,1	0,0	0,0	0,1	0,0	0,0	0,1	0,1	0,1
Papier et produits connexes	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,4	0,1	0,1
Produits manufacturiers divers	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Produits textiles	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,5	0,0	0,2	0,0	0,0	0,0	0,0
Produits chimiques	1,0	1,2	0,1	0,4	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Voitures, camions et autres équip. de transp.	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Boissons	0,1	0,4	0,9	1,2	0,0	0,1	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Impression et édition	0,1	0,1	0,1	0,0	0,0	0,0	0,1	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Viande, poisson et prod. laitiers	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Sciage, prod. de scierie et divers	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,4	0,0	0,0	0,0
Total des exportations interprovinciales	358,6	524,6	461,1	542,8	566,1	608,8	506,9	451,0	401,5	445,2	386,5	420,6	522,6
Biens primaires	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Biens manufacturés	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Total des biens	248,7	366,6	284,8	350,3	376,2	418,8	308,9	244,7	194,5	216,6	172,0	179,6	279,4
Services	110,0	158,0	176,3	192,5	189,9	190,0	198,1	206,2	207,1	228,6	214,4	240,9	243,3

*Dû à l'arrondissement, les sous-totaux peuvent différer des valeurs apparaissant ailleurs dans la publication.



Tableau 2.12.3
Importations interprovinciales

	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996
(millions de \$)													
Marges, commerce de gros	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Services commerciaux	132,8	118,0	121,3	92,9	109,2	181,5	121,8	106,9	118,2	98,3	85,6	100,3	82,2
Services de transport	129,2	120,1	103,5	92,4	99,4	138,9	114,3	114,3	115,4	112,1	98,6	90,9	74,7
Serv. personnels et autres serv.	79,9	94,8	92,2	81,5	92,7	107,6	113,7	108,9	117,0	107,2	114,0	85,0	70,0
Voitures, camions et autres équip. de transp.	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Produits du pétrole et du charbon	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Machines et matériel	19,2	16,0	15,2	10,4	14,2	25,0	19,5	26,8	14,4	28,7	19,7	48,4	56,1
Services financiers	44,2	46,1	54,7	59,2	64,4	67,0	69,4	56,0	63,8	61,2	74,7	69,7	54,9
Impression et édition	24,6	30,4	32,2	36,9	33,9	44,6	30,2	30,8	29,7	24,0	37,2	38,9	31,1
Semi-produits métalliques	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Fruits, lég., alim., anim. et divers	22,3	22,6	23,3	24,0	24,7	24,8	29,3	35,8	35,6	28,0	34,4	34,6	27,0
Appareils élect. et de télécomm.	24,0	22,2	25,7	37,6	38,4	51,2	33,9	40,2	25,0	22,7	20,2	20,6	25,0
Services de communication	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Viande, poisson et prod. laitiers	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Marges, commerce de détail	13,0	14,4	15,4	16,5	18,0	19,4	20,2	20,6	20,8	21,7	24,7	26,2	18,7
Produits en tricot et vêtements	10,2	9,9	10,6	9,9	10,6	12,1	10,8	16,1	19,3	19,2	22,3	20,6	17,9
Prod. en caout., en cuir, mat. pla.	22,6	20,1	18,9	15,8	16,5	20,1	15,1	17,7	19,7	17,8	21,5	22,6	17,3
Services auxiliaires aux mines	62,8	70,3	39,1	24,6	24,2	14,1	6,0	3,5	1,2	1,4	19,7	19,6	13,8
Meubles et articles d'ameublement	3,4	8,4	9,2	5,6	4,6	7,0	7,7	6,8	5,3	5,9	9,3	8,1	13,5
Produits chimiques	34,4	26,9	23,4	21,9	22,1	21,9	23,4	23,8	21,3	13,7	17,6	14,7	10,5
Papier et produits connexes	8,7	10,6	11,0	10,2	9,9	12,0	9,6	12,1	12,9	10,8	13,5	13,2	9,3
Produits métalliques primaires	224,9	122,0	50,9	27,3	15,6	26,5	15,4	15,9	10,7	9,1	10,8	10,4	7,8
Sciage, prod. de scierie et divers	4,9	6,7	6,9	6,3	7,5	9,9	7,4	7,1	8,0	7,9	11,4	12,0	7,4
Boissons	9,0	10,1	10,4	14,8	19,9	26,4	11,6	10,4	10,1	9,8	9,8	9,9	7,4
Tabac et produits du tabac	3,3	4,6	4,8	4,6	4,0	4,6	3,7	3,4	4,1	5,8	8,7	9,0	7,2
Produits minéraux non métalliques	10,2	10,0	10,5	9,9	10,2	13,8	10,8	12,0	13,5	5,8	9,1	10,1	7,2
Produits textiles	6,4	6,6	7,2	6,9	5,8	6,0	5,4	6,3	7,0	6,8	8,7	9,0	6,7
Produits manufacturiers divers	18,8	17,2	16,4	11,7	9,9	11,7	8,6	8,0	7,9	8,0	7,6	6,3	5,5
Minéraux non métalliques	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Produits agricoles excl. les céréales	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Serv. d'utilité publique incl. élect., eau, gaz	0,4	0,5	0,7	0,8	0,9	1,6	1,4	1,6	2,0	2,8	0,7	2,0	1,5
Prod. de la pêche et du piégeage	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Produits de la forêt	0,1	0,0	0,1	0,1	0,1	0,2	1,1	2,1	1,9	1,8	0,2	1,4	0,2
Combustibles minéraux	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Céréales	0,0	0,0	0,0	0,0	0,2	0,2	0,1	0,1	0,1	0,2	0,4	0,3	0,1
Minerais métalliques et concentrés	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Total des importations interprovinciales	1356,6	1244,4	1120,9	933,0	967,1	1211,4	1008,5	1003,9	1016,2	969,4	1056,8	1077,5	926,0
Biens primaires	69,1	76,8	47,2	31,7	31,6	25,3	16,5	16,6	13,8	14,3	30,4	30,6	22,1
Biens manufacturés	717,8	642,4	554,6	434,4	418,0	514,4	393,9	417,1	396,4	383,6	439,5	470,4	434,4
Total des biens	787,3	719,8	602,5	466,8	450,5	541,4	411,7	435,3	412,2	400,7	470,6	502,9	458,0
Services	569,3	524,6	518,4	466,1	516,7	670,0	596,8	568,7	604,0	568,7	586,2	574,6	468,1

*Dû à l'arrondissement, les sous-totaux peuvent différer des valeurs apparaissant ailleurs dans la publication.



Tableau 2.12.4
Exportations internationales

	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996
(millions de \$)													
Minerais métalliques et concentrés	224,0	212,8	242,8	253,7	312,8	392,5	420,4	298,6	291,3	275,8	413,1	393,1	396,3
Serv. personnels et autres serv.	9,3	13,3	16,9	17,6	20,6	20,9	24,4	18,9	19,4	21,5	26,6	29,1	30,7
Services de transport	9,5	11,3	14,0	13,7	12,8	12,4	15,9	15,9	16,8	19,2	26,0	27,2	28,9
Marges, commerce de gros	7,5	6,6	6,8	6,5	11,0	10,8	12,8	11,9	11,1	17,1	21,9	21,9	21,7
Produits du pétrole et du charbon	1,7	1,7	0,5	1,2	0,5	0,8	1,7	5,0	9,8	5,8	7,7	14,6	5,4
Produits métalliques primaires	2,0	1,9	0,7	0,4	0,4	3,9	4,2	3,9	4,2	4,0	4,1	4,1	5,4
Impression et édition	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,4	2,2	0,0	0,4	3,2	5,2	4,5
Viande, poisson et prod. laitiers	0,7	0,6	0,3	0,4	0,8	0,8	0,9	0,3	0,8	1,2	2,3	2,2	2,3
Services de communication	0,6	0,8	0,9	1,2	1,0	1,1	1,2	1,2	1,1	1,6	2,2	1,8	1,6
Services commerciaux	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,9	0,9	3,3	1,5	1,3	1,6
Services financiers	0,0	0,1	0,2	0,3	0,3	0,6	0,6	0,7	0,8	1,0	1,2	1,2	1,3
Produits manufacturiers divers	1,4	1,9	2,0	1,4	1,5	2,0	1,4	1,4	1,2	1,0	0,7	0,8	0,9
Import. et export. non réparties	3,3	3,5	3,0	3,6	4,4	3,0	2,1	12,1	14,5	14,1	0,3	0,6	0,4
Produits agricoles excl. les céréales	0,0	0,0	0,0	0,0	0,1	0,1	0,0	0,5	0,0	0,0	0,1	0,1	0,1
Boissons	0,3	0,2	0,1	0,1	0,1	0,1	0,2	0,3	0,3	0,1	0,2	0,1	0,1
Fruits, lég., alim., anim. et divers	0,1	0,1	0,2	0,2	0,2	0,2	0,0	0,2	0,2	0,0	0,0	0,0	0,0
Produits en tricot et vêtements	0,2	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,4	0,5	0,0	0,1	0,0	0,0
Produits textiles	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,1	0,0	0,0	0,0
Minéraux non métalliques	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,5	0,1	0,0	0,0	0,0	0,0
Tabac et produits du tabac	0,1	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Combustibles minéraux	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	49,2	0,0	0,0	0,0	0,0
Produits chimiques	0,2	0,2	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Voitures, camions et autres équip. de transp.	0,0	0,1	0,2	0,2	0,4	0,5	1,0	4,1	1,8	0,0	0,0	0,0	0,0
Sciage, prod. de scierie et divers	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,2	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Prod. de la pêche et du piégeage	0,7	0,0	0,3	0,0	0,0	2,9	2,8	1,6	2,4	0,0	0,0	0,0	0,0
Total des exportations internationales	261,6	255,3	288,9	300,6	367,0	452,5	490,0	380,9	426,4	366,5	511,3	503,2	501,1
Biens primaires	224,6	212,8	243,1	253,7	312,9	395,4	423,2	301,3	342,9	275,8	413,2	393,2	396,4
Biens manufacturés	6,7	7,0	4,1	4,0	3,9	8,4	9,9	17,9	18,9	12,8	18,5	27,0	18,6
Total des biens	231,3	219,8	247,2	257,7	316,8	403,9	433,1	319,2	361,8	288,6	431,7	420,2	414,9
Services	30,3	35,5	41,7	42,9	50,2	48,7	56,9	61,7	64,6	77,8	79,6	83,0	86,2

*Dû à l'arrondissement, les sous-totaux peuvent différer des valeurs apparaissant ailleurs dans la publication.


Tableau 2.12.5
Importations internationales

	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996
(millions de \$)													
Machines et matériel	76,3	63,0	52,4	30,0	36,0	44,2	50,6	23,8	50,4	28,3	52,5	40,7	82,4
Appareils élect. et de télécomm.	21,0	16,2	16,9	17,1	21,2	28,3	18,7	27,0	23,3	20,4	42,4	49,1	73,7
Voitures, camions et autres équip. de transp.	48,8	40,7	43,0	34,9	45,2	69,0	34,5	33,7	22,3	17,7	25,3	34,9	41,4
Produits manufacturiers divers	23,5	21,4	24,1	17,8	13,1	18,7	17,1	17,1	15,6	20,2	22,3	38,0	32,1
Semi-produits métalliques	24,4	15,3	19,0	12,1	11,0	16,1	14,7	13,7	15,1	14,1	16,3	26,1	23,6
Produits chimiques	9,0	7,0	6,4	6,4	7,8	6,9	8,8	15,0	21,9	21,0	29,0	27,1	20,6
Serv. personnels et autres serv.	8,5	10,2	8,1	8,4	10,0	11,9	12,6	13,3	13,0	13,2	18,5	19,4	18,1
Services commerciaux	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	15,5	18,5	16,9	29,4	20,4	16,3
Produits du pétrole et du charbon	10,4	10,1	11,1	7,7	6,9	7,1	7,6	9,3	8,3	8,3	9,5	10,1	10,0
Import. et export. non réparties	3,8	4,0	3,9	4,6	5,4	2,6	4,2	6,6	5,9	7,7	8,7	17,8	9,8
Fruits, lég., alim., anim. et divers	0,2	0,5	0,8	1,1	1,5	2,0	3,1	5,5	7,5	7,5	6,0	10,0	8,2
Services de transport	3,1	2,9	2,6	2,8	4,0	4,6	5,4	5,7	6,2	6,0	13,5	15,0	7,1
Importations non concurrentielles	1,5	1,5	1,7	1,6	1,7	1,8	4,9	5,7	5,8	5,9	6,1	8,5	7,0
Services financiers	1,5	1,7	2,4	2,5	2,7	3,1	3,3	2,9	3,3	3,3	5,8	8,1	6,4
Produits en tricot et vêtements	3,3	3,6	3,9	4,2	4,5	5,4	6,9	10,1	7,9	3,4	4,0	5,6	5,1
Marges, commerce de gros	1,6	2,2	2,2	2,0	2,2	2,5	2,2	2,5	2,7	2,7	3,5	4,2	3,5
Produits minéraux non métalliques	3,5	3,4	4,3	2,6	2,6	6,2	4,0	5,2	5,7	4,2	2,9	4,3	3,2
Produits métalliques primaires	61,9	46,1	15,5	5,6	4,2	4,4	2,0	2,8	3,2	3,3	4,3	5,2	2,9
Impression et édition	0,3	0,5	0,8	1,3	1,0	2,0	1,9	1,5	2,0	1,7	1,9	3,4	2,7
Boissons	0,3	0,3	0,4	0,2	0,3	0,3	0,5	3,5	3,5	2,5	2,7	3,7	2,7
Services de communication	0,7	0,6	0,7	1,0	1,2	1,6	1,9	1,8	1,8	1,6	1,9	2,7	2,6
Viande, poisson et prod. laitiers	0,1	0,2	0,2	0,3	0,4	0,4	0,5	2,8	0,9	3,2	2,1	0,7	2,5
Prod. en caout., en cuir, mat. pla.	0,1	0,3	0,7	0,8	1,2	1,9	3,1	3,5	3,0	1,8	2,3	3,3	2,0
Papier et produits connexes	1,7	2,0	2,2	2,3	2,4	3,0	2,3	1,6	1,1	1,4	1,0	2,5	1,8
Minéraux non métalliques	0,0	0,1	0,2	0,2	0,1	0,4	0,3	0,2	0,6	0,4	0,8	1,1	0,8
Produits textiles	0,0	0,3	0,6	0,8	0,9	1,3	1,7	1,3	0,7	0,0	0,1	0,6	0,4
Meubles et articles d'ameublement	0,2	0,4	0,2	0,1	0,1	0,2	0,1	0,4	0,4	0,3	0,3	0,5	0,3
Sciage, prod. de scierie et divers	0,3	0,4	0,4	0,3	0,5	0,6	0,7	0,7	0,6	0,2	0,4	0,5	0,3
Produits agricoles excl. les céréales	0,9	1,1	1,1	1,4	1,4	1,4	0,1	0,2	0,2	0,1	0,1	0,2	0,1
Tabac et produits du tabac	0,0	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,2	0,1	0,1	0,0
Minerais métalliques et concentrés	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	1,3	0,0	0,0	0,0	0,0
Total des importations internationales	306,8	256,2	225,9	170,5	189,4	248,2	213,8	233,0	252,7	217,6	313,7	363,5	387,6
Biens primaires	0,9	1,2	1,3	1,6	1,4	1,8	0,4	0,5	2,2	0,6	0,9	1,3	0,9
Biens manufacturés	285,2	231,8	203,0	145,9	160,8	218,2	178,9	178,5	193,3	159,6	225,4	266,3	315,9
Total des biens	287,6	234,5	206,0	149,1	163,9	221,8	184,2	184,6	201,3	166,1	232,4	276,1	323,8
Services	19,3	21,6	19,9	21,4	25,5	26,3	29,6	48,3	51,4	51,5	81,2	87,4	63,8

*Dû à l'arrondissement, les sous-totaux peuvent différer des valeurs apparaissant ailleurs dans la publication.

2.12 Territoires du Nord-Ouest

Depuis 1984, l'économie des Territoires du Nord-Ouest a essuyé plusieurs revers qui se sont traduits par une croissance stagnante comparativement à celle enregistrée ailleurs au Canada. En 1986, la fin du Programme énergétique national fut suivie d'une réduction des activités d'exploration pétrolière et gazière causant une baisse de 8 pour cent du produit intérieur brut. De plus, la diminution de la demande pendant la récession et la chute des cours à l'échelle internationale ont entraîné la fermeture de plusieurs mines d'or. L'explosion déclenchée délibérément lors d'un conflit de travail à la mine Royal Oaks en 1991-1992 a perturbé davantage la production. Néanmoins, les Territoires du Nord-Ouest se classent toujours au deuxième rang pour la production de zinc au Canada, au troisième rang pour la production de plomb et au quatrième rang pour la production d'or. La découverte de gisements de diamants en 1993 à Lac de Gras a stimulé les investissements dans les activités d'exploration et de mise en valeur et a ouvert la voie à l'expansion des exportations et à la diversification de l'industrie minière. Bien que la raffinerie Norman Wells ait fermé ses portes en 1996, l'entreprise a continué d'exploiter ses oléoducs et a augmenté considérablement ses exportations de pétrole brut cette année-là.

- Les exportations sont principalement basées sur les minerais métalliques (or, plomb et zinc).
- Les exportations de pétrole brut ont fortement contribué à la hausse des ventes interprovinciales depuis 1985.
- Les services de transport sont une exportation majeure.

Figure 2.12.1
Exportations et importations de biens et services, 1984-1996

(millions de \$)

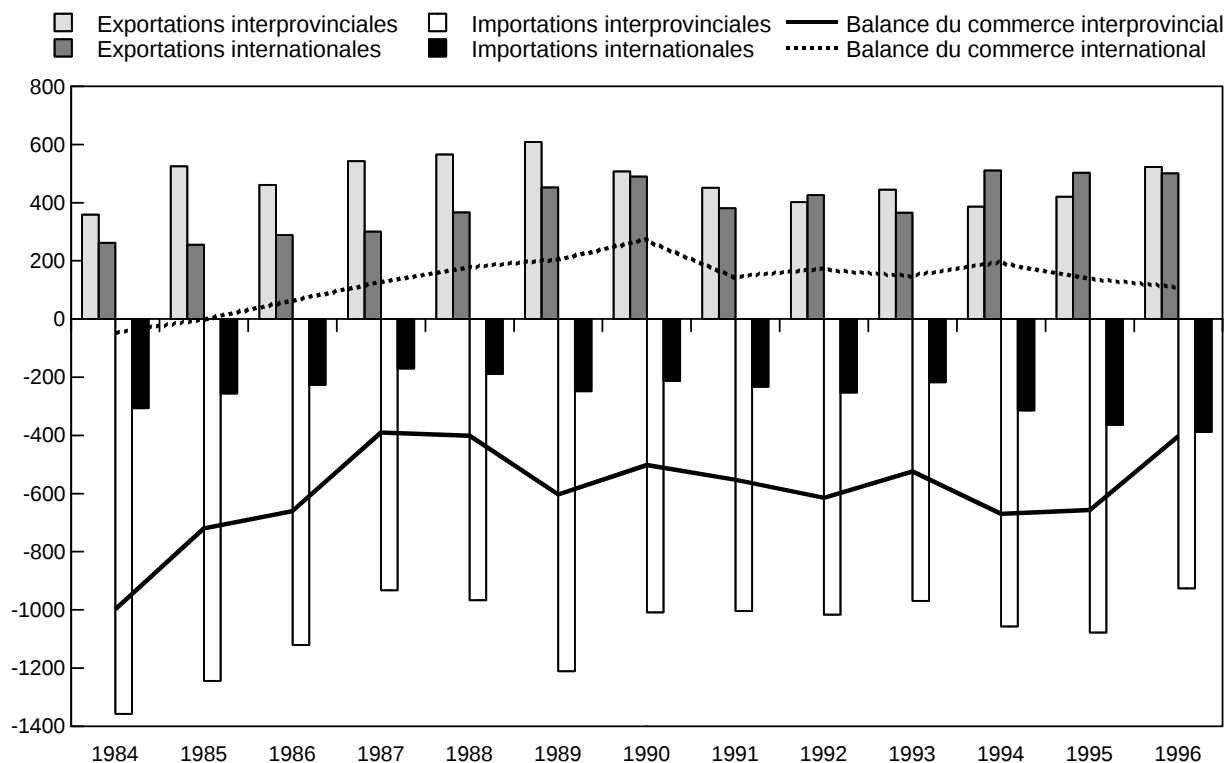
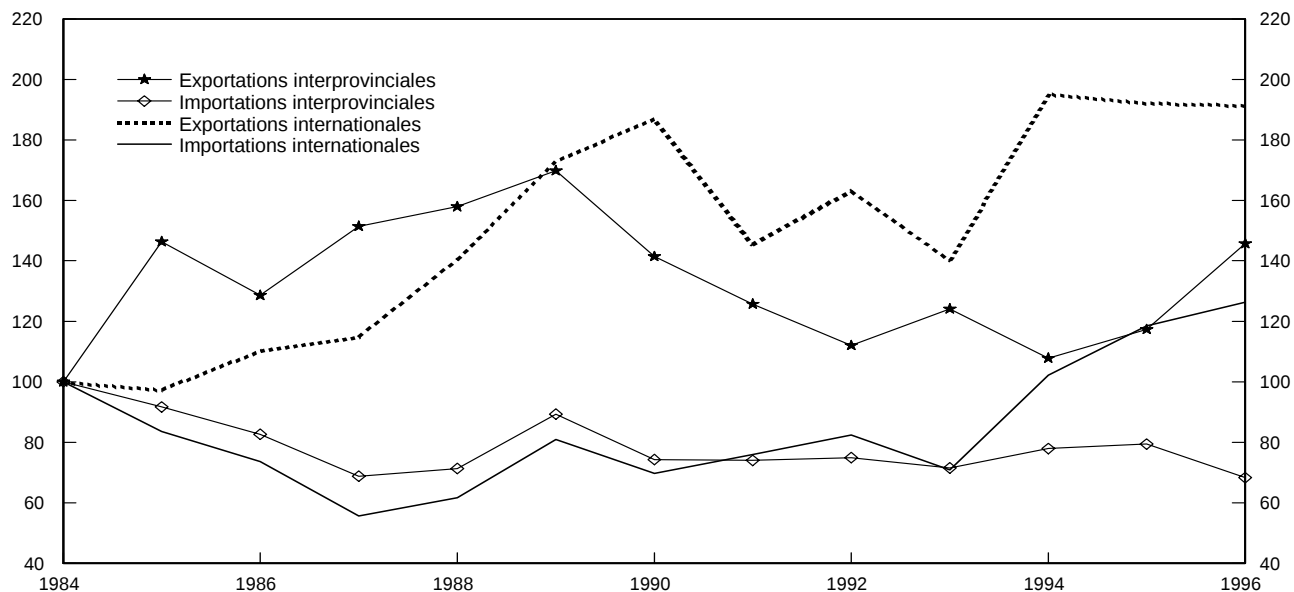




Figure 2.12.2

Indices du flux du commerce de biens et services, 1984-1996

Indice 1984=100



Les exportations totales (1 milliard de dollars en 1996) ont augmenté modérément de 1984 à 1996, la majeure partie de la croissance enregistrée survenant avant 1990. Les exportations interprovinciales ont surpassé les exportations internationales chaque année, sauf en 1992, 1994 et 1995. Les exportations étaient surtout constituées de minerais métalliques tels que le zinc, l'or et le plomb et ont augmenté considérablement en 1985 lorsqu'ont débuté les envois de pétrole brut vers le reste du Canada. En 1996, les produits primaires constituaient environ la moitié des exportations interprovinciales et 80 pour cent des exportations internationales. Les services formaient la majeure partie du reste des exportations, les services financiers, de transport et de gros étant à la hausse depuis 1984. On a également enregistré une croissance des services liés aux voyages tels que l'hébergement et la restauration.

Les exportations interprovinciales ont augmenté en moyenne de 3,2 pour cent par année pour atteindre 523 millions de dollars en 1996. La majeure partie de cette croissance est survenue avant 1990, car par la suite les exportations de minerais métalliques étaient

surtout destinées aux marchés internationaux. Le pétrole brut est alors devenu la principale exportation interprovinciale et représentait 48 pour cent de toutes les ventes en 1996. Le taux annuel de croissance du secteur des services était de 6,8 pour cent en moyenne au cours de la période d'étude et ce secteur

Figure 2.12.3

Composition des exportations interprovinciales

(millions de \$)

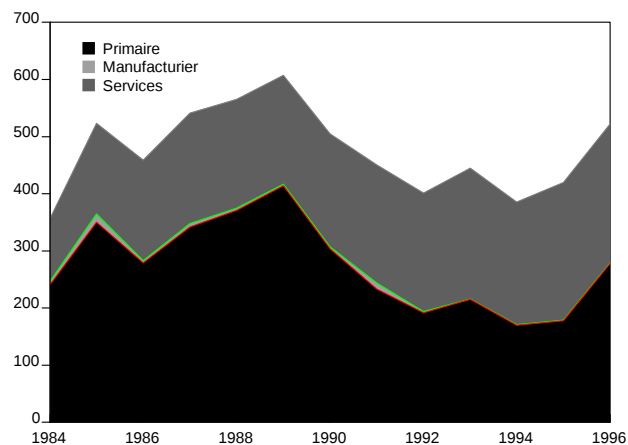
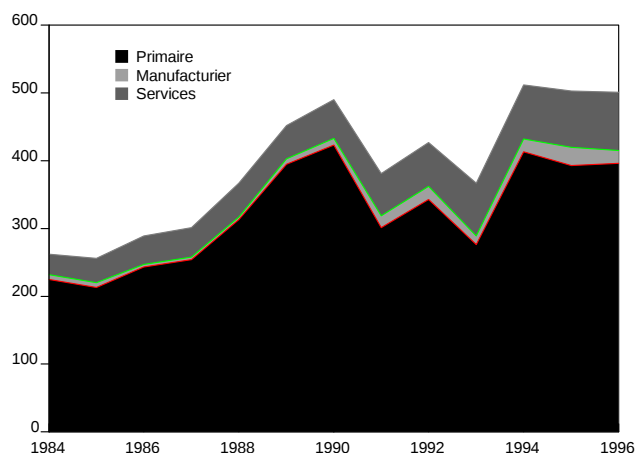




Figure 2.12.4
Composition des exportations internationales

(millions de \$)



représentait près de la moitié des exportations interprovinciales en 1996. En raison de l'éloignement et de l'étendue des Territoires du Nord-Ouest, les transports étaient de loin l'élément le plus important des exportations de services. Chaque année, les minerais métalliques constituaient environ 80 pour cent des exportations internationales.

Les importations interprovinciales étaient beaucoup plus importantes que les exportations interprovinciales et les importations internationales réunies. En raison de l'éloignement, des conditions climatiques et de la faible population, la quasi-totalité des biens manufacturés et bon nombre des services étaient importés. En 1996, environ 90 pour cent des services importés et 60 pour cent des biens importés provenaient du reste du Canada. Les niveaux d'importation ont varié en fonction des dépenses engagées dans l'exploration et la mise en valeur, la construction et la production minière, affectant, par le fait même, la demande de machines et de matériel, de services commerciaux, etc. Les importations provenaient surtout de l'Ontario et de l'Alberta, mais le Québec était un important fournisseur de produits et services destinés à la région est de l'Arctique. Parmi les principales importations, citons les services commerciaux, de gros et les services liés aux voyages, les véhicules automobiles, les produits pétroliers, ainsi que les machines et le matériel. Les importations

internationales étaient surtout composées de biens manufacturés, notamment les machines et le matériel, le matériel de transport, ainsi que les produits électriques et de communication.

Les Territoires du Nord-Ouest ont enregistré un déficit

Figure 2.12.5
Les principales exportations interprovinciales
(Basé sur 1996)

(millions de \$)

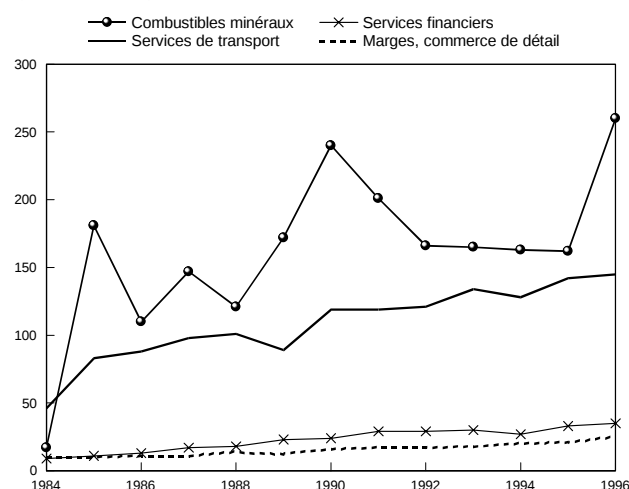
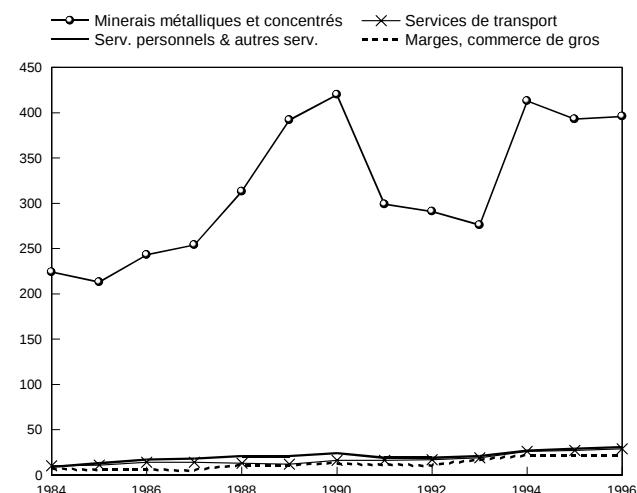


Figure 2.12.6
Les principales exportations internationales
(Basé sur 1996)

(millions de \$)





commercial constant avec le reste du Canada variant de près de 1 milliard de dollars en 1984 à 403 millions de dollars en 1996. L'Ontario était le principal partenaire commercial des Territoires. Avant 1990, les minerais métallurgiques et les concentrés étaient la principale marchandise exportée en Ontario. Les exportations de minerais métalliques au Canada ont presque cessé en 1990 et le pétrole brut est devenu la principale marchandise exportée. La majeure partie des importations interprovinciales provenaient de l'Ontario et étaient constituées surtout de services financiers, personnels, commerciaux et de gros, ainsi que d'équipements de transport. Par ordre d'importance,

les autres partenaires commerciaux des Territoires du Nord-Ouest étaient l'Alberta, le Québec et la Colombie-Britannique. Les principales exportations vers l'Alberta comprenaient le pétrole brut, les services de transport et les services liés aux voyages.

Les Territoires du Nord-Ouest occupent une vaste superficie dans la fédération canadienne. À compter du 1^{er} avril 1999, une région de 350 000 km², qui s'appellera Nunavut, sera scindée des Territoires. Il s'agira d'une autre région pour laquelle on mesurera le commerce interprovincial au Canada.

Figure 2.12.7
Balance du commerce régional

(millions de \$)

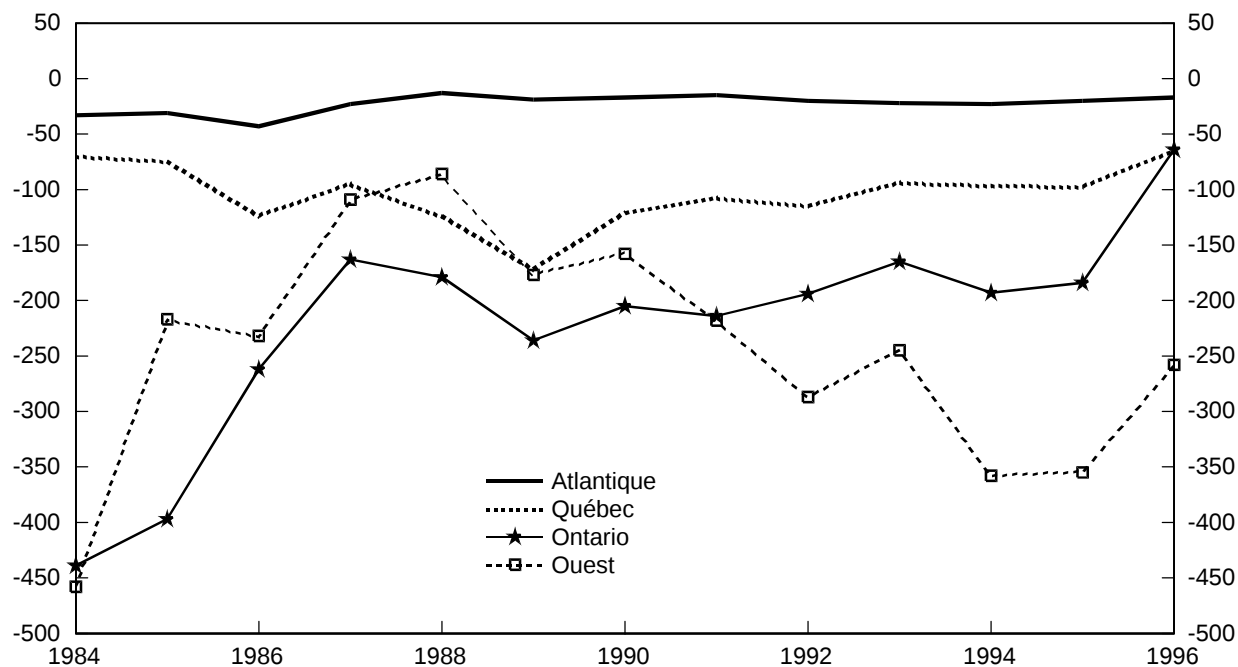




Figure 2.12.8

Partenaires commerciaux provinciaux, 1996

Valeur totale des exportations interprovinciales \$521 millions

Valeur totale des importations interprovinciales \$926 millions

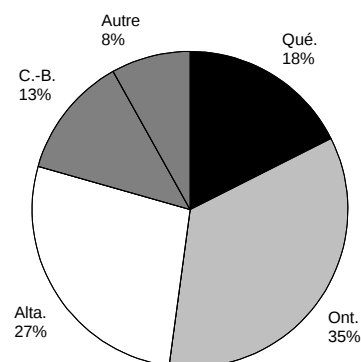
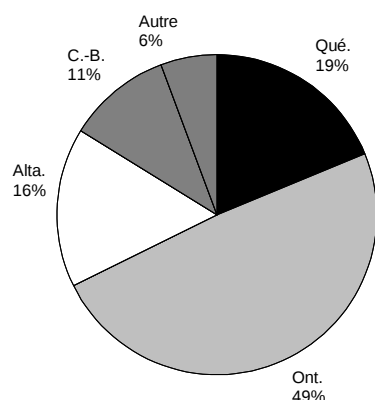


Tableau 2.12.1 Commerce interprovincial

TOTAL DES EXPORTATIONS DE BIENS ET SERVICES 1984 - 1996

(millions de \$)	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996
T.-N.	3	2	2	2	3	3	2	3	2	3	2	2	2
Î.-P.-É.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
N.-É.	4	6	7	7	8	6	8	8	8	9	8	9	9
N.-B.	1	1	1	1	1	2	1	1	1	1	1	1	1
Québec	106	95	41	55	52	48	52	51	51	59	75	82	98
Ontario	50	48	156	183	177	208	158	149	157	163	158	172	256
Manitoba	5	7	6	7	7	8	7	7	7	7	8	8	9
Saskatchewan	2	9	4	4	3	4	4	4	14	8	5	5	6
Alberta	46	169	115	140	123	134	117	116	105	106	74	79	84
C.-B.	138	185	126	140	190	195	156	110	55	88	53	58	55
Yukon	2	3	3	3	2	1	1	2	1	1	1	1	1
Serv. gouv. à l'étranger	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Total	357	525	461	542	566	609	506	451	401	445	385	417	521

TOTAL DES IMPORTATIONS DE BIENS ET SERVICES 1984 - 1996

(millions de \$)	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996
T.-N.	3	3	3	3	4	5	4	4	5	5	5	6	4
Î.-P.-É.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-
N.-É.	36	34	46	25	17	20	20	18	22	25	25	22	22
N.-B.	2	4	5	6	4	4	5	4	4	4	4	5	4
Québec	176	170	164	149	174	219	173	158	165	151	171	179	163
Ontario	488	445	417	346	356	444	363	363	351	328	352	357	319
Manitoba	25	26	28	26	26	31	26	26	26	23	29	29	24
Saskatchewan	17	13	14	14	13	13	12	11	10	10	10	10	10
Alberta	462	399	297	261	263	336	291	279	288	288	323	318	253
C.-B.	136	143	136	93	100	129	105	128	133	123	127	139	116
Yukon	12	9	11	10	9	10	10	12	13	11	11	13	11
Total	1,357	1,246	1,121	933	966	1,211	1,009	1,003	1,017	968	1,058	1,078	926

**Tableau 2.12.2**
Exportations interprovinciales

	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996
(millions de \$)													
Combustibles minéraux	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Services de transport	46,1	83,1	88,3	98,4	100,9	89,2	119,2	119,0	120,8	134,4	127,7	141,8	144,7
Services financiers	8,7	10,6	12,7	16,6	18,0	22,6	23,7	28,5	28,8	30,3	27,0	32,6	35,4
Marges, commerce de détail	9,7	10,2	11,3	11,2	13,7	12,9	16,1	16,8	16,9	17,9	20,2	20,8	24,8
Serv. personnels et autres serv.	34,0	40,2	48,1	50,0	42,4	49,1	22,8	24,2	22,6	22,4	18,2	24,9	19,4
Services de communication	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Minerais métalliques et concentrés	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Services auxiliaires aux mines	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	9,6	12,9	32,4	2,7	2,1	4,0
Prod. de la pêche et du piégeage	3,2	4,2	3,8	7,3	8,1	3,5	2,2	2,0	1,4	2,0	2,0	2,5	3,4
Minéraux non métalliques	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Produits de la forêt	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Serv. d'utilité publique incl. élect., eau, gaz	1,6	1,7	1,8	1,9	2,0	1,7	2,0	0,8	0,9	0,4	0,6	0,4	0,7
Marges, commerce de gros	0,1	0,2	0,2	0,2	0,3	0,3	0,4	0,4	0,3	0,4	0,4	0,5	0,5
Produits métalliques primaires	1,5	0,8	0,5	0,4	0,4	0,6	0,3	1,1	0,4	0,4	0,4	0,3	0,3
Services commerciaux	0,0	0,1	0,2	0,5	0,6	0,2	0,4	1,0	0,6	0,5	0,5	0,5	0,3
Produits du pétrole et du charbon	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Produits agricoles excl. les céréales	0,0	0,0	0,0	0,0	0,1	0,0	0,0	0,1	0,0	0,0	0,1	0,1	0,1
Papier et produits connexes	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,4	0,1	0,1
Produits manufacturiers divers	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Produits textiles	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,5	0,0	0,2	0,0	0,0	0,0	0,0
Produits chimiques	1,0	1,2	0,1	0,4	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Voitures, camions et autres équip. de transp.	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Boissons	0,1	0,4	0,9	1,2	0,0	0,1	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Impression et édition	0,1	0,1	0,1	0,0	0,0	0,0	0,1	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Viande, poisson et prod. laitiers	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Sciage, prod. de scierie et divers	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,4	0,0	0,0	0,0
Total des exportations interprovinciales	358,6	524,6	461,1	542,8	566,1	608,8	506,9	451,0	401,5	445,2	386,5	420,6	522,6
Biens primaires	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Biens manufacturés	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Total des biens	248,7	366,6	284,8	350,3	376,2	418,8	308,9	244,7	194,5	216,6	172,0	179,6	279,4
Services	110,0	158,0	176,3	192,5	189,9	190,0	198,1	206,2	207,1	228,6	214,4	240,9	243,3

*Dû à l'arrondissement, les sous-totaux peuvent différer des valeurs apparaissant ailleurs dans la publication.


Tableau 2.12.3
Importations interprovinciales

	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996
(millions de \$)													
Marges, commerce de gros	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Services commerciaux	132,8	118,0	121,3	92,9	109,2	181,5	121,8	106,9	118,2	98,3	85,6	100,3	82,2
Services de transport	129,2	120,1	103,5	92,4	99,4	138,9	114,3	114,3	115,4	112,1	98,6	90,9	74,7
Serv. personnels et autres serv.	79,9	94,8	92,2	81,5	92,7	107,6	113,7	108,9	117,0	107,2	114,0	85,0	70,0
Voitures, camions et autres équip. de transp.	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Produits du pétrole et du charbon	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Machines et matériel	19,2	16,0	15,2	10,4	14,2	25,0	19,5	26,8	14,4	28,7	19,7	48,4	56,1
Services financiers	44,2	46,1	54,7	59,2	64,4	67,0	69,4	56,0	63,8	61,2	74,7	69,7	54,9
Impression et édition	24,6	30,4	32,2	36,9	33,9	44,6	30,2	30,8	29,7	24,0	37,2	38,9	31,1
Semi-produits métalliques	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Fruits, lég., alim., anim. et divers	22,3	22,6	23,3	24,0	24,7	24,8	29,3	35,8	35,6	28,0	34,4	34,6	27,0
Appareils élect. et de télécomm.	24,0	22,2	25,7	37,6	38,4	51,2	33,9	40,2	25,0	22,7	20,2	20,6	25,0
Services de communication	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Viande, poisson et prod. laitiers	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Marges, commerce de détail	13,0	14,4	15,4	16,5	18,0	19,4	20,2	20,6	20,8	21,7	24,7	26,2	18,7
Produits en tricot et vêtements	10,2	9,9	10,6	9,9	10,6	12,1	10,8	16,1	19,3	19,2	22,3	20,6	17,9
Prod. en caout., en cuir, mat. pla.	22,6	20,1	18,9	15,8	16,5	20,1	15,1	17,7	19,7	17,8	21,5	22,6	17,3
Services auxiliaires aux mines	62,8	70,3	39,1	24,6	24,2	14,1	6,0	3,5	1,2	1,4	19,7	19,6	13,8
Meubles et articles d'ameublement	3,4	8,4	9,2	5,6	4,6	7,0	7,7	6,8	5,3	5,9	9,3	8,1	13,5
Produits chimiques	34,4	26,9	23,4	21,9	22,1	21,9	23,4	23,8	21,3	13,7	17,6	14,7	10,5
Papier et produits connexes	8,7	10,6	11,0	10,2	9,9	12,0	9,6	12,1	12,9	10,8	13,5	13,2	9,3
Produits métalliques primaires	224,9	122,0	50,9	27,3	15,6	26,5	15,4	15,9	10,7	9,1	10,8	10,4	7,8
Sciage, prod. de scierie et divers	4,9	6,7	6,9	6,3	7,5	9,9	7,4	7,1	8,0	7,9	11,4	12,0	7,4
Boissons	9,0	10,1	10,4	14,8	19,9	26,4	11,6	10,4	10,1	9,8	9,8	9,9	7,4
Tabac et produits du tabac	3,3	4,6	4,8	4,6	4,0	4,6	3,7	3,4	4,1	5,8	8,7	9,0	7,2
Produits minéraux non métalliques	10,2	10,0	10,5	9,9	10,2	13,8	10,8	12,0	13,5	5,8	9,1	10,1	7,2
Produits textiles	6,4	6,6	7,2	6,9	5,8	6,0	5,4	6,3	7,0	6,8	8,7	9,0	6,7
Produits manufacturiers divers	18,8	17,2	16,4	11,7	9,9	11,7	8,6	8,0	7,9	8,0	7,6	6,3	5,5
Minéraux non métalliques	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Produits agricoles excl. les céréales	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Serv. d'utilité publique incl. élect., eau, gaz	0,4	0,5	0,7	0,8	0,9	1,6	1,4	1,6	2,0	2,8	0,7	2,0	1,5
Prod. de la pêche et du piégeage	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Produits de la forêt	0,1	0,0	0,1	0,1	0,1	0,2	1,1	2,1	1,9	1,8	0,2	1,4	0,2
Combustibles minéraux	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Céréales	0,0	0,0	0,0	0,0	0,2	0,2	0,1	0,1	0,1	0,2	0,4	0,3	0,1
Minerais métalliques et concentrés	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Total des importations interprovinciales	1356,6	1244,4	1120,9	933,0	967,1	1211,4	1008,5	1003,9	1016,2	969,4	1056,8	1077,5	926,0
Biens primaires	69,1	76,8	47,2	31,7	31,6	25,3	16,5	16,6	13,8	14,3	30,4	30,6	22,1
Biens manufacturés	717,8	642,4	554,6	434,4	418,0	514,4	393,9	417,1	396,4	383,6	439,5	470,4	434,4
Total des biens	787,3	719,8	602,5	466,8	450,5	541,4	411,7	435,3	412,2	400,7	470,6	502,9	458,0
Services	569,3	524,6	518,4	466,1	516,7	670,0	596,8	568,7	604,0	568,7	586,2	574,6	468,1

*Dû à l'arrondissement, les sous-totaux peuvent différer des valeurs apparaissant ailleurs dans la publication.



Tableau 2.12.4
Exportations internationales

	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996
(millions de \$)													
Minerais métalliques et concentrés	224,0	212,8	242,8	253,7	312,8	392,5	420,4	298,6	291,3	275,8	413,1	393,1	396,3
Serv. personnels et autres serv.	9,3	13,3	16,9	17,6	20,6	20,9	24,4	18,9	19,4	21,5	26,6	29,1	30,7
Services de transport	9,5	11,3	14,0	13,7	12,8	12,4	15,9	15,9	16,8	19,2	26,0	27,2	28,9
Marges, commerce de gros	7,5	6,6	6,8	6,5	11,0	10,8	12,8	11,9	11,1	17,1	21,9	21,9	21,7
Produits du pétrole et du charbon	1,7	1,7	0,5	1,2	0,5	0,8	1,7	5,0	9,8	5,8	7,7	14,6	5,4
Produits métalliques primaires	2,0	1,9	0,7	0,4	0,4	3,9	4,2	3,9	4,2	4,0	4,1	4,1	5,4
Impression et édition	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,4	2,2	0,0	0,4	3,2	5,2	4,5
Viande, poisson et prod. laitiers	0,7	0,6	0,3	0,4	0,8	0,8	0,9	0,3	0,8	1,2	2,3	2,2	2,3
Services de communication	0,6	0,8	0,9	1,2	1,0	1,1	1,2	1,2	1,1	1,6	2,2	1,8	1,6
Services commerciaux	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,9	0,9	3,3	1,5	1,3	1,6
Services financiers	0,0	0,1	0,2	0,3	0,3	0,6	0,6	0,7	0,8	1,0	1,2	1,2	1,3
Produits manufacturiers divers	1,4	1,9	2,0	1,4	1,5	2,0	1,4	1,4	1,2	1,0	0,7	0,8	0,9
Import. et export. non réparties	3,3	3,5	3,0	3,6	4,4	3,0	2,1	12,1	14,5	14,1	0,3	0,6	0,4
Produits agricoles excl. les céréales	0,0	0,0	0,0	0,0	0,1	0,1	0,0	0,5	0,0	0,0	0,1	0,1	0,1
Boissons	0,3	0,2	0,1	0,1	0,1	0,1	0,2	0,3	0,3	0,1	0,2	0,1	0,1
Fruits, lég., alim., anim. et divers	0,1	0,1	0,2	0,2	0,2	0,2	0,0	0,2	0,2	0,0	0,0	0,0	0,0
Produits en tricot et vêtements	0,2	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,4	0,5	0,0	0,1	0,0	0,0
Produits textiles	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,1	0,0	0,0	0,0
Minéraux non métalliques	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,5	0,1	0,0	0,0	0,0	0,0
Tabac et produits du tabac	0,1	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Combustibles minéraux	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	49,2	0,0	0,0	0,0	0,0
Produits chimiques	0,2	0,2	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Voitures, camions et autres équip. de transp.	0,0	0,1	0,2	0,2	0,4	0,5	1,0	4,1	1,8	0,0	0,0	0,0	0,0
Sciage, prod. de scierie et divers	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,2	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Prod. de la pêche et du piégeage	0,7	0,0	0,3	0,0	0,0	2,9	2,8	1,6	2,4	0,0	0,0	0,0	0,0
Total des exportations internationales	261,6	255,3	288,9	300,6	367,0	452,5	490,0	380,9	426,4	366,5	511,3	503,2	501,1
Biens primaires	224,6	212,8	243,1	253,7	312,9	395,4	423,2	301,3	342,9	275,8	413,2	393,2	396,4
Biens manufacturés	6,7	7,0	4,1	4,0	3,9	8,4	9,9	17,9	18,9	12,8	18,5	27,0	18,6
Total des biens	231,3	219,8	247,2	257,7	316,8	403,9	433,1	319,2	361,8	288,6	431,7	420,2	414,9
Services	30,3	35,5	41,7	42,9	50,2	48,7	56,9	61,7	64,6	77,8	79,6	83,0	86,2

*Dû à l'arrondissement, les sous-totaux peuvent différer des valeurs apparaissant ailleurs dans la publication.


Tableau 2.12.5
Importations internationales

	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996
(millions de \$)													
Machines et matériel	76,3	63,0	52,4	30,0	36,0	44,2	50,6	23,8	50,4	28,3	52,5	40,7	82,4
Appareils élect. et de télécomm.	21,0	16,2	16,9	17,1	21,2	28,3	18,7	27,0	23,3	20,4	42,4	49,1	73,7
Voitures, camions et autres équip. de transp.	48,8	40,7	43,0	34,9	45,2	69,0	34,5	33,7	22,3	17,7	25,3	34,9	41,4
Produits manufacturiers divers	23,5	21,4	24,1	17,8	13,1	18,7	17,1	17,1	15,6	20,2	22,3	38,0	32,1
Semi-produits métalliques	24,4	15,3	19,0	12,1	11,0	16,1	14,7	13,7	15,1	14,1	16,3	26,1	23,6
Produits chimiques	9,0	7,0	6,4	6,4	7,8	6,9	8,8	15,0	21,9	21,0	29,0	27,1	20,6
Serv. personnels et autres serv.	8,5	10,2	8,1	8,4	10,0	11,9	12,6	13,3	13,0	13,2	18,5	19,4	18,1
Services commerciaux	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	15,5	18,5	16,9	29,4	20,4	16,3
Produits du pétrole et du charbon	10,4	10,1	11,1	7,7	6,9	7,1	7,6	9,3	8,3	8,3	9,5	10,1	10,0
Import. et export. non réparties	3,8	4,0	3,9	4,6	5,4	2,6	4,2	6,6	5,9	7,7	8,7	17,8	9,8
Fruits, lég., alim., anim. et divers	0,2	0,5	0,8	1,1	1,5	2,0	3,1	5,5	7,5	7,5	6,0	10,0	8,2
Services de transport	3,1	2,9	2,6	2,8	4,0	4,6	5,4	5,7	6,2	6,0	13,5	15,0	7,1
Importations non concurrentielles	1,5	1,5	1,7	1,6	1,7	1,8	4,9	5,7	5,8	5,9	6,1	8,5	7,0
Services financiers	1,5	1,7	2,4	2,5	2,7	3,1	3,3	2,9	3,3	3,3	5,8	8,1	6,4
Produits en tricot et vêtements	3,3	3,6	3,9	4,2	4,5	5,4	6,9	10,1	7,9	3,4	4,0	5,6	5,1
Marges, commerce de gros	1,6	2,2	2,2	2,0	2,2	2,5	2,2	2,5	2,7	2,7	3,5	4,2	3,5
Produits minéraux non métalliques	3,5	3,4	4,3	2,6	2,6	6,2	4,0	5,2	5,7	4,2	2,9	4,3	3,2
Produits métalliques primaires	61,9	46,1	15,5	5,6	4,2	4,4	2,0	2,8	3,2	3,3	4,3	5,2	2,9
Impression et édition	0,3	0,5	0,8	1,3	1,0	2,0	1,9	1,5	2,0	1,7	1,9	3,4	2,7
Boissons	0,3	0,3	0,4	0,2	0,3	0,3	0,5	3,5	3,5	2,5	2,7	3,7	2,7
Services de communication	0,7	0,6	0,7	1,0	1,2	1,6	1,9	1,8	1,8	1,6	1,9	2,7	2,6
Viande, poisson et prod. laitiers	0,1	0,2	0,2	0,3	0,4	0,4	0,5	2,8	0,9	3,2	2,1	0,7	2,5
Prod. en caout., en cuir, mat. pla.	0,1	0,3	0,7	0,8	1,2	1,9	3,1	3,5	3,0	1,8	2,3	3,3	2,0
Papier et produits connexes	1,7	2,0	2,2	2,3	2,4	3,0	2,3	1,6	1,1	1,4	1,0	2,5	1,8
Minéraux non métalliques	0,0	0,1	0,2	0,2	0,1	0,4	0,3	0,2	0,6	0,4	0,8	1,1	0,8
Produits textiles	0,0	0,3	0,6	0,8	0,9	1,3	1,7	1,3	0,7	0,0	0,1	0,6	0,4
Meubles et articles d'ameublement	0,2	0,4	0,2	0,1	0,1	0,2	0,1	0,4	0,4	0,3	0,3	0,5	0,3
Sciage, prod. de scierie et divers	0,3	0,4	0,4	0,3	0,5	0,6	0,7	0,7	0,6	0,2	0,4	0,5	0,3
Produits agricoles excl. les céréales	0,9	1,1	1,1	1,4	1,4	1,4	0,1	0,2	0,2	0,1	0,1	0,2	0,1
Tabac et produits du tabac	0,0	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,2	0,1	0,1	0,0
Minerais métalliques et concentrés	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	1,3	0,0	0,0	0,0	0,0
Total des importations internationales	306,8	256,2	225,9	170,5	189,4	248,2	213,8	233,0	252,7	217,6	313,7	363,5	387,6
Biens primaires	0,9	1,2	1,3	1,6	1,4	1,8	0,4	0,5	2,2	0,6	0,9	1,3	0,9
Biens manufacturés	285,2	231,8	203,0	145,9	160,8	218,2	178,9	178,5	193,3	159,6	225,4	266,3	315,9
Total des biens	287,6	234,5	206,0	149,1	163,9	221,8	184,2	184,6	201,3	166,1	232,4	276,1	323,8
Services	19,3	21,6	19,9	21,4	25,5	26,3	29,6	48,3	51,4	51,5	81,2	87,4	63,8

*Dû à l'arrondissement, les sous-totaux peuvent différer des valeurs apparaissant ailleurs dans la publication.



CONCLUSION

L'ampleur et la diversité du commerce interprovincial représentent une claire indication que les liens économiques entre les provinces et les territoires du Canada sont bien enracinés. Toutefois, un écart grandissant entre le commerce intérieur et le commerce international depuis la récession économique de 1991 semble avoir atteint un point tournant puisque les producteurs canadiens se tournent désormais activement vers les marchés étrangers pour accroître leurs ventes et les consommateurs canadiens démontrent une tendance grandissante pour les biens étrangers. Un des facteurs déterminants de cette situation semble être l'Accord de libre-échange entre le Canada et les États-Unis qui est entré en vigueur au tournant de la décennie. Cet accord a immédiatement éliminé les tarifs sur certains biens alors que d'autres en seront exemptés dans les cinq et dix années suivant la signature de l'accord. Les retombées économiques du libre-échange sont très bien fondées d'après la théorie économique. L'adoucissement ou l'élimination des barrières commerciales est censé accroître les flux commerciaux lorsque les pays impliqués exploitent à la fois les avantages absolus et comparatifs du commerce par une spécialisation accrue de la production. La faible inflation qui perdure dans la croissance de l'économie canadienne depuis 1992 est certes un signe positif que l'entente fonctionne. Les exportations canadiennes vers les marchés américains ont fait face à un taux tarifaire effectif global inférieur à 1 pour cent lors de l'entrée en vigueur de l'Accord de libre-échange (0,9 en 1989). Dès 1985, la plupart des biens étaient assujettis à un taux tarifaire de 0,3 pour cent. Parmi les biens qui ont connu les plus fortes diminutions, nous retrouvons les cigarettes et le tabac manufacturé, les matériaux de bois, les vêtements, les produits alimentaires, textiles, pharmaceutiques, chimiques, en caoutchouc, en fer et en acier ainsi que les matières plastiques. À des fins de comparaison, le taux tarifaire effectif global canadien sur les importations provenant des États-Unis était de 2,5 pour cent lors de l'entrée en vigueur et est tombé à 0,7 pour cent en 1995. Les produits importés qui ont bénéficié des plus fortes réductions ont été les produits alimentaires, les boissons, les vêtements et les produits textiles, en fer et en acier. L'impact de l'Accord de libre-échange en tant que catalyseur dans la forte expansion du commerce entre le Canada et les États-Unis et le revirement du commerce est-ouest en faveur du commerce nord-sud ne peuvent pas être évalués en observant simplement le modèle des échanges commerciaux au niveau agrégé et les taux tarifaires correspondants.

Une série de récents développements économiques devraient influencer le futur des exportations et importations provinciales. Un résumé de développements et d'événements-clés est présenté par région.

Région de l'Atlantique

La production de pétrole de la plate-forme Hibernia signifie que pour la première fois, le pétrole brut exporté ne proviendra pas entièrement de l'Ouest du Canada. Toutefois, la raffinerie Come-by-Chance de Terre-Neuve n'est pas équipée pour raffiner le pétrole brut d'Hibernia. Étant donné le nombre limité d'installations pouvant raffiner cette classe de pétrole brut au Canada, les exportations seront destinées aux ventes à l'étranger, du moins à court terme. La production de combustibles minéraux de l'Atlantique va encore augmenter avec le développement du pétrole sous-marin de Terra Nova et White Rose ainsi que d'un pipeline de gaz naturel entre l'Île-au-Sable et le Maine. Cinq ans après le Moratoire sur la morue de 1992, les habitants de Terre-Neuve ont été autorisés à pêcher pour la première fois, mais avec des quotas hautement restreints, ce qui signifie que les stocks de poissons recommencent à augmenter. L'achèvement en 1997 du pont de la Confédération fait en sorte que l'Île-du-Prince-Édouard est désormais reliée au Nouveau-Brunswick. Il s'en est suivi que le tourisme, une des principales sources des exportations de l'Île-du-Prince-Édouard, a déjà augmenté de 30 pour cent. La firme NBTel du Nouveau-Brunswick a développé le système téléphonique le plus avancé au pays. La province est maintenant un site majeur pour les services et la distribution des centres d'appels. La croissance rapide des exportations de services est également attribuable à la décision récente de la compagnie UPS de situer son siège social au Nouveau-Brunswick, augmentant significativement la production de l'industrie des communications. D'importants investissements pour la réfection d'un moulin à papier en Nouvelle-Écosse vont grandement accroître les exportations au cours des deux prochaines années.

Canada central

Les exportations du Québec vont continuer d'être affectées de manière importante par le succès de Bombardier. Ce géant de



l'équipement de transport continue de signer de nouveaux contrats pour la vente et la livraison d'aéronefs-navettes. La majorité de ces contrats est signée avec les marchés étrangers, ce qui signifie que le Québec, qui a déjà amorcé un repositionnement de ses marchés en effectuant un revirement vers les marchés étrangers au détriment des marchés domestiques, va continuer de renforcer ses liens commerciaux internationaux. L'impressionnante industrie automobile va connaître une constante restructuration et réingénierie de sa production à mesure que l'intégration de l'industrie nord-américaine s'efforce d'optimiser sa commercialisation et ses profits avec une spécialisation de la production de ses usines situées au Canada, aux États-Unis et au Mexique. La croissance rapide des industries de haute technologie va continuer d'être une source croissante d'exportations à la fois domestiques et internationales. Le secteur des services, avec sa plus haute concentration de sièges sociaux en Ontario, a été une force dominante sous-jacente au surplus enregistré au niveau du commerce interprovincial avec toutes les provinces. Cette situation devrait persister mais les discussions internationales, qui ont présentement cours et qui portent sur les services financiers, peuvent bien altérer les flux commerciaux tels qu'on les connaît actuellement dans ce secteur.

L'Ouest canadien

Les provinces de l'Ouest ont d'abord développé leurs exportations en exploitant leurs abondantes ressources naturelles. Le Manitoba est la province la plus diversifiée dans son éventail de biens et services exportés ainsi que la plus équilibrée en termes de commerce avec le reste du Canada et du monde. Sa situation géographique centrale continuera de jouer un rôle-clé dans les exportations et la distribution de services commerciaux. La variété des produits du secteur agricole s'accroît en réponse à des changements dans la demande provenant du Canada et des marchés internationaux. La Saskatchewan, de loin le plus important producteur canadien de blé, a augmenté davantage sa production dans le secteur des autres produits agricoles. Le futur à long terme de la production et de l'exportation de pétrole de l'Alberta et de la Saskatchewan est maintenant assuré avec l'annonce récente du doublement de l'investissement initial de 3 milliards de dollars pour le développement du pétrole des sables bitumineux. Le futur de l'imposant secteur forestier de la Colombie-Britannique est quelque peu imprécis avec la chute récente des prix internationaux de pâte et de papier journal. L'expansion rapide des médias électroniques va vraisemblablement avoir un effet à la baisse sur la demande future.

Les Territoires du Canada

La configuration du nord du Canada va bientôt changer. Les Territoires du Nord-Ouest, une région très vaste, avec une grande quantité de terres vierges, situés au coeur de la fédération canadienne, très peu densément peuplés, se classant à l'avant-dernier rang avant le Yukon quant à la population, seront divisés en deux régions le premier avril 1999. Cette nouvelle région du Canada, qui sera ajoutée à la matrice des flux internes commerciaux, s'appellera Nunavut. Le futur économique des Territoires est très dépendant des exportations du secteur minier depuis la ruée vers l'or au Yukon au siècle dernier. Toutefois, avec la chute du prix de l'or et les récentes fermetures et réouvertures de l'une des plus importantes mines de plomb-zinc au monde, la mine de Faro, l'avenir économique des territoires semble incertain. La découverte récente ainsi que la mise en valeur d'une mine de diamants dans les Territoires du Nord-Ouest va sûrement redonner de la vigueur aux exportations à venir. Les ventes de pétrole brut des Territoires du Nord-Ouest de même que la très saisonnière et très lucrative industrie du tourisme au Yukon permettent d'assurer l'avenir au niveau des revenus d'exportations.

Les développements économiques récents permettent de prédire la direction que prendra le commerce dans le futur. Les ventes internationales devraient prospérer aussi longtemps qu'il y a une croissance économique globale. Les facteurs politiques et les changements technologiques, bien documentés dans l'histoire économique, ont un impact évident sur l'évolution des échanges commerciaux, avec parfois de profonds revirements. L'intégration de l'économie nord-américaine avec l'ALÉNA continuera d'affecter le commerce alors que les industries ajustent leurs stratégies régionales de production. L'Accord sur le commerce intérieur signé en 1994 fut lent à implanter l'élimination des barrières au commerce interprovincial. Les facteurs environnementaux ont poussé le pouvoir politique à retarder la production de nickel à Voies Bay au Labrador et les opérations de l'industrie forestière. Lors du Sommet de l'environnement qui a eu lieu à Kyoto au Japon en 1997, le Canada ainsi que d'autres nations industrialisées, ont convenu de réduire l'émission des gaz à effet de serre. La mise en oeuvre d'un plan pour atteindre ces objectifs est encore à déterminer. Toutefois, peu importe la stratégie qui sera adoptée, la production qui en découlera et les décisions de consommation vont certainement modifier les flux commerciaux actuels.

Tableau A.1
Certains indicateurs économiques, 1984-1996

	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996
Canada													
Population (milliers)	25702	25942	26204	26550	26895	27379	27791	28120	28542	28947	29256	29615	29964
Migration nette (milliers)	31	28	38	83	111	138	163	176	196	221	190	170	162
Population active (milliers)	12853	13123	13376	13631	13901	14151	14329	14408	14482	14663	14832	14928	15145
Emploi total (milliers)	11403	11742	12094	12422	12819	13086	13165	12916	12842	13015	13292	13506	13676
Taux de chômage (pourcentage)	11	11	10	9	8	8	8	10	11	11	10	10	10
Rémunération horaire moyenne à pondération fixe (1986=100)	93	97	100	104	108	114	120	126	131	133	136	139	142
Revenu personnel (millions de dollars)	372239	400199	427262	461191	506042	550180	587529	605967	621776	633379	645157	666542	679605
Revenu personnel par habitant (dollars)	14483	15427	16305	17371	18815	20095	21141	21549	21785	21881	22052	22507	22681
Revenu personnel disponible (millions de dollars)	300346	321337	338093	361435	394235	432135	451976	465943	478158	488462	495246	508247	513300
Revenu personnel disponible par habitant (dollars)	11686	12387	12902	13613	14658	15783	16263	16570	16753	16874	16928	17162	17131
Taux d'épargne personnelle (pourcentage)	15	13	11	9	10	10	10	10	10	9	8	7	5
Indice des prix à la consommation (1986=100)	92	96	100	104	109	114	120	126	128	130	131	134	136
Produit intérieur brut, IIP (1986=100)	95	98	100	105	110	115	119	122	123	125	126	128	129
Produit intérieur brut (millions de dollars)	444735	477988	505666	551597	605906	650748	669467	676477	690122	712855	747260	776299	797789
Produit intérieur brut par habitant (dollars)	17304	18425	19297	20776	22529	23768	24089	24057	24179	24626	25542	26213	26625
Mises en chantier (unités)	134900	165826	199785	245986	222562	215382	181630	156197	168271	155443	154057	110933	124713
Ventes au détail (millions de dollars)	127414	142212	153787	168894	181652	189302	192558	181208	185049	193815	206836	211601	217103
Ventes de véhicules automobiles neufs (unités)	1283502	1530410	1515920	1533637	1565501	1483875	1317852	1287790	1227419	1192934	1260056	1166535	1204557
Livraisons des fabricants (millions de dollars)	229848	248673	253343	272037	297693	308987	299195	280504	286307	309963	352893	390029	401235
Production minérale (millions de dollars)	43789	44730	32446	36361	36955	39333	40778	35190	35404	36545	41185	43361	49172
Faillites commerciales (milliers de dollars)	2210323	1818042	1563137	1557559	2520959	1907354	2842848	4885637	5564681	4215351	5478749	4615850	4197501
Dépenses pers. en biens et services de consommation	251645	274503	297478	322769	349937	378933	399319	411960	422515	436542	452444	465970	482951
Dépenses courantes du gouv. en biens et services	89089	95519	100129	105836	114472	124108	135157	144885	150390	152158	150593	150834	148548
Invest. des entreprises en capital fixe	73309	81312	88993	103831	119100	130812	124766	115570	112759	113068	121051	116553	123210
Demande finale intérieure	425433	464220	499167	545322	597199	649116	675852	688846	701770	717584	741155	751145	771470

IIP: Indice implicite des prix

Tableau A.2
Certains indicateurs économiques, 1984 -1996

	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996
Terre-Neuve													
Population (milliers)	582	581	578	577	576	577	579	580	583	584	581	577	571
Migration nette (milliers)	-3	-4	-6	-5	-3	-2	-2	0	-1	-3	-5	-7	-7
Population active (milliers)	223	227	228	229	237	244	248	248	243	242	245	242	236
Emploi total (milliers)	178	179	184	188	198	206	206	203	194	193	195	197	190
Taux de chômage (pourcentage)	21	21	19	18	16	16	17	18	20	20	20	18	20
Rémunération horaire moyenne à pondération fixe (1986=100)	93	96	100	104	108	114	119	125	128	132	131	136	140
Revenu personnel (millions de dollars)	5805	6251	6699	7390	8047	8646	9346	9746	9994	10108	10359	10397	10254
Revenu personnel par habitant (dollars)	9974	10759	11590	12808	13970	14984	16142	16803	17142	17308	17830	18019	17958
Revenu personnel disponible (millions de dollars)	4913	5276	5585	6164	6701	7228	7652	7954	8171	8263	8432	8340	8102
Revenu personnel disponible par habitant (dollars)	8442	9081	9663	10683	11634	12527	13216	13714	14015	14149	14513	14454	14189
Taux d'épargne personnelle (pourcentage)	4	3	2	5	5	6	9	10	11	11	11	9	5
Indice des prix à la consommation (1986=100)	93	97	100	103	105	109	114	121	122	124	126	128	130
Produit intérieur brut, IIP (1986=100)	95	95	100	104	108	107	113	118	118	120	121	125	125
Produit intérieur brut (millions de dollars)	6309	6485	6938	7484	8084	8525	8831	9189	9237	9501	9816	10145	10068
Produit intérieur brut par habitant (dollars)	10840	11162	12003	12971	14035	14775	15252	15843	15844	16269	16895	17582	17632
Mises en chantier (unités)	2720	2854	2883	2682	3168	3536	3245	2836	2271	2405	2243	1712	2034
Ventes au détail (millions de dollars)	2123	2312	2469	2829	3168	3356	3527	3394	3359	3328	3409	3478	3456
Ventes de véhicules automobiles neufs (unités)	21553	23567	24560	27272	28336	26870	22212	20384	19410	19544	20225	17112	16199
Livraisons des fabricants (millions de dollars)	1186	1226	1401	1655	1731	1658	1549	1449	1280	1323	1423	1540	1572
Production minérale (millions de dollars)	979	870	817	743	865	897	866	772	706	699	837	878	934
Faillites commerciales (milliers de dollars)	12728	4839	3264	8030	5007	10337	28363	20589	61033	19255	24368	41936	32317
Dépenses pers. en biens et services de consommation	4658	5005	5358	5757	6198	6599	6823	7038	7124	7223	7379	7443	7565
Dépenses courantes du gouv. en biens et services	1531	1581	1620	1713	1904	2112	2251	2328	2419	2377	2436	2452	2414
Invest. des entreprises en capital fixe	1658	1735	1714	1579	1728	1771	1666	1821	1817	2202	2667	2612	2181
Demande finale intérieure	8165	8588	9000	9336	10160	10877	11123	11500	11693	12174	12830	12792	12417

IIP: Indice implicite des prix

Tableau A.3
Certains indicateurs économiques, 1984 -1996

	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996
Île-du-Prince-Édouard													
Population (milliers)	127	128	129	129	130	131	131	131	132	133	135	136	137
Migration nette (milliers)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0	1
Population active (milliers)	57	59	60	61	63	64	65	64	66	66	68	69	70
Emploi total (milliers)	50	51	52	53	54	55	55	53	54	54	56	59	60
Taux de chômage (pourcentage)	13	14	14	13	13	14	15	17	18	18	17	15	15
Rémunération horaire moyenne à pondération fixe (1986=100)	94	98	100	108	115	116	122	129	136	139	140	142	149
Revenu personnel (millions de dollars)	1331	1407	1584	1690	1870	1970	2114	2208	2278	2378	2394	2496	2563
Revenu personnel par habitant (dollars)	10480	10992	12279	13101	14385	15038	16137	16855	17258	17880	17733	18353	18708
Revenu personnel disponible (millions de dollars)	1134	1187	1328	1398	1541	1621	1708	1781	1831	1932	1927	1990	2031
Revenu personnel disponible par habitant (dollars)	8929	9273	10295	10837	11854	12374	13038	13595	13871	14526	14274	14632	14825
Taux d'épargne personnelle (pourcentage)	10	10	13	11	13	13	11	13	14	17	15	15	14
Indice des prix à la consommation (1986=100)	95	98	100	104	107	112	117	126	127	129	129	131	134
Produit intérieur brut, IIP (1986=100)	89	92	100	105	111	114	118	123	125	131	128	130	134
Produit intérieur brut (millions de dollars)	1319	1361	1516	1627	1802	1911	1995	2098	2184	2325	2381	2506	2648
Produit intérieur brut par habitant (dollars)	10386	10633	11752	12612	13862	14588	15229	16015	16545	17481	17637	18426	19328
Mises en chantier (unités)	643	788	1110	933	1151	815	762	553	644	645	669	422	554
Ventes au détail (millions de dollars)	561	589	621	689	760	788	818	759	798	846	868	910	948
Ventes de véhicules automobiles neufs (unités)	6308	6236	5912	5998	6179	5317	5008	4097	4217	4449	4764	4223	4120
Livraisons des fabricants (millions de dollars)	289	297	325	363	391	417	396	430	501	511	540	615	615
Production minérale (millions de dollars)	2	2	2	2	2	2	3	3	2	1	1	4	3
Faillites commerciales (milliers de dollars)	4001	1019	1626	3666	1218	1472	3253	2638	10168	7338	3996	7025	6256
Dépenses pers. en biens et services de consommation	999	1048	1128	1216	1304	1372	1471	1509	1536	1580	1615	1662	1723
Dépenses courantes du gouv. en biens et services	503	538	545	574	651	693	733	744	759	780	781	777	784
Invest. des entreprises en capital fixe	190	208	245	269	310	329	320	366	271	302	425	446	458
Demande finale intérieure	1758	1867	1991	2129	2363	2488	2604	2718	2699	2785	2907	2960	3041

IIP: Indice implicite des prix

Tableau A.4
Certains indicateurs économiques, 1984 -1996

	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996
Nouvelle-Écosse													
Population (milliers)	880	888	892	896	900	907	913	918	925	930	934	938	943
Migration nette (milliers)	3	3	0	0	-1	2	1	1	1	1	0	0	2
Population active (milliers)	396	397	406	411	420	426	436	434	427	431	438	437	441
Emploi total (milliers)	344	344	353	360	377	384	390	382	371	368	380	384	385
Taux de chômage (pourcentage)	13	14	13	12	10	10	11	12	13	15	13	12	13
Rémunération horaire moyenne à pondération fixe (1986=100)	91	96	100	104	107	113	121	127	132	133	135	137	140
Revenu personnel (millions de dollars)	10606	11612	12253	13209	14126	15128	16187	16799	17173	17511	17584	17825	18008
Revenu personnel par habitant (dollars)	12052	13077	13737	14742	15696	16679	17729	18300	18565	18829	18827	19003	19097
Revenu personnel disponible (millions de dollars)	8751	9532	9906	10598	11314	12242	12730	13140	13432	13818	13859	13961	13976
Revenu personnel disponible par habitant (dollars)	9944	10734	11105	11828	12571	13497	13943	14314	14521	14858	14838	14884	14821
Taux d'épargne personnelle (pourcentage)	7	7	4	4	4	5	4	5	6	7	5	4	1
Indice des prix à la consommation (1986=100)	93	97	100	103	107	112	118	125	126	127	129	130	133
Produit intérieur brut, IIP (1986=100)	93	96	100	104	109	113	118	123	123	123	124	126	126
Produit intérieur brut (millions de dollars)	11388	12382	13155	14231	15120	16052	16720	17411	17772	17952	18307	18784	18826
Produit intérieur brut par habitant (dollars)	12941	13944	14748	15883	16800	17698	18313	18966	19213	19303	19601	20026	19964
Mises en chantier (unités)	4598	6923	7571	6460	5478	5359	5560	5173	4673	4282	4748	4168	4059
Ventes au détail (millions de dollars)	4328	4900	5133	5593	6034	6210	6215	5851	6110	6371	6464	6349	6851
Ventes de véhicules automobiles neufs (unités)	48297	53035	51923	52039	52738	46356	40216	34764	35143	35428	36157	32325	33334
Livraisons des fabricants (millions de dollars)	4592	4666	4647	4766	4799	5204	5139	5295	5166	5267	5407	5929	6123
Production minérale (millions de dollars)	304	321	367	407	446	442	459	460	523	558	610	560	597
Faillites commerciales (milliers de dollars)	18640	18484	25554	41180	21798	43990	101107	95687	117309	154689	83759	88940	112629
Dépenses pers. en biens et services de consommation	7929	8661	9261	9904	10545	11251	11853	12080	12343	12572	12946	13129	13596
Dépenses courantes du gouv. en biens et services	3898	4291	4366	4481	4880	5185	5557	5654	5756	5804	5601	5525	5498
Invest. des entreprises en capital fixe	2277	2411	2329	2451	2767	2977	3016	2831	2496	2511	2786	2636	2873
Demande finale intérieure	14605	15774	16508	17308	18719	20036	21010	21076	21120	21489	21878	21872	22427

IIP: Indice implicite des prix

Tableau A.5

Certains indicateurs économiques, 1984 -1996

	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996
Nouveau-Brunswick													
Population (milliers)	723	726	728	731	733	738	743	749	753	756	758	760	763
Migration nette (milliers)	1	-1	-2	-2	-2	-1	0	1	-1	-1	-1	-1	-1
Population active (milliers)	300	312	318	325	331	338	343	340	347	349	351	354	354
Emploi total (milliers)	255	265	273	282	291	296	302	297	302	305	307	314	313
Taux de chômage (pourcentage)	15	15	14	13	12	13	12	13	13	13	13	12	12
Rémunération horaire moyenne à pondération fixe (1986=100)	93	98	100	103	107	112	116	123	129	134	137	140	143
Revenu personnel (millions de dollars)	8091	8620	9348	10052	10869	11626	12372	12907	13393	13639	13839	14163	14346
Revenu personnel par habitant (dollars)	11191	11873	12841	13751	14828	15753	16651	17232	17786	18041	18257	18636	18802
Revenu personnel disponible (millions de dollars)	6748	7160	7654	8163	8790	9493	9854	10255	10628	10877	10951	11100	11153
Revenu personnel disponible par habitant (dollars)	9333	9862	10514	11167	11992	12863	13262	13692	14114	14388	14447	14605	14617
Taux d'épargne personnelle (pourcentage)	11	9	8	8	8	9	7	6	8	8	7	5	2
Indice des prix à la consommation (1986=100)	92	97	100	103	107	112	117	124	125	127	127	129	131
Produit intérieur brut, IIP (1986=100)	88	91	100	104	112	116	120	122	121	122	125	129	127
Produit intérieur brut (millions de dollars)	8564	9030	10307	11360	12269	12967	13133	13498	13901	14624	15394	16172	16103
Produit intérieur brut par habitant (dollars)	11845	12438	14158	15540	16738	17570	17676	18021	18461	19344	20309	21279	21105
Mises en chantier (unités)	2873	4142	4045	3716	3621	3681	2683	2872	3310	3693	3203	2300	2722
Ventes au détail (millions de dollars)	3136	3398	3730	4063	4418	4621	4777	4595	4763	4961	4932	5083	5363
Ventes de véhicules automobiles neufs (unités)	36405	39379	38429	38530	40476	38989	34101	33071	31896	32235	31779	30098	30288
Livraisons des fabricants (millions de dollars)	3753	3985	4897	5640	5636	5890	5879	5479	5783	6288	7044	7656	7849
Production minérale (millions de dollars)	613	509	501	624	911	859	878	671	908	772	862	1021	925
Faillites commerciales (milliers de dollars)	8064	11221	9446	7716	10377	15939	60098	31080	36411	40273	51111	34463	69879
Dépenses pers. en biens et services de consommation	5913	6369	6906	7370	7886	8418	8953	9423	9574	9827	10059	10327	10756
Dépenses courantes du gouv. en biens et services	2404	2624	2669	2836	3078	3371	3641	3778	3936	3934	3961	4046	4067
Invest. des entreprises en capital fixe	1401	1640	1698	1678	2071	2472	2243	2155	2089	1956	2069	2139	2289
Demande finale intérieure	10103	11020	11670	12364	13452	14699	15333	15858	16089	16233	16564	17070	17711

IIP: Indice implicite des prix

Tableau A.6
Certains indicateurs économiques, 1984 -1996

	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996
Québec													
Population (milliers)	6654	6690	6734	6805	6860	6948	7021	7081	7161	7239	7288	7343	7388
Migration nette (milliers)	-11	-2	4	14	11	16	25	26	33	34	22	11	8
Population active (milliers)	3201	3269	3313	3384	3445	3481	3531	3522	3518	3546	3594	3612	3643
Emploi total (milliers)	2789	2879	2948	3034	3121	3156	3171	3099	3067	3080	3156	3204	3213
Taux de chômage (pourcentage)	13	12	11	10	9	9	10	12	13	13	12	11	12
Rémunération horaire moyenne à pondération fixe (1986=100)	93	97	100	104	108	112	119	125	129	131	132	135	137
Revenu personnel (millions de dollars)	90484	96907	103291	111671	120819	130045	140092	144435	147860	150026	152418	157196	158787
Revenu personnel par habitant (dollars)	13598	14485	15339	16410	17612	18717	19953	20398	20648	20725	20914	21408	21493
Revenu personnel disponible (millions de dollars)	70827	75383	79216	84917	91183	99583	105386	108441	110797	112387	113510	116358	116533
Revenu personnel disponible par habitant (dollars)	10644	11268	11764	12479	13292	14333	15010	15314	15472	15525	15575	15846	15773
Taux d'épargne personnelle (pourcentage)	14	11	8	7	7	8	10	9	10	9	8	8	4
Indice des prix à la consommation (1986=100)	92	96	100	104	108	113	118	126	129	131	129	131	133
Produit intérieur brut, IIP (1986=100)	92	96	100	105	110	115	119	123	124	125	125	128	128
Produit intérieur brut (millions de dollars)	99881	107244	116622	128379	140584	148144	153164	155575	157373	161720	167302	173085	175396
Produit intérieur brut par habitant (dollars)	15011	16030	17318	18865	20493	21322	21815	21971	21976	22340	22956	23571	23741
Mises en chantier (unités)	41902	48031	60348	74179	58062	49058	48070	44654	38228	34015	34154	21885	23220
Ventes au détail (millions de dollars)	32446	35567	38703	43456	46583	47192	47578	44850	45078	47298	50363	49744	51789
Ventes de véhicules automobiles neufs (unités)	360249	411739	396109	413751	414467	386705	342316	343010	333320	309698	319424	293166	305341
Livraisons des fabricants (millions de dollars)	57089	60799	61057	66531	73673	75526	74228	70189	69437	74799	85186	94363	96391
Production minérale (millions de dollars)	2167	2243	2190	2780	2712	2878	3037	2930	2694	2692	2956	3337	3320
Faillites commerciales (milliers de dollars)	546255	399886	384023	366080	453261	760346	1155346	2301621	1681739	1379285	2277318	1878534	1584324
Dépenses pers. en biens et services de consommation	60320	65988	71879	77798	83458	89357	93283	96457	98573	101492	103764	106214	110159
Dépenses courantes du gouv. en biens et services	22435	23868	24964	25799	27813	29619	32014	34196	35589	35928	36086	36208	35507
Invest. des entreprises en capital fixe	15567	17037	19617	24110	26260	28422	28195	25535	24663	24379	24514	22320	24235
Demande finale intérieure	100835	110029	119211	130404	140597	150898	157164	159731	162263	165577	168295	168884	174022

IIP: Indice implicite des prix

Tableau A.7
Certains indicateurs économiques, 1984 -1996

	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996
Ontario													
Population (milliers)	9206	9334	9477	9684	9885	10152	10342	10471	10645	10815	10936	11096	11252
Migration nette (milliers)	54	50	53	95	98	89	82	84	97	114	90	96	86
Population active (milliers)	4885	5011	5134	5272	5408	5520	5576	5582	5609	5693	5706	5733	5838
Emploi total (milliers)	4443	4607	4773	4951	5137	5240	5225	5043	5001	5089	5160	5232	5310
Taux de chômage (pourcentage)	9	8	7	6	5	5	6	10	11	11	10	9	9
Rémunération horaire moyenne à pondération fixe (1986=100)	91	95	100	105	109	116	123	130	135	137	141	144	148
Revenu personnel (millions de dollars)	144084	156238	169161	185883	206780	226707	239036	245763	250928	253217	256841	265088	269031
Revenu personnel par habitant (dollars)	15651	16739	17850	19195	20919	22331	23113	23471	23572	23413	23486	23890	23910
Revenu personnel disponible (millions de dollars)	116272	124993	132853	144588	159719	176312	182750	188712	193188	195183	196800	201768	201847
Revenu personnel disponible par habitant (dollars)	12630	13391	14018	14931	16158	17367	17671	18022	18148	18047	17996	18184	17939
Taux d'épargne personnelle (pourcentage)	17	15	12	11	11	12	11	12	12	11	9	8	5
Indice des prix à la consommation (1986=100)	92	96	100	105	110	116	122	128	129	131	131	135	137
Produit intérieur brut, IIP (1986=100)	91	95	100	106	111	118	121	125	126	127	127	128	130
Produit intérieur brut (millions de dollars)	170387	185625	205643	226798	253143	276073	277508	278463	282803	288569	300827	314077	323027
Produit intérieur brut par habitant (dollars)	18508	19887	21699	23420	25609	27194	26833	26594	26567	26682	27508	28305	28708
Mises en chantier (unités)	48171	64871	81470	105213	99924	93337	62649	52794	55772	45140	46645	35818	43062
Ventes au détail (millions de dollars)	47566	53728	58555	64730	69791	72568	72569	67159	68704	71289	76043	78392	78648
Ventes de véhicules automobiles neufs (unités)	497674	614217	609288	620410	644228	593532	502011	485153	465669	457394	492420	452766	460688
Livraisons des fabricants (millions de dollars)	121710	132068	136873	143713	157733	163767	156026	145136	150261	163356	184969	204226	210822
Production minérale (millions de dollars)	4532	4630	4825	5652	6895	7308	6446	5101	4770	4534	4923	5820	5645
Faillites commerciales (milliers de dollars)	425608	373032	285207	266572	277121	371213	788655	1635514	2639634	1922807	2374651	1746400	1569584
Dépenses pers. en biens et services de consommation	95150	104650	114951	126184	138956	151833	158584	162596	166462	171502	177300	182759	188029
Dépenses courantes du gouv. en biens et services	30907	33847	35460	38385	41969	46123	50958	55795	57971	58623	57320	57320	55641
Invest. Des entreprises en capital fixe	25361	29716	36808	44139	50795	56093	48928	44147	41643	39075	41269	40838	44876
Demande finale intérieure	154618	171748	190685	212848	236418	259036	264332	268707	272150	274444	281832	287433	294070

IIP: Indice implicite des prix

Tableau A.8
Certains indicateurs économiques, 1984 -1996

	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996
Manitoba													
Population (milliers)	1074	1085	1094	1101	1105	1106	1108	1113	1118	1124	1130	1137	1144
Migration nette (milliers)	1	1	0	-1	-3	-7	-6	-4	-4	-2	-2	-2	-1
Population active (milliers)	528	535	545	548	551	555	559	555	552	561	563	563	568
Emploi total (milliers)	483	491	503	508	508	513	518	506	498	509	511	521	525
Taux de chômage (pourcentage)	8	8	8	8	8	8	7	9	10	9	9	8	8
Rémunération horaire moyenne à pondération fixe (1986=100)	94	97	100	103	107	111	115	120	124	126	129	132	133
Revenu personnel (millions de dollars)	14555	15607	16363	17460	18649	19810	21115	21284	22003	22193	22735	23402	24492
Revenu personnel par habitant (dollars)	13552	14384	14957	15858	16877	17911	19057	19123	19681	19745	20119	20582	21409
Revenu personnel disponible (millions de dollars)	12340	13203	13597	14457	15332	16421	17118	17188	17720	17900	18263	18617	19443
Revenu personnel disponible par habitant (dollars)	11490	12169	12429	13131	13875	14847	15449	15443	15850	15925	16162	16374	16996
Taux d'épargne personnelle (pourcentage)	17	16	12	12	12	12	12	11	13	11	10	8	8
Indice des prix à la consommation (1986=100)	92	96	100	104	109	114	119	125	127	130	132	136	139
Produit intérieur brut, IIP (1986=100)	94	97	100	105	113	117	118	122	123	124	125	128	130
Produit intérieur brut (millions de dollars)	16580	17771	18562	19775	21228	22442	23218	23011	23437	23778	24970	26176	27336
Produit intérieur brut par habitant (dollars)	15438	16379	16967	17961	19211	20291	20955	20675	20963	21155	22097	23022	23895
Mises en chantier (unités)	5308	6557	7699	8174	5455	4084	3297	1950	2310	2425	3197	1963	2318
Ventes au détail (millions de dollars)	4786	5516	5773	6128	6337	6599	6596	6277	6393	6666	6949	7337	7794
Ventes de véhicules automobiles neufs (unités)	45969	54580	55726	50765	46392	43438	40085	37679	36614	34696	36747	35614	41276
Livraisons des fabricants (millions de dollars)	5042	5552	5661	6229	6686	6997	6739	6182	6223	6636	7542	8410	9082
Production minérale (millions de dollars)	812	862	764	1000	1627	1668	1311	1125	1082	862	820	1022	1024
Faillites commerciales (milliers de dollars)	42284	52459	28860	31819	34501	71178	44458	111462	131160	88876	84749	44501	58224
Dépenses pers. en biens et services de consommation	10119	10961	11736	12452	13188	14050	14767	14986	15239	15732	16313	16917	17698
Dépenses courantes du gouv. en biens et services	3913	4203	4412	4663	4847	5237	5554	5848	5996	5970	5902	5885	5879
Invest. des entreprises en capital fixe	2490	2857	3279	3194	3326	3369	3366	2942	2859	3107	3202	3246	3639
Demande finale intérieure	16976	18529	19991	20821	21911	23193	24251	24355	24688	25351	26057	26788	27881

IIP: Indice implicite des prix

Tableau A.9
Certains indicateurs économiques, 1984 -1996

	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996
Saskatchewan													
Population (milliers)	1019	1029	1033	1036	1032	1023	1011	1006	1008	1011	1012	1017	1023
Migration nette (milliers)	3	-1	-6	-4	-11	-16	-19	-10	-7	-4	-4	-2	0
Population active (milliers)	487	500	505	505	502	495	493	495	491	494	491	494	494
Emploi total (milliers)	449	459	466	468	465	458	459	458	451	455	457	460	461
Taux de chômage (pourcentage)	8	8	8	7	8	8	7	7	8	8	7	7	7
Rémunération horaire moyenne à pondération fixe (1986=100)	94	97	100	103	104	110	115	119	120	122	125	127	132
Revenu personnel (millions de dollars)	13031	13692	15185	15205	15818	17005	18000	17983	18312	18831	18945	19672	21369
Revenu personnel par habitant (dollars)	12788	13306	14700	14677	15328	16623	17804	17876	18167	18626	18720	19343	20889
Revenu personnel disponible (millions de dollars)	10883	11405	12631	12488	12880	14046	14518	14310	14561	15125	15055	15520	17045
Revenu personnel disponible par habitant (dollars)	10680	11084	12227	12054	12481	13730	14360	14225	14445	14960	14876	15261	16662
Taux d'épargne personnelle (pourcentage)	13	12	16	9	7	11	10	8	9	9	5	4	8
Indice des prix à la consommation (1986=100)	94	97	100	105	110	114	120	126	127	131	133	136	138
Produit intérieur brut, IIP (1986=100)	108	110	100	103	110	112	109	107	112	115	118	123	129
Produit intérieur brut (millions de dollars)	16953	17738	17364	17864	18491	19524	20756	20686	20578	21753	23170	24550	26440
Produit intérieur brut par habitant (dollars)	16637	17238	16809	17243	17918	19085	20530	20563	20415	21516	22895	24140	25846
Mises en chantier (unités)	5221	5354	5510	4895	3856	1906	1417	998	1869	1880	2098	1702	2438
Ventes au détail (millions de dollars)	4482	4865	5172	5416	5678	5758	5688	5308	5379	5740	6267	6597	7163
Ventes de véhicules automobiles neufs (unités)	42880	47549	47308	43125	40234	37091	35695	33076	29705	28852	32357	30918	35853
Livraisons des fabricants (millions de dollars)	2852	2983	3032	3286	3380	3749	3786	3547	3495	3643	4409	4719	5190
Production minérale (millions de dollars)	3758	3797	2525	3151	3043	3017	3183	2863	3158	3238	4225	4580	5215
Faillites commerciales (milliers de dollars)	37509	53725	53072	59422	87400	84781	114889	111227	113110	65855	82849	81057	72800
Dépenses pers. en biens et services de consommation	9280	9861	10471	11183	11719	12284	12759	12959	13083	13579	14219	14743	15502
Dépenses courantes du gouv. en biens et services	3300	3549	3736	3802	3996	4372	4789	4807	4922	4905	4859	4853	4925
Invest. des entreprises en capital fixe	3581	3876	3540	3999	4058	3606	3890	4019	3651	3615	4081	4357	4984
Demande finale intérieure	16691	17826	18361	19581	20382	20969	22096	22411	22097	22621	23735	24406	25888

IIP: Indice implicite des prix

Tableau A.10
Certains indicateurs économiques, 1984 -1996

	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996
Alberta													
Population (milliers)	2399	2411	2439	2444	2463	2504	2556	2601	2647	2686	2716	2752	2790
Migration nette (milliers)	-32	-18	-3	-30	-13	7	21	19	11	10	8	8	11
Population active (milliers)	1293	1301	1320	1316	1333	1352	1374	1407	1420	1436	1463	1489	1520
Emploi total (milliers)	1149	1170	1189	1188	1224	1254	1277	1290	1285	1296	1337	1373	1413
Taux de chômage (pourcentage)	11	10	10	10	8	7	7	8	10	10	9	8	7
Rémunération horaire moyenne à pondération fixe (1986=100)	96	98	100	102	105	111	116	123	127	129	129	131	136
Revenu personnel (millions de dollars)	37035	40685	41631	42921	47290	50395	54754	56978	58576	60573	61469	63484	65595
Revenu personnel par habitant (dollars)	15438	16875	17069	17562	19200	20126	21422	21906	22129	22551	22632	23068	23511
Revenu personnel disponible (millions de dollars)	29707	33093	33551	34130	37634	40300	42511	44018	45382	47214	47936	49158	50603
Revenu personnel disponible par habitant (dollars)	12383	13726	13756	13965	15280	16094	16632	16923	17145	17578	17649	17863	18137
Taux d'épargne personnelle (pourcentage)	13	15	11	7	10	8	7	7	9	10	7	6	5
Indice des prix à la consommation (1986=100)	94	97	100	104	107	111	118	125	126	128	130	133	136
Produit intérieur brut, IIP (1986=100)	115	113	100	102	100	105	111	111	112	114	116	116	120
Produit intérieur brut (millions de dollars)	60451	64664	56617	58431	62321	65711	71446	71306	72273	77770	82777	84864	90046
Produit intérieur brut par habitant (dollars)	25198	26820	23213	23908	25303	26242	27952	27415	27304	28954	30478	30837	32275
Mises en chantier (unités)	7295	8337	8462	10790	11360	14712	17227	12492	18573	18151	17692	13906	16665
Ventes au détail (millions de dollars)	13030	14888	15762	16352	17563	18875	20023	18950	19441	20351	21855	22184	23073
Ventes de véhicules automobiles neufs (unités)	116003	149394	141953	131687	137284	137889	134899	134992	120120	122852	130217	122244	133762
Livraisons des fabricants (millions de dollars)	15288	17180	15165	16424	18091	19117	20048	19474	19242	20952	25260	28307	30620
Production minérale (millions de dollars)	26429	27030	16331	17080	15062	16456	19111	16373	16885	18925	21119	20676	26039
Faillites commerciales (milliers de dollars)	566462	464935	368322	436472	1329838	266669	269203	250929	390560	317686	255164	349494	380744
Dépenses pers. en biens et services de consommation	25455	27766	29215	31118	33398	36162	38769	39990	40802	42124	44259	45448	47626
Dépenses courantes du gouv. en biens et services	8705	9216	9825	10261	11027	11904	12613	13061	13269	13476	12757	12457	12293
Invest. Des entreprises en capital fixe	10680	11775	10522	11642	14324	14571	15788	14279	14617	16741	19301	19071	19084
Demande finale intérieure	46749	50905	51699	54934	60565	64459	69188	69051	70447	73979	77791	78331	80460

IIP: Indice implicite des prix

Tableau A.11
Certains indicateurs économiques, 1984 -1996

	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996
Colombie-Britannique													
Population (milliers)	2961	2990	3020	3065	3128	3209	3300	3380	3477	3575	3671	3763	3855
Migration nette (milliers)	13	1	0	17	36	48	60	58	66	73	81	65	62
Population active (milliers)	1483	1512	1547	1580	1611	1676	1704	1761	1809	1845	1913	1935	1981
Emploi total (milliers)	1263	1297	1353	1390	1444	1524	1562	1585	1619	1666	1733	1762	1806
Taux de chômage (pourcentage)	15	14	13	12	10	9	8	10	11	10	9	9	9
Rémunération horaire moyenne à pondération fixe (1986=100)	96	99	100	102	104	111	116	122	128	131	134	140	143
Revenu personnel (millions de dollars)	44050	46681	48876	52772	58235	64975	71797	74947	78284	81910	85610	89730	91970
Revenu personnel par habitant (dollars)	14877	15612	16184	17218	18617	20248	21757	22174	22515	22912	23321	23845	23857
Revenu personnel disponible (millions de dollars)	36013	38053	39388	42098	46174	51628	55739	58020	60278	63533	66317	69152	70230
Revenu personnel disponible par habitant (dollars)	12162	12727	13042	13735	14762	16089	16891	17166	17336	17771	18065	18377	18218
Taux d'épargne personnelle (pourcentage)	13	12	9	7	8	9	8	7	6	6	4	4	1
Indice des prix à la consommation (1986=100)	94	97	100	103	107	112	118	124	127	132	134	137	139
Produit intérieur brut, IIP (1986=100)	97	97	100	104	109	115	119	123	128	131	136	139	140
Produit intérieur brut (millions de dollars)	49552	52781	55527	62073	68571	74808	78790	81453	86698	91228	98555	101945	103631
Produit intérieur brut par habitant (dollars)	16735	17653	18386	20252	21922	23312	23876	24099	24935	25518	26847	27091	26882
Mises en chantier (unités)	16169	17969	20687	28944	30487	38894	36720	31875	40621	42807	39408	27057	27641
Ventes au détail (millions de dollars)	14571	16016	17416	19160	20802	22791	24200	23538	24433	26348	29032	30838	31252
Ventes de véhicules automobiles neufs (unités)	108164	130714	144712	150060	155167	167688	161309	161564	151325	147786	155966	148069	143696
Livraisons des fabricants (millions de dollars)	17996	19858	20240	23374	25516	26596	25329	23259	24852	27143	31048	34169	32916
Production minérale (millions de dollars)	3346	3540	3160	3615	3943	4123	3954	3840	3499	3538	4066	4501	4248
Faillites commerciales (milliers de dollars)	548105	434915	402740	329955	298981	280728	276357	324423	381501	216088	239184	341912	309401
Dépenses pers. en biens et services de consommation	30733	33027	35248	38392	41798	46059	50378	53133	55966	59148	62832	65485	68435
Dépenses courantes du gouv. en biens et services	9647	9783	10247	10835	11548	12595	13859	15327	16408	16981	17499	17830	18058
Invest. Des entreprises en capital fixe	8566	8890	8476	10265	12848	16419	16803	17047	18233	18891	20336	18427	18140
Demande finale intérieure	50254	53372	55404	60922	67525	76968	83071	87639	92696	97199	103420	104505	107459

IIP: Indice implicite des prix

Tableau A.12
Certains indicateurs économiques, 1984 -1996

	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996
Yukon													
Population (milliers)	24	25	25	26	27	27	28	29	30	30	30	30	31
Migration nette (milliers)	0	0	-1	1	0	0	0	0	1	0	-1	0	1
Population active (milliers)	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Emploi total (milliers)	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Taux de chômage (pourcentage)	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Rémunération horaire moyenne à pondération fixe (1986=100)	92	96	100	108	119	122	124	133	142	146	149	149	153
Revenu personnel (millions de dollars)	376	390	425	463	542	600	662	703	753	744	758	779	823
Revenu personnel par habitant (dollars)	15667	15600	17000	17808	20074	22222	23643	24241	25100	24800	25267	25967	26548
Revenu personnel disponible (millions de dollars)	297	305	323	358	428	481	519	547	584	586	599	608	644
Revenu personnel disponible par habitant (dollars)	12375	12200	12920	13769	15852	17815	18536	18862	19467	19533	19967	20267	20774
Taux d'épargne personnelle (pourcentage)	12	9	6	8	15	17	18	19	20	18	18	15	16
Indice des prix à la consommation (1986=100)	93	96	100	103	106	110	115	122	123	126	129	130	132
Produit intérieur brut, IIP (1986=100)	119	117	100	106	116	128	129	114	119	124	125	125	127
Produit intérieur brut (millions de dollars)	455	459	599	828	883	961	1017	913	1022	838	847	946	1037
Produit intérieur brut par habitant (dollars)	18958	18360	23960	31846	32704	35593	36321	31483	34067	27933	28233	31533	33452
Mises en chantier (unités)	..	..	..	..	..	..	..	...	...	...	...	...	...
Ventes au détail (millions de dollars)	128	144	155	175	180	193	189	170	200	205	212	239	281
Ventes de véhicules automobiles neufs (unités)	..	..	..	..	..	..	..	...	...	...	...	...	...
Livraisons des fabricants (millions de dollars)	..	..	..	..	..	..	..	...	...	...	...	...	..
Production minérale (millions de dollars)	70	61	176	437	492	534	542	349	496	141	86	196	423
Faillites commerciales (milliers de dollars)	132	1785	519	3707	673	496	1120	48	0	19	121	227	287
Dépenses pers. en biens et services de consommation	259	274	299	324	355	392	414	434	457	474	486	505	531
Dépenses courantes du gouv. en biens et services	227	251	281	289	292	323	348	379	401	417	423	424	447
Invest. des entreprises en capital fixe	66	61	76	96	110	100	145	163	147	104	91	146	94
Demande finale intérieure	633	660	760	812	862	910	1002	1058	1101	1082	1128	1222	1207

IIP: Indice implicite des prix

Tableau A.13
Certains indicateurs économiques, 1984 -1996

	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996
Territoires du Nord-Ouest													
Population (milliers)	53	55	55	56	56	57	59	61	63	64	65	66	67
Migration nette (milliers)	0	0	-1	-1	-1	-1	0	0	0	0	0	0	-1
Population active (milliers)	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Emploi total (milliers)	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Taux de chômage (pourcentage)	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Rémunération horaire moyenne à pondération fixe (1986=100)	91	97	100	107	118	119	128	136	139	141	141	143	149
Revenu personnel (millions de dollars)	713	772	789	849	969	1060	1170	1285	1327	1495	1497	1589	1660
Revenu personnel par habitant (dollars)	13453	14036	14345	15161	17304	18596	19831	21066	21063	23359	23031	24076	24776
Revenu personnel disponible (millions de dollars)	522	574	581	639	713	793	864	949	986	1149	1121	1203	1248
Revenu personnel disponible par habitant (dollars)	9849	10436	10564	11411	12732	13912	14644	15557	15651	17953	17246	18227	18627
Taux d'épargne personnelle (pourcentage)	11	14	9	12	14	17	16	17	18	28	23	23	24
Indice des prix à la consommation (1986=100)	91	95	100	104	107	111	116	123	125	127	129	133	135
Produit intérieur brut, IIP (1986=100)	98	99	100	107	111	117	115	110	119	118	125	128	137
Produit intérieur brut (millions de dollars)	1514	1599	1470	1566	1868	1962	2035	1957	1972	2038	2206	2293	2500
Produit intérieur brut par habitant (dollars)	28566	29073	26727	27964	33357	34421	34492	32082	31302	31844	33938	34742	37313
Mises en chantier (unités)	..	..	..	..	..	..	..	...	...	...	...	...	...
Ventes au détail (millions de dollars)	257	289	298	303	338	351	378	357	391	412	442	450	485
Ventes de véhicules automobiles neufs (unités)	..	..	..	..	..	..	..	...	...	...	...	...	...
Livraisons des fabricants (millions de dollars)	..	..	..	..	..	..	..	...	...	...	...	...	..
Production minérale (millions de dollars)	777	865	788	870	957	1149	988	703	681	585	680	766	798
Faillites commerciales (milliers de dollars)	535	1742	504	2940	784	201	0	416	2054	3187	1485	1364	1066
Dépenses pers. en biens et services de consommation	460	490	521	555	610	651	712	775	797	821	859	916	940
Dépenses courantes du gouv. en biens et services	583	656	684	733	932	989	1066	1147	1263	1290	1307	1327	1374
Invest. des entreprises en capital fixe	1472	1106	689	409	503	683	406	265	273	185	310	315	357
Demande finale intérieure	2640	2387	2062	1882	2188	2493	2351	2341	2467	2509	2644	2730	2835

IIP: Indice implicite des prix

